

GESCHICHTLICHE TEXTE

AUS

BOGHAZKOI

DIE BOGHAZKOI-TEXTE IN UMSCHRIFT

ZWEITER BAND

GESCHICHTLICHE TEXTE
AUS DEM ALTEN UND NEUEN
CHATTI-REICH

AUTOGRAPHIERT

VON

EMIL FORRER



LEIPZIG

J. C. HINRICHS'SCHE BUCHHANDLUNG

1926

GESCHICHTLICHE TEXTE

AUS

B O G H A Z K O I

AUTOGKAPHIERT

VON

EMIL FORRER



LEIPZIG

J. C. HINRICHS'SCHE BUCHHANDLUNG

1926

42. WISSENSCHAFTLICHE

VEROFFENTLICHUNG DER DEUTSCHEN ORIENT-GESELLSCHAFT



Druck von August Pries in Leipzig.

Vergleichende Übersicht der Nummern.

1. Nach Buch-Nummern geordnet.

| BoTU.-Nr. | Mus.-Nr. | BoTU.-Nr. | Mus.-Nr. | BoTU.-Nr. | Mus.-Nr. | BoTU.-Nr. | Mus.-Nr. |
|----------------|------------|---------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|
| 1..... | Bo. 2400 | 15..... | Bo. 1909 | 29..... | Bo. 3762 | | +Bo . 3018 |
| 2..... | Bo. 7333 | 16..... | Bo. 3074 | 30..... | Bo. 9058 | | +Bo . 8336 |
| 3..... | VAT. 13009 | 17. A. | Bo. 2472 | 31..... | Bo. 2984 | | +Bo . 9802 |
| 4. A. | Bo. 433 | B. a. | Bo. 3733 | | +Bo. 3414 | | +Bo . 9871 |
| B. | Bo. 3060 | β | Bo. 3944 | 32..... | Bo. 799 | 52..... | Bo. 4478 |
| | +Bo. 3493 | 18..... | Bo. 3698 | 33..... | Bo. 2726 | 53..... | Bo. 4155 |
| | +Bo. 3750 | 19..... | VAT. 6699 | 34..... | Bo. 2059 | 54..... | Bo. 2633 |
| 5..... | Bo. 2932 | 20..... | Bo. 2788 | | +Bo . 2467 | | +Bo . 6829 |
| 6..... | Bo. 447 | 21..... | Bo. 478 | | +Bo . 6467 | | +Bo . 6959 |
| 7..... | Bo. 7479 | 22. A. | Bo. 2394 | | +Bo . 6610 | 55..... | Bo. 3903 |
| 8..... | VAT. 13064 | B. a. | Bo. 3569 | 35..... | VAT. 7443 | 56..... | Bo. 634 |
| 9..... | Bo. 2091 | | +Bo. 4435 | 36..... | Bo. 4739 | 57..... | VAT. 13006 |
| 10. a. | Bo. 3413 | | +Bo. 2578d | 37..... | Bo. 2338 | 58. A. | Bo. 4908 |
| β | Bo. 2423 | β | Bo. 4276 | 38..... | Bo. 4259 | | +Bo. 5170 |
| γ | Bo. 2556 | C..... | Bo. 2578b. | 39..... | U. 94 | | +Bo. 6587 |
| 11. a. | Bo. 3835 | 23. A. | VAT. 7469 | 40..... | Bo. 3091 | B. | VAT. 13623 |
| | +Bo. 4432 | | +Bo . 1020 | 41..... | Bo. 2003 | 59..... | Bo. 6921 |
| | Bo. 3082 | B. | Bo. 2602 | 42..... | Bo. 4687 | 60..... | VAT. 13063 |
| 12. A. | VAT. 13062 | C..... | Bo. 2620 | 43..... | Bo. 515 | | +Bo. 1771 |
| B. | VAT. 13007 | D..... | Bo. 531 | 44..... | Bo. 2368 | 61. A. | Bo. 2022 |
| | +Bo. 491 | E..... | Bo. 489 | 45..... | Bo. 2783 | B. | Bo. 2606 |
| C..... | VAT. 7488 | F..... | Bo. 5276 | 46..... | Bo. 3218 | 62..... | Bo. 5 |
| 13..... | Bo. 3015 | G..... | Bo. 9304 | 47..... | Bo. 3761 | 63..... | Bo. 3227 |
| | +Bo. 4820 | 24..... | Bo. 2682 | 48..... | VAT. 6165 | 64..... | Bo. 3027 |
| 14. a. | Bo. 1232 | | +Bo . 3150 | 49..... | Bo. 3032 | 65..... | Bo. 4003 |
| | +Bo . 1290 | 25..... | Bo. 497 | | +Bo. 4637 | 66..... | Bo. 3586 |
| β | Bo. 632 | 26..... | Bo. 422 | 50..... | Bo. 2763 | 67..... | Bo. 5284 |
| γ | Bo. 1881 | 27..... | Bo. 452 | 51. A. | Bo. 2021 | 68..... | Bo. 3601 |
| 8..... | Bo. 1589 | 28..... | Bo. 499 | B..... | Bo. 2458 | | +Bo . 6792 |

2. Nach Museums-Nummern geordnet.

| Mus.-Nr. | BoTU.-Nr. | Mus.-Nr. | BoTU.-Nr. | Mus.-Nr. | BoTU.-Nr. | Mus.-Nr. | BoTU.-Nr. |
|---------------|----------------|----------------|----------------|---------------|------------------|-----------------|-----------|
| Bo. 5..... | 62. | 30. 2400..... | 1. | Bo. 3227..... | 63. | Bo. 5284..... | 67. |
| Bo. 422..... | 26. | 30. 2423..... | 10. β . | Bo. 3413..... | 10. a. | Bo. 6467..... | 34. |
| Bo. 433..... | 4. A. | 30. 2458..... | 51. B. | Bo. 3414..... | 31. | Bo. 6587..... | 58. A. |
| Bo. 447..... | 6. | 30. 2467..... | 34. | Bo. 3493..... | 4. B. | Bo. 6610..... | 34. |
| Bo. 452..... | 27. | Bo. 2472..... | 17. A. | Bo. 3569..... | 22. B. a. | Bo. 6792..... | 68. |
| Bo. 478..... | 21. | Bo. 2556..... | 10. γ . | Bo. 3586..... | 66. | Bo. 6829..... | 54. |
| Bo. 489..... | 23. E. | Bo. 2578b..... | 22. C. | Bo. 3601..... | 68. | Bo. 6921..... | 59. |
| Bo. 491..... | 12. B. | Bo. 2578d..... | 22. B. a. | Bo. 3698..... | 18. | Bo. 6959..... | 54. |
| Bo. 497..... | 25. | Bo. 2602..... | 23. B. | Bo. 3733..... | 17. B. a. | Bo. 7333..... | 2. |
| Bo. 499..... | 28. | Bo. 2606..... | 61. B. | Bo. 3750..... | 4. B. | Bo. 7479..... | 7. |
| Bo. 515..... | 43. | Bo. 2620..... | 23. C. | Bo. 3761..... | 47. | Bo. 8336..... | 51. B. |
| Bo. 531..... | 23. D. | Bo. 2633..... | 54. | Bo. 3762..... | 29. | Bo. 9058..... | 30. |
| Bo. 632..... | 14. β . | Bo. 2682..... | 24. | Bo. 3835..... | 11. a. | Bo. 9304..... | 23. G. |
| Bo. 634..... | 56. | Bo. 2726..... | 33. | Bo. 3903..... | 55. | Bo. 9802..... | 51. B. |
| Bo. 799..... | 32. | Bo. 2763..... | 50. | Bo. 3944..... | 17. B. β . | Bo. 9871..... | 51. B. |
| Bo. 1020..... | 23. A. | Bo. 2783..... | 45. | Bo. 4003..... | 65. | U. 47..... | 23. G. |
| Bo. 1232..... | 14. a. | Bo. 2788..... | 20. | Bo. 4155..... | 53. | U. 94..... | 39. |
| Bo. 1290..... | 14. a. | Bo. 2932..... | 5. | Bo. 4259..... | 38. | VAT. 6165..... | 48. |
| Bo. 1589..... | 14. 8. | Bo. 2984..... | 31. | Bo. 4276..... | 22. B. β . | VAT. 6699..... | 19. |
| Bo. 1771..... | 60. | Bo. 3015..... | 13. | Bo. 4432..... | 11. a. | VAT. 7443..... | 35. |
| Bo. 1881..... | 14. γ . | Bo. 3018..... | 51. B. | Bo. 4435..... | 22. B. a. | VAT. 7469..... | 13. A. |
| Bo. 1909..... | 15. | Bo. 3027..... | 64. | Bo. 4478..... | 52. | VAT. 7488..... | 12. C. |
| Bo. 2003..... | 41. | Bo. 3032..... | 49. | Bo. 4637..... | 49. | VAT. 13006..... | 57. |
| Bo. 2021..... | 51. A. | Bo. 3060..... | 4. B. | Bo. 4687..... | 42. | VAT. 13007..... | 12. B. |
| Bo. 2022..... | 61. A. | Bo. 3074..... | 16. | Bo. 4739..... | 36. | VAT. 13009..... | 3. |
| Bo. 2059..... | 34. | Bo. 3082..... | 11. B. | Bo. 4820..... | 13. | VAT. 13062..... | 12. A. |
| Bo. 2091..... | 9. | Bo. 3091..... | 40. | Bo. 4908..... | 58. A. | VAT. 13063..... | 60. |
| Bo. 2338..... | 37. | Bo. 3150..... | 24. | Bo. 5170..... | 58. A. | VAT. 13064..... | 8. |
| Bo. 2368..... | 44. | Bo. 3218..... | 46. | Bo. 5276..... | 23. F. | VAT. 13623..... | 58. B. |

Königsliste,

wie sie sich insbesondere aus den Bemerkungen zu den Königslisten Nr. 24—29, Seite 13*—29*, ergibt.

I. Vorgeschichte des Hatti-Reiches.

Šarrugenaš (Šarrukin, Sargon), der Begründer der babylonischen Dynastie von Akkad, spätestens 2633—2579 vor Chr., unterwirft sich bei der Begründung seiner Weltherrschaft auch „das Land des Sonnenunterganges bis an sein Ende“ (Kleinasien). Naram-Sin, sein dritter Nachfolger, spätestens 2556—2500, unterwirft den Pamba, König von Hatti, Hutuni, König von Kanieš, Tišbinki, König von Kuršaura, die an einer weitverbreiteten Empörung gegen ihn teilnehmen. Außerdem gibt es noch zahlreiche andere, wohl teils treue, teils unabhängige Königtümer in Kleinasien.

Großkönigtümer von Illaja, Hatti und Abzišna; Zeit unbestimmt.

Großkönigtum von Kuššara:

1980—1950 Bidhānaš; er besiegt den König von Nēša.

1950—1920 Anittaš, Sohn des Bidhānaš, er besiegt den König von Nēša, den König Bijūštiš von Hatti, den König Huzzijaš von Zälbuva.

1920—1890 Tudhalijaš I.

1890—1860 Pu-Sarruma, Sohn des Tudhalijaš.

1860—1850 Pawahteilmaḥ, Bruder des Pu-Sarruma.

II. Altes Hatti-Reich.

Tlabarna (protohattisch und babylonisch Tabarna, kanisisch LabarnaS, harrisch Tawarna) ist der Titel des Großkönigs, Tavannanna der Titel der Großkönigin; die Tavannanna's bilden eine Reihe für sich, da eine Tavannanna ihre Regierungsgewalt über den Tod ihres Mannes hinaus bis zu ihrem Tode behält.

s. = sein(e). S. = Sohn. G. = Gemahlin. T. = Tochter. Schw. = Schwester. M. = Mutter.

Tlabarna:

1860—1810 LabarnaS, S. d. Pû-Šarruma,
1810—1780 Hattušiliš, S.? d. Labarnaš.
1780—1765 Bimbiraš, S. d. LabarnaS.
1780—1740 MurSiliš I., S. d. Hattušiliš.
1740—1700 Hantiliš I., nicht blutsverwandt.
1700—1690 Zidantaš I., nicht blutsverwandt.
1690—1660 AmmunaS, S. d. ZidantaS I.
1660—1650 Huzzijaš I., S.? d. AmmunaS.
1650—1600 TelibinuS, nicht blutsverwandt.

Tavannanna:

1. Tavannannaš, s. M.? 2. GadtuSiteiS, s. G.?
Haštajariš, s. G.?
Dieselbe?
1. Dieselbe?, s. M. 2., s. G.
Harabšiliš, s. G., Schw. d. MurSiliš I.
.....taš, T. d. Hantiliš I.
....., s. G.
....., s. G.
1. Ištaparijaš, s. G., Schw. d. Huzzijaš I. 2. Nannaš, s. T.
3. GadtuSiteiS, s. T. 4. Zienkuruvaš, s. T. 5. Harrabšiliš, s. T.

III. Mittleres Hatti-Reich.

1600—1570 Alluvamnaš, nicht blutsverwandt. Harrabšiliš, s. G., T. d. TelibinuS.
1570—1560 Hantiliš II. Dieselbe.
1560—1530 ZidantaS II. Ijajaš, s. G.
1530—1500 Huzzijaš II. Šummiriš, s. G.
1500—1470 Tudhalijaš II. Ningal-mati, s. G.
147—1440 ArnuvandaS I. , s. G.
1440—1410 HattuSiliš II. s. G.
1410—1390 Tudhalijaš III. s. G.
1390—1380 ArnuvandaS II., S. d. Tudhalijaš III. s. G.

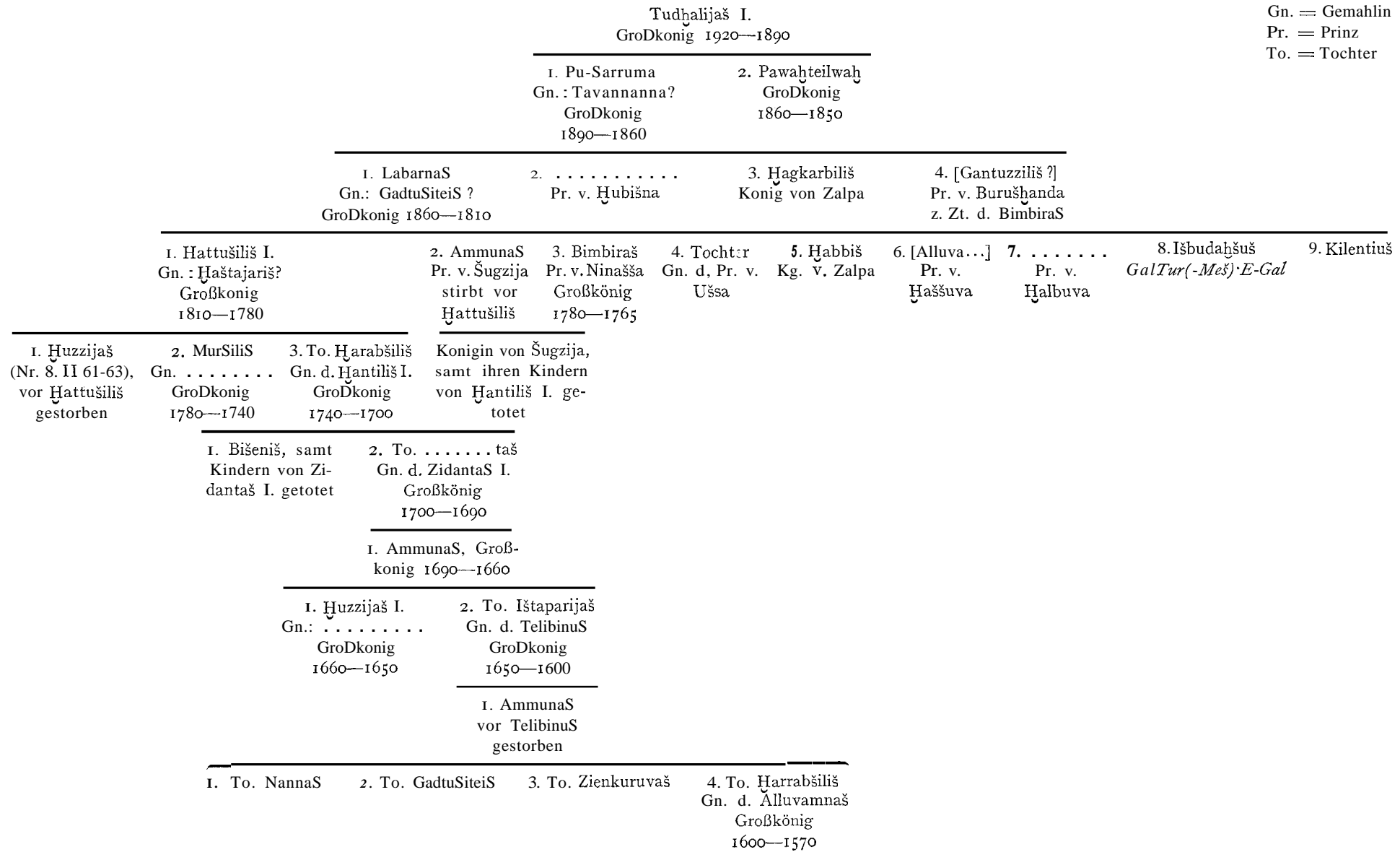
IV. Neues Hatti-Reich.

138—1346 Šubbiluliumaš, S. d. Tudhalijaš III. 1. Daduḥepa, s. G.
1345 ArnuvandaS III., S. d. Šubbiluliumaš. 1. Dieselbe, s. M.
1345—1320 MurSiliš II.¹, S. d. Šubbiluliumaš. 1. Dieselbe, s. M. Malnigal, s. G., war nicht Tavannanna.
2. Vallanni?, s. Schw.?
1320—1290 Muvattalliš, S. d. MurSiliš II. 1. Dieselbe? 2., s. G.
1290—1283 Urḫi-Teššubaš, S. d. Muvattalliš. 1. Danuḥepa, s. G.
1283—1260? Hattušiliš III., S. d. MurSiliš II. 1. Buduḥepa, s. G.
1260?—1230? Tudhalijaš IV., S. d. Hattušiliš III. 1. Dieselbe, s. M. 2., s. G.
1230?—1200? ArnuvandaS IV., S. d. Tudhalijaš IV. 1. Ašmu-Ningal, s. G.
1200?—1190? Tudhalijaš V., S. d. ArnuvandaS IV. 1., s. G.
Zerstörung des Hatti-Reiches, Einwanderung fremder Völker.

¹ Sein 10. Regierungsjahr ist durch die Sonnenfinsternis vom 13. März 1335 vor Chr. astronomisch festgelegt. (Siehe E. Forrer, „Forschungen“, 2. Band, 1. Heft.)

Stammbaum

der Könige des alten Hatti-Reiches.



Vorbemerkung.

Bei meinem Versuch der Ordnung und Wiederherstellung der ausführlichen Annalen des Muršiliš ergab sich das unabweisbare Bedürfnis nach einem Urteil darüber, wieviel Text die Tafel, der das einzelne Bruchstück angehört, in ihrer einstigen Vollständigkeit enthielt. Die Textmenge geht hervor aus dem Verhältnis der Tafelgröße zur Schriftgröße. Auf Grund von ganz erhaltenen Tafeln habe ich die Spaltenhöhe einer normalen zwei- oder dreispaltigen Tafel zu 28,5 cm angesetzt¹. Eine Angabe der zwischen 2 und 6 mm schwankenden Schrifthöhe nach Millimetern und Zehntelmillimetern hatte dem Leser nichts genutzt. Deshalb habe ich nach der Höhe der erhaltenen Zeilen die Gesamtzahl der Zeilen berechnet, die die Tafel bei einer Normalhöhe von 28,5 cm² hatte. Dadurch ist es möglich, sich ein Bild vom Umfang des Werkes zu machen und den ungefähren Platz eines Bruchstückes innerhalb des Werkes nach der Tafeldicke und anderen Anzeichen zu bestimmen.

Einspaltige Tafeln haben meist sehr verschiedene Größen, eine Normalhöhe gab es hier nicht. Daß auch manche zweispaltige Tafeln von der Normalhöhe abweichen, sei noch besonders hervorgehoben.

Die Umfangsberechnungen zu den Texten Nr. 1—29 sind in den Bemerkungen zu ihnen angegeben.

Erkner bei Berlin, 1. August 1926.

Emil Forrer.

¹) Mit der unteren bzw. oberen Randleiste war die Normal-Tafel also etwa 29 cm hoch. Vermutlich wurden die Tafeln also einen hattischen „Fuß“ hoch gemacht.

²) Auch wo dies nicht noch besonders gesagt ist.

Bemerkungen zu den Texten des ersten Heftes

Nr. 1 = Bo. 2400 = KBo. 111. Nr. 9.

Dieser Text erwähnt den Šarrugenaš (I. 6'. 7'. 9'), die Stadt BuruShanda (I. 5'. 6'), Kaufleute (I. 10') und die vier Weltgegenden (I. 12'). Diese Verbindung tritt nur wieder in dem von O. Schroeder in den Vorderasiatischen Schriftdenkmalern Heft XII, Nr. 193 veröffentlichten sagenartigen babylonischen Text auf, der den Titel trägt: *šar tamḫari* „König der Schlacht“. Nr. 1 gehört daher sicher zu diesem Werk; die entsprechende Parallelstelle ist aber nicht erhalten. Der Text „*šar tamḫari*“ ist behandelt von E. F. Weidner in den Boghazkoi-Studien 6. Heft.

Beachtenswert ist der mit Schreibrohr und Tinte aufgemalte Name des Schreibers, das erste Beispiel dafür, wie man im Hatti-Reiche Keilschrift mit Tinte schrieb. Vergleiche hierzu meine „Inschriften und Sprachen des Hatti-Reiches“ in der Zeitschrift der Deutschen Morgenlandischen Gesellschaft, Neue Folge, Band I, Seite 180.

Die I. Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 60 Zeilen.

Nr. 2 = Bo. 7333 = KBo. 111. Nr. 10.

Nach der Erwähnung des Sarrugeni und selbständiger Fürsten (*Lu(-Meš)·ku-ri-va-nu-uš*) betrifft dieser Text die Geschichte des Sarrukin, gewiß des von Akkad. Daß *Lugal-ge-ni* in Zeile 3 und 8 in gleicher Linie beginnen und in Zeile 8 indirekte Rede in der ersten Person darauf folgt, macht wahrscheinlich, daß in beiden Fällen [*um=ma Lu*] *gal-ge-ni* „folgendermaßen spricht Sarrukin“ zu ergänzen ist. Dann wird man in Zeile 2 auch ...-*va-an-]* *na-aš-gan* ergänzen müssen. Ist dies richtig, so gibt dieses Stück ein Zwiegespräch zwischen Sarrukin und vielleicht den selbständigen Fürsten wieder.

Die ganze Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 65 Zeilen.

Nr. 3 = VAT. 13009 = KBo. 111. Nr. 13.

Dieser Text ist ein in der ersten Person abgefaßter historischer Bericht. Dem sprechenden König wird der Tribut nach II. 11' nach der Stadt Akkad gebracht, er ist also ein König der Dynastie von Akkad. Da er nach 1.8'—16' in einer Schlacht 17 Könige niedergekämpft hat und die gleiche Tat in der Naram-Sin-Chronik (Cuneiform Texts from Babylonian Tablets XIII. 44.) von Naram-Sin erzählt wird, ist diese Inschrift dem Naram-Sin zuzuschreiben.

Die Sprache dieser Inschrift ist altkananisch. Hieraus wird kaum zu schließen sein, daß sie bereits zur Zeit des alten Hatti-Reiches übersetzt wurde, sondern eher hat sich der Übersetzer des Altkananischen bedient, um seine Übersetzung dem altakkadisch abgefaßten Original stilistisch anzupassen.

Diese einspaltige Tafel hatte bei einer Breite von 10 cm und einer Höhe von 15—20 cm etwa 36—45 Zeilen auf einer Seite.

Nr. 4 A = Bo. 433 = KBo 111. 16. B = Bo. 3493 + 3060 + 3750. = KB. 111. 17—19.

Der Zusammenschluß von Bo. 3060 und Bo. 3750 zu B wird durch den parallelen Text von A bestätigt. Bo. 3493 ist der Sprache nach altkananisch, erwähnt in Zeile 5' Agade, behandelte also Ereignisse unter der Dynastie von Akkad, nach dem überkommenen Boghazkoi-Material entweder Sarrugeni (Sargon) oder Naram-(An) Eš-aš (Naram-Sin). Nach A. 111.13 ist in B. 111. 17 am Ende *da-a-iš* zu erwarten; *i]š* steht in der entsprechenden Stellung vor einem Abschnittstrich in Bo. 3493. Außerdem ist nach B. 111. 18 in dem rechtsanschließenden Stück das Ende von (1-)na-ra=[am-(An) Eš-aš zu erwarten; es findet sich an genau entsprechender Stelle in Bo. 3493. Daher habe ich Bo. 3493 als Stück der Tafel Nr. 4 B aufgefaßt. Auch die Farbe und Art des Tones, sowie die Schriftgröße stimmt auf dieser Seite genau mit Bo. 3750 überein, im Gegensatz zur Vorderseite, wo die Schrift kleiner und daher dichter ist.

Bei 28,5 cm Höhe hatte in A die 11. Spalte etwa 55 Zeilen, die 111. etwa 55—60, in B die II. Spalte etwa 80 Zeilen, die 111. etwa 65—70. Da zwischen den Anfängen der dritten Spalten von A und B nur 3 Zeilen Unterschied sind, muß die Textverteilung auf beiden Tafeln fast genau die gleiche gewesen sein, d. h. auch B hat in der I. und II. Spalte nur 55—60 Zeilen gehabt. Da die Messung für die 11. Spalte 80 Zeilen ergibt, wenn eine Höhe von 28,5 cm angenommen wird, so zeigt sich, daß diese Tafel entsprechend den auffallend schmalen Spalten auch niedriger als 28,5 cm war.

Unverkennbar ist die Ähnlichkeit des in § 7 berichteten erfolglosen Auszugs von zuerst 180 000, zu zweit 120 000, zu dritt 60 000 Krieger mit der gleichen Erzählung in der sogenannten Sage des Königs von Kutha. (P. Jensen, Keilinschriftliche Bibliothek VI, 1. Seite 290—301.) Dort ist der Gegner der König Anu-banini — ein historischer Anubanini war König von Lulubu (= Medien), ist aber wohl mehrere Jahrhunderte nach der Dynastie von Akkad anzusetzen (vgl. Fr. Thureau-Dangin „Sumerisch-akkadische Königsinschriften“ 1907. Seite 173) — hier sind es die Manda-Leute. Daß dort ein König von Kutha die Hauptperson sei, war nur Notbehelfskonstruktion; durch unseren Text erfahren wir seinen Namen: Naram-Sin. Unser Text eröffnet einen Ausblick auf die höchst bedeutsamen historischen Ereignisse, die dieser Sage zugrunde liegen, aber nicht hier erörtert werden können.

Nr. 5 = Bo. 2932 = KBo. 111. 20.

Die I. Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 80, die 111. etwa 70—80 Zeilen.

Hauptperson dieser Sage ist Naram-Sin. Die in 111. 10' erwähnten *Lù(-Meš)* „Sa-Gun“ sind nicht die Habiri-Hebräer, sondern da das Gefangnis (*E·En-Nu-Un*) mit ihnen genannt ist, vielmehr einfach „Räuber“.

Nr. 6 = Bo. 447 = KBo. III. 21.

Die I. Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 75, die 11. etwa 65—70, die 111. etwa 65, die IV. etwa 60 Zeilen, die Schrift nimmt also von Anfang bis zu Ende stetig an Größe zu.

Der Text ist eine Verkündung künftiger Größe — ein Gegenstück zu Jakobs Traum — an einen König, dem Zippir = Sippar, dessen Namen man auch in den babylonischen Texten besser Sippir liest, Babylon (= *Ká-An-Ra*), Padda und in dem abgebrochenen Oberteil der IV. Spalte wohl noch weitere Städte als Wohnsitz angewiesen werden. Von Babylon und Sippar ging die Herrschaft der ersten Dynastie von Babylon aus, und ihr zweiter König und eigentlicher Begründer Sumulailu war es, der die Stadtmauer von Padda und fünf anderen Festungen neu erbaut hat, die später von Samsuiluna wiederhergestellt wurden, der darüber in dem bei L. W. King „The letters and inscriptions of Hammurabi“ 111. Nr. 97—99 veröffentlichten Text berichtet. Diese Verkündung ist daher m. E. an Sumulailu von Babylon gerichtet.

Der Rest der Unterschrift in IV. 12'*Dub-Sar pa-bi-li-li* „Schreiber auf Babylonisch“ zeigt, daß der Originaltext babylonisch war; es ist aber nichts davon auf uns gekommen.

Nr. 7 = VAT. 7479 = KBo. 111. 22.

Diese Tafel ist 8 cm breit, 17,3 cm hoch. Glücklicherweise hat sich dazu noch eine Abschrift auf der Tafel Nr. 30 (= Bo. 9058) gefunden, auf der mehrere historische Inschriften gesammelt sind. Gerade die große Lucke gegen Ende wird durch dies Duplikat fast ausgefüllt. Es empfiehlt sich, die in Nr. 30 angegebene Nummerung der Abschnitte sich in Nr. 7 nachzutragen. Für § 12—19 ist der Text von Nr. 50 heranzuziehen, wo auch die notwendigen Verbesserungen zu Nr. 7 angegeben sind.

Mit diesem Text beginnt die eigene bodenständige historische Literatur des Hatti-Reiches, wenn man auch noch nicht vom „Hatti-Reich“ sprechen darf, da er uns in die Entstehungszeit des Hatti-Reiches führt.

Anittaš, König von Kuššara, ist der Verfasser. Er berichtet seine Siege über den König von Nēša, über Bijūstis (sprich Bijōstis), den König der Hatti-Stadt, und über Huzzijaš, den König von Zālbuva. Da Anittas sich erst hier Zeile 41 den Titel eines Gronkönigs gibt, in Zeile 1 dagegen nicht, hat er den Großkönigstitel vielleicht erst nach diesen Siegen angenommen, so daß wir hier die Entstehung des Großkönigtums in Kleinasien vor uns haben.

Beachtenswert ist die Aufzählung seiner Jagdergebnisse in § 16 (vgl. Nr. 30), dem ältesten Jagdbericht, unter denen sich außer Löwen (in Kleinasien!), anderen Raubtieren und Wildschweinen auch ein Stachelschwein befindet (wortlich „Speer-Schwein“), die erste Erwähnung dieses Tieres in der Keilschriftliteratur.

Der letzte Abschnitt § 19 gibt die lange gewünschte Auskunft über die Beziehungen des Großkönigs Anittaš zu dem Mann (Var. den Leuten) von Buruṣḥanda, jener Stadt, die unter der Namensform Buruṣḥatim zusammen mit der Stadt Ganiš im Mittelpunkt der Vorgänge steht, die den Gegenstand der sogenannten „Kappadokischen“ Keilschrifttafeln dieser Zeit bilden.

Die älteste Erwähnung von Gegenständen aus Eisen liegt in § 19 vor.

Nr. 8 = VAT. 13064 = KUB. I. Nr. 15.

Dem Verständnis dieses Textes stellen der schlechte Erhaltungszustand wie seine Schwierigkeit große Hindernisse in den Weg, obwohl er die einzige Bilingue größeren Umfangs ist. Eine Übersetzung der babylonischen Spalte hat A. Gotze in der Zeitschrift für Assyriologie XXXIV. 1922. S. 170 ff. versucht.

Die babylonische Unterschrift lautet: „Inschrift des Tabarna, des Gronkönigs: als der Gronkönig Tabarna in der Stadt Kuššar erkrankte und dann den jungen Muršili zur Königsherrschaft führte“. Der Erlaß ist vom Großkönig Tabarna — so mit t auch in I. 1 des kanischen Textes, aber mit l in IV. 46, 55 und 64 — an die Machthaber und Würdenträger des Reiches. Für den Unterhalt des Muršiliš ist reichlich gesorgt; sobald er erwachsen ist, sollen sie ihn, der durch diesen Erlaß offenbar schon als ganz kleines Kind zum Labarnas — so mit l sowohl im kanischen 11. 3. 31, wie im babylonischen Text I. 2 — designiert wird, einsetzen. In § 19 und § 22 wendet er sich auch direkt an Muršiliš mit Ermahnungen und in § 23 an die Frau Ḥaštajar, in der man die Mutter des Muršiliš wird erkennen müssen, da dies die bei der Designierung des Minderjährigen die nachstbeteiligte Frau ist.

Da Tabarna mehrfach den Muršiliš sein Kind und sich selbst in bezug auf ihn Vater (111. 28.) nennt, bleibt kein Zweifel, daß Muršiliš sein Sohn ist.

Aus der Zeit des Alten Hatti-Reiches ist durch den Text Nr. 23 § 8 und 10 nur ein einziger Muršiliš bekannt, und zwar in der Königsreihe Labarnas, Ḫattušiliš, Muršiliš, wobei über ihr Verwandtschaftsverhältnis nichts ausgesagt ist und auch keineswegs sicher ist, ob zwischen ihnen noch andere Regierungen liegen. Von demselben Muršiliš, der Halab zerstört hat, berichtet der Staatsvertrag mit Halab (KBo. I. 6) I. 13, daß er der Enkel des Ḫattušiliš gewesen sei. Wenn man dies nicht bezweifelt, aus der Königsreihe Labarnas, Ḫattušiliš, Muršiliš nicht mehr herausliest, als sie besagt, und wenn man die Bezeichnung „mein Kind“ und „Vater“ unseres Textes für bare Münze nimmt, so ist zwischen Ḫattušiliš und Muršiliš der Verfasser unserer Inschrift, der sich nur Tabarna (bzw. IV. 55 Labarna, IV. 64 Labarnaš, aber nirgends mit dem Personen-Keil) nennt, als regierender Großkönig und Sohn des Ḫattušiliš einzureihen. Ḫaštajar war dann aller Wahrscheinlichkeit nach seine Gemahlin.

Macht man dagegen den Namen Tabarna bzw. Labarna des Verfassers zum Ausgangspunkt der Einordnung, so wurde noch zwischen Labarnas und Ḫattušiliš ein erster Muršiliš eingeordnet werden müssen, der in der Inschrift des Telibinuš (Nr. 23) übergangen ist.

Nr. 9 = Bo. 2091 = KBo. 111. 23.

Die 11. Zeile der IV. Spalte „ich, Bimbiraš, habe den König geschützt“. erweist Bimbiraš als Verfasser dieser Verhaltungsmaßnahmen an den künftigen König, von denen nur die eine hervorgehoben sei (IV. 7'—8'): „dem Hungernden gib Speise, [dem Schmutzigen] gib Öl, dem Nackenden gib Kleidung“.

Wie IV. 3'—4' und 13'—16' zeigt, sind die Ermahnungen außerdem an eine Mehrzahl von Leuten gerichtet, und zwar gewiß dieselben wie in der vorigen Inschrift, die Machthaber und Würdenträger.

Wenn Bimbiraš hervorhebt, daß er den König geschützt habe, so kann er nicht selbst rechtmäßiger Großkönig gewesen sein, sondern kann nur Thronverweser des minderjährigen nicht genannten Königs gewesen sein. Die vorige Inschrift hat uns in Muršiliš mit solch einem minderjährigen König bekannt gemacht, dessen Vorname aber dort nicht genannt ist, es sei denn in I. 15 (*bi-bi-ri*), was aber unsicher ist.

Die I. Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 60, die IV. etwa 70 Zeilen.

Nr. 10 α, β, γ = Bo. 3413, 2423, 2556 = KBo. 111. 24, 27, 28.

Die Zusammengehörigkeit dieser drei Stücke zu derselben Tafel wurde durch den Inhalt nahegelegt und durch die gleiche Handschrift und den gleichen eigentümlich kalkartigen und innerlich und äußerlich eigenartig gefärbten Ton wahrscheinlich gemacht. Die Schriftgröße nimmt von Spalte zu Spalte zu; der Oberteil der I. Spalte (= α) ergibt für 28,5 cm Höhe etwa 70 Zeilen, der Unterteil (= β) für 28,5 cm Höhe etwa 75 Zeilen, während γ (= 11. oder 111. Spalte) bei 28,5 cm Höhe etwa 80—85 Zeilen ergibt.

Der Satz I. β. 12'—13' führt mitten in die Sachlage: „so habe ich euch also dich, den Muršiliš, gegeben; den Thron seines Vaters soll dieser erhalten“. Es wäre keineswegs ausgeschlossen, daß der Sprecher selbst dieser Vater ist, er hier in dieser Wendung also \-on sich in der dritten Person spricht. Aber darauf folgt „und mein Sohn (Kind) (ist) *Nu-Tur-aš*“, was man doch gewiß nicht mit „Nicht-Sohn“ übersetzen darf, sondern als sumerisch *Nu-Banda*, also ein Beamter, wohl im Sinne von „nur ein Untergebener (des Königs)“. Dies spricht dafür, daß es der Thronverweser ist, der so spricht, daß diese Inschrift also dem Bimbiraš zuzuschreiben ist. Da dieser aber kaum zwei Inschriften über das gleiche Thema geschrieben haben wird, ist anzunehmen, daß Nr. 9 und Nr. 10 β zur selben Inschrift gehören.

Der Verfasser von Nr. 10. γ sagt Zeile 16 „mein Königsvater“ ($\alpha=bi-Lugal$), Zeile 17 „mein Vater“ ($\alpha=bi-ia$), Zeile 18' und 21' „mein Vater“ ($attašmiš$); im ersten Fall könnte man noch am ehesten die allgemeinere Bedeutung „mein königlicher Vorgänger“ annehmen, in den beiden anderen Fällen schon weniger, wenn auch zu bedenken ist, daß in Nr. 10. I. β. 28'. 29'. 31' *attaš* zweifellos in übertragener Bedeutung als Titel oder Verwandtschaftsbezeichnung weiteren Sinnes gemeint ist, da man nicht gleichzeitig drei Väter haben kann. Vorerst wird man also dahin neigen, in Bimbiraš den jüngeren Sohn eines Großkönigs zu sehen, und damit den Oheim des Muršiliš. Beachtenswert ist y. 21': „wen ich, der König, auf meinen Thron setze, [den soll] die Königin [nicht anfechten]“ oder so ähnlich wird der Satz zu ergänzen sein; dies deutet auf ein feindliches Verhältnis der Königin, von der man nicht weiß, ob sie die Gemahlin des Bimbiraš oder des Vaters des Muršiliš und ob sie die *Haštajariš* ist.

Nr. 11 α, β = Bo. 3835 = 4432, Bo. 3082 = KBo. III. 29, 33.

Kr. 11 α und β gehören nach Ton und Schrift zur selben Tafel oder inindestens zum selben Werk; Zugehörigkeit zur Tafel Nr. 10 wird durch die Art des Tons ausgeschlossen. Das Stück α ist flach, daher Vorderseite, ist also die I. Spalte. Da die besser erhaltene Seite (20 Zeilen) von β gewölbt ist, ist sie die Rückseite, die erhaltene Spalte also die III., nicht die II., wie vielmehr die schlecht erhaltene Seite (8 Zeilen) zu bezeichnen ist. Sowohl α wie β haben in einer Spalte bei 28,5 cm Höhe etwa 70 Zeilen gehabt.

Die Erwähnung der Frau *Haštajariš* (I. 16') weist die Inschrift der Zeit des Muršiliš I. und seines Vaters zu. Auch sie wendet sich sowohl an eine Einzelperson (I. 4'—8') wie an eine Mehrzahl (III''. 11'), hat aber mehr erzählenden Charakter als Nr. 12, mit der sie in Erwähnung der *Haštajariš* (I. 16' und *Hištajara* Nr. 12. § 13.), des *Habruziš* (I. 14' und Nr. 12. § 8) und des *Huzijaš* (III''. 6' und Nr. 12. § 17) übereinstimmt.

Nr. 12 A, B, C = VAT. 13062, VAT. 13007 + Bo. 491, VAT. 7488 = KBo. III. 34, 35, 36.

Diese Inschrift, die dem Inhalt nach am besten als Hof-Chronik zu bezeichnen ist, ist in den drei Parallel-Texten A, B und C erhalten, die sich zum Teil ergänzen. Sie unterscheiden sich durch verschiedene Tonfarbe und Handschrift.

Als Sprecher gibt sich durch die erste Zeile von A der Gronkönig (ohne Namensangabe) kund. Ich halte es für ausgeschlossen, daß dies der Anfang des ganzen Werkes ist, sondern kann nur annehmen, daß damit die Einleitung des Werkes beim Anfang der neuen Tafel nur allzu kurz wieder aufgenommen wird.

Handelnde Hauptperson ist nirgends der Verfasser sondern „mein Königsvater“ ($\alpha=bi-Lugal$). Daß er nie schlicht „mein Vater“ sagt, erweckt den Eindruck, daß er damit seinen königlichen Vorgänger meint, der aber nicht sein leiblicher Vater war. Zwingend ist dies aber nicht, da es ebenso gut Formsache in dieser Zeit sein kann, daß er „mein Königsvater“ statt „mein Vater“ sagt.

Dieser Königsvater ist in § 13 mit der Frau *Hištajara* gleichzeitig, er gehört also der Zeit des Verfassers von Nr. 8, dem Vater des Muršiliš an. Am aufschlußreichsten ist der § 3j. Hiernach waren Königsbrüder, welche vor (ortlich oder zeitlich?) dem Königsvater eingesetzt waren: Ammuna, der Sohn (d. h. Königssohn und bereits im allgemeinen Sinne von „Prinz“) von Sugzija, und Bimbirid, der Sohn (= Prinz) von Ninašša. „Dies waren die Kinder (Söhne) seines Herzens; ihneri ist ein (der) Thron gelegt, ihnen ist ein (der) Tisch gelegt, ihnen ist ein (das) Szepter (?) gelegt“. Das gleiche wird vom Sohn (= Prinz) von Ušša — sein Name ist abgebrochen — gesagt, der sein Schwiegersohn (*gainaš*) war. Das gleiche wird auch vom Sohn (= Prinz) von *Hubišna* gesagt, der „sein Bruder“ war. Der fast ganz abgebrochene

Name ist jedenfalls nicht zu Išbudaḫšuš zu ergänzen, wie in Anmerkung 4 vermutet ist, da dieser nach § 7—8 wahrscheinlich ein Bruder des Königs, nicht des Königsvaters war.

Da Ninašša und Ḫubišna überhaupt erst von Labarnas, dem Vorgänger des Hattušiliš I., dem Ḫatti-Lande einverleibt wurden und dieser sie und die anderen neuerobernten Länder seinen Söhnen und wer sonst noch mit zu Felde zog, zur Regierung übergab (siehe Nr. 23. § 3—4), kann der Königsvater unserer Inschrift frühestens dieser Labarnaš sein.

Die Königsbrüder ($\alpha\text{-bi} \cdot \text{Lugal}$) müssen entsprechend „Königsvater“ ($\alpha\text{-bi} \cdot \text{Lugal}$) die Brüder des Verfassers der Inschrift sein; da sie zugleich als die Söhne seines, des Königsvaters, Herzens bezeichnet werden, so ist sicher, daß Ammuna und Bimbirid Söhne des Königsvaters und Brüder des Verfassers der Inschrift sind, und zwar offenbar seine jüngeren Brüder, die schon von ihrem und seinem Vater als Prinzen von Sugzija und Ninašša eingesetzt worden sind. Zwei weitere Königsbrüder sind in § 6 genannt: [Išbudaḫ]šuš und Kilentiuš.

Da erstens Bimbiraš nach Nr. 9 einen jungen König, dem er Ratschläge gibt, beschützt hat, da zweitens nach Nr. 10 Muršiliš den Thron von einem Manne erhält, der nicht sein Vater ist (vgl. β. 14'), dessen Vater aber König war, da drittens nach Nr. 8 ein Tabarna bzw. Labarnas genannter Großkönig den kleinen Muršiliš zum König designiert, und da viertens nach unserer Inschrift Bimbirid der jüngere Bruder ihres Verfassers ist, so kann nicht Muršiliš der Verfasser sein, sondern nur sein Tabarna bzw. Labarnas genannter Vater. Es ergibt sich folgende Genealogie:

| 1. Königsvater | | 2. Prinz von Ḫubišna. | |
|----------------|-----------|-----------------------|---|
| 1. König | 2. Ammuna | 3. Bimbirid | 4. Tochter, Gemahlin des Prinzen von Ušša |
| 1. Muršiliš | | | |

Der in Nr. 8 Tabarna bzw. Labarnas genannte „König“ kann nicht Labarnas, der Vorgänger des Hattusilis, sein, da dieser erst Ḫubišna erobert hat, während schon der Bruder des Königsvaters unserer Inschrift Prinz von Ḫubišna ist. Also ist Tabarna-Labarnaš in Nr. 8 nicht als Eigenname, sondern entweder als Titel oder als Übergang dazu vielleicht als Familienname zu verstehen, oder aber er ist als Labarnaš II. aufzufassen, ist in der Inschrift des Telibinus (Nr. 23), nicht als solcher genannt, sondern mit einem Beinamen, den er zum Unterschied von Labarnas I. erhalten hat, aber nicht selbst anwendet. Nimmt man als diesen Beinamen Hattušiliš an, den einzigen Namen, den die Inschrift des Telibinuš (Nr. 23) zwischen Labarnas und Muršiliš nennt, so würde Labarnas der Königsvater, Labarnas II. der König unserer Inschrift und gleich Hattušiliš sein; diesen Beinamen konnte er erhalten haben als erster König von Kuššar, der seine Residenz nach Hattušaš verlegte. Dann ist Muršiliš I. nicht der Enkel des Labarnaš II. – Hattušiliš gewesen, wie der Ḫalab-Staatsvertrag sagt, sondern der Sohn, wie Nr. 20 angibt.

Nimmt man diese Lösung nicht an, so muß man zwei Mursilis annehmen und die Königsreihe folgendermaßen gestalten: Labarnas I., Labarnas II., Bimbiraš, Mursilis I., Hattušiliš I., Muršiliš II. Dann hatte Telibinuš in seiner Inschrift Labarnas II., Bimbiraš und Muršiliš I. übersprungen, während er bei der ersten von mir für richtig gehaltenen Lösung nur die Thronverweserschaft des Bimbiraš als nicht gleichwertig ausgelassen hat.

Nr. 13 = Bo. 3015 = 4820 = KBo. 111. 38.

Diese Tafel ist einspaltig, woraus zu schließen ist, daß der darauf geschriebene historische Text als Ganzes nicht mehr Raum brauchte. Die dickste Stelle der gewölbten Rückseite ist in Zeile 21'—23', was Zeile 10'—12' der flachen Vorderseite gegenüber liegt. Nach der abnehmenden Dicke des linken Randes zu schließen, war der untere Rand der Vorderseite etwa nach

Zeile 39', die ganze Seite hatte also etwa 57 Zeilen, was bei der Zeilenhöhe der Tafel eine Gesamthöhe der Spalte von a j cm ergibt bei einer Breite von 14 cm.

Es ist ein historischer Bericht über die Beziehungen von Zalpa zum Gronkönig: Zur Zeit des Königs-Großvaters hatte es einen eigenen König (I. 8'—9'). Zur Zeit des Königsvaters wünschten die Leute von Zalpa von ihm einen Sohn und er gab ihnen seinen Sohn — lies in Zeile I. 22' nicht *Tu[r-ia]*, sondern *Tu[r-šu]* — Hagkarbiliš, der sich dann aufgelehnt zu haben scheint und daher von dem König, der die Hauptperson der Inschrift ist und in 11. 28' Tabarnaš genannt wird, durch Habbiš ersetzt wird, der den Tabarnaš in II. 20' seinen Vater nennt. Aber auch dieser lehnt sich auf und wird besiegt. Als die Leute von Zalpa den Habbiš nicht ausliefern wollen, nahm er die Stadt ein. (Lies 11. 32': *e[l=f]i* statt *Sad-*. . .) Hiermit schließt die Erzählung (11. 32: *qa-ti*).

Obwohl die Taten des Tabarnaš in der dritten Person erzählt werden, wozu *a-bi-Lugal* offenbar nicht als Gegensatz empfunden wird, ist meines Erachtens Tabarnaš als Verfasser anzusehen.

Da zur Zeit des Anittaš Huzzijaš König von Zālbuva war (Nr. 7. 43), muß unser Tabarnaš mindestens der zweite Nachfolger des Anittaš sein. Gegen die Gleichsetzung mit Hattušiliš und dem Verfasser von Nr. 12 konnte man einwenden, daß Hagkarbiliš nicht unter den Königsbrüdern in Nr. 12, § 3 j genannt ist; aber dort werden ja nur die Herzenssöhne des Königsvaters genannt und dazu wird Hagkarbiliš nach seiner Auflehnung nicht gehört haben.

Wenn unser Tabarnaš = Hattušiliš I. wäre, so würde der Sohn seines Königsvaters, also normalerweise sein Bruder Hagkarbiliš schon zu seiner Zeit durch Habbiš ersetzt worden sein, der ein Sohn des Tabarnaš und, da der Thron des Gronkönigs gewiß dem ältesten Sohn vorbehalten war, ein jungerer Sohn gewesen sein würde. Das ist bei Hattušiliš nicht möglich, da ja sogar sein Erbe Muršiliš bei seinem Tode noch ein Kind war. Tabarnaš ist also Labarnas, der Vorgänger und gewiß Vater des Hattušiliš.

Zum selben Ergebnis kommt man von Muršiliš aus. Denn Nr. 10 β, wo die Einsetzung des Muršiliš — meiner Ansicht nach durch Bimbiraš — berichtet wird, hebt in Zeile I. 28'—31' ausdrücklich die Zustimmung des „Vaters“ von Zalpa, des „Vaters“ von Haššuva und des „Vaters“ von Halpa (= Halbuva, nicht Aleppo!) hervor. Die von Labarnas eingesetzten Prinzen waren seine „Söhne“, soda0 Sohn (*Tur, mār*) zur stehenden Bezeichnung der Prinzen wurde, auch wenn sie Brüder oder Schwiegersöhne des betreffenden Königs waren. Dem Hattušiliš wurden diese „Söhne“ des Labarnas „Königs-Brüder“, der Generation des Mursilis, als dem Sohn des Hattušiliš mußten sie „Väter“ werden.

So ergibt sich aus dieser Stelle, daß bei der Einsetzung des Muršiliš ein Bruder seines Vaters König von Zalpa war. Ist Tabarnaš = Labarnas, so war Habbiš ein jüngerer Bruder des Hattušiliš und, wenn er nicht abgesetzt wurde, in diesem Sinne ein Vater des Muršiliš, was bei der Gleichung Tabarnaš = Hattušiliš nicht der Fall gewesen wäre.

Nr. 14 α, β, γ, δ = Bo. 1232 + 1290, Bo. 632, Bo. 1881, Bo. 1589 = KBo. III. 40, 41, 43, 42.

Die Anordnung dieser vier Stücke derselben Tafel, wie ich sie in der Umschriftausgabe I. Seite 26—28 gegeben habe, ist unrichtig. Zu dem Stück β habe ich noch das daranpassende Stück Bo. 7986 gefunden; aus ihm ergibt sich Zeile β. 1' als zweite Zeile der Vorderseite (nicht Rückseite), wozu auch stimmt, daß das so vergrößerte Stück β flach ist.

Das Stück γ ist ebenfalls flach und gehört, auch nach der Scharfe der linken Kante zu schließen, zur Vorderseite.

Das Stück α dagegen ist gewölbt und gehört daher zur Rückseite. Nur ganz ungefähr läßt sich sagen, daß die Gegend der Zeile 4'—6' der Mitte der Tafel nahe ist. Das Stück δ muß sich unterhalb von α befunden haben.

Die Breite der Spalte beträgt 12,5 cm. Bei einer nur unsicher zu vermutenden Höhe von 20 cm wurde sie 70 Zeilen umfaßt haben.

Diese Geschichte wird nach δ . 6' von aus der Stadt Ušša, *šalašhaš* = „Saalherr“ (?), erzählt. Es scheint eine Heldensage zu sein, die an historische Personen anknüpft. Von solchen sind genannt: Inaraš (α . 25'. 26'. β . 21'. 25'.), Zidiš (β . 20'. 21'.) und [3—4 Zeichen] -iaḫšuš (β . 20'.). Ein Inaraš war als Vorsteher der Mundschenken Zeitgenosse des Königs Telibinuš (Nr. 23. § 25). Ein Zidiš war (*Lù-*)*Ud-Ka-Bar-Dib* zur Zeit des Königsvaters von Nr. 12. § 13, mithin des Labarnas. Ein Mann namens jaḫšuš ist sonst nicht bekannt. Aber außer diesen nennt unser Text in α . 9' und in dem durch Bo. 7986 vergrößerten Stück β . 19' ohne Personenkeil den Bišeniš. Daß es sich trotz des fehlenden Personenkeils um einen Personennamen handelt, legt der Satz in β . 19' nahe, der vervollständigt lautet: *nu bi-še-e-n[i-iš ha-a]d-ri-eš-ki-iz-zi* „da meldet Bišeniš“, worauf die Botschaft folgt. Ein Bišeniš ist durch Nr. 23. § 18—19 bekannt als Sohn des Großkönigs Ḫantiliš, der vor der Thronbesteigung ernordet wurde. Nun scheint mir in α . 12' und 16' von einem Einfall der Harrier die Rede zu sein und gerade von Ḫantiliš wissen wir (Nr. 23. § 12 und 14), daß er mit den nordsyrischen Staaten und den Ḫarriern zu tun hatte.

Deshalb durfte unser Text am ehesten als Erzählung von Heldentaten aus der Zeit des Hantilis aufzufassen sein.

Nr. 15 = Bo. 1909 = KBo. III. 44.

Die ganze Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 85 Zeilen. Zur Sammeltafel Nr. 30 = Bo. 9058 kann das Stück nach Größe und Art der Schrift wie nach dem Ton nicht gehören.

Die Ausdrucksweise von Zeile 5' — lies *a[š-šu-uš]*? — erinnert an die Worte des aufstehenden Königssohnes von Nr. 13. II. 20', doch begeben sich die Ereignisse unseres Stückes zur Zeit des Königsvaters. Als Verfasser kommen zuvorderst Ḫattušiliš oder Labarnas in Betracht.

Nr. 16 = Bo. 3074 = KBo. III. 45.

Die ganze Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 60 Zeilen. Da das Stück flach ist, gehört es zur Vorderseite, ist also die I. Spalte.

Die Rede in Zeile 12' ist an Muršiliš gerichtet: „du, Muršiliš, wirst es erledigen“. Es scheint dabei, nach der Erwähnung von Babylon in Zeile 5' zu schließen, an die Eroberung Babylons gedacht zu sein. Im Hinblick auf Nr. 10. β . 28'—31' wird in Zeile 11' *b[i-eš-ši-ad]* zu ergänzen sein. Die gleiche Stellung zu Muršiliš spricht dafür, daß Nr. 16 denselben Verfasser hat wie Nr. 10 und das ist m. E. Bimbiraš.

Das in Anmerkung 3 wiedergegebene Zeichen ist m. E. in Zeile 10' weiterhin *az*, in Zeile 5' dagegen *šum* zu lesen: *ku-e-šum-mi-id*.

Nr. 17 A und B α , β = Bo. 2472 und Bo. 3733, 3944 = KBo. III. 46 und 53, 54.

Von der Tafel A sind die Seiten zu vertauschen. Der Text Seite 31 ist flach, und daher Vorderseite 11. Spalte; der Text Seite 30 ist gewölbt und daher Rückseite 111. Spalte. Die Schriftgröße nimmt in der 11. Spalte (Seite 3) ab, so daß sich für eine Höhe von 28,5 cm im oberen Teil 80, im unteren 70 Zeilen ergeben; die 111. Spalte (Seite 30) hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 70 Zeilen.

Die dickste Stelle der Tafel und damit die Mitte ist in der 111. Spalte (Seite 30) bei Zeile 26—29, was etwa Zeile 28' der 11. Spalte (Seite 31) gegenüberliegt.

Die Stücke B. α und β gehören zweifellos zur selben Tafel, da sie in der Schrift und der eigentümlichen Oberflächen- und Innenfarbung des Tonens übereinstimmen. Die Spalte

von *a* hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 75, die von *β* etwa 70—75 Zeilen. Sowohl *a* wie *β* scheinen flach zu sein, also der Vorderseite anzugehören. Die Vermutung, daß bei *a* der Rand oberhalb der Zeile 1 gewesen sei, beruht darauf, daß die erste Zeile zur Schriftfläche geneigt ist, wie es nur am Rand wahrscheinlich ist. Angesichts der Stellung der Parallelstelle in der Mitte der ebenso schriftgroßen II. Spalte von A, ist diese Vermutung nicht aufrecht zu erhalten.

Dies Werk ist ein in der ersten Person abgefaßter historischer Bericht eines Königs, der (vgl. *β*. 8') gegen die Harrier kämpft. Näheres darüber, was sicher wäre, läßt sich wegen des abgebrochenen Zustandes nicht feststellen. Außerdem ist nach A. II. 6'—11' (Seite 31) BuruShanda dem Verfasser feindlich und wird von ihm zerstört. Eine Auflehnung des Prinzen (*Tur*) von BuruShanda wird auch in der Inschrift Nr. 10. *γ*. 11. 1'—8' berichtet, die m. E. dem BimbiraS zuzuschreiben ist. Dies spricht für BimbiraS als Verfasser unserer Inschrift, wenn man nicht zwei Kriege gegen BuruShanda annehmen will. Auch der Kampf gegen die Harrier wurde zur Zeit des BimbiraS nach Hattušiliš, der dem Großkönigtum von Halab ein Ende machte, vor Mursilis, der Halab eroberte, wohl denkbar sein.

Zur Habiri-Frage bemerkenswert ist die Stelle A. II. 39'—40' (Seite 31) parallel B. 11. 9'—10', wonach der Verfasser der Inschrift 3000 Habiri-Truppen sammelte und als Besatzung verwendete. Sind das etwa die semitischen Kaufleute und Kolonisten von BuruShanda, Ganiš und all der anderen Orte, die die „kappadokischen“ Tontafeln s'on Kul-Tepe erwähnen?

Nr. 18 = Bo. 3698 = KBo. 111. 55.

Die 11. Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 85 Zeilen, die III. etwa 80 Zeilen. Hiernach ist dies Stück wohl doch nicht die obere bzw. untere Ecke zu Nr. 17.A. 11. bzw. III., wie ich trotz etwas abweichender Oberflächenfarbe des Tons in Erwägung zog.

Der Text stimmt in seiner Ausdrucksweise mit Nr. 17 überein: vergleiche Nr. 18. 11. 2: *Ud-6(-Kam)* mit Nr. 17.A. III. 32' und Nr. 18. 111. 12'—13' mit Nr. 17.A. II. 32'. Nr. 17 und 18 gehören hiernach m. E. zum selben historischen Werk.

Nr. 19 = VAT. 6699 = KBo. 111. 56.

Die Schrift dieses Stückes ist außergewöhnlich groß, sodaß die Spalte bei 28,5 cm Höhe nur etwa 45 Zeilen hatte. Die Schriftseite scheint flach zu sein und daher der Vorderseite anzugehören.

Daß in Zeile 12-*mi-ma* das Ende des Namens eines Hatti-Königs enthält, ist nicht unbedingt nötig. Eine Einreihung des Stückes ist nur soweit möglich, als die Erwähnung der Stadt Halpa — falls dies nicht gleich Halbuva ist — für einen König spricht, der mit Halpa zu tun hatte.

Nr. 20 = Bo. 2788 = KBo. 111. 57.

Infolge großer Schrift enthält die II., flache, Spalte bei 28,5 cm Höhe nur etwa 50, die III., gewölbte Spalte etwa 55 Zeilen.

Dies bedauerlich kleine Stück, das in neu-kanisischer Sprache abgefaßt ist, also erst aus dem 14.—13. Jahrh. v. Chr. stammt, ist das erste und einzige Beispiel einer Geschichtsschreibung, die (vgl. 111. 6'—20') sogar ihre Quellen wörtlich wiedergibt.

Die Ergänzung des Textes ist mit besonderer Sorgfalt ausfindig gemacht und steht m. E. in ihren wesentlichen Angaben fest. Nach II. 4' und 10' war Mursilis, der Zerstörer von Halab und Babylon, nicht der Enkel, sondern der Sohn des Hattušiliš; außerdem wird er in II. 5' *šarkuš Lugal-us* genannt. Die Gleichung *šarkuš* = babylonisch *ašaridu* ergibt sich aus VAT.

7478. 11. 20 (= KBo. I. 42), was E. Weidner in den „Studien zur hethitischen Sprachwissenschaft“ (1917) Seite 129 mit „Erster, Oberster“ übersetzt. Eine Übersetzung von *šar-ku-uš Lugal-uš* mit „oberster König“ wurde aber nicht zutreffen, da Arnuvandaš (Ende des 13. Jahrh.) seinen Vater, mit dem zusammen er Feldzüge machte, als *Lugal-Gal Ur-Sag*, sich selbst als *Lugal-Gal šar-ku-uš* bezeichnet (Bo. 2129.III. 2—3). Ersteres, wörtlich „Großkönig, Held“ bedeutet also sachlich „regierender Großkönig“, während letzteres den designierten Großkönig, also den Kronprinzen bezeichnet. Auch Arnuvandas, der Sohn des Subbiluliumas war nach Bo. 4434, 9' *šar-ku-uš Lugal-us*. Tatsächlich ist auch das babylonische Wort für Kronprinz *ašaridu* (Fr. Delitzsch, Assyrisches Handwörterbuch 149b). Mit der Angabe, daß Muršiliš der designierte König war, will unser Geschichtsschreiber vielleicht die stillschweigende Übergehung des Bimbiraš motivieren. Seine Kenntnis verdankt er ohne Zweifel den Texten Nr. 8—10.

Von höchster Bedeutung ist die Rückseite, deren Ergänzung, so selbstverständlich wie sie jetzt dem Inhalt und der Raumverteilung entspricht, die aufgewandte Mühe nicht verrät. Dem Geschichtsschreiber hat hiernach eine Inschrift des Hantilis vorgelegen, in der dieser berichtet, daß Hattušaš und das Hatti-Land früher in keiner Weise befestigt und geschützt war, sondern daß erst er, Hantilis, im ganzen Lande befestigte Gehöfte — *Uru-Ḫal* = Einzelsiedlung — also Burgen angelegt und Hattušaš (Boghazkoi) befestigt habe. Diese Angaben sind von höchster Werte für die Siedlungsgeschichte und für die Archäologie als zeitlich festgelegter Wendepunkt; denn Hantiliš ist als Nachfolger des Mursilis, der Babylon zerstört hat, um 1730 v. Chr. anzusetzen.

Nr. 21 = Bo. 478 = KBo. III. 60.

Die I. und II. Spalte hatten bei 28,5 cm Höhe etwa 55 Zeilen, die III. dagegen etwa 45—50; im Hinblick auf den genügend großen Raum hat der Schreiber also hier seine Schrift vergrößert. Der Name des Schreibers ist in der IV. Spalte mit einem Tinten-Schreibrohr nachgetragen worden, dessen sanfter Druck im weichen Ton schwache Linien zurückgelassen hat, während die Tinte geschwunden ist.

I. 1—2 geben an, daß *taḫumie* — zur Bezeichnung des Berufs oder der Herkunft des Verfassers kann dieser Wortrest kaum gehört haben — die folgende Geschichte erzählt hat. Die Geschehnisse, an denen er selbst teilgenommen hat, erzählt er in der ersten Person Pluralis. Der Verfasser ist also jedenfalls kein Hatti-Großkönig, sondern vermutlich ein hoher Offizier, der an dem erzählten Feldzuge teilgenommen hat, ein weiteres Beispiel für die außerordentliche Mannigfaltigkeit der historischen Literatur des Hatti-Reiches, wie sich in den Zweistromländern wenigstens bisher nichts Vergleichbares gefunden hat.

„Wir ergriffen die Boten des Königs von Halab und ließen sie zurück nach Ḫalpa gehen“ (III. 4'—6). Der König von Halab ist also jedenfalls der Gegner, aber die Stadt Ḫalpa selbst scheint bereits in der Hand der Partei des Verfassers zu sein. Von Nuhajana kommt er mit seinen Genossen in das Land Ilanzura, das sie plündern und dessen König an die Könige der Harrier Uvanti, Urutitti, Arvi . . . und Uvagazzanija goldene Becher schickt, ohne Zweifel, um ihre Hilfe zu gewinnen. Wo Nuhajana und Ilanzura liegen, ist unbekannt. Daschon in II. 7 von Šuda die Rede ist, das sicher in Mesopotamien liegt¹, so handelt es sich vermutlich bei Ilanzura und den obigen vier Harri-Königen nicht um syrische, sondern um mesopotamische Harri-Staaten.

Die altkanisische Sprache dieser Erzählung zeigt, daß sie zur Zeit des Alten Hatti-Reiches spielt. Für Kämpfe mit dem König von Halab und mit Königen der Harrier kommt am meisten die Zeit des Muršiliš in Betracht, besonders da die Chronik Nr. 20. II. 14'—16' hervorhebt,

¹) Vgl. E. Forrer, „Provinzeinteilung des assyrischen Reiches“ 1921. Seite 19—21

daß er Halab zerstört und alle Lander der Harrier vernichtet hat. Aber auch Hattušiliš I. hat nach derselben Chronik mit ihnen erfolgreich gekämpft.

Der in III. 2' und 6' genannte Zuppa, der offenbar ein wichtiger Gegner ist, wird noch in einer andern Erzählung erwähnt, nämlich im babylonischen Text VAT. 7679, den E. Weidner im I. Heft der Keilschrifttexte aus Boghazltoi als Nr. 11 veröffentlicht hat. Dort wird Vs. 24—25 „zum Feind“ näher erklärt durch „nach der Stadt Aruār, nach der Stadt Halab, zu den Harri-Truppen und zu Zuppa“, wonach Zuppa der Führer eines der Feinde zu sein scheint. Noch deutlicher ist das Verhältnis in Vs. 29, wo Zuppa in Parallele mit dem Manne (= König) von Halab, den Leuten von Aruār und dem *Tur-(An-)Im* steht. Von letzterem wird in Vs. 7 ausgesagt, daß seine Söhne miteinander um die Königsherrschaft kämpfen. Dieser Anlaß scheint zum Eingreifen in die Verhältnisse dieser Harri-Länder benutzt worden zu sein.

Zur Ermittlung des Hatti-Königs, zu dessen Zeit all dies geschieht, können die Namen seiner Zeitgenossen in VAT. 7679 dienen. Von ihnen werden Šanda und Nunnu in Nr. 12 als Zeitgenossen des Königsvaters, d. h. des Labarnas genannt. Beides sind sicher häufige Namen, aber für Gleichheit der Personen spricht die Angabe in Nr. 12. A. I. 24—25, daß Šanda die Harrier besiegt¹ habe. Auch Kulēd kommt in Nr. 12. A. III. 6' vor, falls dort (1-) *ku-l[i-e-id]* zu ergänzen ist.

Dagegen wird ein Larija, Oberkammerer (= *Gal. Lu(-Meš) . me=še=di*) in der Schenkungsurkunde VAT. 7436 genannt, die den Stempel eines Grönkönigs Huzziya trägt, wozu die Bemerkungen zu Nr. 24—29 zu vergleichen sind.

Nr. 22. **A.** B α, β. **C.** = Bo. 2394. Bo. 3569 + 4435 + 2578. **d.** Bo. 4276. Bo. 2578. **b.** = KUB. 111. 63. 64. 65. 66.

Diese Inschrift ist in drei Ausfertigungen erhalten, die alle in Ton und Handschrift übereinstimmen und daher m. E. vom selben Schreiber angefertigt sind.

A hatte in der I. und II. Spalte bei 28,5 cm Höhe etwa 60 Zeilen, B α in der I. Spalte etwa 60, in der II. etwa 60, in der III. nur etwa 50, dagegen β in der I. etwa 65, in der IV. etwa 60 Zeilen. Hiernach zu schließen gehören α und β vielleicht nicht zur selben Tafel. C hatte in der I. Spalte bei 28,5 cm Höhe etwa 53 Zeilen.

Die Sprache dieses Textes ist neukanisch und ist ein Reinigungsritual, das in diesem Falle einen historischen Anlaß hat. Soweit es sich erkennen läßt, scheint er darin zu bestehen, daß Hantiliš in der Hatti-Stadt eine Handlung beging, ohne vorher einen Reinigungspriester zu fragen, das Heer (?) zu reinigen und den Wettergott mit dem Beinamen Dupattanaššiš einzusetzen. Dies wird nun nachträglich offenbar erst zur Zeit des Neuen Hatti-Reiches nachgeholt. Zu dieser Frage ist daran zu erinnern, daß Anittaš seinerzeit (Nr. 7. 49—51) die Wiederbesiedlung von Hattušaš unter Fluch gestellt hatte, und weiterhin daran, daß Hantiliš nach Nr. 20. 111. 7'—18' der erste war, der Hattušaš befestigt hat; dagegen ist die Wiederbesiedlung von Hattušaš schon zur Zeit des Hattušiliš I. erfolgt gewesen (vgl. Nr. 8. II. 26. 60. 68. 72. 76. 111. 6. 14. 19. 47.). Er verdankt ja wohl auch seinen Namen Hattušiliš dieser Erhebung von Hattušaš zur Hauptstadt, wenn Kuššar auch noch eine Residenz blieb.

Nr. 23.

| | |
|----------------------------------|---------------------|
| A. = VAT. 7469 + Bo. 1020 | = KBo. 111. 1 + 68. |
| B. = Bo. 2602. | = KUB. XI. 1. |
| C. = Bo. 2620. + Bo. 9304 | = KBo. 111. 67. |
| D. = Bo. 531. | = KUB. XI. 5. |
| E. = Bo. 489. | = KUB. XI. 6. |
| F. = Bo. 5276. | = KUB. XI. 2. |

1) Am Anfang von Zeile 25 ist wegen der Kleinheit des Raumes nicht *Arad*, sondern *tar* zu ergänzen.

Das von mir als G bezeichnete Stück Bo. 9304 gehört zur III. Spalte der Tafel C vor Zeile 1' unmittelbar daranpassend. Die Höhe der III. Spalte von A ist 24,2 cm; man sieht also, daß die Spaltenhöhe keineswegs einheitlich ist.

Diese Inschrift ist verfaßt vom Gronkönig TelibinuS, wie der Anfang und die nur in C vorhandene Unterschrift kundtun. Sie hat den Charakter eines politischen Testamentes. Ihre Sprache steht schon dem Neu-Kanisischen näher als dem Alt-Kanisischen.

TelibinuS gibt in den ersten 24 Abschnitten einen Überblick über die Geschichte des Hatti-Reiches von Labarnaš über Hattušiliš, Muršiliš, Hantiliš, ZidantaS, AmmunaS und Huzziša bis zu TelibinuS selbst. Dies ist unsere wichtigste Quelle zur Geschichte des Alten Hatti-Reiches. Es ist aber weniger die Lust an der Geschichtsschreibung, die TelibinuS diesen historischen Exkurs machen laßt, als vielmehr die bewußte Absicht, gewisse soziologische Erkenntnisse, zu denen er gekommen ist, aus dem Verlauf der Geschichte des Hatti-Reiches zu erweisen, sodaß wir hier die älteste geschichtsphilosophische Arbeit vor uns haben.

Obenan steht die Erkenntnis: Einigkeit im Innern des Reiches gewährleistet Macht nach außen. Dies wird positiv bewiesen an den drei ersten großen Hatti-Königen Labarnas, Hattušiliš und Muršiliš: unter ihnen seien die Söhne des Königs, seine Brüder, Schwiegersöhne, Verwandten und seine Truppen einig — so, nicht „versammelt“ wie A. Goetze in der Zeitschrift für Assyriologie XXXIV. 1922 Seite 186 übersetzt, ist *taruppanteš* zu übersetzen — gewesen. Daher hatten sie alle Feinde, gegen die sie zu Felde zogen, besiegt. So habe Labarnaš das bis dahin nur kleine Hatti-Reich bis ans Meer ausgedehnt und in den eroberten Ländern seine Söhne eingesetzt. Ebenso seien Hattušiliš und Muršiliš vorgegangen, und letzterer hat sogar Halab (Aleppo) und Babylon erobert, was nach einer von L. W. King „Chronicles of early babylonian Kings“ 1907 veröffentlichten babylonischen Chronik in die Zeit des Samsuditana von Babylon (mit E. Weidner etwa 1788—1758 v. Chr.) fiel, wodurch ein fester Ausgangspunkt für die Chronologie des Alten Hatti-Reiches gewonnen ist.

Daß die Prinzen zur Zeit mindestens des Labarnas keineswegs so einig waren, wie TelibinuS hervorhebt, sondern daß zu seiner Zeit Emporungen von Prinzen stattfanden, haben wir schon aus den Inschriften Nr. 13 und für die Zeit des Bimbiraš aus Nr. 10 γ. gesehen.

Mit Hantiliš beginnen dann — nach der Inschrift des TelibinuS — die Streitigkeiten um den Thron und mit den Prinzen, und die Kette von Mord und Rache — erinnernd an die ersten Jahrhunderte der Frankenherrschaft — reißt nicht mehr ab. Am deutlichsten treten die Folgen unter Ammunaš hervor, zu dessen Zeit die Feldfruchte und das Vieh nicht gedeihen und alle Feldzüge gegen aufständische Länder erfolglos bleiben.

Aber noch eine andere Folge hat das Wüten nicht nur gegen die Person des aufrührerischen Prinzen, sondern auch gegen alle seine Angehörigen und sein Haus gehabt, nämlich das Aussterben des Großkönigs-Geschlechtes. Es wird dadurch besiegelt, daß TelibinuS von zwei Schicksalsschlägen betroffen wird. Seine Gattin, die Königin Ištaparijaš, und sein Sohn Ammunaš (11.) starben ihm nacheinander, und da nicht TelibinuS, sondern nur die Königin Ištaparijaš mit dem alten Hatti-Königshaus blutsverwandt war, war damit das Blut „eines großen Geschlechtes (wortlich:) alle geworden“ (§ 27).

Daraus ergab sich die Notwendigkeit des Erlasses einer Thronfolgeordnung, die in § 28 niedergelegt ist.

Deshalb fordert er den König, der nach ihm kommt, und seine Brüder, Söhne, Schwiegersöhne, Verwandten und Truppen auf, einig zu sein. Dann werde er auch die feindlichen Länder besiegen. Er soll nachgiebig sein und keinen Verwandten toten; „das ist nicht gut“ (§ 29).

Und wenn ein Bruder oder eine Schwester des Königs Boses im Schilde führt, so soll man ihnen verkünden: „sieh diese Lehre der Geschichte aus (dieser) Tafel: einstmals war das Blut in Hattušaš groß, nun haben die Gotter es einem großen Geschlechte genommen“ (§ 30).

In den folgenden Abschnitten gibt Telibinuš weitere Richtlinien für eine milde Behandlung von Vergehen der Angehörigen des Königshauses gegen den König und stellt den Grundsatz auf, daß der Schuldige nur persönlich zur Buße seines Vergehens herangezogen werden soll, daß aber sowohl sein Haus, seine Gattin und seine Kinder, wie auch seine Häuser, seine Felder, seine Weingärten, seine Diener, seine Gesinde, seine Rinder und seine Schafe unbehelligt bleiben sollen. Dem liegt gewiß der Gedanke zugrunde, daß all dies nicht sein persönlicher Besitz, sondern daß er nur der zeitweilige Inhaber eines Fideikommisses ist. Im Ergebnis kommt diese Mahnung und Vorschrift auf eine Abschaffung der Blutrache hinaus, deren furchtbares Walten Telibinuš in seinem Überblick über die Geschichte des Hatti-Reiches so anschaulich gezeichnet hat.

Der schlechte Erhaltungszustand der nächsten Abschnitte läßt den Gedankengang nicht erkennen. In § 37—38 werden dann gegen 100 Städte aufgezählt, von denen etwa 60 und 34 zu zwei „Siegel-Häusern“ vereinigt werden. Das wird dahin zu verstehen sein, daß Telibinuš eine Dezentralisierung der Verwaltung des dem König unmittelbar unterstehenden Gebietes, des eigentlichen Hatti-Landes, seiner Hausmacht, für richtig erachtet und das Recht des Siegelns und damit wohl die Finanzverwaltung zwei Beamten übertragen hat.

Unter den letzten Abschnitten ist bemerkenswert der § 49, weil er eine allgemein gültige gesetzliche Regelung der Blutrache vorsieht, wonach in das Ermessen des „Blutherrn“ gestellt ist, ob der Mörder sterben oder Ersatz leisten soll, wobei dem König kein Begnadigungsrecht eingeräumt wird. Diese Bestimmung ist noch weiter gemildert in den hattischen Gesetzen¹, § 1, wo überhaupt nur noch die Ersatzleistung vorgesehen ist. Dies ist ein schönes Beispiel für den schnellen Aufstieg des Gedankens der Humanität im Hatti-Reich.

Der Wert dieser Inschrift kann nicht hoch genug eingeschätzt werden. Nicht nur, weil wir ihr einen Überblick über fast 300 Jahre Geschichte des Alten Hatti-Reiches verdanken, sondern auch weil sie durch den hohen und bewußt menschlichen Geist und durch ihre philosophische Einstellung ein Markstein in der Geschichte des menschlichen Geistes und ein einzigartiges Literaturdenkmal ist, dem die Literaturen des Alten Orients nichts Ähnliches an die Seite zu stellen haben. Es sei denn das Hatti-Reich selbst in den Inschriften des Hattušiliš (Nr. 8) und besonders des Bimbiraš (Nr. 9. 10), bei denen infolge der Minderjährigkeit des Muršiliš beim Tode seines Vaters Hattušiliš der natürliche Ursprung dieser Literaturgattung der politischen Testamente liegt. Da auch die späteren Hatti-Könige selbst diesem Schriftdenkmal besondere Bedeutung beilegen, geht aus der großen Zahl der Ausfertigungen hervor, die sie davon haben machen lassen, wodurch es uns ermöglicht wurde, es zum größten Teile wieder herzustellen.

Nr. 24—29. Königslisten.

Nr. 24—25 und 27—29 sind Bruchstücke neukanisischer Beschreibungen von Festen, die sich dadurch auszeichnen, daß dabei den früheren Königen des Hatti-Reiches geopfert wird. Sie sind das einzige, was uns an Königslisten erhalten ist. Leider ist kein einziger dieser Texte vollständig; wäre dies der Fall, so besäßen wir wenigstens ein vollständiges Verzeichnis aller früheren Hatti-Könige. Auch daß in Nr. 24. 111. 14 als Gesamtsumme der Könige die Zahl 44 angegeben wird, hilft uns nicht viel weiter.

Denn der Wert dieser Aufzählungen wird weiter dadurch herabgesetzt, daß gar nicht alle aufgezählten Könige Großkönige des Hatti-Reiches waren, sondern daß auch solchen Mitgliedern des Großkönigshauses geopfert wurde, die nur Kleinkönige eines Bundesstaates waren, wie in 111. 1 Telibinu, der Priester² — das war ein Sohn des Subbiluliumaš, der König von

1) Fr. Hrozný, „Code Hittite“ 1922. — H. Zimmern, „Hethitische Gesetze“ 1922.

2) Eiganze (Lù-)Sanga nach Telibinu wie in V. 15.

Kizzuvadna war — und in 111. 3—4 Sarru-Irah, der König von Kargamiš, ebenfalls ein Sohn des Subbiluliumas. Da wir nicht sicher wissen können, wieviele von den Prinzen des Alten Hatti-Reiches außerdem unter den 44 Königen genannt waren, läßt sich diese Zahl nicht zu Schätzungen verwenden.

Immerhin hat das allmähliche Aussterben des Gronkönigsgeschlechtes bis herab zu Telibinuš zur Folge, daß die Zeit der meisten Prinzen aus dem Geschlecht der Gronkönige die des bestbekannten Alten Hatti-Reiches ist. Für die Zeit von Telibinuš bis zum Neuen Hatti-Reich, also bis zu Subbiluliumas und seinen Söhnen, ist dann eine Ausbreitung des Gronkönigsgeschlechtes wenig wahrscheinlich, da das Hatti-Reich keine Eroberungen in dieser Zeit gemacht hat. Sekundogenituren konnten also nur aus eingezogenen erledigten Lehen entstanden sein. Die mit Subbiluliumas neu beginnende Ausbreitung des Gronkönigsgeschlechtes ist uns dann durch die Inschriften des Neuen Hatti-Reiches recht gut bekannt. Allzuviel unbekannte Namen von Prinzen sind also in unseren Listen nicht zu erwarten.

Sobald sich diese Quelle von Irrtümern einigermaßen ausschalten läßt, wurden die Listen von höchstem Werte sein, wenn wir überzeugt sein durften, daß die Könige in historischer Reihenfolge genannt sind. Ob dies der Fall ist, können wir nur in wenigen Fällen nachprüfen. Und zwar zuerst an den in Nr. 24, 111. 1—12 genannten Namen: Telibinu, Sarru-Irah, (Frau) Vallanni, Zidanza, Mūvadtalli, Ammuna. Telibinu war ein in Halab als König eingesetzter Sohn des Subbiluliumas; Sarru-Irah war ein in Kargamiš als König eingesetzter Sohn des Subbiluliumas. Beide waren Brüder des Großkönigs Mursilis. — Ein Gebet der Vallanni für die Gesundheit der „Sonne“, d. h. des Großkönigs, ist in Bo. 4427 erhalten.

Die Gemahlin des Muršiliš kann Vallanni nicht gewesen sein, da diese Mal-nigal hieß. In dem Stempelsiegel nämlich, das auf der Grundfläche des tönernen Kegels VAT. 7432 abgedruckt worden ist, habe ich ein Siegel des Muršiliš erkannt. Der Schriftring, der um die kreisförmige Innenfläche läuft, lautet: (1-) *mur-ši-li* (*Šal*-) *ta-t[u]*^{??} - (*An*-?? *he*[?] - *ba[d]*[?] [*Š*] *al-Lugal* = „Muršili, Tatu-Hebad, Königin“. Auf der innern Kreisfläche steht: *ma-al-ni-gal Šal-Lugal* = „Mal-nigal, Königin“. Sicher ist die sehr schwierige Lesung von Tatu-Hebad nicht, aber die Lesung (*Šal*-) *tavannanna* ist unmöglich. Ein Zweifel daran, daß dies Siegel dem Muršiliš II., nicht etwa dem I. oder einem unbekannten zuzuschreiben ist, ist also nicht wohl möglich. Nur bei ihm entspricht auch die Nennung zweier Königinnen einem bestehenden Rechtszustand. Seine Mutter Tadu-ḥepa nämlich hat den Subbiluliumas überlebt und ihre Stellung als Tavannanna (Großkönigin) nicht eingebüßt. Die Gemahlin des Muršiliš II. hatte erst nach dem Tode der Tadu-ḥepa Tavannanna werden können. Sie ist es nicht geworden, weil sie noch vor der Absetzung der Tadu-ḥepa gestorben ist. Muršiliš hat nämlich dem Zwist zwischen der Tadu-ḥepa einerseits und dem Subbiluliumas, Arnuvandaš III. und Muršiliš II. andererseits schließlich durch ihre Absetzung ein Ende gemacht. Es wäre für die eigenartige staatsrechtliche Stellung der Tavannanna sehr aufschlußreich, wenn man wüßte, wer dann Tavannanna geworden ist, die Tochter des Muršiliš II. oder die Gemahlin des Muvattalliš, aber erstere ist gewiß noch nicht volljährig, letztere noch nicht vorhanden gewesen. Die nachstberechtigte muß dann eine Schwester des Muršiliš II. gewesen sein, und dies führt darauf, daß die Vallanni unserer Liste diese vermutete Schwester ist, da sich dann vorzüglich erklärt, daß sie für sich allein als König gezahlt wird; denn sie war nicht Gemahlin eines Großkönigs und doch Großkönigin.

Zidanza ist unbekannt, denn der Zidanza, der zur Zeit des Tudhalijas, des Enkels des Muršiliš im Kampf gegen Attarišijaš fiel, kann unmöglich gemeint sein. Auch in ihm muß, wenn die Ordnung eine historische sein soll, ein König eines Bundesstaates aus dem Geschlecht des Gronkönigs erblickt werden.

Miivadtalli ist am naheliegendsten der Sohn des Muršiliš und sein Nachfolger auf dem Thron.

Ein Ammuna zur Zeit des Neuen Hatti-Reiches ist unbekannt — abgesehen von einem Künstler dieses Namens —, entweder ist er also ein weiterer Kleinkönig wie Zidanza, oder aber er ist weiter oben vergessen und hier am Schluß der Liste nachgetragen, was ich am ehesten glaube.

Diese Namen *können* also historisch geordnet sein. Es kann sich hier nur um Opfer für die verstorbenen Könige handeln, und den lebenden König wurde man sicher nicht in einem Atem mit ihnen genannt haben. Dann kann diese Liste auch erst nach dem Tode des Muvattallis aufgestellt worden sein, also zu Lebzeiten des Urḫi-Teššupaš oder des Ḫattušiliš. Da die schon von Muršiliš in Halab bzw. Gargamiš eingesetzten Söhne des Telibinu bzw. Sarḫu-Irah nicht in der Liste genannt sind, müssen auch diese noch gelebt haben. Da nun aber in dem Vertrag VAT. 7457 (= KBo. IV. 10), der die Einsetzung des (*An-*)*Kal-aš* (lies Inaraš) im Ḫulaja-Fluß-Land durch Ḫattušiliš berichtet, und die nach § 13 der „Thronrede“ des Ḫattušiliš¹ in den Anfang der Regierung des Ḫattušiliš fällt, Inu-Teššub als König von Kargamiš genannt wird, Sarḫuma, der Sohn des Sarḫu-Irah also bereits gestorben war, muß die Abfassung unserer Liste zwischen den Tod des Muvattallis und die Einsetzung des Inaraš fallen. Damit ist ein Endpunkt gewonnen, indem alle vorkommenden Könige vorher gestorben sein müssen.

Zuerst muß die Frage beantwortet werden, wie unsere Tafel die 44 Könige gezählt hat. Hat sie einfach alle Tische zusammengezählt, gleichgültig ob sie den Königen oder ihren Gemahlinnen gehören? Man wurde dann doch wohl als Summierung „44 Könige und Königinnen“ erwarten oder auch „44 Tische“, und es sieht wie ein bewußter Gegensatz aus, wenn der Text in 111. 16 fortfährt „allen diesen Tischen“ usw.

Würden die Tische zusammengezählt worden sein, so wurden in der 11. Spalte, die bei 28,5 cm Höhe etwa 58 Zeilen hat, 29 Tische, in der III. Spalte 6 Tische, in der I. Spalte also nur 44 — (29 + 6) = 9 Tische gestanden haben. Da die Königsreihe mindestens mit Labarnas begann, konnte die Anordnung dann keinesfalls historisch gewesen sein; denn im Falle einer historischen Reihenfolge mußte entweder die uns bekannte Königsreihe von Labarnas bis Telibinu mit 8 Großkönigen und 7 Großköniginnen vor Alluvamna (II. 1.) gestanden haben, oder falls dieser ein Kleinkönig war, mußte zwischen Zidanza (II. 7.) und Huzziya (II. 11.) Ammuna nebst Gemahlin und zwischen Huzziya (II. 11.) und Tudḫaliya (II. 15.) Telibinu nebst der Iṣṭapariya fehlen. Die Annahme, daß die Gemahlinnen in der Summe von 44 Königen mitgezählt sind, führt notwendigerweise zu der Folge, daß entweder die Reihenfolge unhistorisch war oder daß nur eine Auswahl von Königen gegeben ist. Da man aber m. E. unmöglich einen so geschätzten Vorgänger wie Telibinu übergangen haben kann, mußten beide Folgen, unhistorische Anordnung und Auswahl, stattgehabt haben. Eine historische Verwertung dieser Liste ist dann ausgeschlossen.

Ware die Tafel größer als 28,5 cm hoch gewesen — und das ist bei der schon am Rande außergewöhnlichen Dicke sehr wahrscheinlich — so wurden in der I. Spalte entsprechend weniger Namen gestanden haben können, was die für die Zahlung nach Tischen dargelegte Situation noch verschärft.

Nimmt man dagegen an, daß die Gemahlinnen nicht mitgezählt sind, „44 Könige“ also gleichbedeutend ist mit 44 Abschnitten, gleichgültig ob darin nur ein König oder nur eine Königin (wie bei Valanni) oder ein König mit seiner Gemahlin steht, so scheint mir dies das sachlich Natürlichste. Wenn ebensoviel Könige mit wie ohne Gemahlinnen genannt waren, so entsprechen den 44 Königen 66 Namen in doppelt so vielen (= 132) Zeilen. Auf die I. und 11. Spalte entfallen dann zusammen etwa 120 Zeilen.

Der erhaltene Anfang der 11. Spalte kommt dann bereits nach der Mitte zwischen Labarnas und Subbiluliuma zu stehen. Bei historischer Anordnung sind dann die Könige Ḫantiliš,

1) Übersetzt von A. Goetze „Ḫattušiliš“ Lpzg. 1922.

Zidanzas, HuzzijaS, TudhalijaS und ArnuvandaS verschieden von den gleichnamigen Königen des Alten, bzw. Neuen Hatti-Reiches. Dies erhält seine Bestätigung dadurch, daß der Name der Gemahlin des ZidantaS I. in Nr. 23. B. I. 32 auf ein Zeichen endigt, das Sa oder ta sein kann, aber keinesfalls das Ende des Namens Ijaja, der Gemahlin des ZidantaS II., sein kann. Im allgemeinen wird man annehmen dürfen, daß in der älteren Zeit die Gemahlinnen nur bei Großkönigen genannt sind, und daher in AlluvamnaS, Zidanza, Huzzijas und TudhalijaS Großkönige erblicken.

Die Anknüpfung dieser Reihe an die bekannte des Alten Hatti-Reiches wird durch Nr. 27 ermöglicht, wo nach Te[libinuš] und seiner Gemahlin Iš[taparijaš] Al[luvamnaš] und seine Gemahlin Har[abšiliš] genannt werden, worauf in Übereinstimmung mit Nr. 24. 11. 5 ein Han-tiliš ohne Gemahlin folgt.

Dadurch wird auch die Angabe des chronikartigen Textes Nr. 26 verständlich, wonach die Frauen Nannaš, Gadtūšiteiš¹, Zienkuruvaš und Har auf dem großen Throne saßen und vier Töchter² des Ammunaš³ waren. Der nächste Abschnitt fährt fort „Und der Königssohn AlluvamnaS a[uf den Königsthron“. Da TelibinuS nur einen Sohn namens Ammunaš hatte, der aber noch zu Lebzeiten seines Vaters starb und da nach Nr. 27 auf Telibinuš AlluvamnaS mit seiner Gattin Harabšiliš folgte, so läßt sich aus Nr. 26 schließen, daß seine Gattin Harabšiliš die jüngste Tochter Har[abšiliš], des vorzeitig gestorbenen einzigen Sohnes des TelibinuS, war.

Der „große Thron“ von Nr. 26 ist am ehesten der Großkönigsthron; dann müßten Nannaš, Gadtūšiteiš und Zienkuruvaš nacheinander unvermählt den Großkönigsthron innegehabt haben, was gewiß wenig wahrscheinlich ist. Aber andererseits wurde ihre jüngste Schwester den Großkönigsthron nicht bestiegen haben können, wenn es nicht tatsächlich so gewesen wäre. Erst sie hat sich dann verheiratet und so dem Prinzen AlluvamnaS zum Großkönigsthron verholfen. Es ist ja sehr wohl möglich, daß die Regierung der drei älteren Schwestern nur ganz kurze Zeit gedauert hat, daß sie alle nacheinander keines natürlichen Todes gestorben sind und schließlich, daß sich mit Hilfe der Frage cui bono in Harabšiliš und Alluvamnaš die Anstifter dieser Morde herausstellen.

Gegen eine Regierung der drei Schwestern als Großköniginnen spricht der Text Nr. 27, da er von TelibinuS und Ištaparijaš sofort zu Alluvamnaš und Harabšiliš überspringt.

Ein Brief oder ein Erlaß ist der an AlluvamnaS und Hara[bšiliš] gerichtete Text Bo. 2604, dessen Sprache altorientalische Merkmale hat. Darin ist von AlluvamnaS und Hara[bšiliš] „samt seinen Kindern“ die Rede. Wenn die historische Einordnung dieser beiden richtig ist, kann nur TelibinuS der Verfasser einer solchen Inschrift sein, die — wenn ich es richtig verstehe, was fraglich ist — die Verbannung des Alluvamnaš und der Hara[bšiliš] nach der Stadt Mallitaškuri erwähnt. Will man dies mit den Angaben von Nr. 26 und 27 vereinigen, so kann man sich folgendes Bild machen: TelibinuS hat nach dem Tode seines Sohnes Ammunaš und seiner Gattin IštaparijaS nacheinander seine Enkelinnen Nannaš, Gadtūšiteiš und Zienkuruvaš zu mitregierenden Tavannanna erhoben, deren schneller Tod vermutlich das Werk der vierten Enkelin, der Harabšiliš und ihres Gemahls AlluvamnaS war, weswegen sie von TelibinuS verbannt wurden (?). Da er noch seine Urenkel erlebte, muß TelibinuS sehr alt geworden sein und lange regiert haben. Nach seinem Tode folgten ihm als nächste Erbberechtigte AlluvamnaS und Harabšiliš auf dem Großkönigsthron.

1) In meiner Umschrift fehlt irrtümlich ein u : (i-) gad-tu-u-ši-te-i[š].

2) „Söhne“ muß Fehler sein für Tochter, es sei denn, daß etwa diese die vier Söhne des Ammuna geheiratet hätten, was wenig wahrscheinlich ist.

3) Ob AmmunaS durch Šeš als Bruder oder aber durch (Lil-) seiner Stellung nach bezeichnet werden soll, läßt sich nicht entscheiden.

Eine Frau Harabšitieš — gewiß derselbe Name wie Harabšiliš — kommt in 2. BoTU. Nr. 31. I. 4' (= Bo. 2984 + Bo. 3414) eine Zeile nach der Nennung des Telibinus vor. Vermutlich handelt es sich auch hier um die Gemahlin des Alluvamnaš.

Sowohl in Nr. 24. II. 5 wie Nr. 27. 7' folgt auf Alluvamnaš und Harabšiliš Hantiliš ohne Angabe seiner Gemahlin. Daß er in Nr. 24. II. 5 nur einen gewöhnlichen, keinen geschnitzten Tisch hat, ist wie bei dem jüngeren Telibinus, in III. 1, wahrscheinlich nur ein Schreibfehler. Ob er Groß- oder Kleinkönig war, läßt sich nicht entscheiden.

Die dann in Nr. 24. III. 7—18 folgenden drei Könige mit ihren Gemahlinnen sind dann als Zidanza II., Huzzijaš II. und Tudhalijas II. in die Königsreihe einzuordnen. Bei dem darauffolgenden Arnuvandaš habe ich in Zeile 21—22 die Nennung der Gemahlin angenommen. Die Abschnittstriche sind aber sehr undeutlich, so daß der nach Zeile 20 angegebene Rest eher das Ende eines Abschnittstriches als eines Zeichens ist — wenn es überhaupt etwas absichtlich Hervorgerufenes ist, was mir nach erneuter Prüfung ganz fraglich scheint, da die Bruchkante abgewetzt ist. Da in dem gut erhaltenen Stück keine Strichspur zu sehen ist, wird man am richtigsten Arnuvandaš I. vorläufig als Gronkönig mit unbekannter Gemahlin einordnen.

Zur Ausfüllung der Folgezeit bis zu Subbiluliumas stehen uns folgende Angaben zur Verfügung. Aus dem Staatsvertrag zwischen Mursilis II. und Rimišarruma, dem König von Halab¹, ergibt sich diese Königsfolge: 1. Hattušiliš, der Vollender des Großkönigtums von Halab, bekannt durch 2. BoTU. Nr. 23. § j als Nachfolger des Labarnas; 2. Muršiliš, sein Enkel, Zerstörer von Halab und nach Nr. 23. § 8—9 von Babylon; 3. Tudḫalijaš, Zerstörer von Halab, jedenfalls nach Telibinus; 4. Ḫattušiliš, unter dem die durch Tudḫalijaš bewirkte Abhängigkeit von Halab noch bestand, der das dann abtrünnige Halab wieder unterwarf; 5. Subbiluliumas, Eroberer von Halab.

Subbiluliumas war nicht der Sohn des Ḫattušiliš, wie man lange geglaubt hat, sondern der des Tudḫalijaš III., wie aus VAT. 13012. III. 21'—22' und aus Bo. 517. IV. 16 hervorgeht. Dem entsprechen die Genealogien des Tudḫalijaš VI., die in VAT. 7486. I. 1—7 lautet: Tudḫalijaš IV. < Ḫattušiliš III. < Muršiliš II. < Subbiluliumas < Tudḫalijaš III., während sie in VAT. 7691 und U. 229 unter Auslassung des Subbiluliumas lautet: Tudḫalijaš IV. < Ḫattušiliš III. < Muršiliš II. < Tudḫalijaš III. Dem gegenüber ist VAT. 13065 (= KBo. VI. 28) im Unrecht mit der Genealogie Ḫattušiliš III. < Muršiliš II. < Subbiluliumas < Ḫattušiliš I. — nicht der II., da er als König von Kuššar bezeichnet ist —, indem der Schreiber statt eines Wortes für Urenkel mit unbestimmtem Sinn den Ḫattušiliš als Sohn des Sohnessohnes des Ḫattušiliš (I.) bezeichnet.

Aber Subbiluliumas folgte nicht unmittelbar seinem Vater Tudḫalijaš III. auf dem Königsthron, sondern vor ihm war sein Bruder Großkönig, wie aus VAT. 7487. I. 9 klar hervorgeht, einem Vertrag zwischen dem Ober-Holztafelschreiber, sicher ein Landesherr, und Subbiluliumas: *Ru-id-ma-an-ma Šeš*. (**An-Ud-ši Lugal-uš e-eš-ta**, „solange aber der Bruder der Sonne König war“). Den Namen dieses Bruders hatte ich in den Mitteilungen der Deutschen Orient-Gesellschaft Nr. 61 (Dez. 1921) Seite 31 zu Ašmi-šarruma angenommen und zwischen ihnen noch einen Arnuvandaš eingeschoben. Jetzt halte ich vielmehr den Arnuvandaš selbst für den ersten Sohn des Tudḫalijaš III., der uns durch den Vertrag VAT. 13012 eines Fürsten mit Subbiluliumas als Vorgänger des Subbiluliumas bekannt wird. Nach VAT. 13012. III. 7 hat er weder einen Nachkommen noch auch eine „geschwängerte“ (*armah[luwanza]*) Frau hinterlassen. — Im Widerspruch hierzu steht unsere Liste Nr. 25, wo in IV. 4 dem Arnuva[ndaš], IV. 6 dem Ašmi-šarruma, Sohn des A[rnuvandaš] — anders wird man kaum ergänzen können —, IV. 10

1) KBo. I. 6. übersetzt von E. Weidner „Politische Dokumente aus Kleinasien“ 1923. Seite 80.

dem Subbiluliumas geopfert wird. Vielleicht ist dieser Widerspruch so zu lösen, daß Ašmi-Sarruma kein legitimer Sohn war.

Die Regierung des TudhalijaS III. muß wohl sehr unbedeutend gewesen sein, denn Subbiluliumaš nennt auch nicht ein einziges Mal den Namen seines Vaters, und auch die historischen Einleitungen der Staatsverträge wissen nichts von ihm zu melden. Beachtenswert ist der Text Bo. 29 (= KBo. 11. 29), in dem den Statuen früherer Könige geopfert wird in der Reihenfolge: Ḫattušiliš (II.), Šubbiluliumaš, Muršiliš (II.); hier sind also TudhalijaS III., der Vater des Šubbiluliumaš, sein alterer Bruder ArnuvandaS II., und sein ältester Sohn ArnuvandaS III. ausgelassen. In Bo. 30 (= KBo. 11. 30) wird ebenfalls den Statuen früherer Könige geopfert in der Reihenfolge Ḫattušiliš (II.), Tudḫalijaš (III.), Subbiluliumaš, Mursilis (II.); hier sind also die Generationen vollständig angegeben, während wieder die beiden ArnuvandaS fehlen.

Nach alledem ist es sehr unwahrscheinlich, daß zwischen Ḫattušiliš II. und Tudḫalijaš III. noch ein König einzuschieben ist.

Für die Beurteilung des Abstandes zwischen Ḫattušiliš II. und TudhalijaS II., vermutlich seinem Vater, stehen nur die Angaben des Staatsvertrages mit Ḫalab und unser Text Nr. 24 zur Verfügung, der nach Tudḫalijaš noch einen ArnuvandaS I. nennt, von dem es sich nicht entscheiden läßt, ob er überhaupt Großkönig, und wenn ja, Vater oder Bruder des Ḫattušiliš II. gewesen ist.

So läßt sich, wenn man die in 2. BoTU. 24 enthaltene Königsliste als historisch geordnet ansieht, die Lücke zwischen dem Alten und dem Neuen Ḫatti-Reich in einer Weise schließen, die mit keiner bekannten historischen Tatsache in Widerspruch gerät.

Auch chronologisch stimmt diese Ordnung aufs beste. Der eine Eckpunkt unserer Chronologie ist die Eroberung von Babylon durch Muršiliš I., die nach der Chronik L. W. King „Early Babylonian Chronicles“ II. Nr. 2. Rs. 10 zur Zeit des Königs Samsuditana von Babylon vor sich ging, den E. Weidner¹ auf 1788—1758 v. Chr. ansetzt; da mit ihm diese Dynastie schließt, ist die Eroberung Babylons höchstwahrscheinlich an das Ende seiner Regierung, also auf 1758 v. Chr. anzusetzen.

Die Eroberung Babylons fällt mindestens 20 Jahre vor das Ende der Regierung des Muršiliš I. Denn in Nr. 23. B. § 10 wird nach der Eroberung von Babylon berichtet, daß Ḫantiliš die Schwester² des Muršiliš zur Frau nahm und daß ZidantaS die Tochter des Hantilis zur Frau nahm. Dazwischen müssen also 15—20 Jahre liegen. Erst danach wird erzählt, daß Ḫantiliš und Zidantaš den Muršiliš I. ermordeten. Da Muršiliš beim Tode des Ḫattušiliš noch ein Kind (5—10 Jahre alt?) war und er seinen Feldzug gegen Ḫalab und Babylon kaum früher als mit 25—30 Jahren gemacht hat, wird man ihn auf 1780—1740 setzen müssen, wovon die ersten 15 Jahre auf die Thronverweserschaft des BimbiraS fallen.

Ḫantiliš ist nach Nr. 23 § 18 alt geworden und hatte bei seinem Tode auch Enkelkinder. Wenn man sein Alter in Anbetracht der Betonung seines Greisentums auf 85 Jahre ansetzt und annimmt, daß er bei seiner Verheiratung um 1755 v. Chr. etwa 30 Jahre alt war, so ist seine Regierung auf etwa 1740—1700 anzusetzen.

Zidantas, der Schwiegersohn des Ḫantiliš, hat dessen Nachkommen getötet und wurde König. Wenn er mit 30 Jahren rund 1740 die Tochter des Ḫantiliš geheiratet hat, so war er um 1700 v. Chr. 70 Jahre alt. Er kann also unmöglich lange regiert haben, bis er von seinem Sohne Ammunaš ermordet wurde: 1700—1690 v. Chr. Geburt.

AmmunaS ist eines natürlichen Todes gestorben (Nr. 23 § 20—21.) und ist daher auf etwa 1690—1660 v. Chr. anzusetzen.

1) MVAG. 1921. Seite 62.

2) „Gattin“, wie der Text statt „Schwester“ — die Zeichen sehen fast gleich aus — bietet, muß ein Fehler sein, da diese Heirat lange vor dem Tode des Muršiliš vor sich ging.

Nachfolger des AmmunaS wurde — anscheinend nach einigen Wirren — Huzzijaš I. Seine älteste Schwester Ištaparijaš nahm TelibinuS zur Frau, der den HuzzijaS — und die Seinen (Gefolge oder Gemahliri? vgl. Nr. 23. A. 11. 12: *nu-uš*) —, als dieser ihn toten wollte, vertrieb (Nr. 23. § 22). Huzzijaš hatte damals noch fünf Brüder (Nr. 23. § 23), dagegen offenbar keine Nachkommen. Hiernach wird man seine Regierung auf höchstens 10 Jahre veranschlagen dürfen: 1660—1650.

TelibinuS mußte den Tod seiner Gemahlin Ištaparijaš und seines einzigen Sohnes Ammunaš erleben und hat daher in Nr. 23 § 28 die Nachfolge der Enkelkinder geregelt¹. Von seinen vier Enkelinnen war oben die Rede. Von der Verheiratung des TelibinuS bis zur Thronbesteigung der Harabšiliš und ihres Gemahls AlluvamnaS müssen 50—60 Jahre vergangen sein, so daß TelibinuS etwa 50 Jahre Regierung zuzuweisen sind: 1650—1600.

Da AlluvamnaS verhältnismäßig jung zur Regierung gekommen sein wird, darf man ihn auf 1600—1570 ansetzen.

Hantiliš 11. war, nach Nr. 24. 11. 5—6 und Nr. 27, 7' zu schließen, unverheiratet und ist deshalb wohl nur mit einer kurzen Regierung einzusetzen: 1570—1560.

Nimmt man die nun folgenden Könige mit vollen Generationen an, so ergibt sich: Zidantaš II. 1560—1530, Huzzijaš II. 1530—1500, Tudhalijaš II. 1500—1470, ArnuvandaS I. 1470—1440, Hattušiliš 11. 1440—1410. Šubbiluliumaš's Regierung beginnt etwa 1380, da er schon der Zeitgenosse des Amenophis 111. war. Für seinen älteren Bruder Arnuvandaš 11. und seinen Vater Tudhalijaš 111. bleiben also noch die 30 Jahre 1390—1380 und 1410—1390. Für die vier Könige von Zidantaš II. bis Hattušiliš II. je 30 Jahre zu rechnen, erscheint mir zwar möglich, aber im Durchschnitt bedenklich hoch. Doch ist vorläufig nicht zu erkennen, ob der Fehler in einem zu frühen Ansatz des Zidantaš II. und seiner Vorgänger oder in der noch notwendigen Einschlebung eines Königs nach ArnuvandaS I. oder Hattušiliš II. steckt.

Die gewonnenen Daten können natürlich um Beträge bis zu 30 Jahren falsch sein.

Nunmehr wird man zu fragen haben, wie die I. und II. Spalte von Nr. 24 zu ergänzen sind. Zahlen wir die Reihe der Großkönige durch, so erhalten wir 21 Namen von Labarnas, mit dem gewiß zu beginnen ist, bis Muvattallis, nämlich: Labarnas, Hattušiliš I., Muršiliš I., Hantiliš I., Zidantaš I., AmmunaS, Huzzijaš I., TelibinuS, AlluvamnaS, Hantiliš II., Zidantaš II., Huzzijaš II., Tudhalijaš II., ArnuvandaS I., Hattušiliš II., Tudhalijaš II., Arnuvandaš III., Subbiluliumaš, ArnuvandaS III., Muršiliš II., Muvattalliš. Die III. Spalte nennt außer Muvattalli die fünf Kleinkönige Telibinu, Sarru-Irah, Frau Vallanni, Zidanza, Ammuna. Von den 44 Königen sind also 26 sicher bekannt und es fehlen noch 18 Namen von Kleinkönigen, die in die Anfänge des Alten und des Neuen Reiches gehören.

Zur Ergänzung der 11. Spalte die V. heranzuziehen, ist um so mehr gerechtfertigt, als sie in der Nennung des Telibinu und des Sarru-Irah mit der 111. Spalte übereinstimmt. Da der Schreiber schon allein aus Gründen der Zweckmäßigkeit die Liste der Vorderseite als Quelle für die der Rückseite benutzt haben wird, ist zu erwarten, daß die Zahl und Reihenfolge der Namen in beiden Fällen die gleiche ist.

Gehen wir rückwärts, so finden wir in V. 14' vor Telibinu den [Ašmi-š]arruma, der, wie Figulla (KUB. XI. 8—9) ganz richtig — gegenüber meiner Ausgabe — gesehen hat, von dem vorhergehenden [Taki-š]arruma durch einen Strich getrennt ist, wie dies analog allen anderen Fällen zu erwarten war. Da sie noch vor TelibinuS und Sarru-Irah genannt sind, kann es sich nur um Söhne des Subbiluliumaš handeln, und zwar, wie die gleiche Bildung der Namen nahelegt, vermutlich um Zwillinge. Näheres über sie ist nicht bekannt. Vermutlich war einer von ihnen der Prinz, der nach Ägypten gesandt wurde, um dort den Thron zu besteigen.

¹) „Als König soll des ersten Königssohnes Kind eingesetzt werden“. J. Friedrichs Übersetzung im „Alten Orient“ Bd. 24, 3, S. 21, ist unhaltbar.

Ihnen voraus geht [Gantuz]zili und die Frau [Val]lanni, ein zweifelsfreier Fall, daß auch einmal die Gemahlin eines Kleinkönigs genannt wird. Darauf, daß hier ein besonderer Fall vorliegt, deutet der nur hier vorhandene Zusatz, daß jeder von diesen beiden ein Schaf geopfert bekommt. Von den verschiedenen Trägern des Namens Gantuzzilis kommen hier in Betracht der Gantuzzilis von Nr. 31 J. 20', der ein Sohn des TudhalijaS (111.) und Bruder des Subbiluliumaš zu sein scheint und nach Nr. 32. j'. 11'. mit diesem Feldzuge unternommen hat. Einen anderen Gantuzzilis hat Mursilis in seinem siebenten Jahr — also etwa 27 Jahre nach der Erwähnung des ersten Gantuzziliš — als Feldherrn oder als Boten benutzt (Nr. 54. II. 20'. 22'.). Ein dritter ist dann nach Bo. 2047 zur Zeit des Urhi-Teššubaš Majordomus (a=bu=bi=tum) gewesen und dem Hattušiliš feindlich gesinnt. Ob der zweite mit dem ersten oder mit dem dritten identisch war, läßt sich nicht bestimmen. Der dritte scheidet für unsern Gantuzziliš auf alle Fälle aus. Es mag auch einen — vielleicht mit dem zweiten identischen — Gantuzzilis gegeben haben, der ein Schwiegersohn des Subbiluliumaš war, so daß Vallanni eine Tochter des Šubbiluliumaš gewesen wäre. Ein solches Verhältnis würde die Nennung der Vallanni neben Gantuzzilis erklären.

In den vorhergehenden Abschnitten der V. Spalte sind von den Namen entweder keine oder nur ganz spärliche Reste erhalten. Da drei zweizeilige Fächer aufeinander folgen, ist zu erwarten — wenn auch, wie der Fall des Gantuzzilis und der Vallanni zeigt, nicht sicher — daß hierin drei Großkönige mit ihren Gemahlinnen stehen. Hierzu würde passen, daß im ersten Fach der Name auf -ma¹ endigt, im zweiten Fach der Name um $\frac{5}{4}$ ma-Zeichen kürzer war, im dritten Fach der Name auf -[i] endigt und um etwa zwei ma-Zeichen kürzer war als das erste. Dies stimmt ganz auffallend zum Keilschriftbild von [(1-)š]u-ub-bi-lu-li-u-]ma, [(1-) ar-nu-va-an-da] und [(1-) mu-ur-š]i-l[i]. Weiter würde durch diese Ergänzung das sonst ganz rätselhafte T]ur-Uš „Sohn“ des vorhergehenden Faches (V. 4.) erklärbar. Denn in Nr. 25. IV. 6 geht dem Abschnitt, der Šubbiluliumaš enthält, Ašmi-šarruma, Sohn des im vorhergehenden Abschnitt genannten Arnuvandaš (11.) voraus. Hier in der V. Spalte von Nr. 24, wo die Könige unter möglicher Ersparnis, ohne alles Beiwerk genannt werden, würde der Zusatz Tur-Uš „Sohn“ — nämlich des Vorangehenden — durchaus genügt haben, um diesen Ašmi-Sarruma von dem später in V. 14 genannten zu unterscheiden. In V. 2—3' wurde dann stehen Arnuvandaš II. mit seiner Gemahlin, in Zeile 6' Daduhepa, die Gemahlin des Šubbiluliumaš, in Zeile 8' der unbekannte und auf -na endigende Name der Gemahlin des Arnuvandaš 111. — Mursilis 11. nennt in Bo. 4802 IV. 29 eine ihm irgendwie nahestehende Frau Amminna, was auch der Länge nach in die Lücke paßt — und aus Zeile 10' ergab sich, daß der Kame der Gemahlin des Muršiliš 11. auf -vija endigt, wie so viele Frauennamen.

Gegen diese Ergänzung sprechen folgende Tatsachen. Oben (Seite 14*) hatte sich als Name der Gemahlin des Muršiliš 11. Mal-nigal ergeben. Besteht er zu Recht — und ich sehe nicht, wie es möglich wäre, diesen Namen anzuzweifeln —, so kann die erwogene Ergänzung nicht richtig sein, da sich aus ihr ein auf -vija endigender Name der Gemahlin des Muršiliš ergabe. Weiter ist uns durch die historischen Inschriften des Muršiliš wohl bekannt Zidaš, ein jungerer Bruder und Feldherr des Subbiluliumaš. Der Text Bo. 586 ist ein Vertrag zwischen Subbiluliumaš, der Großkönigin [Daduhepa], seinem Sohn Arnuvandaš und seinem Bruder Zidaš einerseits und dem Telibinuš, einem Sohn des Subbiluliumaš, andererseits über die Einsetzung des letzteren als Priester von Kizvadna. Hiernach hat Zidaš einen so hohen Rang eingenommen — er war m. E. auch König von Bala und Tummanna —, daß er unbedingt unter den 44 Königen unserer Liste stehen muß; dann aber doch jedenfalls erst nach Šubbiluliumaš und nach Arnuvandaš. Man kann auch erwarten, daß die königlichen Schwiegersöhne mit ihren Frauen, den Töchtern

1) Wie ein Vergleich mit der Schreibung von ma in V. 11. 12., 13 und besonders 14 zeigt, kann dies Zeichen nur ma sein; für a]d sind die wagerechten Keile zu lang.

des SubbiluliumaŠ, genannt waren, nämlich Bijaššiliš, König s'on Kargamiš und Mattivaza, König von Mittanni, deren beider Frauen unbekannt sind, und Mašḫuiluvaš, König(?) von Mira, der die Muvattiš zur Frau hatte. Bijaššili konnte in Zeile 9' gestanden haben, Zidan in Zeile 7', aber das *-ma* von Zeile 5' und *Tur-Uš* von Zeile 4' bleiben unerklärlich. Muršiliš nebst seiner Gemahlin konnte dann spätestens Zeile 2'—3' genannt gewesen sein.

Zwischen dem Abschnitt mit Šubbiluliumaš und dem mit ArnuvandaŠ (II.) hat die Liste Nr. 25. IV. 6 noch den Ašmi-šarrumaš, den Sohn des A[rnuvandaš]. Eine andere Ergänzung des Vaternamens ist nach dem Befund kaum möglich, jedenfalls nicht Tudhalija, was noch am ehesten zu erwarten wäre. Daß ArnuvandaŠ II. einen Sohn gehabt hat, steht aber im Widerspruch mit der oben Seite 18 besprochenen Angabe von VAT. 13012, wonach ArnuvandaŠ keinerlei Nachkommen hatte.

Nunmehr sind wir gerüstet, die II. Spalte von Nr. 24 zu ergänzen, indem aufeinander folgen: ArnuvandaŠ I. und seine Gemahlin in Zeile 19—22, Hattušiliš II. mit Gemahlin (23—26), Tudhalijas II. mit Gemahlin (27—30), Arnuvandaš II. mit Gemahlin (31—33), Ašmi-sarrumaš (34—36), SubbiluliumaŠ mit Daduhepa (36—40), Arnuvandaš III. mit Gemahlin (41—44), Muršiliš mit Mal-nigal (45—48), Tur-Uš (49—50), ma mit Gemahlin (51—54), mit na (55—58), li mit vija (59—62), Gantuzziš mit Vallanni (63—66), Taki-šarrumaš (67—68), Ašmi-šarrumaš (69—70). — Diese 70 Zeilen hatten in der SchriftgröÙe dieser Spalte die Höhe von 354 mm, d. h. die Spalte war mit 35,4 cm Höhe erheblich höher als der Durchschnitt der Tafeln, wie schon der ungewöhnlich starke Rand erwarten lieÙ.

Da in der V. Spalte die 15 Zeilen 2'—16' die Höhe von 85 mm haben, entspricht eine Spaltenhöhe von 354 mm 63 Zeilen, also ebensoviel Namen. In der II. Spalte stehen nach obiger Ergänzung 20 Königsabschnitte mit 35 Namen, in der III. Spalte 6 Königsabschnitte mit sechs Namen, zusammen 26 Königsabschnitte mit 41 Namen. Da die Zahl der Königsabschnitte 44, die der Namen, nach der V. Spalte zu schließen, 63 und dazu die auf Sarru-Irah folgenden vier Namen, also im Ganzen 67 Namen beträgt, standen dann in der I. Spalte noch 18 Königsabschnitte mit 26 Namen, d. h. es waren acht Gemahlinnen genannt gewesen. Tatsächlich müssen auch in der I. Spalte acht Großkönige nebst Gemahlinnen gestanden haben. Außer ihnen müssen dann noch 10 Kleinkönige genannt gewesen sein.

Zu ihrer Bestimmung verhilft die Liste Nr. 25, denn der dort Zeile 13' genannte BimbiraŠ kann nur der Reichsverweser für Mursilis I., der Prinz von Ninašša und Sohn des Labarnaš gewesen sein. Das wird dadurch bestätigt, daß Ammunaš auf ihn folgt, denn auch dieser war nach Nr. 12. § 3; ein Sohn des Labarnaš und Prinz von Sugzija. Die in Nr. 25. I. 17' und 19' darauf folgenden Ḫa und Alluva müssen der Einordnung nach ebenfalls Zeitgenossen des Labarnaš gewesen sein. Bei ersterem kommt Ḫabbiš in Betracht, der nach Nr. 13 ein Sohn des Labarnaš und König von Zalpa war. Der Name Alluva kann zu Alluvamnaš oder auch zu Alluvaš (vgl. Nr. 13. I. 13') ergänzt werden. Vermutlich ist Alluva der Prinz von Ḫaššuva oder der von Halbuva gewesen (vgl. Nr. 10. β. I. 29—31).

Dem Bimbiraš geht in Nr. 25. I. 10' voraus Bu-Lugal-ma, vermutlich babylonisch Pū-šarruma zu lesen, der ein Sohn des TudhalijaŠ war. Wichtig für die Bestimmung der Verwandtschaft dieses TudhalijaŠ ist die Ergänzung dieses Abschnittes Nr. 25. I. 10'—12'. Der Raum vor dem Personennamen Pawaḫteilmaḫ ist zu klein für *a-na*; deshalb kann auch am Ende der Zeile 10' weder *Lu* „I Schaf“ noch *u* „und“ ergänzt werden, in der Lucke kann also nur eine genealogische Bezeichnung gestanden haben. Vielmehr ist vor Pawaḫteilmaḫ nicht mehr Raum als für ein einziges mittelgroßes Zeichen, wofür *ša*, *Tur* oder auch *Šeš* in Betracht kommen. *Tur* ist auszuschließen, da Pu-Sarruma dann als Sohn des Tudḫalijaš und als Sohn des Pawaḫ-

teilmaḥ bezeichnet ware; denn in den kanisischen Texten ist stets das erste Glied einer genealogischen Reihe das Subjekt für alle übrigen Glieder, so daß in der vorliegenden Reihe Tudḥalijaš als Sohn des Pawahteilmah nur durch die auf Pu-Sarruma bezogene Angabe *Tur·Tur-šu ša* Pawahteilmah „Enkel des Pawahteilmah“ bezeichnet werden konnte. Die zwischen Tudḥalijaš und Pawahteilmah stehende genealogische Angabe muß also jedenfalls auf Pu-Sarruma bezogen werden und beziehbar sein.

Deshalb darf auch das hinter Pawahteilmah stehende *a=bu* „Vater“ nicht auf Pawahteilmah, sondern nur auf Pu-Sarruma bezogen werden. Hinter *a=bu* aber steht kein Personenkeil, sondern der Anfang eines Zeichens, das am ehesten *la* ist. In neukanisischen Texten, wie dieser hier, ist aber gerade der Name des Labarnas der einzige, der sehr oft ohne den Personenkeil geschrieben wird, so daß ich keine andere mögliche Ergänzung sehe als: *l[a-ba-ar-na]*. Damit ist Pu-Sarruma als Vater, Tudḥalijaš als Großvater des Labarnaš gewonnen¹.

Für sein Verhältnis zu Pawahteilmah lassen sich zwei Möglichkeiten denken, entweder [*Tur-Tur-šu*] [*ša*] „Enkel des“ oder [*Šeš*] „Bruder des“ Pawahteilmah. Zur Entscheidung bietet Nr. 8. § 20 eine Handhabe. Dort hat Ḫattušiliš 1. — siehe meine Bemerkungen dazu oben S. 3*—4* — seine obersten Diener aufgefordert, seinen Erlaß über die Designierung seines Sohnes Muršiliš zu achten und zu befolgen, und sagt ihnen Unglück voraus für den Fall, daß sie es nicht täten. Als Beispiel führt er ihnen folgenden Fall vor: ein leider nicht mit Namen genannter König, der zum Verfasser der Inschrift im Verwandtschaftsverhältnis eines *huhḫaš* steht, hat seinen Sohn in der Stadt Sanahuitta designiert². Seine Diener, die Großen, haben aber seinen Erlaß umgestoßen und den Papaḫdilmahāš eingesetzt, worauf dann schlechte Jahre gefolgt sind.

Die Bedeutung von *huhḫaš* ist „Großvater“; sie ergibt sich zwingend aus der Zusammenfügung von Bo. 2125 und Bo. 2370. Denn nach 111. 36' ist die Göttin Zintuḫijiš das schöne Enkelkind (*haššaš*) des Wettergottes und der Sonnengottin von Arinna und ihr Brustschmuck ((*Uzu*)-*Gab-aš tudittum*)³. Die Bedeutung von *haššaš* „Enkelkind“ steht durch viele Stellen fest. In IV. 4'—5' und 9'—10' werden dann der Wettergott und die Sonnengottin von Arinna als *huhḫaš* bzw. *hannaš* „Großvater“ bzw. „Großmutter“ der Zintuḫijiš genannt.

Der designierende, nicht namentlich genannte König ist also der Großvater des Verfassers von Nr. 8, also m. E. des Ḫattušiliš; er war also der Vater des Labarnaš, und als solchen haben wir durch Nr. 25. 1. 10'—11' soeben den Pu-Sarruma kennen gelernt.

Vom Namen des designierten Sohnes ist in Nr. 8. 111.42 noch *-a]r-na-an* erhalten, an der Ergänzung [(1-)*la-ba-a*]*r-na-an* ist also nicht zu zweifeln. An Stelle des von Pu-Sarruma designierten Labarnas haben die hattischen Großen also den Papaḫdilmahāš eingesetzt. Tatsächlich hat aber Labarnas doch noch den Thron bestiegen; er ist also nicht ganz, sondern nur zeitweise beiseite geschoben worden. Das wird verständlich, wenn die Verhältnisse tatsächlich ähnlich lagen wie bei der Designierung des Muršiliš, d. h. daß an Stelle des designierten aber noch minderjährigen Muršiliš von den hattischen Großen Bimbiraš, der nächste⁴ Bruder des Ḫattušiliš, zum reichsverwesenden Großkönig bestimmt wird. Offenbar hat nicht Ḫattušiliš den Bimbiraš als Reichsverweser eingesetzt, sonst wurde darüber in Nr. 8 sicher ausführlich gehandelt sein. Ohne innerpolitische Verwickelungen ist die Thronbesteigung des Bimbiraš nicht vor sich gegangen; das geht aus den Worten des Telibinuš hervor, der in Nr. 23. § 7 sagt:

1) Die zeitliche Stellung des Tudḥalijaš, der in VAT. 7679. Vs. 17 (= KBo. I. 11.) genannt ist, zu den übrigen darin genannten Personen, die nach den Bemerkungen zu Nr. 21 in die Zeit des Labarnas zu gehören scheinen, läßt sich noch nicht bestimmen; er konnte bereits der Vergangenheit angehören.

2) Die Bedeutung von *iškunahḫiš* „designierte“ ergibt sich daraus, daß dieser Fall dem der Einsetzung des Muršiliš gleichläufig erachtet wird.

3) Es müßte einmal untersucht werden, ob es Darstellungen dieses Urbildes der Maria mit dem Kinde gibt.

4) Ammuḫa, der Prinz von Šuḫzija (Nr. 12. § 35), war wohl älter als Bimbiraš, muß aber schon vor Ḫattušiliš gestorben sein.

„als aber letzteren (d. h. den Hattušiliš I.) die Diener der Königssohne verrieten, da begannen sie ihre Häuser zu nutzniesen, sie begannen nicht nur ihre Herren zu überwältigen, sondern stellten sich sogar an, ihr Blut zu vergießen“.

Wie die innerpolitischen Verhältnisse bei der Designierung des LabarnaS waren, ist noch nicht klar zu erkennen. Der Angabe „mein Gronvater designierte den [Laba]rnaš, seinen Sohn, in der Stadt Sanahuitta“ (Nr. 8. 111. 41—42) geht der Satz voraus: „damals sandten sie seine Sohne nach jenseits“, womit m. E. nur gemeint sein kann, daß die Großen die Sohne des Großvaters, also des Pu-Sarruma, nach jenseits der Grenze sandten, also verbannten; hierbei darf man nicht vergessen, daß erst LabarnaS die Meere zu Grenzen gemacht hat, das Hatti-Reich vielmehr noch klein war. Dieser Satz wurde normalerweise zu erwarten sein, nachdem von der Designierung des Labarnag, der Umstoßung durch die Großen und ihrer Einsetzung des Papahdilmahāš gesprochen war. Da er aber vorausgeht, kann er schwerlich etwas anderes als ein Ereignis erzählen, das der Designierung des LabarnaS vorausgeht, ja geradezu deren Ursache darstellt. Verständlich wird dies erst, wenn LabarnaS junger war als diese Sohne und deshalb ihr Schicksal nicht geteilt hat.

Es erscheint bedenklich, daß Pu-Sarruma einen jüngeren Sohn zum Gronkönig bestimmt hatte, solange die älteren noch, wenn auch in der Verbannung, lebten. Deshalb kann man vermuten, daß in der Angabe, „sie sandten nach jenseits“, der Tod der älteren Bruder enthalten sei und geradezu übersetzen „sie sandten seine Sohne ins Jenseits“, wobei die Hattier die Vorstellung des jenseits des erdumfließenden Weltmeerstromes liegenden Totenreiches hatten. Aber angesichts der sonst unverhüllten Angaben der Tötung von Mitgliedern des Königshauses, ist hier, wo die Tötung nicht durch einen Gronkönig selbst geschah, ein Verhüllungsgrund also nicht vorliegt, eine derartige Auffassung abzulehnen.

Labarnas ist dem Schicksal seiner Bruder vermutlich nur deshalb entgangen, weil er noch zu klein war, um den Unwillen der Großen bereits auf sich gelenkt zu haben, und dieser Umstand hat dann seine frühzeitige Designierung und infolge seiner Minderjährigkeit beim Tode seines Vaters die Einsetzung des Papahdilmahāš durch die Großen zur Folge gehabt. Hattušiliš muß diese Einsetzung für ein Unrecht gehalten haben, sonst wurde er die darauf folgenden notvollen Jahre nicht als Strafe ansehen.

Nach dem Text von Nr. 25. I. 11'—12' hatte Pawahtilmah der Gronvater oder der Bruder des Pu-Sarruma sein können. Die von Hattušiliš I. erzählten Ereignisse entscheiden für die zweite Möglichkeit, da die Großen nicht den Gronvater des Pu-Sarruma zu seinem Nachfolger eingesetzt haben können, sondern nur den Bruder.

Diese Angaben gestatten uns, die Königsliste nach oben fortzusetzen. Oben hatte ich den Labarnas auf etwa 1840—1810 angesetzt. Jetzt, wo wir wissen, daß er beim Tode seines Vaters minderjährig war, müssen wir für Pawahtilmah und Labarnas zusammen etwa 50 Jahre annehmen, d. h. Labarnas war beim Tode des Pu-Sarruma etwa 10 Jahre alt, hatte mit 20 Jahren selbst die Regierung an Stelle des Pawahtilmah übernommen und war nach weiteren 40 Jahren 60 Jahre alt gewesen. Das ergibt für LabarnaS etwa 1860—1810, für Pawahtilmah etwa 1860—1850, für Pu-Sarruma etwa 1890—1860, dessen Vater Tudhalijaš I. etwa 1920—1890.

TudhalijaSI. war also der Zeitgenosse des Hammurapi (1955—1913 v. Chr.) und des Samsuiluna (1912—1875 v. Chr.) von Babylon, wobei der Ausgangspunkt der Chronologie für die Reihe der Hatti-Könige und die der Könige von Babylon der gleiche ist, nämlich die Ansetzung des Endes der ersten Dynastie und der Zerstörung von Babylon durch Muršiliš I. auf das Jahr 1758 v. Chr. Hierdurch wird die Vermutung von A. H. Sayce zur Sicherheit, daß der Name Tid'al, des Königs der Heiden, der nach Genesis 14 an dem Feldzug des Kedorlaomer gegen die Könige Sudpalastinas zur Zeit des Amraphel, des Königs von Sinear, teilnimmt, der Name Tudhalija ist. Mangels historischer Nachrichten aus dem Hatti-Reiche über die Zeit des Tud-

halijaš I. ware es von Bedeutung für die Geschichte des Hatti-Reiches, wenn dem Berichte in Genesis 14 Glaubwürdigkeit zugebilligt werden konnte. Dies zu untersuchen, muß einer anderen Arbeit vorbehalten bleiben, da es hier zu weit führen würde. Bejahendenfalls wurde das Hatti-Reich bzw. zu jener Zeit richtiger: das Gronkonigtum von Kuššar unter der Oberhoheit des Weltkönigtums gestanden haben, das damals in der Hand des Königs von Elam war.

Das wurde zutreffendenfalls nichts für die Zeit des Anittas, des Königs von Kuššar, beweisen, der nach seiner Inschrift Nr. 7 zu schließen, ein erfolgreicher Eroberer war. Es scheint mir nach Nr. 7.4 nicht unmöglich, daß sein Vater Bidhanaš anfangs noch dem König von Nēša untertan war. Erst Anittas hat durch die Entthronung des Bijuštiš, des Königs der Hatti-Stadt, das Konigtum von Hatti mit dem von Kuššar vereinigt. Zur Bestimmung seines zeitlichen Abstandes von Tudhalijaš I. haben wir keinen Anhalt, es sei denn, daß in § 18 seiner Inschrift (siehe in Nr. 30. I. 14') zum ersten Male Streitwagen mit Pferden erwähnt werden, während die bisher älteste Erwähnung des Pferdes zur Zeit des Hammurapi bezeugt ist¹. Man wird sich von dieser zeitlichen Basis nicht ohne stichhaltigen Grund entfernen und also in Anittaš den Vorgänger und Vater des Tudhalijas I. vermuten dürfen.

Noch ein Umstand verdient hervorgehoben zu werden: Anittaš hat nach Nr. 30. I. 4'. 7'. besonders 10'. 13'. 17'. seine Residenz nach Nēša verlegt, einer Stadt, deren Name in den Boghazköi-Texten sonst nur noch in Verbindung mit der Šummiriš, der Gemahlin des Huzzi-jaš II., vorkommt (Bo. 2911 II. 5' und Bo. 3175. 111. 5'), später dagegen nicht mehr. Seine Nachfolger müssen dann aber wieder nach Kuššar zurückgekehrt sein und erst unter Hattu-šiliš I. hat sich Hattušaš-Boghazköi als neue Hauptstadt durchgesetzt.

Mit Anittas und seinem Vater Bidhanaš befinden wir uns in der Zeit des Hauptteils der sogenannten kappadokischen Keilschrifttafeln von Kul-tepe, nämlich der Zeit des Sarrukin von Aššur, der meines Erachtens mit Sinmuballit, dem Vater des Hammurapi und diesem selbst gleichzeitig gewesen ist. Infolge der Schweigsamkeit der kappadokischen Texte über die politische Zugehörigkeit der in ihnen genannten Orte, kann man sich immer noch kein sicheres Bild davon machen. Deshalb mochte ich auf folgendes hinweisen, das immerhin ein Fingerzeig ist.

Anittas hat mit dem „König“ von Nēša, mit dem „König“ der Hatti-Stadt und mit dem „König“ von Zalbuva gekämpft. Seinen beiden Gegnern von Salativara und von Burušhanda gibt er aber diesen Titel nicht, sondern nennt sie stets „den Mann von Šalativara“ und „den Mann von Burušhanda“. Dabei stellt ihm der Mann von Salativara ein Heer von 1400 Mann und 40 Pferdegespannen entgegen, und größer sind gewiß auch die Heere der anderen „Könige“ nicht gewesen². Dieser Unterschied ist nur erklärbar, wenn ihnen das wesentliche Merkmal eines „Königs“, die Selbständigkeit, fehlte, sie also einem Oberherrn untertan waren, der erst seinerseits den Titel „König“ führte. Das Heer eben dieses Königs wird es gewesen sein, das der Mann von Salativara gegen Anittaš führte. Als Stadt dieses Königs kommt kaum eine andere ernstlich in Betracht außer Ganiš (Kaniš), nicht nur nach ihrer Rolle in den kappadokischen Texten, sondern auch, weil sie allein von den allenfalls in Betracht kommenden Orten seit alters der Sitz eines Konigtums war, wie durch Nr. 3 für die Zeit des Naram-Sin belegt ist. Auffallenderweise kommt Kaniš in keinem Text des Alten Hatti-Reiches vor. Ob der König von Kaniš zeitweise dem König von Aššur unterstand, oder ob gar letzterer sich selbst zum König von Kaniš gemacht hat, was mir nicht glaublich ist, ist eine zweite Frage. An das Königreich Kaniš schloß sich dann nordöstlich das Gebiet des „Königs des Oberlandes“, der

1) Vgl. A. Ungnad. Orientalische Literatur-Zeitung X 638f.

2) Man denke daran, daß in der berühmten Schlacht bei Kadesch die Ägypter 20 000 Mann, der Hatti-König 12 000 Hattier und dazu die Bundesgenossen ins Feld stellten. Vergleiche M. Burchhardt „Die Schlacht bei Kadesch“, Alter Orient XX, Seite 8.

dem Samsi-Adad I. von Assur Tribut brachte. Unmittelbar danach wird dann Labarnas auch das „Oberland“ dem Hatti-Reiche angegliedert haben.

Über Anittas und seinen Vater Bidhānaš hinaus führt der Beschwörungstext Bo. 2359 und Bo. 3054, der zur Zeit des Neuen Hatti-Reiches niedergeschrieben wurde. Seinen Hauptinhalt macht nämlich ein Gesang — IV. 18': *hi-i Ser iš-ḫa-mi-iš-ki-mi* „diesen Gesang singe (im Sinne von: erzähle) ich“ — in altharrischer Sprache, der deshalb für das Studium des Hattischen besonders wichtig ist. In der IV. Spalte werden mehrere Könige genannt, die uns zeigen, wie wenig wir doch von der Geschichte Vorderasiens (nicht Babyloniens) wissen. Der Text ist erst von IV. 8 an gut genug erhalten¹:

Bo. 2359 + Bo. 3054.

-
- IV. 8. [a]u (I-)š*i-i-na-am²-ma²-tu²-u-ri-in* *ḫu-u-ru-wa_a-a-ta* 9. [ḫ]a-mu-ur-e eš-*kar-ri*
a-u (I-)a-*ú-ta-lu-um-ma-an* 10. *ib-rie-we_e-ir-ne* (Uru-)e-la-mi-ne-e-we_e
 11. a-u (I-)a-*ú-ta-lu-ma-an* šar-ri *ku-ul-la-a-e* 12. [l]u-uš-tu-ur-e
-
13. [a-u] (I-)im-ma-aš-ku-un *ib-ri e-we_e-ir-ne* 14. [(Uru-)]lu-ul-lu-e-ne-we_e
a-u (I-)ki-ig-li-pa-ta-al-li-*in* (Uru-)du-ug-ri-iš-ḫi e-bi-ir-ni am-ma-ti
 15. [na-]a-na-ti-la-a-e mi-lu-la-ti-la-a-e 16. —ú-i la-al-la-ar-ri-eš (An-)E'-A-we_e-
ne-eš 17. —a-la-aš na-na-a-tum mi-lu-la-a-du 18. [na]-na-a-du-un-na te-eš-šu-
šu-um ti-e-a
-
19. [a-u]²uš-*ḫu-ne e-we, -ir-ne šar-ra uš-ta-e* 20. [ku³-r]a-ad-*ḫar-ri*
a-u (An-)ḫi-i-dam e-we_e-ir-ne 21. [l]u-ud-ti-la-a-e (An-)ku-mar-we_e-ne-eš šar-ra
-
22. [a-]u (I-)ma-an-na-mi-iš-du-un e-we_e-ir-ne [šar-ra ?]
 23. [(I-)Lu]gal-ge-e-we_e ta-la-a-wa_a-še bu-ú-ud-k[i⁵ —
 24. a-u (I-)šar-kab-šar-ri-en u-mi-ni-i-e [šar-ra ?] 2j. a-ri-ir-e ul-li-wa_a
-
26. [a-]u (Uru-)il-la-ia-aḫ-e e-we_e-ir-ne [šar-ra ?] 27. [na]-na-a-i ta-ḫa-wu_u-ur-e
 28. [a-u (Ur)u-]ḫa-ad-tu-uh-e e-we_e-ir-ne [šar-ra ?] 29. [wu_u⁶-n]u-ḫu-ni nu-bi-in šar-ri
 29. a-u (U[ru-]ab-zi-iš-na⁷-aḫ-e] 30. [e-we_e-]ir-ne ḫa-wu_u-ru-un-ni g[e-e-wa_a⁸ šar-ra ?]
-
31. — — — ša(? ta?)-i (An-)š*i-mi-ge-* — — — — — — — —
-

In der III. Spalte waren in paralleler Stellung im Akkusativ genannt die Gotter: 11. 3. 5: (An-)šar-ru-um-ma-an II. 9: (An-)al-la-an-zu-u-un II. 18: (An-)na-ra-am-zu-un und in II. 19: LugaZ-ge-en-ne, also Sargon.

1) Auf die Wiederherstellung des Textes habe ich große Sorgfalt verwendet; die Ergänzungen können daher Anspruch auf größtmögliche Sicherheit erheben.

2) Der Raum paßt genau für a-u, aber dann hat vor uš-ḫu-ne kein Personenkeil gestanden.

3) ḫu statt ku wäre bereits etwas zu lang für den Raum.

4) Der Personenkeil muß vor Lugal dem Raume nach gestanden haben.

5) Graphisch ist auch d[i möglich.

6) Dem Raum entsprechend nach III. 16 ergänzt; n]u ist sicher.

7) Die Ergänzung dieses Stadtnamens ist äußerst wahrscheinlich nach dem hattischen Text Bo. 2373 (unveröff.) II. 10. der in völlig paralleler Stellung nacheinander nennt:š*i-tu-u-ri* (An-)al-la-a[-an-zu-un ... ,al-wu_u-wa_a-te e-we_e-ir-ne , (An-)ku-mar-bi-ni-we_e e-we_e-ir-n[e , (Uru-)ab-zi-iš-na-a-ḫi e-w[e_e-ir-ne , ... e-w_e-ir-ne (An-)ḫi-i-dam ...

8) So ist vielleicht nach I. 11 zu ergänzen.

Veröff. DOG. 42, 2: Forrer.

So wenig wir auch vom Ḫarrischen verstehen, so wird doch immerhin folgendes zu übersetzen sein:

IV. 8: Siehe¹ den Šinammatūriš, der ... 9. getan hat, getan hat².

Siehe den Autalummaš, 10. den König der Könige von Elam.

11. Siehe den Autalummaš, der alle³ Könige³ 12. unterworfen?? hat.

13. [Siehe] den Immaškuš, den König der Könige, 14. von Lullu.

Siehe den Kiglipatalliš, den „Ältesten“⁴ der Könige von Dugriš die
... des Gottes Ea

19. [Siehe?] den König der Könige, der die Ḫarri-Krieger⁵ anführt?⁶,
siehe den (Gott) Ḫīdam, den König der Könige des Volkes?? des Gottes Kumarwe⁷.

22. Siehe den Mannamišduš, [den König] der Könige, den Sohn?? des Šarrugē,

24. Siehe den Šarkabšarreš, [den König] des Landes (der Erde?), der ge-
tan hat.

26. Siehe [den König] der Könige von Illaja, 27. der getan hat.

28. [Siehe den König] der Könige von Ḫattu, den igen der Könige.

29. Siehe [den König] der Könige [von Abzišna], den igen

Es scheint nach I. 18—23, daß der Beschwörer eine Anzahl Kuchen gemacht hat, deren Kopfe mit blauer Wolle umkrantz werden und die dann *šar-ri-e-na* „die Könige“ genannt werden. Diese sind es, auf die hier der Beschwörer hinweist. Diese berühmten Könige können nur als Beispiele für die früheren Erfolge dieser Beschworung genannt worden sein oder als Vorbilder, die der, für den die Beschworung gemacht wird, erreichen soll. Ob letzterer der Hatti-König ist, kann leider nicht festgestellt werden.

Gleichzeitig sind die genannten Könige also aller Wahrscheinlichkeit nach nicht gewesen. Aber auch daß die Reihenfolge eine streng historische ist, darf man in solch einem Texte nicht erwarten.

Mannamišduš ist, nach seiner Verknüpfung mit Šarrugē (= Sargon) von Akkad zu urteilen gleich Manišusu, dem zweiten Sohn des Sargon von Akkad. Dieser selbst muß bei den Ḫarriern eine vielbesungene Sagengestalt gewesen sein; da er auch in dem harrischen Sagentext Bo. 4178. I. 6'. 10'; IV. 4, und zwar I. 8' ausdrücklich als *e-ib-ri* (*Uru*-) *a-ag-ka-te-ne-w[e]* „König der Akkadier“ bezeichnet, vorkommt.

Šar-kab-šarreš kann Šar-gabb-šarre gelesen werden, was synonym dem Namen des fünften Königs der Dynastie von Akkad ist, Sar-kali-Sarri „König der Gesamtheit der Könige“.

Die Namen der anderen Großkönige oder Weltkönige sind unbekannt. Elam ist der südöstliche Grenznachbar Babyloniens, die Lulluer haben ursprünglich ganz Medien innegehabt, Dugriš ist m. E. ein alter Name für Armenien⁸.

1) *a-u* „siehe“ übersetze ich im Hinblick auf den Zusammenhang und kanisisch *a-ū*, „siehe“, das wohl ebenso wie das harrische *a-u* dem Luvischen entlehnt ist.

2) So, wenn *eš-kar-ri* als *eš-kar-e* aufgefaßt werden darf.

3) *šar-ri* fasse ich als Lehnwort aus dem Babylonischen auf. Als Apposition im Akkusativ lautet es in Zeile 19 und 20 *šar-ra*; deshalb muß *šarri* anders gedeutet werden. *ku-ul-la-a-e* zu babylonisch *kull-atu* und *kalu* „Gesamtheit, All“.

4) Diese Bedeutung ist gesichert durch I. A. Knudtzon „Amarna-Briefe“, Nr. 59, Zeile 11: *laberutešu* = *ammati*.

5) *ku-ra-a-du* ist als Synonym von *qarradu*, „tapfer, Held“, bezeugt (Delitzsch, HWB. 596a) und m. E. = assyr. *quradē*, „die Krieger“.

6) Diese Bedeutung ergibt sich aus dem Zusammenhang.

7) Kumarwe ist der ḫarrische Name des Gottes Enlil und Hauptgott der Harrier.

8) Auf diese Lander komme ich andernorts ausführlich zurück.

Für die Geschichte des Hatti-Reiches von höchster Bedeutung ist die Ermahnung [des Königs] der Könige von Illaja und des Königs der Könige s'on Abzišna neben [dem König] der Könige von Hatti. Denn sowohl Illaja¹ wie Abzišna¹ sind im Neuen Hatti-Reiche zur Zeit des Muvattallis Bezirke des Hatti-Landes, der Hausmacht des Hatti-Königs. Illaja ist in der Gegend von Ikonium, Abzišna wahrscheinlich im nordöstlichen Galatien anzusetzen.

Würde es sich bei diesen drei Reichen nur um Königtümer handeln, so wäre nicht einzusehen, warum nicht auch die Königtümer von Kaniš, Kuršaura, Kuššar, Neša und Zalbuva genannt sind. Der Zusammenhang der ganzen Aufzählung dieser alten Könige verlangt, daß diese drei Städte die Sitze von Großkönigtümern waren.

Historisch kann die Reihenfolge Illaja, Hatti, Abzišna nicht gemeint sein, da Hatti ja Illaja und Abzišna aufgesaugt hat. Ihre Einverleibung konnte spätestens durch Labarnas erfolgt sein; aber wenn sie dessen Verdienst gewesen wäre, wurde Telibinuš doch gewiß Illaja und Abzišna außer und vor den von ihm in Nr. 23. § 4 aufgezählten Ländern nennen. Deshalb ist zu vermuten, daß die Großkönigtümer von Illaja und s'on Abzišna schon vor Anittas verschwunden sind. Der Zerstörer eines solchen Gronkönigtums wurde selber zum Gronkönig und in diesem Sinne kommt als ihr Zerstörer nur der Gronkönig von Kuššar (unbekannter Lage) in Betracht, aber es scheint mir sehr wohl möglich, daß auch der König von Neša (= Nysa zwischen Halys und Tattasee?) ein Gronkönig war und als Zerstörer des Reiches von Illaja in Betracht kommt; er müßte dann ebenso wie der von Kuššar unter den „Königen von Hatti“ mitinbegriffen sein. Eine zweite Möglichkeit ist die, daß das Gronkönigtum von selbst zerfallen ist, und das ist bei Abzišna im Lande der Gašgäer, dem Lande des auf Freiheit und Eigenbrotelei gerichteten Kantonli-Geistes, besonders wahrscheinlich.

Eine Vorstellung von der Ausdehnung des Großkönigtums von Abzišna kann das Königtum Paphlagonien geben in der Größe, wie Xenophon es kennenlernte. Als Parallele für ein Gronkönigtum, dessen Schwerpunkt wie bei Illaja in der Gegend von Ikonium gelegen hat, kann das mittelalterliche Reich von Ikonium herangezogen werden.

Vielleicht ist das Aufhören der Oberherrschaft des Naram-Sin westlich und nördlich von Hatti damit zu erklären, daß die Großkönigtümer von Illaja und von Abzišna schon zu seiner Zeit bestanden.

Doch zurück zu unserer Königsliste Nr. 25, von der wir bei der Nennung des Pu-Sarruma, des Sohnes des Tudhalijas, des Bruders des Pawahteilmah, des Vaters des Labarnas abgeschweift sind.

Der in Zeile 8' genannte Gantuzziliš ist nicht weiter bekannt und konnte ein Bruder des Labarnas gewesen sein. Ein Bruder des Labarnas war nach Nr. 12. § 37 Prinz von Hubišna; nach dem erhaltenen Anfang seines Namens zu schließen, hieß er nicht Gantuzzilis. Ein dritter Bruder des Labarnas war nach Nr. 13. I. 21'—22' (vgl. die Bemerkungen dazu oben S. 7") Hagkarbiliš, König bzw. Prinz von Zalpa (= Zalbuva, eigentlich *Zalbva). Weiterhin ist nach Nr. 10γ. II. 4'—5' der Prinz von Buruṣḥanda ein Zeitgenosse des Bimbiraš, des Sohnes des Labarnas und derselbe ist vermutlich auch ein Bruder des Labarnas oder sonstwie mit ihm verwandt gewesen, so daß er mit Gantuzziliš identisch sein konnte.

In Nr. 25. I. 6' stand ein Frauenname für sich allein in einem Fach. Hier konnte die Tochter des Labarnas gemeint sein, deren Gemahl Prinz von Ušša wurde (Nr. 12. § 36.). In Zeile 4' stand ebenfalls ein einziger Name, daher der eines Prinzen; hier konnte der Prinz von Hubišna, der Bruder des Labarnas, gestanden haben. Da alle in der Spalte genannten Könige von Labarnas eingesetzt waren — abgesehen von seinem Vater Pu-Sarruma —, ist Hattušiliš nebst seiner Gemahlin erst später genannt worden. Daher wird in Zeile 1'—3' Labarnas mit seiner Gemahlin genannt gewesen sein.

1) VAT. 7456 (= KUB. VI 45) II. 20 21 bzw. 68—69, parallel VAT. 7512 (= KUB VI 46) II. 60—61 bzw. III. 37—38.

Ob Tavannannaš die Gemahlin des Labarnas gewesen ist, ist mir sehr zweifelhaft geworden, denn die Liste Nr. 28 nennt als erste drei die Tavannanna, den Labarna und die Gadtušite. Auf das Zeugnis dieser Liste ist zwar wenig Gewicht zu legen, da sie den Ḫattušiliš samt Gemahlin wegläßt, ebenso die Gemahlin des Muršiliš — es sei denn, daß Gadtušite es gewesen ware — und den Bimbiraš erst nach Muršiliš nennt. Aber gerade da Labarnas, wie wir sahen, als Kind zum Großkönig designiert worden war, mußte seine Mutter eine ganz besondere politische Bedeutung gewinnen. Die drei ersten Namen von Nr. 28 wurden ihre vorzügliche Erklärung finden, wenn Tavannannaš vielmehr die Mutter des Labarnas und Gadtušiteš seine Gemahlin war. Ja, vielleicht ist Tavannanna gar nicht der ursprüngliche Name der Mutter des Labarnas, sondern er kam ihr erst sekundär zu, weil man vielleicht jahrzehntelang nur von der „Königinmutter“ sprach; kanisch wurde die Mutter des Großkönigs *labarnaš annaš* heißen, protohattisch, (wenn *anna* = Mutter) *Labarna·anna*; ḫarrisch wird das Wort *tabarna ta-wa_a-ar-na* geschrieben (Bo. 4790. 9'. 13'). Hiernach halte ich es für wahrscheinlicher, daß Tavannanna (entstanden aus Tavarnanna) die Mutter, als daß sie die Gemahlin des Labarnaš war, und halte für letztere die Gadtušiteš.

Die erste Spalte von Nr. 24 läßt sich hiernach folgendermaßen ergänzen :

| | | | |
|---------------|---|---|---|
| 1. Königsfach | | 1. Name Tavannannaš, Mutter des Labarnas. | |
| 2. | „ | 2. | „ Labarnas. |
| | | 3. | „ Gadtušiteš, seine Gemahlin. |
| 3. | „ | 4. | „ Prinz von Ḫūbišna. |
| 4. | „ | 5. | „ Gemahlin des Prinzen von Ušša. |
| 5. | „ | 6. | „ Gantuzziliš = ? Prinz von Burušḫanda. |
| 6. | „ | 7. | „ Pu-Sarruma, Vater des Labarnas. |
| 7. | „ | 8. | „ Bimbiraš, Prinz von Ninašša. |
| 8. | | 9. | „ Ammunaš, Prinz von Sugzija. |
| 9. | „ | 10. | „ Ḫabbiš, Prinz von Zalbuva. |
| 10. | „ | 11. | „ Alluva... — ? Prinz von Ḫaššuva. |
| 11. | „ | 12. | „ Prinz von Ḫalbuva. |
| 12. | „ | 13. | „ Ḫattušiliš. |
| | | 14. | „ Ḫaštajariš, seine Gemahlin. |
| 13. | „ | 15. | „ Muršiliš. |
| | | 16. | „ seine Gemahlin. |
| 14. | „ | 17. | „ Ḫantiliš. |
| | | 18. | „ Ḫarabšiliš, seine Gemahlin. |
| 15. | „ | 19. | „ Zidantas. |
| | | 20. | „taš, seine Gemahlin. |
| 16. | „ | 21. | „ Ammunaš. |
| | | 22. | „ seine Gemahlin. |
| 17. | „ | 23. | „ Ḫuzzijaš. |
| | | 24. | „ seine Gemahlin. |
| 18. | „ | 25. | „ Telibinuš, |
| | | 26. | „ IŠtaparijaš, seine Gemahlin. |

Es ergeben sich also 18 Königsabschnitte mit 26 Namen, genau wie es Seite 21* vorausgerechnet war. Falls aber der in 111. 12 als allerletzter König genannte Ammuna dort nur nachgetragen ist, weil er als achter König vergessen war, so muß an seiner Stelle in der I. Spalte noch ein anderer Kleinkönig gestanden haben; möglicherweise die von Hantiliš getotete Königin von Šugzija (vgl. Nr. 23. § 16—17).

So haben denn schließlich diese Königslisten, die sich lange absolut spröde zu verhalten schienen, doch die Aufstellung einer so gut wie vollständigen Liste der Hatti-Könige von der Zeit des Hammurapi an ermöglicht, und zwar unter der Voraussetzung, daß Ed. Meyers bzw. E. Weidners Ansatz der 1. Dynastie von Babylon richtig ist.

Zu verbessern ist folgendes in Nr. 25. I. 17': lies (I-)h[a-ab-bi] statt (I-)h[a-an-i-li]. In Nr. 26, 3': lies (Šal-)gad-tu-u-ši-te-i[š] statt (Šal-) gad-tu-ši-te-i[š]. In Nr. 27. 2' streiche (Šal-) š[um-mi-ri], da der Name der Gemahlin des Huzzija S I. nicht bekannt ist.

Bemerkungen zu den Texten des zweiten Heftes

Nr. 30 = Bo. 9058.

Dieses Stuck ist historisch so hochbedeutsam, daß ich es lieber etwas außer der Reihe aber fruher, als im Nachtrag später veröffentlichen wollte. Es enthält nämlich eine Sammlung geschichtlicher Texte des Alten Hatti-Reiches, und zwar in der I. Spalte ein Duplikat zu Nr. 7, der Inschrift des Anittaš, des Großkönigs von Kuššara, die es in deren am wenigsten erhaltenen Teilen ergänzt und verbessert.

Da den 31 Zeilen von Nr. 7, 49—79 in Nr. 30 20 Zeilen entsprechen, verhalten sich bei gleicher Textmenge die Zeilenzahlen wie $\frac{3}{2}$; den ersten 48 Zeilen von Nr. 7 entsprechen daher in Nr. 30 etwa 32 Zeilen. Dies stimmt mit der Entfernung vom oberen Tafelrand, die sich aus der Abnahme der Tafeldicke roh auf 25 Zeilen berechnen ließ, so genau — in Anbetracht der etwa 120 Zeilen Spaltenlänge — überein, daß der Beginn der Inschrift des Anittaš am oberen Tafelrand gesichert ist. Hieraus wiederum ergibt sich, daß die Spalte mit der Anittaš-Inschrift die I., nicht die IV. ist, was nach dem Tafelfund allein nicht bestimmbar war.

Die mit I. 20' beginnende, in der ersten Person abgefaßte Inschrift eines Großkönigs wendet sich an eine Mehrzahl von Leuten im Imperativ, ist also ein Erlaß.

Die Inschrift der IV. Spalte erzählt im Annalenstil vom König (IV. 14') in der dritten Person, ist also von der vorigen Inschrift verschieden. In der Zeile 10' beginnen die Ereignisse des zweiten Jahres. Wenn der daselbst genannte Weinoberst Hadtušiliš der nachmalige Grofikonig und Nachfolger des Labarnaš gleichen Namens ist, kann der König nur Labarnaš sein. In ganz gleicher Art wird in Nr. 13.II. 27' ein drittes Jahr begonnen, wo es sich nach II. 28' sicher um Taten des Tabarnaš — das ist m. E. Labarnaš (s. o. Seite 7*) — handelt. Das zweite bzw. dritte Jahr ist m. E. nicht das der Regierung, sondern das der betreffenden Unternehmung.

Versucht man die Inschrift der vierten Spalte als selbig mit der von Nr. 13 aufzufassen, so konnte die Zeile IV. 19' spätestens gleich Nr. 13.I. 2' sein; dies wäre nach der Größe der Anfangslücke sehr wohl möglich. Da vor Nr. 13.I. 2' kaum mehr als 20 Zeilen gefehlt haben konnten, wurde die Stelle, die dem Tafelanfang von Nr. 13 entspricht, in Nr. 30. IV höchstens 2—3 Zeilen vor die 1'. Zeile fallen. Die ganze annalistische Erzählungsart setzt aber einen viel längeren Text vom Anfang der Inschrift bis dahin voraus. Der Anfang der Inschrift kann also nicht da gelegen haben.

Nr. 30. IV und Nr. 13 für Teile derselben Inschrift zu halten, geht also nur an, wenn man Nr. 13 als zweite Tafel dieses Werks ansieht. Hiergegen scheint mir der Umstand zu sprechen, daß Nr. 13 einspaltig ist; denn zur Wahl der Größe einer Tafel, ihrer Spaltenzahl und Zeilenlänge hat den Schreiber immer Umfang und Art des niederzuschreibenden Textes bestimmt. Daher kann ich nicht eher glauben, daß eine einspaltige Tafel kleineren Formats, als für zweispaltige Tafeln üblich ist, die zweite Tafel eines Werks sein könne, als bis mir ein derartiger Fall bekannt wird. Die Zusammengehörigkeit dieser beiden Inschriften bleibt also vorläufig fraglich.

Nr. 31—47.

Geschichte des Subbiluliumas verfaßt von seinem Sohne Muršiliš.

Daß Muršiliš eine Geschichte seines Vaters Subbiluliumas verfaßt hat, geht einwandfrei hervor aus den Inschriften Bo. 2003. 11. 29 = Nr. 41 und Bo. 2368. 111. 4 = Nr. 44, in denen Muršiliš durch die Erwähnung seines Bruders Arnuvandaš als Verfasser gesichert ist. Die Hauptperson Subbiluliumas ist im Text nie namentlich, sondern stets als „mein Vater“ bezeichnet.

Man wurde auch alle übrigen geschichtlichen Stücke, in denen „mein Vater“ die Hauptperson ist, unbedenklich diesem Werke des Muršiliš zuschreiben, wenn nicht das Bruchstück Bo. 2783 = Nr. 45 nahelegte, daß auch einer seiner Nachfolger die Taten seines Vaters beschrieben hatte. Da Muršiliš seine Kriegstaten selbst ausführlich dargestellt hat, wurde ein Werk des Hattušiliš über die Regierungszeit seines Vaters Muršiliš nur für dessen allerletzte Jahre annehmbar sein, an deren Schlußredaktion Muršiliš durch seinen Tod verhindert worden wäre. Das gleiche ist von einem Werke des Tudḫališa IV. betreffs Hattušiliš 111. anzunehmen.

Die 4. Zeile von Bo. 2783 = Nr. 45 lautet nämlich: *a-na pa-ni (1-)Vir-Ig Lugal-i* „angesichts des Königs Muvattalliš“, worauf ein Zeichen folgt, das nur das Berufsnamenzeichen *Lù* oder *Še[š]* „Bruder“ gewesen sein kann. Die Lesung *Lù* gabe keinen Sinn. Dagegen drängt sich, da Muvattallis der ältere Bruder des Hattušiliš 111. war, die Ergänzung *Še[š-ia]* „mein Bruder“ oder *Še[š-a-bi-ia]* „der Bruder meines Vaters“ auf. Im ersteren Falle ist Hattušiliš III., im letzteren dessen Sohn Tudḫališa IV. der Verfasser.

Da dieser Muvattallis an derjenigen Stelle erwähnt wird, wo nach dem Brauch unserer Texte die Vorgeschichte des erzählten Krieges behandelt wird, der mit einer siegreichen Schlacht des Vaters des Verfassers endet, ist an dieser Stelle am ehesten ein König zu erwarten, der dem Vater des Verfassers und handelnden Hauptperson vorhergeht. Dies spricht gegen Muršiliš 11. und Hattušiliš 111. und für Tudḫališa IV. als Verfasser dieses Annalenstückes.

Obwohl man also nicht umhin kann, diesen Text dem Tudḫališa IV. zuzuschreiben, habe ich ihn doch hier teils als Beleg teils deswegen angeschlossen, weil sein Stil in auffallender Weise mit dem der anderen Texte übereinstimmt, die „meinen Vater“ zur Hauptperson haben, einschließlich der Inschriften, die sicher Muršiliš zuzuschreiben sind. So kehrt die Redensart Bo. 2783. 18. (Nr. 45): *pa-an-ga-ri-id Ba-Bad* „kam insgesamt (?) um“ und das Wort *pa-an-ga-ri-id* (Bo. 2783. 12 und 28) überhaupt in der sicher von Muršiliš verfaßten Inschrift Bo. 2003. I. 28. 11. 1 (= Nr. 41) wieder; ebenso Bo. 2783. I. 14. (= Nr. 45) *i-ia-an-ni-iš/eš* für „er marschierte“ in Bo. 2003. 11. 27. Diese Worte und Wendungen werden in den Zehnjahr- und ausführlichen Annalen des Muršiliš niemals angewandt, was auf verschiedene Hofgeschichtsschreiber schließen läßt. Ebenso wenig kommen diese Ausdrücke in den Inschriften des Hattušiliš vor. Überhaupt unterscheiden sich die historischen Inschriften des Hattušiliš — auch die, in denen er die Geschichte des Subbiluliumas berührt — in auffallender Weise in der Auffassung über die Gegenstände, welche der Geschichtsschreibung wert sind. Während in den Inschriften des Muršiliš die dramatische Entwicklung der Handlung bis zu ihrem Höhepunkt, der Schlacht oder der Ersturmung einer Stadt, im Vordergrund steht, wird in den historischen Inschriften des Hattušiliš der Verlauf des einzelnen Feldzugs vernachlässigt, die sachlichen Ergebnisse dagegen hervorgehoben, die gekennzeichnet sind durch die alten und neuen Grenzen, durch die chronologischen Angaben über die Einverleibung eines eroberten Gebiets und durch die auferlegten Abgaben. Dieser Unterschied in der Auffassung ist in jeder Inschrift dieser Könige so deutlich, daß ich die stilistische Ähnlichkeit dieses dem Tudḫališa IV. zuzuschreibenden Bruchstückes als bewußte Angleichung an das Vorbild der Geschichte des Subbiluliumas von Muršiliš auffassen mochte.

Angesichts dieses Textes kann man nicht ohne weiteres jede Inschrift, in der „mein Vater“ die handelnde Hauptperson ist, dem Werk des Muršiliš über Šubbiluliumaš zuweisen. Aber jedenfalls hat die Zugehörigkeit dazu die weitaus größere Wahrscheinlichkeit für sich schon deswegen, weil das Werk des Tudḫališa IV. wohl nur die allerletzten Jahre des Muršiliš umfaßt haben kann, das des Muršiliš dagegen die ganze, lange Regierungszeit des Šubbiluliumaš zum Gegenstand hatte.

Eine Anzahl weiterer Inschriften ist dadurch gekennzeichnet, daß „mein Vater“ und „mein Großvater“ die handelnden Hauptpersonen sind, ohne daß sich entscheiden ließe, auf welchen von beiden es dem Verfasser ankommt. Das wichtigste Stück davon ist die aus Bo. 2059 + Bo. 6487 + Bo. 6610, — wozu nach Handschrift und Tonfarbe auch Bo. 2467 gehört — und dem Paralleltext VAT. 7443 = Nr. 35 hergestellte Inschrift **Nr.** 34. Nach der Unterschrift von Nr. 35 gehört sie zu einem Werk, dessen Titel lautet: „von Šubbiluliumaš, dem Großkönig, dem Helden, dem (*Lū-*)*nannaš*“. Dies Werk handelte also jedenfalls von Subbiluliumaš, es fragt sich nur, ob er der Vater oder der Großvater des Verfassers, ob der Verfasser also Muršiliš oder Hattušiliš ist.

Im letzteren Falle müßte Hattušiliš eine Geschichte seines Großvaters Subbiluliumaš geschrieben haben, ganz im gleichen Stile, wie Muršiliš schon eine verfaßt hat. Das Nebeneinander zweier ganz gleichartiger Geschichten ist so unwahrscheinlich, daß man diese Inschriften dem Muršiliš zuschreiben muß.

Da der Vater bereits selbständig Feldzüge unternimmt, fallen die beschriebenen Taten bereits in höheres Alter des Großvaters, mithin in das Ende von dessen Regierung. Ist Muršiliš der Verfasser, so ist Subbiluliumaš der Vater und die Hauptperson, und es werden hier seine Jugendtaten zur Zeit des Großvaters Tudḫališa erzählt; das kann nur in den allerersten Tafeln des Werkes über Subbiluliumaš der Fall gewesen sein.

Leider ist ganz unsicher, wie der Anfang der Unterschriften von VAT. 7443 = Nr. 35 zu lesen ist. Die Ordnungszahl ist sicher größer als 1. Für 2 und 3 stehen die beiden erhaltenen Keilköpfe zu nahe beieinander, so daß ich 4 für wahrscheinlich halte. Rätselhaft ist, was das für ein Zeichen sein soll, das vor der Zahl steht. Für eine Zahl (20) stehen die beiden Winkelhaken zu hoch; für *Im* fehlt Raum für dessen letzte Keile, auch kenne ich in Unterschriften nur die Verbindung *Im Bu-Da*; *Dub* ist unmöglich. — Eine Eigentümlichkeit ist an dieser Tafel zu beobachten, für die ich sonst aus den Boghazkoi-Inschriften kein weiteres Beispiel beizubringen wüßte; der Schreiber hat sich vor der Beschriftung feine Linien gezogen — auch bei der Unterschrift! —, die nach rechts bis über die Mitte der Spalte sichtbar sind. Die Zeichen sind so darauf gesetzt, daß die Linie mitten durch die Zeichen geht.

Die aus Bo. 2984 + Bo. 3414 zusammengesetzte Inschrift **Nr.** 31 erwähnt mehrfach den Tudḫališa als Großvater des Verfassers und gehört danach an den Anfang des Werkes des Muršiliš über Subbiluliumaš, wo er seinen Großvater zuerst namentlich einführt.

Die Inschrift Bo. 799 = **Nr.** 32 erwähnt die Stadt Arzija als feindlich. Arzija war nach VAT. 7456. 11. 20 (= MUB. VI. 45) zur Zeit des Muvattalliš die Hauptstadt eines Bezirkes des Hatti-Landes. Da ihr Gott Zamama von Arzija schon von Šubbiluliumaš als Gott seines Landes im Mittanni-Vertrag angerufen wird, muß sie schon damals fest in hattischem Besitz gewesen sein. Beim Feldzug des Subbiluliumaš gegen Kargamiš stand Arzija ihm nur erst freundlich gegenüber (Bo. 2003. 11. 6 = Nr. 41). Die Ereignisse von Bo. 799 fallen also in noch frühere Zeit. Da hierbei ein Gantuzzili genannt wird, der auch in Nr. 31 vorkommt, ist der Text hier nach eingeschoben.

Die Bruchstücke Bo. 2726 = Nr. 33 und Bo. 4739 = Nr. 36 haben die gleiche Handschrift, können aber nach der verschiedenen Tonfärbung nicht zur selben Tafel gehören. Zu Bo. 2059 = **Nr.** 34 kann Bo. 2726 nicht gehören, da die Handschrift verschieden ist. In Bo.

2726. II. = Nr. 33 wird berichtet, daß der Großvater den Vater auf dessen Bitten aus Samuha ins eigentliche Hatti-Land schickt, s'on wo dieser sich gegen die Gašgäer wendet. In **Bo. 2059. I. = Nr. 34** wird das Ende einer Unternehmung des Vaters gegen die Gašgäer, die von Samuha ausging und da endete („zurück nach Šamuha“) und ein weiterer von Samuha aus unternommener Feldzug berichtet. Es liegt naher, den ersten Feldzug von **Bo. 2059. I. = Nr. 34** für den selben zu halten wie den von **Bo. 2726. II. = Nr. 33**, als drei von Šamuha ausgehende Feldzüge des Vaters anzunehmen. **Bo. 2726 = Nr. 33** ist daher vor **Bo. 2059 = Nr. 34** eingeordnet. Die 111. Spalte von **Bo. 2726 = Nr. 33** fällt dann in den oberen Teil der II. Spalte von **Bo. 2059 = Nr. 34**.

Bo. 2338 = Nr. 37 erzählt von Kämpfen um Tuvanuva, Bezirkshauptstadt im südlichen Hatti-Land, die längst beendet gewesen sein müssen, bevor Subbiluliumaš zur Eroberung Syriens auszog, weswegen dies Stück vor **Bo. 2003 = Nr. 41** eingeordnet ist. Seine erste Spalte ist äußerlich dadurch ausgezeichnet, daß jede Zeile von der andern durch einen Strich getrennt ist, während sich der Schreiber in der vierten Spalte diese überflüssige Mühe geschenkt hat. Dies war in den kappadokischen Tontafeln Kleinasiens und in den sumerischen Tontafeln Babyloniens, also bis zum Ende des 3. Jahrtausends, üblich, wurde aber später nur noch auf Monumental-Inschriften beibehalten. Auch hier ist diese in den Boghazköitexten ganz ungewöhnliche Linierung wohl dadurch zu erklären, daß die Vorlage dieser Ausfertigung auf Ton eine Monumental-Inschrift war, wie es auch die Unterschrift von **Bo. 2003 = Nr. 41** nahelegt, die man kaum wird anders deuten können, als daß diese Tontafel nach einer Bronzetafel neu ausgefertigt worden ist.

Die drei Bruchstücke **Bo. 4259 = Nr. 38**, in Keilschrift veröffentlicht in **KUB. VIII. 46, U. 94 = Nr. 39** und **Bo. 3091 = Nr. 40** folgen hier aus dem äußerlichen Grunde, weil sie ebenfalls liniert sind und weil sie sehr wohl zu diesem Werke gehören können. Doch ist zu beachten, daß auch das Bruchstück **Bo. 3761 = Nr. 47** liniert ist, das aber, da es in der ersten Person abgefaßt ist, wohl den ausführlichen Annalen des Muršiliš zugehört.

Es ist ein glücklicher Zufall, daß gerade die Tafel **Bo. 2003 = Nr. 41**, die die Eroberung von Kargamiš und den Vorstoß auf ägyptisches Gebiet beim Tode Amenophis' IV. beschreibt, ganz erhalten ist. In Keilschrift ist sie in **KBo. V. 6** veröffentlicht. Die Unterschrift „7. Tafel. Nicht zu Ende. Nach der Bronzetafel neu ausgefertigt“ zeigt, daß es eine Abschrift ist, von der wir nicht sagen können, wann sie ausgefertigt worden ist; sie konnte, wie die Festbeschreibungen aus der Zeit des Tudḫališa IV., des Enkels des Muršiliš, stammen. Der Text zerfällt in vier Teile, die durch unbeschriebene Zwischenräume von 18, 23 und 11 Zeilen Raum voneinander geschieden sind. Vor und nach dem zweiten und vor dem vierten Teil muß dem Inhalt nach unbedingt ein Stück Text fehlen, da diese Abschnitte nicht so begonnen bzw. geendet haben können. Daraus ergibt sich mit Gewißheit, daß die vier Teile den vier Spalten der Bronzetafel entsprechen, deren unterer Rand — von der Rückseite aus oberer Rand — in ungefähr 11 Zeilen Breite in Oxydation übergegangen war, so daß das Ende der ersten und zweiten, sowie der Anfang der dritten und vierten Spalte unleserlich war; hierzu stimmt, daß am Schluß des vierten Teils nichts gefehlt zu haben scheint. Angesichts des Umstandes, daß diese unleserlich gewordenen Teile nicht vom Oberschreiber gelesen oder ergänzt worden sind, wie dies doch bei anderen Tafeln der Fall ist¹⁾, ist zu erwägen, ob das *na-a-ú-i* der Unterschrift nicht doch als „noch nicht“ zu verstehen ist und übersetzt werden muß: „nach der Bronzetafel noch nicht vollendet“, d. h. ergänzt, korrigiert, bibliotheksreif gemacht.

Die Paralleltafel **Bo. 4687 = Nr. 42** ist viel enger beschrieben, so daß sie etwas mehr als doppelt so viel Textinhalt hat und in ihrer Tafelreihe die dritte gewesen sein muß. Man be-

¹⁾ Vgl. meine Beispiele in den „Inschriften und Sprachen des Hatti-Reiches“ in der Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Neue Folge I (1922). S. 181.

achte, daß sie mitten in einem Abschnitt beginnt, die Tafeln also aneinanderschließen, ohne die geringste Rücksicht auf die Textenteilung zu nehmen.

Bo. 515 = Nr. 43 erzählt Ereignisse in Kinza und Nuḥašši und wie zwei Generale zum Vater des Verfassers kommen und zusammen mit ihm etwas tun. Es handelt sich also wohl um denselben syrischen Feldzug wie in Bo. 2003.II. = Nr. 41, wo Šubbiluliumaš den Arnuvandaš und den Zitaš nach Syrien gesandt hatte.

Bo. 2368 = Nr. 44 erzählt in der zweiten Spalte den Feldzug gegen Šuttarna von Mittanni, der jedenfalls später fällt als die in Bo. 2003 = Nr. 41 erzählte Eroberung von Kargamiš, und ist daher dahinter eingereiht.

Bo. 2783 = Nr. 45 ist der zu Anfang besprochene Text, der wegen der Erwähnung des Muvattallis wahrscheinlich von Tudḫališa IV. verfaßt ist.

Bo. 3218 = Nr. 46 erzählt Taten des Vaters des Verfassers und ist, da es auch im selben gekennzeichneten Stil geschrieben ist, ebenfalls diesem Werke zuzuweisen.

Bo. 3761 = Nr. 47 dagegen ist in der ersten Person abgefaßt, berichtet also wohl Taten des Mursilis selbst. Dies Bruchstück wurde daher unbedenklich den ausführlichen Annalen des Muršiliš zuzuweisen sein, wenn es nicht liniert wäre. Liniierung aber weist kein einziges Stück der ausführlichen Annalen des Mursilis auf, sondern allein die Geschichte des Subbiluliumaš. Es bleibt immerhin möglich, daß Zeile 8' nur eine zeitliche Beziehung auf die eigene Thronbesteigung und Zeile 10' eine Tat des Mursilis zur Zeit seines Vaters enthielte.

Nr. 48 = VAT. 6165 = KBo. 111. 4.

Die Zehnjahr-Annalen des Mursilis

Die Zehnjahr-Annalen beschreiben auf einer einzigen Tafel alle Kriegstaten, die Muršiliš während seiner ersten zehn Regierungsjahre persönlich verubt hat, in gedrangter Form.

Bemerkenswerterweise hat das Hatti-Reich noch keine Art der Datierung entwickelt, auch die Zahlung nach Regierungsjahren nicht. Ja sogar der König selbst zählt seine Regierungsjahre nicht durch, so daß Mursilis in Bo. 4802, wo er das Jahr der Sonnenfinsternis nach dem Tode seiner Gemahlin datieren will, genötigt ist, als Zeitangabe den Hauptfeldzug dieses Jahres anzuführen¹. Hierin zeigt sich der erste Anfang einer Datierungsweise nach dem Hauptereignis des Jahres, wie sie in Ägypten schon seit den ältesten Zeiten, in Babylonien seit Naram-Sin (spätestens 2556—2500 v. Chr.) zur Jahrbenennung nach Ereignissen geführt hat.

Aus diesem Grunde ist eine zeitliche Ordnung der Annalenbruchstücke nur möglich, soweit eine lückenlose Aufeinanderfolge von Jahren bekannt ist. Dies ist durch die verhältnismäßig gute Erhaltung der Zehnjahr-Annalen mit einem großen Teil der ersten 10 Jahre des Muršiliš der Fall. Aber auch diese Tafel weist zwei große Lücken auf, so daß auch die Zuweisung dieser 10 Jahre erst der richtigen Ausfüllung dieser Lücken bedarf.

In den Zehnjahr-Annalen wird jeder behandelte Zeitabschnitt durch den Vermerk abgeschlossen: „dies (vorhergehende) habe ich in einem Jahre vollbracht“. Die Schreibungen *Mu-1* (*-kam*) und *Mu-2* (*-kam*) legen nahe, daß die kanisische Sprache Worte für einen einjährigen und einen zweijährigen Zeitraum (*jugaš* und *tājugaš*?) hatte. Ein einziges Mal (111. 38.) steht statt dessen „in 2 Jahren“, was aber ausdrücklich mit der Überwinterung in Feindesland begründet wird. Daß die Jahresabteilung der Zehnjahr-Annalen das bürgerliche Jahr ist, also mit Frühlingsanfang beginnt, zeigt ein Vergleich von §§ 40—41 mit den ausführlichen Annalen (Nr. 58.B = VAT. 13623. III. 57.), wo in beiden Annalen übereinstimmend der Jahreseinschnitt nach dem Winter und vor dem Sommer gemacht wird. Die Zehnjahr-Annalen rechnen also nicht

¹) Siehe meine Umschrift, Übersetzung und Verwertung dieses Textes in meinen „Forschungen“ II. I. (Selbstverlag, Erkner 1926.)

| | |
|---|---|
| <p>(An-Ud-ši hi-e-da-ni Mu-ti i-na (Uru-)had- ti (bzw. (Uru-)ka-a-ta-pa) Hu+A-ia-zi nu-za</p> | <p>Seine Majestät überwintert in diesem Jahre in der Hatti-Stadt (bzw. Katapa). Dabei</p> |
|---|---|

ist. Dazwischen liegt das große im wesentlichen zusammenhängende Stück, das vom Anfang des zweiten Jahres und vom Ende des neunten Jahres durch Lücken getrennt ist.

Dies Mittelstück behandelt den größeren Teil eines Jahres in § 15—19, ein zweites Jahr in § 20—28. Daß in dem abgebrochenen § 25 eine Jahreswende gestanden hatte, ist nicht möglich, da es sonst in III. 38 heißen müßte, daß Muršiliš 2 mal im Arzauva-Lande überwintert habe. §§ 29—30 enthalten ein drittes Jahr, § 31 ein viertes Jahr, §§ 32—34 den Anfang eines fünften Jahres. Es erhebt sich also die Frage, ob das erste dieser fünf Jahre das 2., 3., 4. oder 5. Regierungsjahr des Muršiliš ist. Das Verhältnis der Größe der Lucken — etwa drei Abschnitte gegen fast fünf Abschnitte — spricht dafür, daß die erste Lucke weniger Jahreswenden umfaßte als die zweite, also eher die Wende der Jahre 2./3., als die 2./3. und 3./4., daß die Verteilung der Jahreswenden also eher diese war: Anfangsstück = 1./2., erste Lucke = 2./3., Mittelstück = 3./4., 4./5., 5./6., 6./7., zweite Lucke = 7./8., 8./9., Endstück 9./10, als diese: Anfangsstück = 1./2., erste Lucke = 2./3., 3./4., Mittelstück = 4./5., 5./6., 6./7., 7./8., zweite Lucke 8./9., Endstück 9./10. Aber entscheidend ist dies nicht, da manche Jahre nur einen einzigen Abschnitt umfassen.

Die Entscheidung bringt das Stück Nr. 51. A = Bo. 2021 der ausführlichen Annalen, in dessen erster Spalte die Jahreswende erhalten ist, die dem ersten Jahre der Kämpfe mit Arzauva vorangeht. Und der Abschnitt vor diesem Winter erzählt, daß Muršiliš nach Balḫuišša, das nach den Zehnjahr-Annalen II. 1 bei Išḫubitta lag, zog, es eroberte und dann von Kammama die Auslieferung der Flüchtlinge verlangte — dies zeigt, daß er mit Kammama bis dahin noch nicht in Berührung gekommen war — und Kammama unterwarf.

Die Unterwerfung von Kammama¹ ist aber gerade noch in den zwei letzten Zeilen vor der ersten Lucke der Zehnjahr-Annalen erzählt. Unmittelbar darauf, in der 61. Zeile, muß also die Bemerkung gestanden haben: *nu ki-i i-na Mu-1-(kam) i-ia-nu-un* „dies habe ich in einem Jahre getan“. Mit § 12 beginnt also das dritte Jahr. Da dies in den ausführlichen Annalen mit erfolgreichen Unternehmungen hattischer Generale bzw. Bundesgenossen gegen Arzauva beginnt, kann kein Zweifel sein, daß der Beginn der Unternehmungen des Muršiliš selbst gegen Arzauva, der in der zweiten Spalte von Nr. 51. A = Bo. 2021 erzählt ist, in dieses selbe Jahr fällt; dies wird dadurch bestätigt, daß die Lücke am Anfang von Nr. 51. A = Bo. 2021. 11. zu klein ist, als daß sie die Taten des Muršiliš samt seiner Feldherrn eines ganzen Jahres enthalten haben konnte.

Es ergibt sich also für die Zehnjahr-Annalen folgende Einteilung:

1. Jahr = §§ 7—9: § 7. gegen die Gašgäer-Städte Halila und Dudduša, § 8. Sieg über ein gašgaisches Hilfsheer, Unterwerfung der Gašgäer von Durmitta. § 9. Zerstörung von Armiesšena, Unterwerfung der Gašgäer von Išḫubitta.
2. Jahr = §§ 10—11: § 10. Zerstörung der Stadt Gadḫaidduva von Tibia. § 11. Wieder gegen Išḫubitta [und Balḫuišša]. Unterwerfung von Kammama.
3. Jahr = §§ 12—19: §§ 12—14 fehlen. § 15. Wieder nach Išḫubitta, Sieg über Bišḫuruš bei Balḫuišša. § 16. Bote an den König von Arzauva. § 17. Marsch nach Arzauva, Meteorit-Fall², Sieg über den Sohn des Arzauvakönigs, Einnahme von Apāša. § 18. Sieg über das Gebirge Arinnanda. § 19. Überwinterung im Feldlager am Aštarpā-Fluß.
4. Jahr = §§ 20—28: § 20. Verteilung der Söhne des Arzauvakönigs. § 21. Belagerung von Buranda. §§ 22. Flucht bzw. Ausfall des Tapalazunauvališ aus Buranda. § 23. Gefangennahme seiner Truppen. § 24. Einnahme von Buranda. § 25 fehlt. § 26. Sieg über die Arzauvatruppen im „Meere“ (?). § 27. Unterwerfung des Šeḫa-Fluß-Landes. § 28. Neuordnung der Verhältnisse in Arzauva.

1) Statt *kam* hat Figulla in seiner Ausgabe KBo. 111. 4. I. 59. irrtümlich *hi*.

2) Siehe meinen Nachweis desselben in meinen „Forschungen“ I. 1. (Selbstverlag, Erkner) Seite 49—53.

- j. Jahr = §§ 25—30: § 29. Unterwerfung der Gašgäer des Gebirges Ašḥarpaja. § 30. Unterwerfung von Arauvanna.
6. Jahr = § 31. Unterwerfung der Gašgäer des Gebirges Tarikarimuš.
7. Jahr = §§ 32—34: § 32. Zug nach Tibija. Frühere Taten des Biḥḥunijaš. § 33. Bote an Biḥḥunijaš und dessen Antwort. Sieg über ihn. § 34. Bote an Annijaš, den König von Azzi; (Eroberung von Azzi).
8. Jahr = §§ 35—37 fehlen.
9. Jahr = §§ 38—40: § 38. [Knechtung des Aidaggamaš von Kinza.]. § 39. [Sieg des Nuvanzaš über das Heer von Hajaša.]. § 40. Unterwerfung von Jahrešša und der Gašgäer von Biggainarešša.
10. Jahr = § 41: Zug nach Azzi. Eroberung von Aribša und Dukkamma.

Es fehlt also in den Zehnjahr-Annalen gänzlich das Stück vom Ende des siebenten bis zum Anfang des neunten Jahres.

In § 42 spricht Muršiliš die Absicht aus, die Zehnjahr-Annalen fortzusetzen; ob er sie ausgeführt hat, wissen wir nicht, sei es, daß uns die Annalen des zweiten Jahrzehnts nicht erhalten sind, sei es, daß Muršiliš vor Vollendung des 20. Jahres gestorben ist, gegen welche letztere Möglichkeit spricht, daß die ausführlichen Annalen gerade noch des 20. Jahres in Nr. 62 erhalten sind und den Vermerk tragen: „nicht zu Ende“.

Nr. 49—68.

Die ausführlichen Annalen des Mursilis.

Außer den Zehnjahr-Annalen, in denen Muršiliš, wie er in ihrem 42. Abschnitt sagt, nur seine eigenen Taten, nicht auch die der Königssohne und „Herren“ niedergelegt hat, schrieb Muršiliš ein weiteres Annalenwerk seiner eigenen Regierungszeit, in dem er sowohl seine eigenen Taten sehr ausführlich als auch die der Königssohne und „Herren“ beschreibt: die ausführlichen Annalen.

Sie waren in der Bibliothek von Boghazkoi in mindestens etwa zehn Exemplaren vorhanden, deren jedes je nach der Enge oder Weite der Schrift verschieden viele, durchschnittlich mindestens 14 Tafeln umfaßte (vgl. Bo. 5 = Nr. 62, das die 13. Tafel und „nicht fertig“ ist).

Von dieser Fülle ist nicht einmal so viel erhalten, daß ein vollständiger Text der ausführlichen Annalen gewonnen werden kann. Aber es ist immerhin möglich, die Bruchstücke, die zu dem ersten Jahrzehnt gehören, mit Hilfe der Zehnjahr-Annalen mit Sicherheit und die des zweiten Jahrzehnts mit Wahrscheinlichkeit historisch anzuordnen, wie es hier geschehen ist.

Um darüber hinaus einen Überblick über das ganze Werk, seine erhaltenen und fehlenden Stücke, zu gewinnen, und um die einzelnen Abschnitte nach ihrer inhaltlichen Stellung im ganzen zitieren zu können, erschien es zweckmäßig, den Versuch zu machen, die einzelnen Abschnitte entsprechend ihrer absoluten Stellung durchnummerieren. Die Begründung ist bei den einzelnen Stücken folgende:

Nr. 49 = Bo. 3032 + Bo. 4637.

Dies Stück erwähnt I. 4'. 6'. 8'. Krankheit und Tod von des Muršiliš Bruder [Arnuvandaš], entspricht I. 6 und 8 der Zehnjahr-Annalen, ist also sicher die Anfangstafel der ausführlichen Annalen. Da diese Tafel in einer Spalte etwa 9½ Zeilen hatte, Zeile 2' als neuntletzte Zeile die Zeile 87 der ganzen Spalte war, stehen für die Abschnitte oberhalb von Zeile 2' 86 Zeilen zur Verfügung. Ein Abschnitt hat bei dieser Schriftgröße durchschnittlich die Länge von 13 Zeilen; da der § 1 entsprechend Nr. 48 = VAT. 6165 nur zwei Zeilen lang war, entfallen auf die übrigen 84 Zeilen sechs Abschnitte = §§ 2—7. Mit Zeile 2' beginnt also § 8; erschließt mit der letzten Zeile, wie der freie Raum in dieser Zeile anzeigt.

Auf die etwa 190 Zeilen der fehlenden 11. und 111. Spalte entfallen etwa 15 Abschnitte = §§ 8—23. IV. 1—15 = § 24. IV. 16—22 = § 25. Die restlichen 73 Zeilen Raum wird man auf fünf Abschnitte = §§ 26—30 und den Raum für die Unterschrift verteilen müssen.

Nr. 50 = Bo. 2763.

Dies Stück erwähnt den Šarru-Iraḫ (*Lugal-(An-)Eš-aḫ*), den Bruder des Mursilis, der nach Nr. 58. B = VAT. 13623. I. 5—6 (vgl. III. 12—13) im Anfang des neunten Jahres starb; dies Stück gehört also jedenfalls vor das neunte Jahr des Muršiliš. Daß nach Zeile 23'—24' ein Heer das Land gegen den Feind von Arzauva schützt, weist diesem Bruchstück seine Stelle vor dem Arzauva-Feldzug, also vor der zweiten Hälfte des dritten Jahres, an. Die Bekämpfung der Stadt Gadḫaidduva in Zeile 26' entspricht also der von Gadḫaidduva in den Zehnjahr-Annalen I. 50, die in der ersten Hälfte des zweiten Jahres stattfand.

Die in Zeile 1'—7' erzählten Taten des Königs selbst erwartet man in den Zehnjahr-Annalen wiederzufinden, und deshalb lag es nahe, in Zeile 5'-šī-na zu dem Stadtnamen (*Uru-ar-mi-eš*)-šī-na zu ergänzen im Hinblick auf die Zehnjahr-Annalen I. 45 und diesen Abschnitt damit dem zweiten Jahre zuzuweisen. Dann müßte aber die Überwinterung, die, nach Nr. 51. A = Bo. 2021. I. 22': „wiederum (*nam-ma*) in An[kuva]“ zu schließen, in Ankuva vor sich ging, darauffolgend erzählt sein, was nicht der Fall ist bzw. gewesen sein kann. Auch ist anzunehmen, daß die Verweigerung der Truppenstellung durch das Land Tibija (Zehnjahr-Annalen I. 49—50) in den ausführlichen Annalen dieses zweiten Jahres erzählt war. Die Zeilen 1'—7' durften also eine Unternehmung des Königs enthalten, die in den Zehnjahr-Annalen übergangen ist, und der Jahreswechsel stand oberhalb des erhaltenen Stückes.

Für das ziemlich ereignisarme erste Jahr, das in den Zehnjahr-Annalen drei Abschnitte umfaßt, eine ganze Tafel einzuschieben, scheint mir unmöglich; vielmehr bieten die Abschnitte §§ 26—30 genügend Raum dafür. Nr. 50 = Bo. 2763 gehört also in den Anfang der zweiten Tafel in dieser SchriftgröÙe. Seine genauere Stelle ergibt sich aus dem Vergleich mit der folgenden Nummer.

Nr. 51. A. = Bo. 2021. und B. = Bo. 2458 + 3018 + 8336 + 9802 + 9871.

Der Text, der sich aus diesen zwei Duplikaten ergibt, stellt die zweite Tafel in dieser Schriftgröße dar. Sie sind meiner Ansicht nach beide vom selben Schreiber geschrieben.

In A. I. 23'—24' wird Überwinterung und Sommerbeginn erzählt. Ihr geht vorher eine Unternehmung gegen Kammama (I. 19', 21'), ihr folgt nach einer kurzen Lucke in B. 11. (= Bo. 3018) eine Unternehmung bei Balḫuišša und der Feldzug gegen Arzauva. Es handelt sich also um den Jahreswechsel vom 2. zum 3. Jahr (vgl. Zehnjahr-Annalen § 11 und §§ 15—17).

In dem oberen $\frac{2}{3}$ von A = Bo. 2021 ist also der zweite Teil des zweiten Jahres behandelt, dessen erster Teil in der vorigen Nr. 50 = Bo. 2763 enthalten ist. Die Frage, ob nun etwa Nr. 50 = Bo. 2763 der obere Teil der I. Spalte von Nr. 51. A = Bo. 2021 ist, wird durch einen Vergleich der Tontafeln dahin beantwortet, daß Bo. 2763 im Innern dieselbe eigentümliche und seltene Tonfarbe hat wie Nr. 51. B, nämlich wie Röteln mit Grau gemischt, daß also Nr. 50 der Oberteil der I. Spalte nicht von A sondern von B ist, was durch die übrigen Anzeichen bestätigt wird.

Inhaltlich ist also Nr. 50 = Bo. 2763 vor Nr. 51. A = Bo. 2021. einzuordnen. Da A und B denselben Tafelanfang hatten, kann somit A. I. zur Lagebestimmung von Nr. 50 = Bo. 2763 benutzt werden. Da das Ende von Nr. 50 = Bo. 2763 bestenfalls den Anfang des ersten Abschnitts von Bo. 2021 gebildet haben kann, muß der erste Abschnitt von Bo. 2763 dem oberen Tafelrande unmittelbar benachbart gewesen sein.

Hieraus ergibt sich als wahrscheinliche Abschnittszählung: § 31 = Nr. 50. I. 1'—8'. § 32 = 9'—19'. § 33 = 20'—30'. § 34 = 31' bis Nr. 51A. I. 5'. § 35 = I. 6—23. Hier findet der Jahreswechsel vom zweiten zum dritten Jahr statt. § 36 = I. 24'—27'. § 37 = I. 28'—32'. Das schriftfreie Stück nach Zeile 32' deutet an, daß diese Spalte der Original-Tafel hier endete, vermutlich weil sie abgebrochen oder unleserlich war.

In der zweiten Spalte von A haben vor dem ersten Abschnittsstrich etwa 42 Zeilen gestanden. Der letzte Abschnitt davon ist mit 15 Zeilen in B erhalten, die restlichen 27 Zeilen entsprechen zwei Abschnitten: §§ 38—39. § 40 = B. 8'—22'. § 41 = B 23' ff. und A. 3'—19'. § 42 = A. 20'—41'. § 43 = A. 42'— etwa 58'.

In der dritten Spalte von A haben vor dem ersten Abschnittsstrich etwa 26 Zeilen gestanden, was zwei Abschnitten entspricht: §§ 44—45. § 46 = 4'—10'. § 47 = 11'—29' und B. III. 1'—22'. Von § 48 sind in B. 23'—43' 21 Zeilen erhalten. Vielleicht noch in diesem § 48 war die Überwinterung im Feldlager am Aštarpa-Flusse und damit der Jahreswechsel vom dritten zum vierten Jahr erzählt, wie es nach den Zehnjahr-Annalen § 19 zu erwarten ist. Die in A verbleibenden etwa 28 Zeilen entsprechen zwei Abschnitten: §§ 49—50.

In der vierten Spalte von A fehlen vor dem ersten Abschnittsstrich etwa 13 Zeilen, die einem Abschnitt entsprechen: § 51. § 52 = 2'—21'. Da der § 52 inhaltlich den § 27 der Zehnjahr-Annalen wiedergibt, entsprechen den §§ 20—26 der Zehnjahr-Annalen in den ausführlichen Annalen die §§ 49—51, d. h. sieben Abschnitten der ersteren entsprechen nur etwa drei Abschnitte durchschnittlicher Länge der letzteren. Daß diese 41 Zeilen in sieben kurze Abschnitte von durchschnittlich 6 Zeilen Länge zerfallen waren, ist nicht gerade wahrscheinlich, die Abschnitt-Einteilung entsprach also nicht der der Zehnjahr-Annalen. § 53 = 22'—23'. § 54 = 34'—37'. § 55 = 38' ff und B. IV. 32'—41'. Die ungefähr 28 Zeilen, die nach A noch verbleiben, entsprechen zwei Abschnitten: §§ 56—57. Sicher davon ist nur § 56, da von ihm in B noch Reste von sieben Zeilen erhalten sind. Der § 57 entsprechende Raum konnte frei gewesen sein oder die Unterschrift getragen haben.

Nr. 52 = Bo. 4478.

Dies Bruchstück stammt von einem anderen Schreiber als alle bisherigen Stücke der ausführlichen Annalen, die vom selben Schreiber geschrieben sein können. Nach der Größe der Schrift zu schließen hatte die Spalte nur etwa 50 Zeilen. Da bei dieser größeren Schrift auch in der Breite weniger auf eine Zeile ging, die Textmenge bei wachsender Schriftgröße sich also im Quadrat vermindert, enthielt diese Tafel nur etwa $\frac{1}{4}$ einer hundertzeiligen gleichgroßen Tafel, von einer etwa 90-zeiligen Tafel also etwas weniger als $\frac{1}{3}$. Die Aufteilung der ausführlichen Annalen muß also in dieser Schriftgröße eine ganz andere gewesen sein: auf die zwei 90-zeiligen Tafeln entfallen hier sechs bis sieben Tafeln. Der Anfang von Nr. 52 könnte also zugleich der Anfang der dritten 90-zeiligen Tafel sein. Wäre es nicht der Fall, hatte also der Anfang von Nr. 52 noch auf der zweiten 90-zeiligen Tafel gestanden, so käme hierfür nur der letzte gänzlich fehlende § 57 in Betracht, da der erhaltene Rest des § 56 nicht zum 1. Abschnitt von Nr. 52 paßt. Hier ist also nur ein Irrtum von einem einzigen Abschnitt möglich.

Daß der 1. Abschnitt von Nr. 52 möglichst nahe an Nr. 51 heranzurücken ist, ergibt sich aus der Bezugnahme auf die Eroberung von ganz Arzauva-Land. Er darf also als § 57 gezählt werden. Er enthält den Abschluß des 4. Jahres, wie ein Vergleich mit § 28 der Zehnjahr-Annalen ergibt. Die in Zeile 4 gefeierten Feste habe ich im Hinblick auf die in Nr 58 B = VAT. 13623. IV. 40 am Schluß des 10. Jahres gefeierten Feste des Sexenniums zu Festen des Sexenniums ergänzt,

§ 58 erzählt Ereignisse des Winters. Der Beginn des Sommers und damit des 5. Jahres wird also den Anfang des § 59 gebildet haben.

Nr. 53 = Bo. 4155.

Im 5. Jahr wurden nach den Zehnjahr-Annalen § 29 die Gašgäer des Gebirges Ašharpaja unterworfen. Das Bruchstück Nr. 53 erwähnt das Gebirge Ašhar[paja] und ist daher hier mit § 59 und 60 angereiht.

Dies Bruchstück gehört einem dritten Typus von Tafeln an, solchen von 65 Zeilen Spaltenlänge, auf denen also ungefähr die Hälfte des Textes einer 90-zeiligen Tafel stand. Es gehörte also wohl der 1. Spalte der 5. Tafel dieser SchriftgröÙe an.

Nr. 54 = Bo. 2633 + Bo. 6829 + Bo. 6959.

Dies Stück schließt sich nach Schrift und der in Boghazkoi seltenen hellbraunen Tonfarbe am engsten an Nr. 49 an. Die Spalte hatte je nachdem, wo man die Schrifthöhe mißt 95—100 Zeilen. Die Zeilen von 11. 30' an handeln von Biḫunijaš und entsprechen damit dem § 32 der Zehnjahr-Annalen, mit dem die Ereignisse des 7. Jahres beginnen.

Auch die beiden ersten Abschnitte erwähnen nichts von Überwinterung und Sommerbeginn, sind also noch dem 7. Jahre zuzuweisen.

Zwischen Nr. 53 und Nr. 54 klafft also eine Lucke, die in den Zehnjahr-Annalen zwei Abschnitte umfaßt, nämlich § 30: Unterwerfung von Arauvanna in der 2. Hälfte des 5. Jahres, und § 31: Unterwerfung der Gašgäer des Gebirges Tarikarimuš im 6. Jahr, worauf der Jahreswechsel zum 7. Jahre erfolgt. Diese Jahre waren also sehr arm an Taten des Königs.

Da die Zeilen von Nr. 54 in der Breite weniger enthalten als die 90zeiligen Tafeln Nr. 50 und Nr. 51 A und B, wird ihre etwas größere Zahl (etwa 100) gegenüber letzteren wieder ausgeglichen. Die Tafelabteilung ist also bei Nr. 49 und 54 dieselbe gewesen wie bei Nr. 50 und Nr. 51 A und B.

Dieser Umstand gibt die Möglichkeit, die Frage nach der Größe der Lucke zwischen Nr. 53 und Nr. 54 zu beantworten. Die erste Spalte von Nr. 54 enthielt etwa 7 Abschnitte von Durchschnittsgröße, die nicht erhaltene obere Hälfte der zweiten Spalte deren etwa 3½, zusammen also 10—11 Abschnitte. Reste der ersten vier davon sind in Nr. 52 und 53 erhalten; zwei von diesen sind besonders kurz, weshalb besser 11 statt 10 Abschnitte zu rechnen sind. Es bleiben also mindestens 7 Abschnitte unbekannt: § 61—67. Sie entsprechen den 2 Abschnitten (§ 30 und 31) der Zehnjahr-Annalen, da in den ausführlichen Annalen ja auch die Taten der „Königssöhne und Herren“ behandelt waren.

Die Möglichkeit, daß zwischen Nr. 53 und Nr. 54 noch eine ganze 90-zeilige Tafel einzuschieben sei, erledigt sich durch den Vergleich des Raumes, den zwei so ereignisreiche Jahre wie das 3. u. 4. und dazu noch das 2. Jahr auf der zweiten 90-zeiligen Tafel (Nr. 50—51) einnehmen.

In der Lücke § 61—67 waren also das Ende des 5. Jahres, das 6. Jahr und der Beginn des 7. Jahres erzählt. Daran schließen sich an: § 68 = Nr. 54. 11. 1'—17', § 69 = 11. 18'—26'.

Von 11. 27' bis 111. 19' sind es etwa 68 Zeilen, was fünf Durchschnitts-Abschnitten entspricht: § 70—74. Für § 71—73 siehe Nr. 57. § 75 = 111. 20'ff. Da § 74 und 75 Ereignisse des Krieges gegen das Land Azzi behandeln, entsprechen sie § 34 ff. der Zehnjahr-Annalen, fallen also in die zweite Hälfte des 7. Jahres. Von 111. 20' bis zum Ende der IV. Spalte waren es etwa 155 Zeilen, was etwa 11 Abschnitten entspricht, bzw. 10, wenn man den Raum des letzten für eine Unterschrift in Anspruch nimmt: § 75—85 bzw. 84. Der Text kann aber auch schon früher aufgehört haben. Die weitere Jahresabteilung ergibt sich erst bei Nr. 58.

Nr. 55 = Bo. 3903.

Die Einreihung dieses Stuckes ist unsicher. Die darin berichteten Verwicklungen mit Mizri (Ägypten) sprechen für die Einreihung vor § 68 und 69, wo ebenfalls Verwicklungen mit Mizri berichtet werden.

Da es ebenso wie Nr. 53 zu einer 65-zeiligen Tafelreihe gehört, in zwei Spalten also den Text einer einzigen Spalte einer 90- (bzw. 100-)zeiligen Tafel hat, ist zu erwarten, daß das Ende der zweiten Spalte dem Ende der ersten Spalte von Nr. 54 entspricht; hiernach ist es § 64. Die Jahresabteilung ergibt sich bei Nr. 58.

Nr. 56 = Bo. 634.

Die beiden erhaltenen Abschnitte sind parallel § 74 und 75 von Nr. 54. Da dies Stuck ebenso wie Nr. 55 einer 65-zeiligen Tafelreihe angehört, läßt sich nachprüfen, ob die Raumberechnung, die zur Einreihung von Nr. 55 gemacht wurde, richtig ist.

Unter der Voraussetzung, daß der Anfang von Nr. 54 zugleich der Anfang einer 65-zeiligen Tafel gewesen ist, entsprechen den $100 + 100 + 10 = 210$ Zeilen von Nr. 54 in der 65-zeiligen Tafelreihe, die vier Spalten der Tafel Nr. 55 = 4×65 Zeilen und dazu die 1. Spalte von Nr. 56 = 65 Zeilen; hieraus ergibt sich: 50 Zeilen oder $\frac{1}{2}$ Spalte von Nr. 54 = 65 Zeilen oder 1 Spalte von Nr. 55 und 56. Die Einreihung von Nr. 55 als § 64 erhält dadurch erhöhte Sicherheit.

Das Ende der 2. Spalte von Nr. 56 fällt also mit dem Ende der 3. Spalte von Nr. 54 zusammen. Dort sind es vom Ende des § 74 bis zum Ende der 111. Spalte 55 Zeilen = 4 Abschnitte = § 75—78. Das Ende der 2. Spalte von Nr. 56 ist also als § 78 zu bezeichnen.

Die 3. Spalte beginnt dann mit dem § 79 und entspricht der oberen Hälfte der verlorenen 4. Spalte von Nr. 54, ebenso unter der Voraussetzung gleicher Schriftenge die 4. Spalte von Nr. 56 der unteren Hälfte der 4. Spalte von Nr. 54; sie hatte dann mit der Mitte des § 82 begonnen.

Die Schrift ist aber in der IV. Spalte auffallend weitläufig, was darauf hindeutet, daß der Schreiber weit mehr Raum vor sich sah, als zu dem beabsichtigten Text nötig war. Der Text hat also vielleicht gar nicht weit über § 82 hinausgereicht, was dann auch für Nr. 54 anzunehmen ist.

Die Jahresabteilung ergibt sich bei Nr. 58.

Nr. 57 = VAT. 13006.

Der erste Abschnitt dieses Stuckes behandelt die Vernichtung des Landes Tibija, entspricht also § 33 der Zehnjahr-Annalen und setzt die in Nr. 54 begonnene Behandlung der Verwicklungen mit Biḫunijaš von Tibija fort. Da die Zehnjahr-Annalen hierfür zwei Abschnitte (§ 32 und 33) haben, ist mindestens die gleiche Zahl auch für die ausführlichen Annalen anzusetzen; der erste Abschnitt von Nr. 57 ist also nicht das Ende von § 70 in Nr. 54, sondern § 71. Dann ist § 72 = I. 8'—24'. § 73 = I. 25'ff.

Da die Mitte der Tafel zwischen § 71 und 72 ist und bei einer 65-zeiligen Tafel die durchschnittliche Länge eines Abschnitts 18 Zeilen ist, hat die 1. Spalte in der oberen Hälfte § 70—71, in der unteren § 72—73 enthalten. Während die Spaltenabteilung bei den bisher besprochenen 65-zeiligen Tafeln mit dem Anfang oder der Mitte der Spalten von Nr. 54 zusammenfiel, begann Nr. 57 schon mit dem letzten Viertel der 2. Spalte von Nr. 54. Daß dies Stuck trotz der wahrscheinlich 75 Zeilen seiner 1. Spalte entsprechend den etwa 65 Zeilen der 4. Spalte zu der 65-zeiligen Tafelreihe gehörte, zeigt die Unterschrift, nach der es die 6. Tafel des Werkes war. Dies stimmt genau mit meiner Berechnung überein, wonach Nr. 54 die 3. Tafel der 90-zeiligen Reihe ist, und dieser die doppelte Zahl Tafeln der 65-zeiligen Reihe entspricht.

Die zweite bzw. dritte bzw. vierte Spalte von Nr. 57 muß mit dem 2. Viertel der 111. Spalte bzw. dem 4. Viertel der 111. Spalte bzw. dem 2. Viertel der IV. Spalte von Nr. 57 begonnen haben. Da aber der Text der IV. Spalte von Nr. 57 schon vor der Tafelmitte aufhört, liegt das Ende dieser 6. Tafel der 65-zeiligen Reihe noch etwas vor der Mitte der IV. Spalte von Nr. 54, sie wurde also mit dem § 81 geschlossen haben.

Als Mitte des § 82 hatte sich bei Nr. 56 der Anfang seiner IV. Spalte ergeben, in dem noch der Anfang einer Botschaft der Leute von Hajaša erhalten ist. Das Ende dieser Botschaft ist im erhaltenen Unterteil des 1. Abschnitts der IV. Spalte von Nr. 57 enthalten. Beides gehört also zum selben Abschnitt. Für die Entscheidung, ob er mit Nr. 56 als § 82 oder mit Nr. 57 als § 81 zu bezeichnen ist, fällt ins Gemicht, daß Nr. 57 enger schreibt, also inhaltlich breitere Zeilen hat als normal, weswegen die Tafel ja auch 2 Abschnitte früher beginnt, als zu erwarten war. In der 111. und IV. Spalte wird also ebenfalls mehr behandelt gewesen sein als normal, so daß der § 82 bereits da erreicht ist, wo der § 81 zu erwarten gewesen wäre. Der Abschnitt mit der Botschaft der Leute von Hajaša ist daher nicht Nr. 54 als § 82 angesetzt.

Die drei letzten Zeilen der Spalte sind der sehr kurze § 83. Hiernach ist anzunehmen, daß auch Nr. 54 und Nr. 56 mit § 83 die Tafel schlossen, daß also das Ende der 3. Tafel der 90-zeiligen Reihe mit dem Ende der 6. Tafel der 65-zeiligen Tafelreihe zusammenfiel.

Die Jahresabteilung ergibt sich bei Nr. 58.

Nr. 58. A = Bo. 4908 + Bo. 5170 + Bo. 6587. B = VAT. 13623 (= KBo. IV. 4).

Diese Stücke gehören einer noch anderen Tafelreihe an, nämlich einer 85-zeiligen, die deutlich von der 90—100-zeiligen zu scheiden ist.

Daß A. 11. parallel B. I. 45'—II. 13 ist, leuchtet unmittelbar ein; dagegen bedarf es der Begründung, wenn hier A. 26'—34' parallel B. 1'—8' gesetzt wurde.

A und B gehören der 85-zeiligen Reihe an. Der Zwischenraum zwischen einer Zeile der I. Spalte und einer auf gleicher Höhe stehenden Zeile der 11. Spalte beträgt stets eine Spalte = 85 Zeilen. Nun aber sind in B die Zeilen enger beschrieben — daher in Umschrift breiter — als in A, so daß den 17 Zeilen von A. 11. 1'—17' in B. I. 45'—II. 13 15 Zeilen entsprechen; in den anderen Teilen muß der Unterschied in der Zeilenmenge noch viel größer gewesen sein, wofür die Stellung von A. 11. 1'—17' mindestens 9 Zeilen unter dem oberen Rand gegenüber dem Beginn des entsprechenden Stücks in B noch in der I. Spalte spricht. Der Zwischenraum zwischen zwei auf gleicher Höhe stehenden Abschnittstrichen, wie nach A. I. 25 und 11. 17', war also in B erheblich geringer als in A. Ist hierdurch schon die Parallelität des erhaltenen Endes von A. I. mit dem Anfang von B. I. wahrscheinlich, so lehrt die offenbare Übereinstimmung der erhaltenen Worte in Verbindung mit dem gleichen Ausmaß der Schriftlangen und Lucken, daß A. 26'—34' parallel B. I. 1'—8' ist.

Da den anzunehmenden 85 Zeilen von A. I. 26'—II. 17 in B nur 60 Zeilen infolge der besonders großen Breite der I. Spalte entsprechen, sind die 10 Zeilen des Abschnitts A. I. 16'—25' in B mit nur 6 Zeilen zu rechnen. Auf die verbleibenden etwa 31 Zeilen entfallen etwa 2 Abschnitte.

Nr. 58 muß unmittelbar an § 83 anschließen, denn in seinem vierten Abschnitt (A. I. 26'. B. I. 1') wird das in § 83 angekündigte Fest der Anrufung (*halzijaŋvaš*) der Hebad s'on Kumannī wieder erwähnt.

Es ist also: § 84 nicht erhalten, § 85 = A. I. 1'—15', § 86 = A. I. 16'—25', § 87 = A. I. 26'—34'ff. = B. I. 1'—11', § 88 = B. I. 12'—38', § 89 = B. I. 39'—II. 13 = A. 11. 1—17, § 90 = B. 11. 14—15, § 91 = B. 11. 16—33, § 92 = B. 11. 34—57, § 93 = B. 11. 58—66, § 94 = B. 11. 67—75, § 95 = B. 11. 76—III. 9, § 96 = B. 111. 10—15, § 97 = B. III. 16—27,

§ 98 = B. 111. 28—38, § 99 = B. 111. 39—41, § 100 = B. 111. 42—50, § 101 = B. III. 51—55, § 102 = B. 111. 56—71. Hier waren in der Vorlage etwa 11 Zeilen zerstört; die mindestens zum Teil schon zu § 103 gehört haben. § 103 = B. IV. 1—15, § 104 = B. IV. 16—26, § 105 = B. IV. 27—36, § 106 = B. IV. 37—40, § 107 = B. IV. 41—54, § 108 = B. IV. 55—59, § 109 = B. IV. 60—64, § 110 = B. IV. 65—68.

Es muß auffallen, daß der Durchschnitt der Zeilenzahl eines Abschnitts mit dieser Tafel auf 11 Zeilen herabsinkt. Wurden die Annalen jetzt von einem anderen Hofhistoriker redigiert?

Mit § 102 beginnt und mit § 106 schließt das Jahr, dessen Ereignisse in § 41 der Zehnjahr-Annalen als 10. Jahr behandelt sind. § 107 entspricht also dem 11. Jahr und mit § 108 beginnt das 12. Jahr.

Schwieriger ist die Jahresabteilung vor dem 9. Jahr. Der Sieg des Nuvanzaš über das Land Hajaša wird in § 39 der Zehnjahr-Annalen zweifellos im 9. Jahr berichtet. Der entsprechende Abschnitt der ausführlichen Annalen, § 91, gehört also ebenfalls dem 9. Jahre an. Dieser Sieg fällt mitten in den Feldzug bzw. die Reise des Muršiliš nach Syrien, deren Darstellung daher in den ausführlichen Annalen durch den Siegesbericht unterbrochen wird, während die Zehnjahr-Annalen die syrische Reise vorher in § 38 berichteten. Das Hauptergebnis dieser Reise, die Knechtung des Aidaggamaš, stand daher in § 38, wovon sich ein letzter Rest in Zeile IV. 7' *-h]u-un* — ergänze zu *Arad-ah-hu-un* — erhalten hat.

In § 88 der ausführlichen Annalen sind die Schwierigkeiten auseinandergesetzt, die im Frühling dieses 9. Jahres von allen Seiten hereinbrechen und § 89 beginnt mit den Gegenmaßnahmen des Königs. Sie traten ein, während der König nach Kizzuvadna zog, um das Fest der Anrufung zu feiern — die erhaltenen Worte können nicht anders ergänzt werden in B. 1.33'. Zur Feier dieses Festes begab sich Muršiliš nach Kizzuvadna (§ 87), nachdem die Unterwerfung von Vašumana (?) durch Hūdubijanša nach § 86 inzwischen erfolgt war. Aber auch im erhaltenen Teil des § 85 wird die Feier des Festes nicht erzählt, was vielmehr höchstens in § 84 der Fall gewesen sein konnte, da in § 83 auf die bevorstehende Feier hingewiesen wird. Muršiliš ist aber nach Bo. 2707 ebensowenig wie sein Vater Šubbiluliumaš zur Ausführung der Festfeier gekommen.

Da dies Fest gewiß in der Winterszeit gefeiert wurde, fällt der Tafelanfang mit dem Jahresanfang zusammen. Nr. 58 beginnt also mit dem 9. Jahr.

Die 6. Tafel der 65-zeiligen Reihe (Nr. 57) schloß also mit dem 8. Jahr. Wo begann das 8. Jahr? Im erhaltenen Teil des § 34 der Zehnjahr-Annalen, der zum 7. Jahr gehört, wird noch die Absendung eines Boten an den König von Azzi erzählt. Dessen Antwort und die weitere Erwidern des Mursilis wird in § 74 der ausführlichen Annalen (Nr. 56) erzählt. Unmittelbar daran an schließt sich in § 75 der 1. Feldzug des Muršiliš nach Azzi, der also im 7. Jahre unternommen wurde. (Der zweite Feldzug nach Azzi erfolgte im 10. Jahre, die geplante Ausführung eines dritten Feldzuges im 11. Jahre wurde nicht mehr nötig.)

Wo dies 7. Jahr zu Ende war, läßt sich nicht feststellen, da § 75 Ende, § 76, § 77 und § 78 Anfang fehlen. Jedenfalls ist mit § 78 (in Nr. 56) wieder ein Krieg des Mursilis selbst zu Ende, § 79 berichtet von Verhandlungen anscheinend mit Manapa-Tattaš vom Šēḫa-Fluß-Land. § 79 Ende, § 80, § 81 und § 82 Anfang fehlen wieder. Nach § 82 Mitte war ein Feldzug nach Hajaša in Vorbereitung, worauf die Feier des Festes der Anrufung bevorsteht und damit das 9. Jahr.

Die Wahrscheinlichkeit spricht dafür, daß das 7. Jahr mit dem Feldzug nach Azzi, also mit § 75, 76 oder 77 schloß und das 8. Jahr von § 76 bzw. 77, 78 bis § 83 reichte. Zu einer endgültigen Beantwortung der Frage sind die Lucken zu groß.

Nr. 59 = Bo. 6921.

Dies Stuck gehört zu einer Tafel mit einer Schrift, die kleiner und enger ist als die der 90—9j-zeiligen Reihe. Es muß wieder einer anderen Tafelreihe angehören, deren Spaltenlänge 105 Zeilen war. Da sich die Inhalte der Spalten wie die Quadrate ihrer Zeilenzahlen verhalten, ist das Verhältnis zwischen der 90-zeiligen Tafel und der 105-zeiligen Tafel wie $\frac{90^2}{105^2} = \frac{8100}{11025} = \frac{8}{11}$.

Die drei ersten Tafeln der 90-zeiligen Reihe entsprechen also $2\frac{2}{11}$ Tafeln der 10j-zeiligen-Reihe. Auf die dritte 90-zeilige Tafel folgt Nr. 58 als fünfte 80-zeilige Tafel mit dem Inhalt von sechs 65-zeiligen Spalten; sie endete also nach dem 8. Elftel der 3. Tafel der 105-zeiligen Reihe, also im Anfang von dessen IV. Spalte.

Zwischen Nr. 58 und Nr. 59 können nur wenige Abschnitte fehlen: in § 111 wird Muršiliš die Einsetzung des Mašḫuiluwaš in Mira, ähnlich wie in § 3 des Kupanta-Inaraš-Vertrages, erzählt haben; § 112 wird wie in § 4 des genannten Vertrages die Adoption des Kupanta-Inaraš und den Aufstand des Mašḫuiluwaš oder nur letzteren enthalten haben. In § 5 des Kupanta-Inaraš-Vertrages sind dann die Ankunft des Muršiliš in Šallapa und seine Botschaften an Mašḫuiluwaš, dessen Flucht nach Māša und die Vernichtung von Māša durch Muršiliš erzählt, worauf in § 6 die Botschaft an die Leute von Māša folgt, die ich zur Ergänzung des ersten Abschnittes von Nr. 59 benutzt habe. Hierfür sind also für die Annalen mindestens § 113 und § 114 anzusetzen, mit welchem letzterem Nr. 59 beginnt.

Den vier Abschnitten § 111—114 entsprechen in Nr. 59 durchschnittlich $4 \times 11 = 44$ Zeilen. Hiernach gehört das Stuck Nr. 59 ziemlich genau in die Mitte der IV. Spalte der 4. Tafel der 105-zeiligen Tafelreihe.

Nr. 60 = VAT. 13063 + Bo. 1771.

Die Einreihung dieser Tafel kann erst im Anschluß an Nr. 61 versucht werden.

Nr. 61.A = Bo. 2022 (KBo. V. 8) und B = Bo. 2606.

Nr. 61 gehört einer Tafelreihe von 70 bis 7j Zeilen Spaltenlänge an, von der unter den bisher behandelten Stücken noch kein Beispiel vertreten ist. Um das Verhältnis der Tafelabteilungen der verschiedenen Tafelreihen übersehen zu können, bedarf es einer einfachen Formel, die aus den tatsächlichen Verhältnissen abgeleitet ist. Sechs Tafeln der 60—65-zeiligen Reihe entsprechen drei Tafeln der 90—100-zeiligen Reihe; wenn wir eine Spalte der 60—65-zeiligen Reihe als Textlängen-Einheit ansetzen, so verhalten sich ihre Tafelinhalte wie 4 : 8, denn $6 \times 4 = 3 \times 8$. Da sich Nr. 58 unmittelbar an denselben Tafelreiheneinschnitt anschließt, müssen in der Reihe der 80—8j-zeiligen Tafeln entsprechend ihrem Zeilenzahlverhältnis auf die 3 Tafeln der 90—100-zeiligen Reihe vier Tafeln entfallen sein; das Verhältnis der Tafelinhalte ist also wie 6 : 8 denn $4 \times 6 = 3 \times 8$. Den Tafeln der 70—75-zeiligen Reihe, können wir, um innerhalb dieser Reihe von ganzen Verhältniszahlen zu bleiben, die Verhältniszahl 5 zuweisen, wie eine Probe bestätigt; denn, wähle ich eine den Verhältnissen 4 : j : 6 : 8 oder 4000 : 5000 : 6000 : 8000 möglichst nahestehende vierstellige Quadratzahl, so ergibt sich $4 : j : 6 : 8 \sim 3969 : 5041 : 6184 : 8100 = 63^2 : 71^2 : 78^2 : 90^2$, d. h. den Verhältniszahlen der Tafelinhalte entsprechen als Zeilenzahlen einer Spalte 63 : 71 : 78 : 90.

Die 3. Tafel der 90—100-zeiligen Reihe ($3 \times 8 = 24$), die 6. Tafel der 60—65-zeiligen Reihe ($6 \times 4 = 24$) und ebenso die 4. Tafel der 80—85-zeiligen Reihe ($4 \times 6 = 24$) schlossen mit der 24. 65-zeiligen Spalte. Nr. 58 als 5. Tafel der 80—85-zeiligen Reihe schloß hiernach

mit der $5 \times 6 = 30$. Spalte. In der 70—75-zeiligen Reihe, der Nr. 61 angehört, schloß die 6. Tafel ebenfalls mit der 30. Spalte. Die 7. Tafel schließt sich also inhaltlich unmittelbar an Nr. 58 an; da zwischen dem Ende von Nr. 58 und dem Anfang von Nr. 61 mindestens der Hauptteil des 12. Jahres liegen muß, kann Nr. 61 nicht die 7. Tafel sein, sondern nur eine spätere. Tatsächlich hat Fr. Hrozný diese Tafel noch als 7. oder 8. in der Unterschrift bezeichnet gesehen (siehe KBo. V. 8 und die Inhaltsübersicht dazu), während von dieser Zahl schon zur Zeit meiner ersten Abschrift nichts mehr zu sehen war.

Die 7. Tafel kann es, wie dargelegt, nicht sein.

Mit der Einreihung als 8. Tafel steht nicht recht im Einklang die Erwähnung des Festes des Sexenniums am Ende der Tafel (IV. 22'), das nach § 106 auch am Ende des 10. Jahres gefeiert wurde¹. Nr. 61 schließt also mit dem Schluß des 16. Jahres, d. h. im Durchschnitt entfallen, wenn es die 8. Tafel ist, auf eine 70—75-zeilige Tafel zwei Jahre, unter Berücksichtigung der Länge der Einleitung der Annalen sogar etwas weniger.

Da die Tafel mit dem 16. Jahre schließt, in dem fehlenden Stück am Ende der 11. und Anfang der 111. Spalte der Sommerbeginn des 16. Jahres erzählt gewesen sein muß, ist die in 11. 7 erwähnte Überwinterung die des Wechsels vom 15. zum 16. Jahre gewesen. Das in I. 1 als bereits zu kurz für größere Unternehmungen geschilderte Jahr ist also das 15.

Zwischen Nr. 58 und Nr. 61 fehlt also die Hauptmasse des 12. Jahres, das 13. und 14., sowie die Hauptmasse des 15. Jahres, d. h. es fehlen fast vier ganze Jahre, mithin der Inhalt von zwei 70—75-zeiligen Tafeln. Auch wenn man das 13., 14. und 15. Jahr als fast ereignislos annahm, wurde die Erzählung nicht auf einer Tafel unterzubringen sein, da nach Ausweis von Nr. 59 allein die Erzählung des 12. Jahres von § 111—116 mindestens $1\frac{1}{2}$ bis 2 Spalten einer 70—75-zeiligen Tafel ausmachte.

Berücksichtigt man diese vier Jahre (12.—15.) mit zwei Tafeln und bleibt bei der Einordnung von Nr. 61 als achter Tafel, so würde diejenige Tafel der 70—75-zeiligen Reihe, die die in Nr. 58 erzählten Ereignisse enthielt, die fünfte ihrer Reihe gewesen sein, ebenso wie Nr. 58 schon die fünfte der 80—85-zeiligen Reihe war. Beides zugleich ist unmöglich. Dieser Schluß muß also auf einer falschen Voraussetzung beruhen, und diese kann m. E. nicht die sein, daß das 13.—15. Jahr auf zwei Tafeln behandelt war, sondern nur die, daß Nr. 61 die 8. Tafel war. Wenn schon ein Zweifel zwischen der Lesung 7 oder 8 möglich war, dann kann ebenso gut 9 dagestanden haben, da die Stellung des untersten Mittelkeils hierbei dieselbe wie bei 7 ist.

Bei der Einordnung von Nr. 61 als 9. Tafel lösen sich alle Widersprüche auf. Da die Einleitung der Annalen mindestens bis in die Mitte der IV. Spalte der 1. Tafel der 90—95-zeiligen Reihe, in der 70—75-zeiligen Reihe also fast bis zur Mitte der 2. Tafel reichte, entfallen im Durchschnitt ziemlich genau zwei Jahre auf eine Tafel dieser Reihe. Ihre 6. Tafel schloß dann ebenso wie die 5. Tafel der 80—85-zeiligen Reihe (= Nr. 58) im Anfange des 12. Jahres und die 7. und 8. Tafel enthielten das 12.—13. und 14.—15. Jahr.

Der Inhalt der 7. Tafel entspricht fünf 60—65-zeiligen Spalten, d. h. etwa 15 Abschnitten, also § 111—125, da sie an Nr. 58 anschloß. In gleicher Weise wurde die 8. Tafel etwa die Abschnitte § 126—140 umfaßt haben; da aber versuchsweise Nr. 60 als 8. Tafel eingeordnet wird (siehe sofort), und diese mit § 145 schließt, ist Nr. 61 statt mit § 141 erst mit § 146 anzufangen.

§ 146 = I. 1—11. § 147 = I. 12—29. § 148 = I. 30 bis wahrscheinlich Zeile 47 oder 48; denn einem Abschnitt von 13—14 Zeilen in der 90—100-zeiligen Reihe entspricht in der 70 bis

¹) Bereits A. Gotze hat diesen Umstand zur zeitlichen Ordnung der Muršiliš-Annalen zu benutzen versucht (Orientalistische Literatur-Zeitung 1924. Sp. 391—394) aber ohne beweisende Kraft, da er die verschiedenen Zeilenzahlen der Tafeln nicht berücksichtigte.

75-zeiligen Reihe eine Länge von 17—18 Zeilen. Die restlichen etwa 28 Zeilen mit den 7 ersten Zeilen der 11. Spalte, die sicher nur das Ende eines Abschnittes bilden, also 35 Zeilen, entsprechen zwei Abschnitten: § 149—150. § 151 = 11. 8—33. 37 Zeilen von 11. 34 bis Ende und 34 Zeilen von 111. Anfang bis 10' = 71 Zeilen entsprechen vier Abschnitten: § 152—155. § 156 = III. 11'—36'. Die 7 Zeilen III. 37'—43' und die 37 Zeilen, die vor IV. 1' fehlen, zusammen 44 Zeilen, entsprechen in Anbetracht der großen Länge der Abschnitte dieser Erzählung eher 2 als 3 Abschnitten: § 157—158. § 159 beginnt wohl mit IV. 1' und reicht bis IV. 22'.

Das Verhältnis von Nr. 61B zu A ist das gleiche wie bei Nr. 54 zu den anderen Tafeln derselben Reihe: die Zeilen sind inhaltlich schmaler und dafür die Zeilenzahl der Spalte etwas größer.

Nr. 60 = VAT. 13063.

Nr. 60 gehört ebenso wie Nr. 61 der 70-zeiligen Tafelreihe an. In 11. 45—46 findet ein Jahreswechsel statt. Nach der Breite der Erzählung zu schließen, war vorher und nachher nur je ein Jahr behandelt.

Die 7. Tafel dieser Reihe kann es nicht sein, da sonst noch in der 11. Spalte von Ereignissen, die das Land Mirā betreffen, die Rede sein müßte; noch dazu setzt der tatsächliche Anfang der II. Spalte voraus, daß sich bereits mindestens der vorhergehende Abschnitt mit Timmūhala und den benachbarten Gašga-Ländern beschäftigte.

Dagegen konnte Nr. 60 die 8. Tafel sein; in diesem Falle würde das 14. und der Hauptteil des 15. Jahres behandelt sein, woran sich Nr. 61 mit dem Ende des 15. Jahres unmittelbar anschlosse. Es scheint mir methodisch richtiger, eine Inschrift, für deren Einordnung keine unzweifelhaft eindeutigen Anzeichen vorhanden sind, wenn überhaupt, dann an der frühest möglichen Stelle einzureihen, eine zeitliche Verlängerung der Annalen dagegen nur dann vorzunehmen, wenn dafür Anzeichen vorhanden sind. In diesem Sinne reihe ich Nr. 60 als 8. Tafel der 70—75-zeiligen Reihe ein, womit diese Tafel nach der bei Nr. 61 angestellten Berechnung mit § 126 beginnt.

Die I., abgebrochene Spalte umfaßte dann § 126—129. § 130 = 11. 1—19. § 131 = 11. 20—34. § 132 = 11. 35—45. § 133 = II. 46—51. § 134 = II. 52—70. § 135 = 111. Anfang (etwa 14 Zeilen). § 136 = III. 1'—25'. § 137 = 111. 26'—30'. § 138 = 111. 31'—34'. § 139 = III. 35'—40'. § 140 = III. 41'—48'. § 141 = III. 49'—56'. § 142—143 = IV. Anfang bis 7' (etwa 38 Zeilen). § 144 = IV. 8'—15'. § 145 = IV. 16' bis etwa 32' (durchschnittlich 17 Zeilen).

Nr. 62 = Bo. 5 (= KBo. 11. 5).

Diese Tafel wird in der Unterschrift als 13. Tafel bezeichnet. Da ihre Spalten 65—70 Zeilen enthalten, kann man zuerst im Zweifel sein, ob sie der 60—65-zeiligen oder der 70 bis 75-zeiligen Reihe zuzuweisen ist. Die Zeilenbreite, die geringer ist als bei den 70—75-zeiligen Spalten, und der Umstand, daß am Anfang der I. und 11. Spalte ein Raum von vier Zeilen, am Ende der 111. Spalte ein solcher von zwei Zeilen absichtlich schriftfrei ist, weisen die Tafel der 60—65-zeiligen Reihe zu.

Die 13. Tafel dieser Reihe enthält die 49.—52. 65-zeilige Spalte. Da auf eine Tafel der 70—75-zeiligen Reihe fünf solche Spalten an Text entfallen, schließt Nr. 61 als 9. Tafel dieser Reihe mit der 45. 65-zeiligen Spalte. Zwischen Nr. 61 und Nr. 62 bleibt also eine Lucke von drei Spalten, der 46.—48., die etwa 11 Abschnitte enthalten haben: § 160—170.

Nr. 62 beginnt also mit § 171 = I. 1—10. Den restlichen etwa 55 Zeilen der I. Spalte entsprechen drei Abschnitte: § 172—174. § 175 = II. Oberteil 1—13. § 176 = 11. 14 — durch-

schnittlich 31, wo die Mitte der Tafel ist. 11. Spalte Unterteil 1'—8' gehört vermutlich noch zu § 176, wird aber vorsichtshalber besser als § 177 gezählt. § 178 = 11. Unterteil 9'—19'. § 179 = II. 20'—29'. § 180 = III. 1—10. § 181 = III. 11—16. II. 17 bis Unterteil 3' haben vermutlich einen einzigen Abschnitt gebildet; auch hier zähle ich vorsichtshalber § 182 = II. 17 ff., § 183 = 11. Unterteil 1'—3'. § 184 = 11. 4'—12'. § 185 = 11. 13'—22'. § 186 = II. 23'—35'. § 187 = IV. Anfang — 3'. § 188 = IV. 4'—10'. § 189 = IV. 11'—28'.

Da in einer 70—75-zeiligen Tafel (= 5 65-zeilige Spalten) durchschnittlich zwei Jahre behandelt sind, entfallen auf ein Jahr $2\frac{1}{2}$ 65-zeilige Spalten. Da mit der 11. Spalte von Nr. 62 ein neues Jahr beginnt, ist die erste Spalte den Jahren der Lücke zuzurechnen, auf die damit vier Spalten entfallen. Dies entspricht eher zwei Jahren als einem, also dem 17. und 18. Jahr, wie ja auch das mit der II. Spalte beginnende 19. Jahr nur $1\frac{2}{3}$ Spalten und das mit § 185 beginnende 20. Jahr sogar nicht einmal eine ganze Spalte umfaßt.

Nr. 63 = Bo. 3227, Nr. 64 = Bo. 3029, Nr. 65 = Bo. 4003, Nr. 66 = Bo. 3586, Nr. 67 = Bo. 5284.

Bei diesen Stücken ist vorläufig eine einigermaßen gesicherte historische Einreihung nicht zu errechnen.

Nr. 65 = Bo. 4003 erinnert durch seine schriftfrei gelassenen Spalten-Anfänge und -Enden an Nr. 62, zu dessen Tafelreihe es wohl auch nach der Zeilenzahl gehört haben kann.

Nr. 66 = Bo. 3586 gehört einer ganz besonders großschriftigen Tafelreihe an, von der sonst nichts erhalten ist.

Nr. 67 = Bo. 5284 stimmt in der Tonfarbe mit Nr. 49 und Nr. 54 überein, kann aber trotzdem nicht zur selben Tafelreihe gehören, da die Spalte nur etwa 80 Zeilen umfaßt hat; es sei denn, daß es an das Ende der Tafel in die IV. Spalte gehört und der Schreiber so viel Raum vor sich hatte, daß er die Schrift vergrößerte.

Nr. 68 = Bo. 3601 + Bo. 6792.

Da dies Bruchstück in Handschrift und Tonfarbe mit keinem der anderen Annalen-Stücke übereinstimmt, habe ich geschwankt, ob es zu einer weiteren Ausfertigung der ausführlichen Annalen oder zur historischen Einleitung des Staatsvertrages des Muršiliš mit Targaš-nalliš, dem Herrn von Ḫabālla gehört. Wenn der in Zeile 3' und 8' genannte Gesellen-Oberst Hannuttiš mit dem Hannuttiš von Nr. 59. IV. 11 und 13 selbig ist, was ich glaube, so fallen die erzählten Vorgänge spätestens in das 6. Jahr des Muršiliš; denn Hannuttiš starb in diesem nach Nr. 59. IV. 13. Daß die erzählte Verwüstung von Ḫabālla in die Zeit des Arnuvandaš III. fiel, habe ich in meinen „Forschungen“ I, Seite 71—72 dargelegt.

Da in Zeile 12' die Entsendung eines Generals in das Oberland erwähnt wird, die in einem Staatsvertrage mit Ḫabālla keinen Sinn hat, scheidet diese Möglichkeit aus und das Stück ist den ausführlichen Annalen zuzurechnen. Es ist dann in §§ 2—7 einzuordnen.

Weitere historische Angaben über die Zeit des Subbiluliumaš und des Muršiliš enthalten die Staatsverträge, Gebete und Briefe aus ihrer Zeit sowie historische Inschriften des Ḫattu-šiliš, des Sohnes des Mursilis, in welchen auch die Zeiten seines Großvaters und Vaters behandelt sind. Die wichtigsten von ihnen sind in meinen „Forschungen“¹ II. Band, 1. Heft in Umschrift und Übersetzung wiedergegeben; dort habe ich auch mit Hilfe der Angabe einer Sonnenfinsternis die absolute Chronologie der Zeit des Subbiluliumaš und des Mursilis gegeben.

1) 1926. Selbstverlag Erkner, Semnonenring 47.

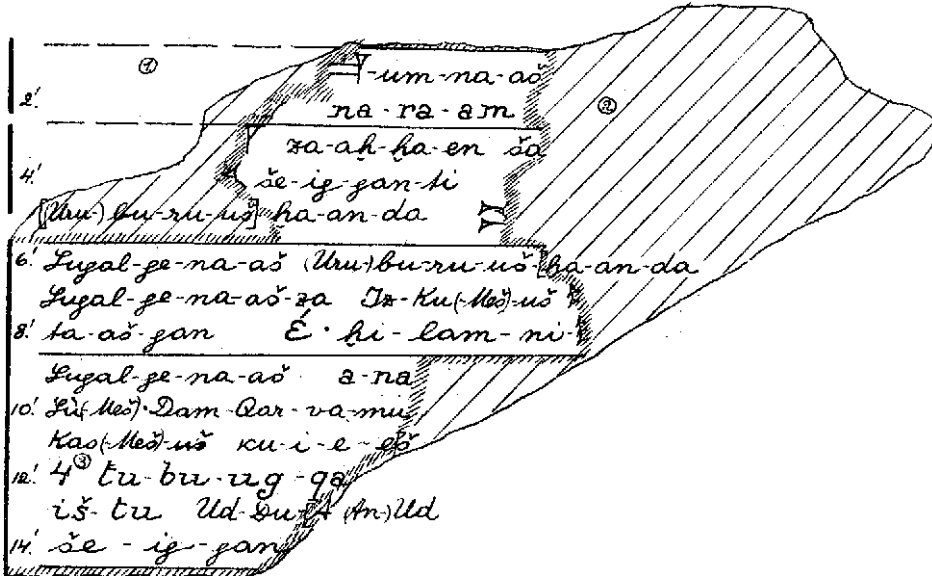
Inhalt.

| | Seite |
|--|----------------|
| Übersicht der Nummern: | |
| 1. nach Buch-Nummern geordnet | V |
| 2. nach Museums-Nummern geordnet | V |
| Königsliste | VI |
| Stammbaum der Könige des Alten Hatti-Reiches | VII |
| Vorbemerkung | VIII |
| Texte in Umschrift. | I—136 |
| Nr. 1. Sage von Šarrukin von Akkad und von den Kaufleuten der Stadt Burušhanda | I |
| „ 2. Sage (?) von Šarrukin von Akkad | I |
| „ 3. Inschrift des Naram-Sin von Akkad. | 2 |
| „ 4. Sage von Naram-Sin. | 3—4 |
| „ 5. Sage von Naram-Sin. | 5 |
| „ 6. Sage von der göttlichen Berufung des Königs Sumulailu (?) von Babylon. | 6—7 |
| „ 7. Inschrift des Großkönigs Anittaš von Kuššara. | 8—9 |
| „ 8. Politisches Testament des Hattušiliš I. | 10—15 |
| „ 9—10. Politisches Testament des Bimbiraš. | 16—18 |
| „ 11. Erlaß des Bimbiraš (?). | 19 |
| „ 12. Hof-Chronik des Hattušiliš I. | 20—23 |
| „ 13. Inschrift des Labarnaš über die Beziehungen zu den Königen von Zalbuva. | 24—25 |
| „ 14. Erzählung des aus Ušša über die Zeit des Hantiliš I. (?) | 26—28 |
| „ 15. Inschrift des Labarnaš oder Hattušiliš I. (?) | 29 |
| „ 16. Sage von Muršiliš I. | 29 |
| „ 17—18. Historischer Bericht des Bimbiraš (?). | 30—33 |
| „ 19. Historischer Bericht. | 33 |
| „ 20. Chronik, die von Hattušiliš I., Muršiliš I. und Hantiliš I. handelt. | 34 |
| „ 21. Erzählung des hume von einem Feldzug gegen die Harrier zur Zeit des Labarnaš (?). | 35—36 |
| „ 22. Ritual zur nachträglichen Reinigung der Stadt Hattušaš von der Sünde des Hantiliš I. | 37—39 |
| „ 23. Politisches Testament des Telibinuš. | 40—53 |
| „ 24—25. Beschreibungen eines Festes mit Opfern für die früheren Hatti-Könige. | 54—55 |
| „ 26. Chronik (?). | 56 |
| „ 27—29. Opfer für die früheren Hatti-Könige. | 56 |
| „ 30. Sammeltafel historischer Inschriften von Königen des Alten Hatti-Reiches. Am Anfang die des Anittaš (Nr. 7). | 57—58 |
| „ 31—47. Geschichte des Šubbiluliumaš, verfaßt von seinem Sohne Muršiliš II. | 59—76 |
| „ 48. Die Zehnjahr-Annalen des Muršiliš II. | 77—86 |
| „ 49—68. Die ausführlichen Annalen des Muršiliš II. | 87—136 |
| Bemerkungen zu den Texten des 1. Heftes, Nr. 1—29 | 1*—29* |
| Zu den Königslisten, Nr. 24—29 | 13*—29* |
| Bemerkungen zu den Texten des 2. Heftes, Nr. 30—68 | 30*—47* |
| Zur Geschichte des Šubbiluliumaš, verfaßt von seinem Sohne Muršiliš II, Nr. 31—47 | 31*—34* |
| Zu den Zehnjahr-Annalen des Muršiliš II, Nr. 48. | 34*—37* |
| Zu den ausführlichen Annalen des Muršiliš II, Nr. 49—68. | 37*—47* |

Bo. 2400.

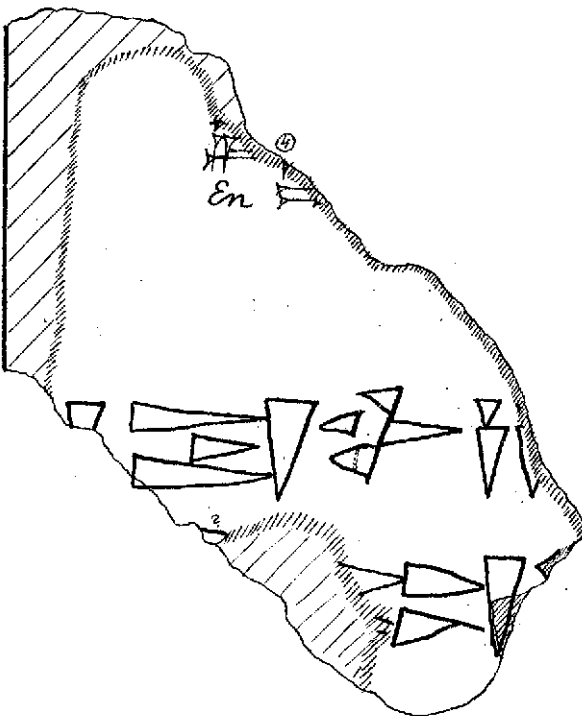
I. (Vorderseite).

2. BoTU. 1.



- ① [(Uru)ag-ka-šu-um-na-aš?
Für Lugal wäre davor kein Platz.
② [(An)-A-Mal]?
③

IV. (Rückseite).

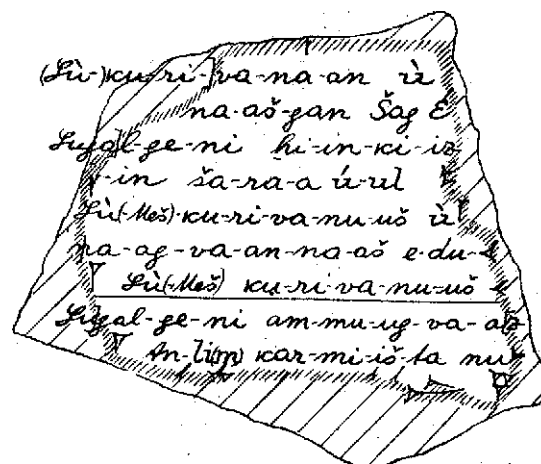


④ Ur oder Kalb

Natürliche Größe!
Durch Schreibrohr
erzeugte Linien.
Keine Spur von Tinte mehr
(H)ma-va-za[
[Gp[el]? Dub-Šar]

Bo. 7333.

2. BoTU. 2.



VAT. 13009.

I. (Vorderseite).

2. B. TU. 3.

2' Kur-kur (Lil) Su-Pap
 e-ni na-an
 Epir-na va-a-aš
 4' an Lugal (Lil) Id-Six-Sam
 gan a-bi-e-da-ni-bad
 6' i-e-da-ab
 na-aš-ta E (Meš) (An) En-Sil ku-id a-ne Uru-lim a-ra-ab-za e-eš-ta
 8' am-mu-ug-ma a-bi-e-da-ni-bad me-e-hu-mi Kur-kur (Lil) Gag-A-Bi Si-an-da ku-u-ru-ri-ia ab-hi-ir
 10' (1) an-na-i-la Lugal-kur (Lil) Gū-Sil-A (1) bu-na-na-i-la Lugal-kur (Lil) pa-ag
 (1) la-pa-na-i-la Lugal-kur (Lil) U-ul-li-ri (1) In-ni-pa-i-la Lugal-kur (Lil)
 (1) pa-am-ba Lugal-kur (Lil) ha-ad-ti (1) hu-tu-ni Lugal-kur (Lil) ka-ni-eš (1) nu-ur
 12' (1) ag-va-a-ru-va-aš Lugal-kur (Lil) a-mur-ri (1) ti-iš-e en-ki Lugal-kur (Lil) pa-ra-si (1)
 (1) ma-da-ki-na Lugal-kur (Lil) ar-ma-ni (1) Is-Kib Lugal-kur (Lil) Erim (1) ti-eš
 14' (1) ur-la-ra-ag Lugal-kur (Lil) la-ra-ag (1) ur-an-da Lugal-kur (Lil) ni-ig-ki
 (1) il-šu-ma-i-il Lugal-kur (Lil) dur-ki (1) ti-bi-in-ki Lugal-kur (Lil) ku-ur-ša-i-ra
 16' Su-Gil 10.7 Lugal (Meš) a-na ag-Zab-Kal ku-i-e-eš ti-i-e-ir ša-aš hu-ul-lat nu-un
 nu-ku-na-aš da-an Zab (Meš) an har-ki id-ta-nu-nu-un še-ir-ra-pa Tī-an šī-pa-an-da ab-hi-ir
 18' Līm gar-ra ti-im Zab (Meš) Lū-Pap (Meš) Si-an-da ul ma
 20' e-nu-šu-me-eš ku-e e-še-ir
 an-ni bi-ih-hu-un
 i-va-te-nu-un

II. (Rückseite).

2' un ta-aš-ma-aš ha-ma-an-he-aš
 hu-un ku-zi-ma-aš gan iō-pa-ta-za an-da
 4' Li Gim-an Gū-id an-da va-ar-pa-nu-un
 dar-Sag (Meš) aš ha-a-ri-uš a-ar-ta-ad tar
 6' un
 8' Samag-Samag an-da ku-va-nu-un na-aš Ka
 bi a-bi-e-da-ni-bad me-e-hu-mi
 10' i-te-e-ir
 Gū-lin Agal-lid Gū-lin Uru-d i-da-aš
 (Ka) Za-kur-A ar-ka-ma-na-an-ni (Lil) A-ga-te bi-ih-hi-ir
 12' ma-mu-uš-ša-an Lugal-kur (Lil) Gū-Gab-Sil-A bad-da-an-ni-iš
 e-da-aš ma-li-iš-ku-va-aš ge-nu
 14' Su-mi-id e-ib-bu-u-un
 16' an-te bal-ta-ni-mi-id
 bi-ia-aš mar-ra-an-ta-aš
 va-an-ni-iš-ši ha-aš

- ① vielleicht: iš-tu ② ~~ist~~ ③ Mitteilung zwischen ma und ku. Vermutlich sah der Schreiber in seinem Original ein ma, das er als ihm unwahrscheinlich einem ku anknüpfte. ④ ~~ist~~
 ⑤ wohl ki, das To. 12: ~~ist~~ 13: ~~ist~~ 14: ~~ist~~ 15: ~~ist~~ geschrieben ist. ⑥ ~~ist~~, nicht lu. ⑦ ~~ist~~ ⑧ ~~ist~~ (ki nicht möglich)
 ag in To. 9: ~~ist~~ 14: ~~ist~~ und ~~ist~~ ⑨ am wahrscheinlichsten: še, weniger wabsch.: šu ⑩ ~~ist~~ ⑪ eher bu als
 li, das To. 10: ~~ist~~ To. 13: ~~ist~~ ⑫ ~~ist~~ ⑬ eher šu als še. ⑭ wohl: ba ⑮ ~~ist~~ ⑯ ~~ist~~ ⑰ ~~ist~~ ⑱ ~~ist~~
 ⑲ wohl: iō. ⑳ ~~ist~~ ㉑ ~~ist~~ ㉒ wohl: ka. ㉓ ~~ist~~ ㉔ ~~ist~~ ㉕ ~~ist~~ ㉖ ~~ist~~ ㉗ ~~ist~~ ㉘ ~~ist~~
 ㉙ ~~ist~~ ㉚ ~~ist~~ ㉛ ~~ist~~ ㉜ nicht te, das Ro. 15: ~~ist~~, also li.

Bo. 433.

II. (Vorderseite.)

2. B. TU. 4. A.

§. 1'-3' siehe B.

§. 4'

1. (1) na-ra-am (An) Eš-na-aš 8-na
 2. pa-a-an-zi 3. ~~krad~~ (Meš)
 4. ia-an-du ta pa-a-an-zi u
 (Urud) ta-bu-ul-li-aš ša-ma-aš bi-ih-hu
 §. 5. 6. ma-a-an pa-i-zi iš-pa-an-ni-id iš-ka-ri-ri-id
 (Urud) ta-bu-ul-li-an-ni-id ta ku-e-ir-zi
 8. ša-ia-a-ri a-bi-e ta-an-du-ki-iš
 ta-aš-ma-aš pa-a-i-mi ma-a-an-ša-ma-aš-ta
 10. a-bi-e (An) (Meš) iš ta-aš-ma-aš u ul pa-a-i-mi
 §. 6. 11. ma-a-an ~~krad~~ (Meš) ma pa-a-ir 1-en ~~krad~~ zu
 12. iš-pa-an-ni-id iš-qa-ar-ri-id
 (Urud) ta-bu-ul-li-ia-am-mi-id ku-e-ir-ta
 14. ta-aš-ši-iš-ta e-eš-har ša-ia-ti še Egi-pa 8-na (1) na-ra-am (An) Eš-na
 ta-aš-ši ha-lu-pan bi-e-ke-ir (1) na-ra-am (An) Eš-na-aš ~~krad~~ ta-aš-ki-iš-zi
 16. ta-aš-ma-aš-ta iš-har-ma ša-ia-ti u ug-ma-aš-ma-aš
 Ša-an-da za-ah-hu-ia ku-va-ad u ul pa-a-i-mi

III. (Rückseite.)

B.
 §. 7. 1. [ka-an-ke-ir] zi Bal-lim 19.10000 Zab (Meš) bi-e-hu-te-nu-un
 2. ša-an hu-ul-li-e-ir ta-a-an 12.10000 Zab (Meš) bi-! hu-te-nu-un
 [ša-an nam-ma hu-ul-li-e-ir 3-na 6.10000 Zab (Meš)]
 4. [bi] e-hu-te-nu-un ša-an nam-ma hu-ul-li-e-ir
 §. 8. 1. (1) na-ra-am (An) Eš-na-aš-pan 8-na (An) ištār li-e-eš-ki-u-va-an da-a-iš
 6. [zi] i-g-mu tar-aš-ki-id Sa-g-du-an ta-an-ku-va-ia-va-ta
 [ud-ne-e ki-eš-šar-ta te-eh-hi (An) ištār iš-ša-aš-ši]
 8. Egi-pa tar-aš-ki-iš-zi i-id šu-ub-bi-ia-ah-hu-ud
 [šu-ub-bi-ia-aš (D) Nad-aš še-eš-ki-ia-ah-hu-ud (An) (Meš) ka]
 10. [da-ri-ia-nu-ud nu (An) (Meš) ka mu-ga-i]
 [(1) na-ra-am (An) Eš-na-aš šu-ub-bi-ia-ah-ha-ti šu-ub-pa-ia-aš (D) Nad-aš]
 12. [še-eš-ki-iš-ki-u-va-an da-a-iš] []
 [An (Meš) ša da-ri-ia-nu-ud nu (An) (Meš) mu-ki-iš-šar-ki-u-va-an da-a-iš]
 §. 9. 14. ta-aš-ši Egi-pa tar-ši-ig-pan-zi
 [(1) na-ra-am (An) Eš-na-aš] tar-aš-ki-u-en
 16. Zab (Meš) ma-an-da
 [] nu-uš- []

① vom Schreiber nachträglich zugefügtes Wort. ② ~~krad~~ das getilgte Zeichen war vielleicht krad und der Schreiber irregeführt durch das krad (Meš) der folg. Zeile. ③ kann kaum etwas anderes sein als En ④ ~~krad~~ ⑤ ~~krad~~ ⑥ ~~krad~~ ⑦ ~~krad~~ ⑧ ~~krad~~ ⑨ ~~krad~~ ⑩ über getilgtes id ⑪ ~~krad~~ ⑫ ~~krad~~ ⑬ ~~krad~~ ⑭ ~~krad~~ ⑮ ~~krad~~ ⑯ könnte getilgtes An (Meš) šar sein.
 E. Fournier, Boghazköi-Texte in Umschrift, 2. Band.

①

②

§1' 1' e-sa-an-da
2' Fan-sa-ma
4' a-ra-a-iš
§2' 6' (Kur.) A-Ga-ke-ti-aš
8' va-aš-gan-ti
10' sa-an bi-i-eur
12' e-eš šar-ku
14' ki-i-ma nam-ma
16' bi kad-ti-iš-šum-mi
18' e-eš
20' ki-iš-ti kad-ti-iš-mi-va
22' baad-du nu-mu ku-id
24' na-ag-ki-ia-an-ni-eš-ši
26' la me-mi-iš-ki-iš-ti
28' ia li-va-an-ti
30' ki-an bu-nu-uš-ti
32' na-ag-ki-ia-an-ni-mi
34' a-tar-še-me-id

etwa 18 Zeilen bis zum Rand.

§4'-6' siehe A.

Bo. 3060+3750+3493.

III. (Rückseite.)

③

④

⑤

⑥ Wohl doch nicht
has zu lesen.

⑦

⑧

⑨ fehlt nur 1 Zeichen!

⑩

⑪

⑫ fraglich, ob Seder-
nativ

§6' 1' a-ab-pia me-mi-ir um-ma (1) na-ra-am (An) Eš-ma
2' sa-ma-aš-ta e-eš-har-ra ši-ia-ti
§7' 4' [li-ga-aš-ma-aš me-na-ah-ha-an-da li-ul-pa-a-i-mi]
6' [bi-e-hu-te-nu-un sa-an hu-ul-li-e-ir ta-a-an 12.10000]
8' [šar-ku bi-e-hu-te-nu-un sa-an nam-ma hu-ul-li-e-ir]
10' [ia-an-na 6.10000 šar-ku bi-e-hu-te-nu-un]
12' [sa-an nam-ma hu-ul-li-e-ir]
§8' 1' (1) na-ra-am (An) Eš-aš 8-na (An) šar-ku li-e-eš-ki-u-va-an da-a-iš
2' [zi-ig-mu šar-ši-ki-ši da-an-ku-va-ia-va kur-e
4' [ki-iš-ti ri-id-ta te-eh-hi (An) šar-ku sa-aš-ši
6' [a-ab-pa šar-ši-ki-ši i-id šu-ub-bi-ia-ah-hu-fud]
8' [šu-ub-bi-ia-aš (1) šar-ku aš-ki-ih-hu-ti (An) šar-ku
10' [da-ri-ia-nu-ud nu (An) šar-ku mu-ša-a-i (1) na-ra-am (An) Eš-aš
12' [šu-ub-bi-ia-ah-ha-ti šu-ub-pa-aš (1) šar-ku
14' [e-eš-ki-iš-ki-u-va-an da-a-iš (An) šar-ku
16' [da-ri-ia-nu-ud (An) šar-ku mu-ki-iš-ki-u-an da-a-iš
18' [a-ab-pa šar-ši-gan-ti (1) na-ra-am (An) Eš-aš
20' [šar-ši-ga-u-e-en ka-a-aš ka-aš šar-ku-aš
22' [nu-šar-ši me-na-ah-ha-an-da (1) šar-ku
24' [e-eš-ki-iš-ki-ši nu-uš-ši dag-ea-li-e-ši
26' [ku-u-ri-id-ti-id
28' [ku-ma-ri-ia da-a-i-nu
30' [ud-ni-ia-aš ti-id-ta
32' [a-bi-ia-ag-ku šu-aš iš-ti
34' [mu-ša-a-i (An) šar-ku
36' [e-en-ta

Bo. 3493

Bo. 2932.

I. (Vorderseite):

2. B. TU. 5.

Die Spalte II ist keine Schrift erhalten.

1'
2'
4'
6'
8'

Lugal ša Kur (Uru-) Te-Uruš (-Ki)
ma-a-an 1. me (kam) ku (kam) pa-id
ha-an-te-ia-zi-ia-aš-mi-iš Lugal-uš
ki-in-za-mi
li-iš-ši-id-
an
pa-ab-ša-mi

III. (Rückseite):

Die Spalte II ist keine Schrift erhalten.

1'
2'
4'
6'
8'
10'
12'
14'
16'

An (Heš) aš tar-aš-zi-iz-zi
bi-e-da-ab
tar-ši-gan-zi
ša u-mi šab (Heš) an
(1) pa-ra-am (An) Eš-na-a
E-na E-en-ku-Un-ia har
An (Heš) ša-aš-zi-ki-iš-ša-an
Lü (Heš) Sa-Gas i-na E-en-ku-Un
zu-uš-ta pa-ra-a
tar-na-aš-zi-iz-ta lu-ud-ta
a-aš-zi-iz-ta
za-
ug-
mu-
ku-u-za

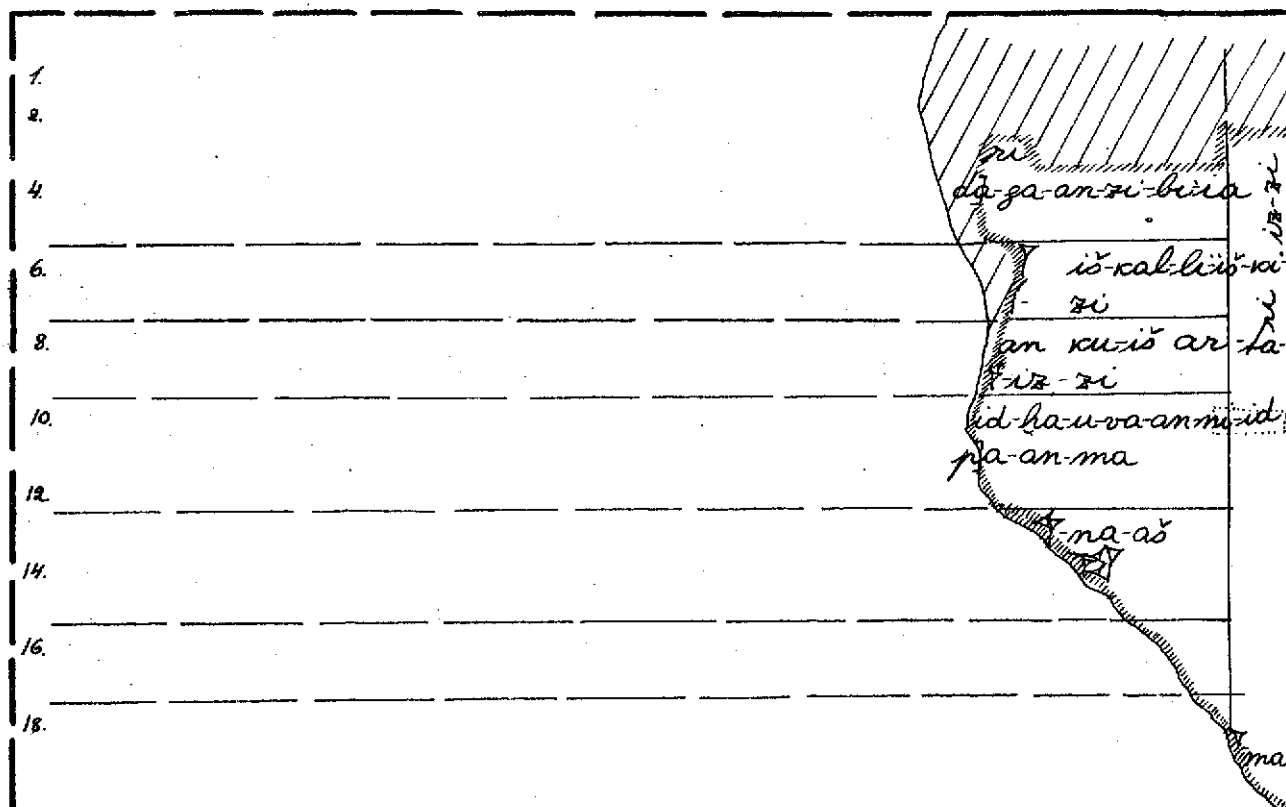
Hier, etwa
ist die Stelle
der Tafel

2'
3'

Bo. 447.

I. (Vorderseite).

2. BoTU 6.



II. (Vorderseite).

1. nu An-En-Lil-tar-še-id tu-uy pa-iö An-Heö-na-ša va-li-iö-hi-u-va-ar
 2. ma-mi-ia-ah-in-ma tu-uy zi-in-mi-id
 3. na-aö-ta s-na An-Heö-Gal-tim tu-li-ia an-da tu-el-bad
 4. Gul-aö-ša tar-ra-nu-ud na-aö-ta ud-me-ia-aö iö-ta-an-za-na-aö
 5. ab-pa-an-na ki-iö-ri-id-ti da-iö
 6. li-iö-ši-ia-la-ad-ta-ma ne-bi-ša-aö da-ga-an-zi-pa-aö-ša
 7. ud-da-a-ar gad-ta-an ar-ha bi-e-tum-ma-an-zi
 8. An-E-a-aö-gan hu-va-an-hu-iö-mi ku-id ha-ad-ri-i-e-eö-ša
 9. an-da ki-id-da a-aö-šu (Uu) ki hu-va-ab-pa-an-na (Uu) ki
 10. i-va-an-na nu kur-ia-aö a-ru-u-va-u-ar An-Heö tu-uy
 11. i-va-a-ar-va-a-ir
 12. An-a-nu-uö-ma-ad-ta An-En-Lil-aö-ša šar-ga-va-an-mi ha-an-da
 13. s-na (Lü-Heö) Pap-šu-nu i-e-mi-ia-u-va-an-zi tu-uy va-a-tar-na-ah-hi-ir
 14. na-aö-ta tar-hu-i-la-a-tar-ke-id ha-tu-ga-a-tar-ke-id
 15. An-Heö-aö pa-ra-a kal-la-ra-an-mi ne-ia-an li-li-va-an-za-ma-aö-ša-an
 16. ig-za-ke-es kur-e gad-ta hu-u-ub-pa-an har-zi
 17. ig-ta-aö-ma-ad-du-uö-ša-an ir-ha-az i-ül na-ah-ša-ri-ia-va-an-za
 18. ar-ha i-ül hi-iö-zi i-ül bad-tu-li-an-ta-an-ma
 19. an-da va-ar-bi-iö-ki-ši
 20. mi-id-ma-gan ab-pa-ra-mi-~~...~~ kur-e ka-ri-ia-an
 21. ad-ti-ma bi-ra-an da-an-du-ki-iö hu-u-ma-an-za
 22. aö i-i-te-na-aö ta-ga-va-aö
 23. an-za-mi-iö ar-bi-ia-ad-ta-ri
 24. id ha-tu-ga s-na Tur-Nam-Lü-Uu-Lut-Heö
 25. id-ta ke-e-u-un-ma hi-in-ga-na-aö
 26. na-aö-ta ta-an-du-ki-iö Tur-aö
 27. ah-hi-iö-ki-id-ta-ri
 28. nu-za Sag-Gu-in
- ① An-En-Lil-tar-še-id
 ② An-Heö-Gal-tim
 ③ An-Heö-Gal-tim
 ④ An-Heö-Gal-tim
 ⑤ An-Heö-Gal-tim
 ⑥ An-Heö-Gal-tim
 ⑦ An-Heö-Gal-tim
 ⑧ An-Heö-Gal-tim
 ⑨ An-Heö-Gal-tim
 ⑩ An-Heö-Gal-tim
 ⑪ An-Heö-Gal-tim
 ⑫ An-Heö-Gal-tim
 ⑬ An-Heö-Gal-tim
 ⑭ An-Heö-Gal-tim
 ⑮ An-Heö-Gal-tim
 ⑯ An-Heö-Gal-tim
 ⑰ An-Heö-Gal-tim
 ⑱ An-Heö-Gal-tim
 ⑲ An-Heö-Gal-tim
 ⑳ An-Heö-Gal-tim
 ㉑ An-Heö-Gal-tim
 ㉒ An-Heö-Gal-tim
 ㉓ An-Heö-Gal-tim
 ㉔ An-Heö-Gal-tim
 ㉕ An-Heö-Gal-tim
 ㉖ An-Heö-Gal-tim
 ㉗ An-Heö-Gal-tim
 ㉘ An-Heö-Gal-tim
 ㉙ An-Heö-Gal-tim
 ㉚ An-Heö-Gal-tim
 ㉛ An-Heö-Gal-tim
 ㉜ An-Heö-Gal-tim
 ㉝ An-Heö-Gal-tim
 ㉞ An-Heö-Gal-tim
 ㉟ An-Heö-Gal-tim
 ㊱ An-Heö-Gal-tim
 ㊲ An-Heö-Gal-tim
 ㊳ An-Heö-Gal-tim
 ㊴ An-Heö-Gal-tim
 ㊵ An-Heö-Gal-tim
 ㊶ An-Heö-Gal-tim
 ㊷ An-Heö-Gal-tim
 ㊸ An-Heö-Gal-tim
 ㊹ An-Heö-Gal-tim
 ㊺ An-Heö-Gal-tim
 ㊻ An-Heö-Gal-tim
 ㊼ An-Heö-Gal-tim
 ㊽ An-Heö-Gal-tim
 ㊾ An-Heö-Gal-tim
 ㊿ An-Heö-Gal-tim

Bo. 447.

III. (Rückseite).

2. B.TU. 6.

①-④ Für ca-
ru-i-ſi
scheint der
Raum zu
klein.
⑤

⑥ Diese vier
Zeilen in
kleinerer
aber der selben
Handschrift
waren also
zuerst freige-
lassen und
erst nachher
als geschrieben.

④

⑤

⑥

⑦

⑧

⑨

1' 2' 4' 6' 8' 10' 12' 14' 16' 18' 20' 22' 24' 26' 28'

1. le-id-gan aš-nu-an šal-la-an mi-ma-ad-du-uš-sa
2. nu-ud-dag-gan an-da i-ri ku-iš-ri
3. si
4. ① e-eš An-keš bad-tu-li-ia-u-va-ar
5. ia-an-du
6. ② Im-aš šar-ku-uš nu-ud-ta An-Im-an-bad
7. mi-nu-mar da-ra-an-du
8. mi-nu-va-an-du li-iš-ši-ma-ad-du va-ar-aš-nu-an-du
9. mi-nu-mar da-ra-an-du
10. ③ Im-aš ki-ri-ti-id-ta mi-nu-an-du li-iš-ši-ma-ad-ta
11. va-ar-aš-nu-an-du nu iš-ki-i mi-nu-mar da-ra-an-du
12. ④ Uru-zi-ib-bi-ri-ma-aš An-Id-va-aš ug-tu-u-ri Uru-ri
13. du-un-na-aš-ki-eš-na-aš E-ri an-da-an e-eš-ku-ud
14. ⑤ nu-ud-ta ki-ri-ti mi-nu-va-an-du li-iš-ši-ma-ad-ta
15. va-ar-aš-nu-va-an-du nu iš-ki-i mi-nu-mar da-ra-an-du
16. ⑥ Uru-ka-An-Ra-ma-aš-ša-an ku-e-da-mi Uru-ri An-a-nu-uš
17. la-a-ma-an da-iš An-En-Lil-aš-ma-aš-ši-gan Gul-aš-ta
18. ⑦ du-uš-ga-ra-u-an-da Gul-aš-ša An-Id-va-aš a-aš-ši-ia-an-ki
19. ⑧ nu-za-gan E-Nam-ke a-aš-ši-ia-an-ki E-ri an-da e-eš-ku-ud
20. ⑨ nu ki-ri-ti mi-nu-va-an-du li-iš-ši-ma-ad-ta
21. va-ar-ša-nu-va-an-du nu iš-ki-i mi-nu-mar da-ra-an-du
22. ⑩ Uru-ka-An-Ra-ma-aš-ša-an ku-e-da-mi Uru-ri
23. an-da tu-uš-ga-ra-an-na a-ša-a-tar e-eš-ku-ud
24. ⑪ nu ki-ri-ti mi-nu-va-an-du li-iš-ši-ma-ad-ta
25. va-ar-aš-nu-va-an-du nu iš-ki-i mi-nu-mar
26. da-ra-an-du

IV. (Rückseite).

⑨

1' 2' 4' 6' 8' 10' 12'

1. ① Uru-ka-An-Ra
2. a-u-ar
3. ug-tu-u-ri
4. ia-ad-ta i-ri
5. dam-mi-li šu-ub-pa-bi-di
6. ② Dub-Šar pa-bi-li-li

VAT. 7479.

(Vorderseite.)

2.BoTU. 7.

1. (1) a-ni-id-ta Tur (1) bi-id-ha-a-ma Lugal(Uru) ku-uš-ša-ra^① ki-bi^② ma^③
 2. ne-bi-iš-za-aš-ta (An) Im-un-ni a-aš-šu-uš e-eš-ta
 3. ma-aš-ta (An) Im-un-ni-ma ma-a-an a-aš-šu-uš e-eš-ta
 4. (Uru) ne-e-ša-aš Lugal-uš (Uru) ku-uš-ša-ra-aš Lugal-i^④ al-ša^⑤ an-za^⑥ i-ša-ad^⑦
 5. Lugal(Uru) ku-uš-ša-ra Uru-aš^⑧ kad-ta^⑨ pa-an-ga-ri-id
 6. nu^⑩ (Uru) ne-e-ša-an iš-pa-an-di na-ā-gi-id^⑪ da^⑫
 7. (Uru) ne-e-ša-aš Lugal-un iz-bat^⑬ i^⑭ Tur(Uru) ne-e-ša-aš
 8. na-ad-ta ku-e-da-ni-ig-ki dag-ki-iš-ta
 9. an-nu-uš ad-tu-uš i-e-id
 10. nu^⑮ (Uru) id-ha-a-ma-aš ad-ta-aš-ma-aš a-ab-pa-an^⑯ ša-ni-ia^⑰ u-id-ti
 11. hu-ul-la-an-za-an hu-ul-la-nu-un (An) Ud-aš^⑱ ud-me-e
 12. id-bad a-ra-iš nu-uš hu-ul-la-nu-un
 13. a-ab-pa-ma Lugal(Uru)
 14. te-e-š-mi hu-ul-la-nu-un
 15. (Uru) ne-e-ša
 16. (Uru) har-ki-iš-na-an ha-an-ta-i-ši me-e-hu^⑲ ni
 17. (Uru) ma-an iš-pa-an-di
 18. (Uru) har-ki-iš-na-an ha-an-ta-i-ši me-e-hu^⑲ ni
 19. (Uru) ne-e-ša-aš (An) Im-ni ha-ab-pa-ri-e-nu-un
 20. (An) Im-un-ni-ia a-ab-pa ha-ab^⑳
 21. ku-iš-am^㉑ me-el a-ab-pa-an Lugal-uš ki-iš-ša-ri
 22. (Uru) har-ki-iš-na-an-na (Uru) ne-e-ša
 23. a-ab-ta ku-iš-ki a-ša-a-ši (Uru) ne-e-ša
 24. e-eš-tu nu a-pa-aš ud-ni-an-da-an hu-ul-la-an-da-an
 25. e-eš-tu nu Uru-ha-iš ma-a-an ud-me
 26. ab-zi-ma ku-id-ti nu-uš-ša-an
 27. a-ša-a-ši na-an (An) Im-ni
 28. i-ša-aš
 29. a-ab-pa-an
 30. (Uru) a-al-bu-aš a-aš
 31. a-ru-na-aš
 32. ki-e^㉒ nu i-ne^㉓ ka-gal-ia
 33. ur-ra-am še-ra-am^㉔ ku-iš-ki hu-ul
 34. ku-i-ša-ad hu-ul-li^㉕ i-ša-aš^㉖ e-eš-tu
 35. ta-a-an nam-ma (1) bi-i-u-uš-ti-iš Lugal(Uru) ha-ad-ti u-id^㉗
 36. šar-di-aš-ša-an-na ku-in u-va-te-id šu-uš^㉘

①②③ ki-ke ist unwahrsch. und für ki-ke-me scheint mir zu wenig Raum.

④⑤ diese Ergänzung („er wurde zur Beute“) vermute ich dem Sinne nach. ⑥

⑦⑧⑨ scheint nicht: da-a-aš zu sein. ⑩⑪⑫ nicht sicher, ob

akkadisch. ⑬⑭ wohl ne- ⑮⑯ in Zeile 19 und 23 genau gleicher Raum, weshalb der selbe Stadtnamen von 4 Zeichen, deren drittes ha (in Zeile 36: ㉖) zu sein scheint. ⑰⑱

㉒⑳㉓㉔㉕㉖㉗㉘ scheint zu-un zu sein

Rand
Rück-
seite

38. ud-ne-e hu-u-ma-an-da (Uru) za-al-bu-aš an-da a-ru-na-^①
 ka-ru-ú (1) u-uh-na-aš Lugal(Uru) za-a-al-bu-va (An) šì-ú-šum-mi-in^②
40. [Uru] ne-e-ša-aš (Uru) za-a-al-bu-va bi-e-da-ša^③
 [ab-bi-iš-zi-ia-na (1) a-mi-id-ta-aš LugalGel (An) šì-ú-šum-mi-in]
42. [Uru] za-a-al-bu-va-aš a-ab-pa (Uru) ne-e-ša bi-e-^④ [da-ah-hu-un]
 [4] hu-ú-zi-ia-na Lugal(Uru) za-a-al-bu-[va] hu-iš-va-an-da-an^⑤
44. [Uru] ne-e-ša. ú-va-te-nu-un (Uru) ha-ad-tu-ša-^⑥
 ki-iš-ta^⑦ ša-an ta-à-là-ah-hu-un-ma-a-na-aš^⑧
46. ab-bi-iš-zi-ia-na ki-iš-ta-an-zi-ad-ta-ad ša-an (An) hal-ma-šú-id-ti^⑨ Rand
 (An) šì-i-úš-mi-iš pa-ra-a pa-iš ša-an iš-pa-an-di
48. na-ag-ki-id da-a-ah-hu-un bi-e-di-iš-šì-ma šag-ah-li-an a-mi-ia-nu-un^⑩
 ku-iš am-me-el a-ab-pa-an Lugal-úš xi-i-ša-re
50. nu (Uru) ha-ad-tu-ša-an a-ab-pa a-ša-a-ši^⑪
 na-an ne-bi-ša-aš (An) Im-aš ha-aš-zi-e-id-tu^⑫
52. (Uru) ša-la-ti-va-ra me-e-ni-im-me-id ne-e-eh-hu-un^⑬
 (Uru) ša-la-ti-va-ra-ša me-e-na-ah-ha-an-da (1) tu-šì^⑭
54. šab-heš-šì hu-id-ti-ia-ti ša-an (Uru) ne-e-ša^⑮
 nu (Uru) ne-e-ši Uru-hal ú-e-te-nu-un Uru-ia-an a-^⑯
56. ne-bi-ša-aš (An) Im-na-aš É-ir ú É (An) šì-ú-šum-mi-iš-aš ú-e-te-nu-un^⑰
 É (An) hal-ma-šú-id-ta-aš É (An) Im-na-aš^⑱
58. Kaš-za ku-id a-aš-šì ú-dah-hu-un^⑲
 nu ma-a-al-dah-hu-un nu^⑳
60. šš-ri-ia šì-va-ad^㉑
 ①. 100+20 ㉒ ㉓ (šì-ia) lu-ú
62. lu-ú Ki-bi^㉔
 (Uru) ne-e-šì^㉕
64. ú-e-id-ma^㉖
 šì (Uru) ša-^㉗
66. ú-e-id^㉘
 nu šì^㉙
68. (Uru) ne-e-ša^㉚
 nu Uru-hal^㉛
70. Uru-ri-ia^㉜
 nu ki-zi^㉝
72. a-pa-ša^㉞
 ma-a-an^㉟
74. nu šì (Uru) bu-ru-úš-ha-an-da^㊱
 šu-mu 1 (1) šì-ā An-Bar 1 Pa-gam An-Bar^㊲
76. ma-a-an a-ab-pa-ma (Uru) ne-e-ša^㊳
 nu šì (Uru) bu-ru-úš-ha-an-da kad-tim-mi^㊴
78. ma-a-an tu-un-na-ki-iš-na-ma pa-iš-zi a-aš^㊵
 ki-ra-am-mi-id ku-un-na-aš e-ša-re^㊶

① oder ㉑? ③ ㉒ ④ dem Sinne nach vermutete Ergänzung. ⑤ ㉓ lies: (Uru) ha-ad-tu-ša-bad
 (1) bi-i-ú-úš-ti-iš dāp-ki-iš-ta? ⑥ ㉔ ⑦ ki? oder di? ⑧ ㉕ möglich wäre: Uru-aš ⑨ ㉖
 ⑩ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ nicht lu-ú, sondern anscheinend ú-lu! ⑮ ㉞
 ⑰ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ Wahrscheinlicher sind das keine Spuren einer Unterschrift!

- § 1. 1. Lugal-gal ba-ar-na a-na Zab^(Me) na-ag-pa-ti ù a-na kab-tu-ti
 2. [3. sa-um-ru-za-a-ku ù a-nu-um-ma tur-am la-ba-ar-na
 4. bi-a-ak-kunnu-si-im šu-ú li-it-ta ša um-mi Lugal-ru
 5. zi-šu-ma tur-am ar-tu-up ú-uh-ú-ri-šu ù i-na ku-ta-al-li-šu
 6. na-ah-ha-ar-šu ù šu-ú tur-ru ša ~~am~~ am-ma-ri-it na-at-ta
 7. a-ti-šu ú-ul iš-pu-uk ri-ma-am ú-ul i-pu-uš ù ka-az-zi
 [ú-ul] ri-e-me-nu-ú
- § 2. 8. Lugal az-bat-šu-ma a-na ne-me-ki-ia ú-ša-al-la-ak-šu ma-a-mi-nu-um
 9. tur-kin-šu ma-am-ma-a-an ú-ul ú-ra-ab-ba-a a-ra-at Lugal ú-ul il-ki
 10. a-ra-at Ama-šu ša ^(Mu) šu-ra-a-ti il-te-ik-ki ù ah-hu-šu
 11. ù ah-ha-tu-šu-ú a-ra-a-ti ka-az-za-a-ti it-ta-na-ab-ba-lu-šum-ma
 12. ù ša šu-nu-ti a-ra-a-ti-šu-nu iš-te-ni-im-me ù Lugal eš-me-ma
 a-na ze-e-li a-ze-li
- § 3. 14. ~~il~~ ú-ul [tur-ri] šu-ú ù Ama-šu ki-ma Gud i-ra-am-mu-um
 15. am ša bi-bi-ri iz-zu-hu-ma ù na-ak-ki-ru-šu
 16. ù Lugal li-mu-ud-dam mi-im-ma epu-us' ú-ul a-na ^(Si) Sanga
 17. a-na po-na-a-ti a-na ta-ma-a-ak-ki-im aš-ta ~~am~~ ^(Si) šu
 18. te-en Lugal ú-ul [il]-ki i-na ti-bi ~~am~~ ^(Mu) ha-ad-ti ki-i' i-li-ik-ki
- § 4. 20. il-la-kam-ma a-ra-at Ama-šu ah-hu-šu ù kin^(Me)-šu
 21. i-te-eh-hi-ma ù ki-mi-lam-na tu-úr-ri i-te-eh-hi
 22. ^(Si) kab-tu-ti-ia ù ^(Me) ma-an-nu-um
 23. am-mu ma-a-an-nu-um na mu-uh-hi Lugal im-ta-nu-ut-
 24. ú-ga ù da-a-mi a-na e-bi-si-im
 al-lá-ah
- § 5. 26. ki-a-am i-te-eh-hi
 27. te-eh-hi ša ki-i-da-nu-um
 28. ri-iš ú-ki-il
 a-i-ša-ak-ka-na-am
- § 6. 30. ra-at a-nu-um-ma
 31. ma-a-^(Si) ad-din-šu
 32. li-ku-ul
 33. ^(Si)
 34. iz-za-az
 35. ^(Si)
 36. ib
- § 7. 38. ~~am~~ ^(Si) a-tu
 40. ~~am~~ ^(Si)
- § 8.

① eher ki-bi-ma als iz-bi. ② hier und sonst: ~~am~~ ③ dem Raume nach: [a-^(Si)]
 ④ dem Raume nach ist am-ta oder at-ta nicht möglich; wahrsch.: [a-^(Si)]
 ⑤ [piš-šá-? ⑥ ~~am~~ ⑦ ~~am~~ ⑧ ~~am~~ ⑨ ~~am~~ ⑩ etwas, was dem da-a-la von Spalte
 I. 14 entsprechen könnte, kann ich aus den Zeichenresten nicht herauslesen.
 ⑪ ~~am~~ ⑫ ~~am~~ ⑬ ~~am~~ ⑭ ~~am~~ ⑮ ki oder di. ⑯ ab oder um oder ^(Si) ⑰ ab oder um.

VAT. 13064.

II. (Vorderseite).

2. BoTU. 8.

- § 1. 1. Lugal-gal ta-ba-ar-ma ^①
 2. me-mi-ib-ta ka-a-sa ar
 la-ba-ar-ma-an te-nu-un
 4. Tur-la-ma-an hal-si-ih-hu-un
 nu-uš-si a-ab-pa-an hu-va-iš
 6. i-ul iš-ha-ah-ru-va-ad-ta-ad
 e-na-sa-aš na-aš i-ul zi
- § 2. 8. Lugal-sa-an e-ib-bu-un na-an-sa-gan
 nu-ku-id nam-ma-aš Tur-tin-ti-si
 10. i-ul da-a-aš nu an-na-aš-sa-aš
 nu-uš-si Šeš-keš-uš tin-keš-uš
 12. ud-da-a-ar iš-ta-ma-aš-ki-id
- § 3. 14. da-a-la i-ul Tur-ia a-pa-aš
 hu-iš-va-an-ti-va-mu-gan
 16. ku-e-ti Lugal-sa-an i-da-a-lu
 na-an pa-ra-a aš-si-ih-hu
 18. Lugal-aš ge-en-zu-va-id
 (Uru) Šag-ld-si ge-en-zu
- § 4. 20. an-na-aš-si iš-keš-uš nu i-
 ud-da-a-ar iš-ta-ma-aš-ki-id
 22. sa-va-a-an sa-an-ki-eš-ki-id
 Lugal-sa-an ku-i-e-eš-ki-ia-an
 24. pa i-iz-zi zi-in
 i-š-si-va-an da-a-i nu
- § 5. 26. nu i-iz-zi Tur-keš (Uru) Šag-ld-si ku-
 ku-e-el-la Gud-uš Lu-uš i-
 28. Šeš-keš Pap-uš-mu-uš ma-a-la-ud
 nu li-e i-iz-zi ab-
 an
- § 6. 30. ki-nu-na li-e li-e
 Tur-mi la-ba-ar-mi bi-ih-hu-un
 32. bi-ih-hu-un Gud (Ša)še me-ig-ki bi-ih-hu-un
 nu aš-si-ig-ki-id-duš aš-ku-ib-ki-id-duš
 34. na-aš-ta sa-ra-a i-š-ki-id-ta-ru ma-a-an
 ti-i-e-iz-zi na-aš-ma ku-uš-du-va-a-ta ku-id-ki
 36. na-aš-gan sa-ra-a li-e i-š-ki-id-ta na
 an-sa
 ma ku-id-ki
 du
- § 7. 38. ka-a-aš-ma (1) mu-ur-si-li-iš Tur-ia
 nu-uš-sa-an a-bu-u-un a-še-eš-te-en
 i-š Ur-Mah-aš bi-di Ur
 40. ni a-re-et Ki-Kal-Bad pa
 i-ta-ri Bradt-keš-ia i-š-keš-gal-gal
 bi-ia-an-bad
 ku-va-ad-ga
 eš-te-en

① etwa pa-ri? ② eher ku als šu. ③ 𒊕 ④ 𒊕 ⑤ dem Raum nach eher e als a.

⑥ Epir ist unmöglich, wenn nicht ein Fehler des Schreibers vorliegt. nu-sa/na oder nu-ta/na; für na vor sa oder ta wäre zu wenig Raum. ⑦ kar? ⑧ dem Sinne nach etwa: [nu-gan a-bu-u-un pa-ah-ha-aš-te-en] ⑨ [kar-a]š-? ⑩ vgl. I. 51.

VAT. 13064.

II. (Vorderseite.)

2.BoTU.8.

| | | | |
|-----------|------|---|--------------------|
| § 8. 42. | i-na | mu 3t-Kam) na-aš la-ah-ha pa-id-du ki | un |
| 44. | | ša-ah-hi ma-a-an na-a-ki ki-nu-na | ta-aš-ša-an |
| 46. | | ku-l(An)Ud-ši-ku-nu na-an-za-an | al-la-nu-ud-te-en |
| | | la-ah-ha-ma bi-e-hu-te-id-te | Ĝir-pa u-va-te-tin |
| | | u-e-id-na-aš ma-a-an pa-an-ku-ur-še-me-id | e-š-du |
| | | nu-va-an e-š-du ši-i-e-el Brad(Keš)Šu | ha-aš-ša-an-te-š |
| § 9. 48. | | 1-en (Uru)Ĝar-Ĝi 1-en (Uru)ha-ah-ri-iš 1-en (Uru)Pa-Ud ha-an-ta-an-te-š | |
| 50. | | šar-ka-li-ia-tu-ma-ri li-e ku-iš-ki ka na-aš-ta ud-tar | |
| 52. | | li-e ku-iš-ki šar-ra-ad-ta ki-i (Uru)šima-va-aš (Uru)u-ba-ri-ia-aš-ša | |
| | | i-ia-ad-te-ni ku-uš-du-va-a-ta li-e ha-an-da-a-an-bad e-š-du | |
| | | a-aš-ta Tur-mi-iš am-me-el i-e-iš-zi | |
| § 10. 54. | | ku-iš-ki te-iš-zi Lugal-ša du-ud-du-mi-li kar-di-ia-aš-ša-aš | |
| 56. | | na-ad bar-ku-nu-mi dag-ku-va-ad e-š-zi dag-ku-va-ad ku-Ĝ | |
| | | ku-uš-du-va-a-ta li-e li-e ha-an-da-a-an-bad e-š-du | |
| | | ki-nu-na ud-da-a-ar-mi-id ha-ad-ta-a-da-mi-id-ta | |
| | | ag-te-ni nu Tur-la-ma-an ha-ad-ta-ah-hi-iš-ki-te-en | |
| § 11. 58. | | ka-a-aš ku-u-un Ĝir-pa-an ša-aš-ki-id-ta ka-a-ša-za-gan ku-u-un | |
| 60. | | ki-id-ta Šu(Keš)Šu-Ĝe ud-da-a-ar li-e me-mi-eš-gan-zi | |
| 62. | | hal-za-id-ta nu-ud-ta Šu(Keš)Šu-Ĝe (Uru)šag-Ud-ti li-e me-mi-iš-gan-du | |
| | | li-e Šu(Uru)he-im-mu-va li-e Šu(Uru)ta-ma-al-ki-ia li-e | |
| | | li-e ud-ni-ia-an-za-aš-ta li-e-bad ku-iš-ki me-ma-i | |
| § 12. 64. | | ma-an (1)hu-ur-zi-ia-an Lugal-ša-an | tab-pa-aš-ša-an-da |
| 66. | | un a-bi-e-ma-an e-ib-pir nu-uš-ši ku-uš-tu-e-š-ki-ir | |
| | | še-ir ad-ta-aš-ta-aš-va šag-du-še-id va-ag-ĝar-ia! | |
| | | al-la É-ir ku-e-ne na-ad-ta | |
| | | zi-ĝa bar-ku-ia-a-tar i-ia | |
| § 13. 68. | | e-ib-bu-un nu-ig-gan Tur(Keš)Uru)ha-ad-ti | |
| 70. | | nam-ma Tur-Sal e-ib-pir a-pa-a-ša ha-ša-a-an | |
| 72. | | ku-u-ru-ri-ia-ah-hi-ir ad-ta-aš-ša-aš-va | |
| 74. | | iš-va-aš-ša-an e-ša-ri Brad-iš-va | |
| | | nam-ma (Uru)ha-ad-tu-ša-an ta-la-ia | |
| | | i Tur(Keš)É-Ĝal-ia ku-u-ru-ri-ia-ah-hi-ir | |
| | | har-nam-ni-e id | 13 |
| § 14. 76. | | ku-u-ru-ri ku-e-en-ta | |
| 78. | | ta Tur(Keš)Uru)ha-ad-ti | |
| 80. | | ku-e-el-gan Lu-uš | |
| | | ki i A-šag(Šia)-uš? | |
| | | ku-e-el | |
| | | an-za | |

① 𒀭 ② 𒀭 ③ ki oder di. ④ wahrscheinlich ku. ⑤ 𒀭 ⑥ 𒀭 ⑦ 𒀭 a-na (Uru)... Der Schreiber hat wohl zuerst i-na schreiben wollen. ⑧ 𒀭 ⑨ 𒀭 ⑩ wohl: ri, da es auf der Kante steht, gedrückt. ⑪ 𒀭 ⑫ könnte al sein Vgl. Zeile 66, wo hiernach vielleicht ta-al-la zu lesen ist. ⑬ Von hier bis zum Rand werden die Zeilen immer höher, die Zeichen immer größer. ⑭ eher ku als ki.

VAT.13064.

III. (Rückseite.)

2.B.TU.8.

| | | |
|---|--|---|
| § 15. ⁹ 2. 4. | | <p>ku-u- Brad-Meš Lugal Šu-Meš-Šu-Ku bi-el ki-e-ma ša-šga-ah-hi</p> |
| § 16. 6. 8. 10. 12. | | <p>(Meš) (Uru)ha-ad-ti uš- ša-am-hu-un dag-ku-ma-na-lā am-mu la-a-li-id la tar-na-aš Lugal-ša^③ va-ad-mu ki-i te-bu-pa-id-ta la Gud(Šia)ma me-ig-ki bi-ih-hu-un bi-ih-hu-un e-eš-har-ma-an</p> |
| § 17. 14. 16. 18. 20. 22. | | <p>am-me-e-la la-a-am-ma-a-mi-id ah-hu-un ki-e-id-ta (Uru)ha-ad-tu-ša-aš mu-uš-ša-an Kur-e še-ir Kur-e te-eh-hu-un tad-ta-aš ud-tar bi-e-eš-ši-i-e-id har-ši-mi-id e-ku-ud-ta ki-nu-na-aš ma-aš bar-nam-ma i-iš-zi nu-gan É-ir-me-id (Uru)ha-ad-tu-ši-ma i-iš-zi É-di na-a-i ud-me-e-še É-an nu aš-zi-ig-ki-id-du du</p> |
| § 18. 24. | | <p>li-te i-ia-ad-te-mi a-pa-a-aš i-da-a-lu i-e-id na i-ul i-ia-am-mi a-pa-a-aš-mu-za ad-ta-an i-ga-an-za Tur-Sal-ti i-ul hal-zi-ih-hi</p> |
| § 19. 26. 28. 30. 32. | | <p>mu-un iš-ta-an-za-na-ma-an i-ul ku-iš-ki da-a-aš (1)mu-ur-ši-li na-an-za zi-ig da-a pa-ah-ši ma-a-an ad-ta-aš ud-tar pa-ah-ha-aš-ta [nu Gar-an aš-za-pō-ši va-a-tar-ra e-ku-uš-ši ma-a-an (Šu)ma-ia- ti nu-za Ud-an 2-šu 3-šu e-id nu-za a-ar Šu-Ge-tar-ra kar-di-id-ti nu-za ni-in-ki-ih-hi-ud-ti id ud-tar bi-e-eš-ši-ia</p> |
| § 20. 34. 36. 38. 40. 42. 44. | | <p>mu ha-am-te-iš-zi-ia-aš-mi-iš Brad-Meš-ia šu-me-eš nu Lugal-aš ud-da-a-ar-mi-id ma-al nu Gar-an aš-za-aš-te-mi va-a-tar-ra e-ku-va-te-mi ku-ša-aš-ša ša-ra-a ar-ta-ri Kur-e-me-id-ta pa-an ma-a-an e-vo-at Lugal-ma i-ul pa-ah-ha-aš-mu-ud-te-mi aš-ša-an i-ul ku-i-iš-te-mi nu har-af-te-mi Lugal-aš ud-da-a-ar ku-ur-ta-li-iš-zi na-aš ki-nu-na-bad É-aš-mi-iš a-pa-a-aš ha-an-te-iš-zi-ia-aš-ša-aš Brad li-e iš-da-an ha-ad-ta-an-da-ru i-e-^⑥hi ku-uh-ha-ma-an ud-da-a-ar-še-id nu Tur(Meš)-šur e-di na-a-ir ku-uh-ha-aš-mi-iš [la-ba-ah-na-an Tur-ša-an (Uru)ša-na-hu-id-ti iš-ku-na-ah-hi-iš É-gan Brad-Meš-šur Šu-Meš-Gal-Gal ud-da-a-ar-še-id ku-ur-tal-li-e-ir É-an (1)pa-pā-ah-di-il-ma-ha-an a-še-še-ir nu ma-ši-e-eš ku(Šia)pa-a-ir É-gan ku-va-a-ir ša Šu-Gal-Gal-tim É-zu-nu ku-va-bi i-ul^⑦ har-ki-e-ir</p> |

① Š? ② vom gefügten ist zu sehen: ③ vgl. Zeile 41. ④ Šig? ⑤ ⑥ ir? ⑦ ad oder la.
 ⑧ Hier ein neuer Abschnitt beginnt, ist unsicher.

S21.

S22.

60.

62.

S23.

na-ag-pa-tam^② lu-u

al-li a-na na-ag-pe-a-ti

i-na Šag-ka Turri šu-va-a-ti lu-u

64. [Lugal-Gal ta-ba-ar-na a-na (Sal) ha-aš-ta-ia-ar i-gab-bi] la-a

[te-ib-bi-ri-ig-ki-i-anni la-a i-nu-ma Lugal-ki-e-a-am i-ga-ab-bi]

66. [ù] Tur(Meš).É-gal i-ga-ab-bu-ù-šum an-nu-ù Šalt(Meš).Šu-Ge

③ aš-ta-na-al ù Lugal-ki-e-a-am i-ga-ab-bi a-di i-na-an-na

68. Šalt(Meš).Šu-Ge iš-ta-na-al ù-ul i-di la-a te-ib-bi-ri-ig-ki-anni

la-a te-ib-bi-ri-ig-ki-anni šu-ta-i-li-in-ni ši-ta-i-li-in-ni

70. ù a-va-te(Meš) ti-ia lu-ù ug-ta-na-al-la-ma-ag-ki dam-ku-is






⑥ me-az^⑤ i-en-ni i-na ir-di-i-ki ku-la-a-an-ni i-na ir-ti-i-ki

72. i-na ir-ze-tim uz-ri-in-ni

S24. 74. Dub-bi ta-ba-ar-na Lugal-Gal i-nu-ma

Lugal-Gal ta-ba-ar-na i-na (Uru) ku-uš-šar(ki) im-ra-

76. a-na Lugal-ru-tim ù-va-a-ru

①  — ②  — ③ [t] — ④  — ⑤  — ⑥ 

VAT.13064.

III

2. BøTU. 8.

§ 21. 46. [ma-a-an la-ba-ar-ma-gō Lugal-Gal ud-da-a-ar-me-id pa-ah-ha-aō-mu-ud-te-en
 48. pa-ah-ha-aō-mu-ud-te-mi Gar-an az-za-aō-te-mi va-a-tar-ra e-ku-ud-te-mi ma-a-an
 50. pa-ah-ha-aō-ma Kur-e-še-me-id ta-me-mu-ma-an ki-i-ša-ri šu-me-ša
 52. [li-e] na-id-ti Egi-pa-ia-gan (1) li-e-ma-uō-ta' ma-a-an-ga-an
 54. ad-bad e-eō-du

§ 22. Lugal-Gal la-ba-ar-ma a-na (1) mu-ur-ši-i-li Tur-šu
 56. me-mi-iō-ki-u-an da-a-iō ud-da-a-ar-me-id-ta bi-ih-hu-un nu ki-i
 58. [ka-keš] Iku-mi Iku-mi bi-ra-an-ti-id hal-zi-eō-ša-an-du nu-za-an
 60. [rad-keš]-ia i Lugal-Gal du-ud-du-uō-ki-ši va-aō-du-ul ku-e-ef-ga
 62. Egi-pa pa-an-ga-u-i-bad va-ha-an-za e-eō-du Tur-la-ma-aō-ša-an
 ku-id kar-di nu-za a-pa-a-ad e-iō-ši

§ 23. 64. Lugal-Gal la-ba-ar-ma-aō a-na (Šal) ha-aō-ta-ia-ar me-mi-iō-ki-i-zi
 66. Lugal-uō ki-iō-ša-an te-i-zi Tur-keš) É-Gal-ša da-ra-an-zi
 68. [ka-a]ša-va-az Šal-keš) Šu-Ge-uō bu-nu-uō-ki-i-zi Lugal-ša
 70. [li-e] na-aō-ku-i-id-ta [li-e] Egi-pa-mu-za bu-nu-uō-ki
 72. ud-da-a-ar-me-id iō-ki-mi Šig-an
 ia-ta-mu-za-pa-an-da nu-mu dag-ga
 dag-na-az pa-ah-ši

-ma
 šar-(ki)im-ra-az-zu-ma Tur-am(1)mu-ur-ši-i-li]


① ta (oder ša), du unwahrscheinlich. — ② ad (oder ma). — ③ anscheinend du-ma. Vermutlich ein Fehler des hattischen Abschreibers. — ④ ga oder Gud? — ⑤⑤. Vermutlich Fehler des hattischen Abschreibers.

1. ma-g-an-sa-an
 2. an-da ta-ru-ub na-an-ha-an
 an-da ta-ru-ub nu(Lù)Šu-I-an hal-sa-gi
 4. [ma-ma-aš iš-ki nu-uš-ma-aš-gan [Gpr-an ki-iš-sa-ri-mi an-da
 Lù-gi^①-an a-lu nu-uš-ši [Gpr-an va-a-tar pa-i ma-a-an
 6. ha-an-da-iš va-la-ah-zi zi-ga-an e-ku-ni-mi da-ši
 dag-ku-va-an e-ku-ni-ma-aš va-la-ah-zi na-an ha-an-da-
 8. da-i nu Lugal-va-aš^③ hrād(keš)^④ dam-mi-iš-ha-an li-e ag-
 zi-ga Sag-Amat-hrād(keš) e-eš-har-še-mi-id ša-an-ha
 10. E-Lù(keš) Ud-Ka-Bar-Lib an-da-an i-id ma-ad-gan ša-an-ha-an
 e-eš-du nu li-e za-ab-bi-ia-ad-ta i-nu-ut (Dug)Qa-Bur(šia)
 12. a-lu (Dug)Ku-U-gag(šia) (Dug)Kab-Ka-gag(šia) (Dug)Gal(šia) (Dug)Tur(šia)
 (Dug)ku-ku-bi(šia) (Dug)an-da e-eš-du i-nu-ut
 14. e-eš-du va-aš-du-la-aš
 ad-ni

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

IV. (Rückseite):

2. ma-a-an-tig(šia) ar-ga-ma
 šu-me-in-za-an (An)kal-kunū mā-gan
 4. a-ag-te-ni zi-ga Tur(keš) Lù(keš)
 nu(Lù)Šu-I-an hal-sa-i nu-uš-gan
 6. ki-iš-sa-ri-mi an-da da-i
 nu ki-iš-du-va-an-ti Gar-an pa-i
 8. ki-an pa-i me-ku-ma-an-ti-ma Tig-an pa-i
 dag-ku-va-an ha-an-da-iš va-la-ah-zi
 10. e-ku-ni-ma-aš-ša va-la-ah-zi zi-ga-an
 ① i-ug^① (1) bi-im-bi-ra-aš Lugal-un pa-ah-ha-aš-ha-ad
 12. pa-a-ša-mu ha-an-da-a-an me-mi-an
 ah-la-ad-te-ni i-ga-aš Lugal-un
 14. an-ta-an ah-ša-an-da-an-na ha-an-da-aš
 ku-id i-š-ša-ma-aš-ta-ni hal-ki li-e
 16. pa-id-ta-ni

①-①  Eine andere Lesung als i-ug ist also unmöglich.

③ Wie es scheint, ist das die letzte Zeile & folgt keine Randleiste.

1. Tur-keš
2. Tur-keš
3. Tur-keš
4. Tur-keš
5. Tur-keš
6. Lugal-keš
7. e-šš-ki
8. li-e
9. li-e
10. (Šal-)ta-va-na-an-na-aš
11. ad-ta-aš-šš
12. ud-mi-ia-an-dā
13. li-ga Tur-Šal-ti
14. da-ah-hu-um Tur-Šal
15. ša-na-aš-ta dā
16. li-e-im-ia
17. aš-zi-ki-i
18. ša-a-ku-va
19. ku-i-da Tur-keš
20. a-pa-ša ma
21. iš-ha-ah-ru

Von der Spalte IV (Rückseite) ist nur ein Rest der linken Randleiste (!) & schriftfreier Raum von etwa 13 Zeilen erhalten.

2. BoTU. 10. β.

Bo. 2423.

β.

1. -un
2. la-an-ta-a-e-šš
3. ki-šē-ra-aš-ša-an e-ib-zi
4. li-ga-te-iz-zi ta i-iz-zi (Uru)li
5. [ta]mi-u-ma-an i-zi ta eš-ha-na-aš
6. ur-ra-am šē-ra-am (Šal-)ta-va-na-an-na-aš
7. li-e ku-iš-ki te-iz-zi ša Tur-keš-šū
8. šum-šū-nu li-e ku-iš-ki te-iz-zi dag-ru Tur-keš
9. kab-ru-uš-še-id ha-ad-ta-an-ta-ru na-an a-aš-ki-iš-šū
10. gan-gan-du dag-ku šad-keš-am-ma-an iš-ta-na šum-šū-nu
11. ku-iš-ki te-iz-zi šad-mi-iš li-e kab-ru-uš-še-id
12. ha-ad-ta-an-ta-ru na-an a-aš-ki-iš-šū gan-gan-du
13. ka-šā-ad-ta-aš-ma-aš (1) mu-ur-šū-li-in bi-ih-hu-un
14. [Šū] a-bi-šū a-pa-aš da-a-ah Tur-mi-ša (2) Tur-aš
15. [am]mi-in-za-na šad-keš-am-ma-an Ur-Bar-Ra-aš ma-am-pa-an
16. t-en e-šš-tu mu-ku-i-e-ša hu-ur-ta-li an-zi
17. a-va-a-at Lugal Lū-keš me-še-di-eš Lū-keš pa-ah-har-zi-e-š
18. mā Lū-keš mu-ša-a hu-ur-ta-li an-zi ki-e hu-ur
19. Tur-keš E-Gal lu-šū id Tur-E-Gal ku
20. hu-ur-ta-li kab-ru-uš-še-id ha-ad-ta-an
21. na-an a-aš-ki-iš-šū gan-gan-du
22. ma-a-an ud-da-a-š me-id pa-ah-šū mu-ud-te-ni nā-gan
23. ud-mi-im-me-id ud-te-ni
24. pa-ah-hu-ur pa-ra-iš-še-ni nā-ad-ta-id ud-da-a-ar-me-id
25. šar-ra-ad-tu-ma ma-a-an-ša an ha-aš-šū pa-ah hu-ur
26. nā-ad-ta pa-ra-iš-še-ni ta i-iz-zi (Uru)ha-aš-tu-ša-an
27. kuš-aš hu-la-a-li-aš-zi
28. Lū(Uru)ra-al-bu-u-ma-aš ad-ta-aš ud-tar bi-šū-šū ad ka-a-pa-aš
29. (Uru)pa-al-pa-aš Lū(Uru)ha-aš-šū-u-ma-aš ad-ta-aš ud-tar bi-šū-šū
30. ka-aš a-pa-aš (Uru)ha-aš-šū-va-aš na-aš-ma Lū(Uru)hal-bu-u-ma-aš-šū
31. ad-ta-aš ud-tar bi-šū-šū ad (Uru)hal-pa-aš-ša ha-ra-aš-zi-il

① über gelbes
F-45

② X
③ oder lies:
nu Tur-aš 2
④ X
⑤ tar

⑥ X

Rückseite abgebrochen.

Bo. 2556.

(γ.)
II. (Vorderseite) ?

2. BoTU. 10. γ.

① oder: an ?

② ta oder sa

③

④

⑤

⑥ nicht is

⑦

⑧

⑨ 1 oder (1) oder me?

⑩




1. ma-a-an
 2. aš-ta-ma-aš-ta (Uru) ha-ad-tu-ši ku-u-ru-ur e-il-ta
 3. gan-zi Lugal-un (Uru) ha-ad-tu-ša-an na-ad-ta
 4. eš-ta Tur (Uru) bu-ru-uš ha-an-du-um-na-an da-a-ir ki-
 5. e-da-am-mu a-pa-a-aš i-is-zi šu-mu (An) hal Tur (Uru) bu-ru-uš ha-an-du-um-na-an
 6. ki-iš-ri-mi da-a-ir Lugal-uš o-na Dam-šu ne-ga-aš aš-ša
 7. i-id-te-en aš-zi-gad-te-en ag-ku-uš-gad-te-en Lugal-va-ša
 8. ša-a-ku-va-me-id li-e uš-te-mi
 9. ki-nu-na ma-a-an Tur-aš o-na Sag-Du Lugal i-va-aš-ta i-ku-id-ta a-pa-ša-an
 10. hal-ša-a-i na-aš pa-id-tu ma-a-na-aš, bar-ku-eš-zi nu ša-a-ku-va-ad-te-id, ku-
 11. dag-ku (An) id-ia šu-mi-im-ma i-na E-Gal-bim-bad e-eš-tu je-en-zu-va-
 12. na-an ka-bu-u-e-ši na-an ka-bu-u-i dag-ku na-ad-ta ma-ka-bu-u-e-ši
 13. na-aš E-iš-ši-bad e-eš-tu o-na E-En-ku Un li-e da-id-ti
 14. i-da-lu-ma-an li-e i-ia-ši he-en-gan-še li-e dag-ki-iš-ši uš-ša
 15. li-e ne-bi-ši (An) hal iš-tar-mi-ig-ši dag-na-a-ma mi-e-nu uš-iš-tar-mi-ig-ši
 16. ad-ta-aš-ma-aš har-ša-mi-i (An) id-ia me-ig-ki-eš pa-ab-ri-eš-gi šu-uš o-bi Lugal
 17. na-ad-ta hu-iš-nu-uš-ki-e-id (1) ki-iš-zi-va-aš-bad o-na Sag o-bi-ia (An) id-ia
 18. pa-ab-ri-id-ta ša-an ad-ta-aš-mi-iš (1) ki-iš-zi-va-an na-ad-ta hu-e-nu-uš-ud
 19. ki-nu-na Lugal-uš i-da-lu me-ig-ki u-ub-hu-un ta Lugal-va udda-a-ar-ra-me-id
 20. li-e šar-ra-ad-tu-ma A-ši Šal Lugal (Uru) hu-ru-ma E-Gi A
 21. e-eš-ta ad-da-aš-mi-ša-aš-še ki-e-da-mi a-ra i-ia-an har-ta
 22. Šal Lugal-aš Tur Šal E-tim ku-va-ta-an bi-ta-ad-te-mi
 23. hi ku-in Lugal-uš (1) šu A-mi a-ša-aš-he Šal Lugal
 24. iš-ki-id e-tu ga-ri-ia-an-še-me-id
 25. ma-na-an-te-eš a-ša-an-du
 26. Li (Heš) pa-ab-har-zi-eš-ša

2. BoTU. 10. γ.

andere Seite abgebrochen bis auf den Rest

1' ar-ha-na-iz-zi (Heo)
 2' A-iz-ha-an-da-a-an-har-zi
 4' su-i-mi-uš nu Gal-Lu-Heo
 6' me-na-ah-ha-an-da-na-a-i
 8' su-mi-uš ki-iš-ri-mi-id
 10' la-a-hu-u-i u-uš-ki (An)-Ud-us
 12' ni-Lugal-ma-na-ad-ta
 14' iš-ta-ma-aš-zi-Lugal-ma-i-ul-te-si
 16' a-ha-da-da-ra-an-zi
 18' iš-ta-ma-aš-mi-ku-id-ki
 20' i-ma-a-an-la-hu-va-a-ri
 22' ha-an-za-aš-zi-iš Bo.3835
 24' ti-id-ti-iz-zi
 26' ad-ta-ti-ti-ha-ab-ru-zi-aš-ša
 28' la-da-ru-hu-u-ma-an-te-eš Tur-Heo-Egal
 30' (Gal)-ha-aš-ta-ia-ri-ša bi-ig-zi
 32' Bo.4432. hu-i-ia-an-za
 34' mi-ri-ia ar-ha-ti-na-ah-ha-an-za
 36' ug-a-tu-e-ni-ma-a-an-a-ku-e-ni-iz-za
 38' ma-ad-ti-mi-haš-šig-an-zi-gad-ta
 40' ad-ti-mi-ia-na-ah-ha-an-za-aš-zi-un
 42' Sal-Lugal-aš-an-da
 44' ta-ti-ta
 46' ar-iz-zi
 48' mi-iš

andere Seite abgebrochen.

1' ra = 
 2' te = 
 4'
 6'
 8'
 10'
 12'
 14'
 16'
 18' ① ra?? oder gir?
 20' ② 
 22'
 24'





Bo.3082.

II. (Vorderseite)?

2.BoTU.11.β.

1' ud-mi-e
 2' ta (An)-Ud
 4' ud-mi-im-mu
 6' na-ad-ta-ma-ku-id
 8' hal-bi-in-na-ad-ta-ku-id-ki
 10' Qa-Ud-Ma (1) hu-zi-ia-aš Gal-Lu-Heo
 12' Gal-Lu-Heo-Qa-Su-Gab-A-Qa-Ud-Ma-a-bi
 14' na-ad-ta bi-i-ur
 16' ka-a-ša-mu-ki-nu-un-brad-Heo-riš
 18' na-ad-ta-ku-ul-lu-bi
 20' na-ad-ta-uš-ka-te-mi
 22' da-an-ki-iš-na
 24' Lu-Lu-iz Gal-Tur-Heo-E-Gal-an-tu
 26' Gal-Lu-ma-se-di-Lugal-i-ud
 28' na-ad-ta Gal-Tur-Heo-E-Gal-Lu
 30' ku-e-eš-ma ar-ra-aš
 32' va-ar-aš-ta (Lu)-Lu Gal
 34' An-Heo va-ar-se-ir-Lugal-uš
 36' na-ad-ta a-ra
 38' an-da-na-ad-ta

III. (Rückseite)?

1' 
 2' 
 4' 
 6' 
 8' 
 10' 
 12' 
 14' 
 16' 
 18' 
 20' 
 22' 
 24' 
 26' 
 28' 
 30' 
 32' 
 34' 
 36' 
 38'
 40'
 42'
 44'
 46'
 48'
 50'
 52'
 54'
 56'
 58'
 60'
 62'
 64'
 66'
 68'
 70'
 72'
 74'
 76'
 78'
 80'
 82'
 84'
 86'
 88'
 90'
 92'
 94'
 96'
 98'
 100'

① 
 ② ab oder du.

Sal-Lugal
 2' 
 4' 
 6' 
 8' 
 10' 
 12'
 14'
 16'
 18'
 20'
 22'
 24'
 26'
 28'
 30'
 32'
 34'
 36'
 38'
 40'
 42'
 44'
 46'
 48'
 50'
 52'
 54'
 56'
 58'
 60'
 62'
 64'
 66'
 68'
 70'
 72'
 74'
 76'
 78'
 80'
 82'
 84'
 86'
 88'
 90'
 92'
 94'
 96'
 98'
 100'

- §1. 1. um-ma Lugal-Gal-ma (Uru-)ku-uš-ša-ri a-bi-Lugal
2. pa-aš-ši-la-an iz-bad še pa-a-ir Har-Sag-i ša pa-ab-hu-ir
3. pa-ri-ir še (Lù-)Gar-Gag-Gag hu-u-ub-bi-ir ku-i-da ① la-an šal-li-in
4. ša-an ha-ad-ta-an ni-ir ša-an ša-mi[-nu-ir]
- §2. 5. (1-)pa-ab-pa-aš (Lù-)u-ri-an-ni-iš e-eš-ta (Uru-)ki-ma
6. Gar-Zab(heš) mar-nu-an-na ma-ra-aš-ta Gar-Sar
7. (1-)pa-ab-pa-ma (Lù-)u-ri-an-ni-in ša-ra-a
8. Nun-an šu-uh-ha-a-ir ša-na-aš-ta
9. a-ne Sag-Du-šu ku-va-ar-ni-ir (Uru-)ha
10. ma-ra-aš-ta (Dug-)ša-aš-qa-a-an da-a-ir nu
11. am-da-aš
12. ni-ir ③ oder nju
- §3. 11. Kur-ar-za-ú-i-ia (1-)nu-un-nu Lù(Uru-)hu-u-ur-ma e-eš-ta ④ [Sag-Ge wäre möglich.]
12. na-ad-ta ú-da-i ku-id ú-e-mi-iz-zi a-pa-aš-ša ba-na-aš-ša bi-ir-zi
13. ša-an Lù(Uru-)hu-un-ta-ra-a i-ši-ih-hi-iš a-bi-Lugal iš-bur ša-an ša-ra-a
14. ú-va-te-ir bi-di-iš-ši-ma (1-)šar-ma-aš-šu-un ha-ad-ra-a-id pa-iz-zi-ma-aš
15. na-a-ú-i a-bi-Lugal Lù Ši-Gag Sag-Ge iš-bur (1-)šar-ma-aš-šu-un (1-)nu-un-nu-un-ma
16. (Har-Sag-)ta-ha-ia-i bi-hu-te-ir nu-uš Gud-li ku-ri-ir (1-)nu-un-nu-uš-ša
17. (Lù-)ka-i-na-aš-ša-an e-ib-pir ša-an (1-)šar-ma-aš-šu-ú-i
18. (1-)nu-un-nu-ú-i-ia ša-ku-va-aš(PT) hu-e-ig-ta
- §4. 19. ma-a-an lu-ug-ta-ad nu a-bi-Lugal hal-za-iš ku-u-uš ar-ha ku-iš bi-hu-te-id
20. Túg-zu-nu (Túg-)iš-hi-al-še-me-id-ta ku-id na-ad-ta eš-ha[]gan-ta
21. um-ma Lù(heš)he-še-di še-ku-nu-uš-me-id an-da ne-e-an nu Túg(Šia)uš ar-ha
22. na-i-ir nu e-eš-har Lugal-uš a-uš-ta um-ma 'šar-ma-aš-šu Qa-Úd-me-id
23. pa-i-mi na-a-ú-i u-uh-hi na-a-ú-i um-ma Lugal-ma i-id ki-ma-aš te-e-da-ši-iš-ta
- §5. 24. (Uru-)ha-aš-šu-i (1-)ša-an-da-aš Tur É-Gal Lù(Uru-)hu-ur-ma e-eš-ta har-la-aš-ša
25. [had]ah-ta nu eš-ke bi-en-ni-iš a-bi-Lugal iš-bur ša-an ku-ug-ku-ri-eš-ki-ir
- §6. 26. (1-)ha-mi-i-iš (Uru-)ha-aš-šu-an har-ta (1-)e-va-ri-ša-tu-mi-ša 'Úd-Ka-Bar-Dib e-eš-ta
27. (Uru-)uš-ša ⑤
28. (Uru-)uš-ša ⑥
29. (Uru-)uš-ša ⑦
30. [zi-ig-va (Uru-)]
31. Lugal-uš-ša ka-pa-zi-la-an bi-ih-hi
32. [ku-ug-ku-ri-iš-ki-ir] xi-ši
- §7. 33. (1-)iš-bu-da[]šu-un (1-)ki-li-en-ti-un-na a-bi-Lugal iš-bur

§5-8 siehe B.

etwa §9-10 nirgends erhalten.

§11-12 siehe C.

C

- ① ② ③ ④ ⑤ ⑥

- ⑦ = ma!
Uru =
Die Vorlage
hatte also
Uru =
⑧ !
verlesen aus
ul-tam!
der Vorlage.
vgl. B.

- ⑨ = Ker? - li
⑩ oder eher:
U? oder Ver-
lesung der Vor-
lage?
⑪

- ⑫
⑬
⑭

- ⑮
⑯ (Uru) hu? - bi?
ih? - su? - i
⑰ - si? - in
⑱ über ir
⑲

§13. 1. (1) xi-di! (Lü-) Ud-Ka-Bar-Sib e-eš-ta s-bi-Lugal (Dug-) har-ha-ra-a-an ② ③
2. s-na (Šal-) hi-iš-ta-i-ia-ra (1) ma-ra-aš-ša-an-na ma-mi-ia-ah-hi-iš
Lugal-i šig-an-ta-an ti-an hi-in-gad-ta a-bi-e-da-aš-ša
4. ta-ma-in ti-an bi-i-e-ir a-pa-a-aš-ša u-id Lugal-i te-id
na-ad-ta a-bu-u-un ti-an bi-i-e-ir Lugal-uš ku-in
6. a-uš-ta a-pa-a-aš-ša u-id Ga-Ud-Ma ig-bi ša-na-aš-ta
ar-ha bi-e-hu-te-ir ša-an e-eš-si-gir ša-aš Ba-Bad

§14. 8. (1) a-aš-ga-li-ia-aš (Uru-) hu-ur-mi En-aš e-eš-ta a-pa-a-aš-ša
ku-va-ad-ta ku-va-ad-ta Lü-Meš e-eš-ta ša-na-aš-ta ad-ti-mi
10. pa-ag-nu-ir ša-an ar-nu-ud ša-an (Uru-) an-ku-i ir-di
ša-an (Uru-) an-ku-i-bad (Lü-) Abig-an i-e-id šar-ku-uš Lü-Meš e-eš-ta
12. a-ki-iš-ma-aš te-ib-ša-u-va-an-gi (Uru-) ku-zu-ru-ú-i
ka-ag-ga-bu-uš ma-ra-ag-ta (Uru-) an-ku-va ka-ag-ga-bi-iš
14. ma-ag-la-an-te-eš

§15. 15. (1) iš-bu-da-aš-i-na-ra-aš (Lü-) hu-ub-ra-la-aš e-eš-ta ša-an (1) a-aš-ka-li-ia-aš Lü (Uru-) hu-ur-ma
16. da-a-aš ša-an i-na (Uru-) hu-dak-zi mi (Lü-) ma-ni-ah-ha-dal-la-an i-e-id
ma-na-an-gan (1) a-aš-ka-li-ia-aš ku-i-en-zi ša-an s-na En-tu-un da-iš
18. (1) a-aš-ka-li-ma ud-da-a-ar a-ra-a-iš (1) iš-bu-ta-aš-i-na-ra-ma bi-i-ir
ša-na-aš-ta iš-tu En-tu-un tar-ni-ir ša-aš (1) a-aš-ki-li-bad ti-e-id
20. mar-ša-an-za-va zi-ig

§16. Lugal-um-va-aš me-ig-ki ha-li-ih-la-ad-ti (1) iš-bu-da-gō-i-na-ar-an Lugal-uš da-a-aš
22. (1) su-ub-bi-u-ma-an (1) ma-ra-aš-ša-an-na ④ ⑤ Lü-Meš iš e-šir a-bu-u-na
Lü-) u-ra-ab-la-aš-ša-ma-an i-e-id iš-pa-an-ti la-ah-ke-mu-uš hu-eš-ki-iz-zi
24. ta-va-aš-ta-uš u-e-mi-ir ku-i-da (1) su-ub-bi-um-mi (1) ma-ra-aš-ša-ia
(1) Šu-A (Lü-) Šu-I bar-ku i-e-ir a-bu-u-un u-ku-ti-ia-aš-ša-aš bi-ra-an a-še-šir
26. a-bu-u-un-na u-ku-ti-ia-aš bi-ra-an a-še-šir

§17. 27. ta iš-pa-an-ti hal-zi-iš-ša-an-zi da-i-iš-ša-an Anšu-Kur-Ra-aš ku-i-da Lü-Meš iš (a) mi-ia
28. a-am-mi-ia-an-tu-uš-mu-uš nu-uš (1) iš-bu-ta-aš-i-na-ar-aš ma-mi-ia-ah-hi-iš-ku-iz-zi
Ge-an (1) Lubbin ha-aš-ha-aš-šu-ar (1) Ma ab-pa-a-tar nu-uš a-pa-a-aš an-na-nu-ud
30. ku-u-un a-pa-a-aš an-na-nu-ud ku-u-uš-ša s-bi-Lugal s-na na-ag-ki-li-id
Gal (Lü-Meš) Ga-Šu-Gal pa-iš ku-u-uš (1) hu-ur-zi-i Gal (Lü-Meš)
32. ku-u-uš (1) ki-iz-zi-i Gal (Lü-Meš) me-še-di pa-iš šu-uš ul-ki-eš-ša-ra-ah-hi-ir

§18. 33. ma-a-an Lugal-va-aš bi-ra-an si-eš-gan-zi ku-iš ha-aš-zi-iz-zi nu-uš-še Geštin-an a-ku-va-an-na bi-an-zi
34. E-aš Lugal ku-iš na-ad-ta-ma ha-aš-zi-iz-zi nu-uš-še i-ia-ra Gal-ri bi-an-zi
35. ad-ta-an mi-ku-ma-an-za u-va-a-tar bi-id-ta-iz-zi

§19. 36. s-bi-Lugal e-eš-ta Anšu-Kur-Ra-uš ⑥ ⑦ ⑧ i ar-ta
Lü-) Ši-Gag Ge iš-bur na-aš da tu-ur-zi-ia pa-id
38. a-aš a-bi-e-ma-an na-ad-ta a-ú-ir
39. ah-te-eš u-va-te-ir nu-uš-ma-aš iš-tar-ni-ig-ta-ad
40. (1) mu-un-nu-un s-bi-Lü (Uru-) pa-ka-m-ma-li-ia
41. ku-uh-še-iš ki-ia-ru
42. Egi-pa tu-ur-zi-ia bi-hu-te-ir

§20. 21-24 nirgends erhalten.

etwa S 25-34 nirgends erhalten

§ 32.

1

2'

4

533

1

2

1534

10

12

§ 35.

14

1536.

30

✓

§37.

24

①-① So nach meiner früheren
Abschrift; ^{14. IV. 23.} jetzt nicht mehr da!

③ 𠄎

④④ Dem Raum & dem Zeichen-
resten nach wäre möglich:
(1.) iŕ-bu-dah-su-ŭŕ gl 57-8.

3-bi-Lugall
 1-xi
 na-a-bi
 -xi ti-iš-ši-ka-mi
 zi

全 i-id

ma
Ba-Bad
na-a-i-i
ma-ni-ia-ah-hi-iō sa-aō Ba-Bad

da-a-ir
lu he-en-gan dah-is-ha

16. a-hi-lugal 8-na p^o-ni 8-bi-lugal ku-i-e-^o e-^o-gan-ta (Ham) mu-na
tur (bru) šu-ug-zi-ia / a-ab-pa-an-na (†) bi-im-bi-ri-id (Tur) (bru) ni-na-aš-ša
ki-i kar-di-ja-aš-ša-aš tur (Heš) e-še-ir nu-uš-ma-aš (†) šu-^o
ki-id-ta (†) (bru) (bru) uš-ma-aš ki-id-ta
(†) a-lu-ra-ni-ib-ma-aš ki-id-ta ha-pa-šu-uš (†) za-lu-ta-ni zi-gan-zi

220. Tur. (Uru-) nō-sa^o ga-i-ma-aš-si-iō-e-lō-ta
nu-nō-še (Tz-) Šu-A ki-id-ta (Tz-) Uru-Urud-nō-še ki-id-ta
(Tz-) za-lu-va-mi-iō-še ki-id-ta

1. a-ab-pa-an-na^① (1) Tur. (Uru) kuf-u-bi-jō-na o-hu-šu
 24 e-eō-ta (Jz) Šu-t-se³ (Jz) Uru-Urud-na-se
 (Jz) za-lu-va-mi-iō-sk ki-id-ta

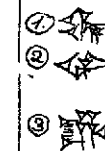
2. BOTU. 12. A. III

Von der IV. Spalte ist der erhaltene Raum von etwa 27 Zeilen schriftfrei:

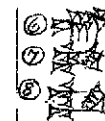
§5. [Lü] Har-la-aš-ša adah-ta nu eš-he bi-en-ni-iš a-bi Lugal iš-bur ša-an ku-ug-kuri-eš-ki-ir.

§6. 2. (1) ha-ni-iš (Uru) ha-aš-šu-va-an har-ta (1) e-ma^④ ri-ša-tu-ni-ša (Lü) Ud-Ka-Bar-Dib e-eš-ta
[Uru) uš-ša] 10. Dug-Kull-Gag Ki-pa-iš ma-a-an a-bi Lugal iš-me um-ma Lugal-ma
Lugal-uš-ša ka-pa-zi-la-an bi-ih-hi
ma ku-ug-kuri-eš-gir^⑤ zi-ig-va (Uru)

§7. 6. (1) iš-bu-dah šu-un (1) ki-li-en-ti-un-na a-bi Lugal iš-
še-ir^④ ma Lugal-i-ma a-a-an-da-ta
a-bi-ia dag-ka-mi-aš-ša-aš bar-hu-uš-šu-uš
Ug^④ be-e-el (U) Ku e-šu-un a-ab-pa-ma^⑤
ha-ad a-ab-pa-ma Lugal-uš Tur-aš-ša-an pa-
ma Gal Tur É Gal e-eš-ta (1) ha-ab-ru-zi-ša
ku-en-nir (1) iš-bu-dah-šu-uš Gal Tur É Gal ki-ša-ad
Lugal-i a-ar-ta (1) iš-bu-dah-šu-un ku-en-nir
Gal ša Ki (1) ha-ab-ru-uš-zi-iš-ša
Ki-ša-aš Ba-Bad nam-ma (1) na-ag-ki-ki-id
Gal ša Ki ki-ša-ad (1) ha-ab-ru-uš-zi-
andere Seite abgebrochen.



④ dag oder Gal
⑤ nachsch. a



⑥ so nach A. II. 30.

etwa §9-10 nirgends erhalten.

AT.7488.

I. (Vorderseite).

2. BoTU.12.C.

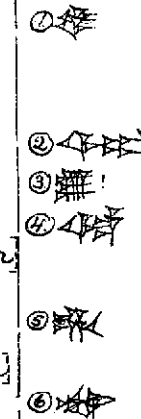
§11. 1. (1) ha-ag
2. hara-
4. (Lü) Uš-kimur-Si pa-a-iš

§12. 6. ha-ra-
8. Ge-id ku-iš-ki ha-zi-id ša-
(1) ha-ki-bu-i-li-na hi-pan-ni hu-is-nu-ud ša-an
10. ša-an (Lü) Uš-ki-iš a-pa-aš-ša gad-ta-va-an-ma-aš Lu-
(1) zi-di-iš (Lü) Ud-Ka-Bar-Dib e-eš-ta [a] bi Lugal (Ug) har-hara-a-an Ki o-ma (Sal) ki-iš-ta-i-ia-ra
12. (1) ma-ra-ti-ia ma-ni-ia-ah hi-iš Lugal i šy-an-ta-an Ki-an hi-in-ga-ta a-bi-e-da-aš-ša
fa-ma-in Ki-an bi-i-e-ir a-pa-aš-ša i-id Lugal i te-id ki-ut bu-un Ki-an bi-i-e-ir
14. Lugal-uš ku-in a-uš-ta a-pa-aš-ša i-id Ga-Ud-Ka te-id ša-na-aš-ta ar-ha bi-hu-te-ir
ša-an e-eš-šv-iš-gir^⑤ ša-aš Ba-Bad

§14. 16. (1) aš-ka-li-ia-aš (Uru) hu-ur-mi En-aš e-eš-ta a-pa-aš-ša ku-va-ad-ta ku-va-ad-da Lü-eš e-eš-ta
pa-na-aš-ta ad-tim^⑥ mi pa-ag-nu-ir ša-an ar-nu-ud ša-an (Uru) an-ku-i ir-di
18. ša-an (Uru) an-ku-i-bad (Lü) Uš-ki-iš e-id šar-ku-uš Lü-eš e-eš-ta a-ki-iš-ša-an
te-ib-ša-va-an-ni (Uru) ku-uz-ru-ri-i ka-ag-ka-bu-uš ma-ra-ag-ta
20. Uru-an-ku-va ka-ka-bu-uš ma-ag-la-an-te-eš

§15. 22. (1) iš-bu-ta-aš-i-na-ra-aš (Lü) hu-ub-ra-la-aš e-eš-ta ša-an (1) aš-ka-li-ia-aš (Lü) hu-ur-ma-da-aš
ša-an i-na (Uru) ul-lam-ma ma-ni-ia-ah hi-iš gad-dal-la-an i-ia-ad ma-a-na-an-gan (1) aš-ka-li-ia-aš
ku-en-zi ša-an o-na É En-tu-un da-a-iš (1) aš-ka-li-ma ud-da-a-ar a-ra-iš (1) iš-bu-ta-aš-i-na-ra-aš
24. bi-e-ir ša-na-aš-ta iš-tu É En-tu-un tar-ni-ir ša-aš (1) aš-ka-li-bad ki-iš-id mar-ša-an-za-va-zi-ig

§16. 26. Lugal-an-va-aš me-ig-ki ha-li-ih-la-ad-ki (1) iš-bu-ta-aš-i-na-ar-an Lugal-uš da-a-aš
(1) šu-ub-bi-ma-an (1) ma-ra-aš-ša-an-na Pa-ti-li Lü (Lü) iš-e-šir-a-bu-na (Lü) u-ra-la-an-ša-ma-an
i-e-id iš-pa-an-ti la-ah-be-mu-uš hu-eš-ki-ir-zi ta-va-aš-ta-uš i-e-mi-ia-aš-zi



⑦ oder eher U¹²

andere Seite abgebrochen

2. BoTU.12.B.C.

Bo. 4820.

1' ma-g-an lu-ug-gad-ta-ti (Uru) za-al-pa pa-id
 2' (Sal-) da-ga-si-pa-aš-ša Tur-Sal (An) Ud Gar-Gil Ra
 3' (An) Ud-uo me-ma-al iš-ša-aš-ša šu-
 4' ša-an iš-dah-ta um-ma (An) Ud-ma
 5' pa-id-du mi-i-ia-ru (Uru) za-al-bu-u-va-as
 6' ma-a-an ab-bi-iz-zi-ia-an ku-ru-ur
 7' a-na a-bi a-bi Lugal dag-šu-ul i-ia
 8' Lugal (Uru) za-al-pa e-š-ša nu-uš-ši a-bi
 9' Lu-Sag Ud ša Lugal (Uru) za-al-pa nu-gan
 10' uš-mi-id ta-ba-ar-na-aš-ša iš-
 11' uš-me-id i Tur-Sal-ia a-na mi-
 12' [nu (Uru) za-al-pa i-na (Har-Sag) ka-pa-aš-
 13' hu-ul-la-an-za-an-mi-bad Ba-Bad, ša
 14' hu-ul-li-id eš-ša 1-šu-ši E
 15' ud-da-na-aš-ša-aš En-aš šu-
 16' šu-šš (Uru) ta-ú-i-mi-ia a-ša-aš-ta
 17' Lu-Sag (Uru) za-al-pa iš-mu-u-ma ša-na
 18' a-bu-u-uš-ša (Uru) ha-ad-tu-ši dag-šu-ul
 19' (Uru) hu-ur-ma-an a-na a-bi Lugal šu-Ge
 20' i Lu-Sag šu-Ge (Uru) za-al-pa gad-te-
 21' nu-uš-ma-aš (1) ha-ag-kar-bi-li-in
 22' va-tar-na-ah-hi-iš ku-id ha-an-te
 23' ta-id-ti nu a-bi-mi-eš-ša-an i-ia
 24' tu-pa-la-a-an ku-e-el Sag-Du-i ta
 25' ma-a-an (1) ha-ag-kar-bi-li-iš (Uru) za-al-pa
 26' nu-uš-ma-aš me-mi-iš-ta ki-i-mu Lugal uš pa-id
 27' Lu-lu har-zi nu ku-ru-ur e-ib-tin mu-za
 28' šu-ú-mi-iz-zi nu gad-ta ha-aš-ša ha-an-za-aš-ša
 29' Gi-an-za kar-aš-du (1) ki-iš-va-aš-ša te-id iš-
 30' a-na (Har-Sag) ta-pa-aš-zi-li hu-ul-li-id
 31' hu-ul-li-iz (1) ku-Bu-da ú-e-ig-mi
 32' pa-a-ú nu-va me-ig-ki um-ma (1) ha-ag-kar-bi-li-ma
 33' Lugal-i ú-e-ig-mi um-ma šu-ma ki-
 34' me-mi nu-va-an-na-aš (1) ku-
 35' [nu (1) ki-iš-va-aš-ša ú-id nu-uš
 36' ha-ad-ru

①

②
③ ad

④ Tur unmöglich!

⑤ In KBo II. 1. 25 ist
(1) al-lu-va-a-aš als
Hammesname belegt.⑥ Oder doch=hi
dann: (Uru) pu-l-bi-
na-aš?

⑦ wahrscheinlich: Tur-ia

⑧ wohl: pa-id

⑨

⑩ Dem Raum nach
 muß vor (1) ki-iš-va-
 aš-ša, wenn dies
 richtig ergänzt ist,
 noch ein kurzes Beilken
 gestanden haben: nu?

Bo. 3015.

1. a-hi-ia

2. Lugal-uš e-š

Lugal(Uru)zi

4. ne-ia

(1)dam-na-aš

6. Lugal-un

(12)Šu-š

8. ki-i-ta

nu-va u-va

10. Ant(Heš)-va da

(1)ha-ab-bi-iš

12. nu-va-gan

ta-ba-ar-na

14. dag-ku

16. u-ga-gan li-id dag-ku a-

šu-un-na-ah-bi ha-ad-ra-a-id

18. Uru-za-al-pa-aš-ša ig-gi-š[šg-aš(Uru)]

(1)ha-ab-bi-iš-ša (Uru)al-š

20. (1)ha-ab-bi-iš o-ne Lüt(Heš)(Uru)za-al-pa haš-aš-ku-iz-zi u-ug-va ad-ti-mi u-ul a-aš-šu-uš

šu-va (Uru)ha-ad-tu-ši hi-in-ga-mi pa-a-ur

22. 1-me Zab(Heš)šu-š ku-id u-ul a-ki-ir iš-me ša-aš i-ia-an-ni-š

(Uru)ha-ra-ah-šu-va-aš a-ar-aš u Zab(Heš)(Uru)za-al-pa me-na-ah-ha-an-da u-id

24. ša-an Lugal-uš hu-ul-li-iš (1)ha-ab-bi-iš 1-aš iš-bar-za-aš-ta

(1)dam-na-aš-šu-un-na hu-u-i-iš-va-an-da-an

26. [šg-an (Uru)ha-ad-tu-ša Egi-pa bi-e-hu-te-

[i-na Mu-š-Kam) Lugal-uš (Uru)za-al-pa pa-id (Uru)za-al-pa Mu-š-Kam) gad-ta

28. ta ta-ba-ar-na-aš (1)ha-ab-bi-in Uru-š gad-ta u-e-ig-ta

Lüt(Heš)Uru-lim u-ul bi-an-zi nu-uš dam-mi-š-šar še-a e-ki-ir

30. (Uru)ha-ad-tu-ši Ant(Heš)-na-aš u-va-u-va-an-zi u-id u Lüt(Heš)Gal

da-a-li-iš ša-aš o-ne Lüt(Heš)Uru-lim te-id u-ug-va Lugal-uš me-ia

32. ad u Zab(Heš) gad-te-š-ši nu Uru-lam šal-š qe-ti

Bo. 4820

①
②

③ u[š] oder [ga]

④ ⑤ e-eš?

⑥

⑦

⑧

⑨ hi(š)kin?-u!

Verlesung der Vorlage?

⑩

⑪ ⑫ [šg]-lu? ...?

Bo. 1232 + 1290.

I. (Vorderseite).

2. BoTU. 14. α.

1' kar-ši-gan-zi ki-
 2' kar-ši-gan-zi nu-uz iō-ha-ma iō
 3' tu-uz ki-iō-gad-ta-ru na-ad-ta-mi
 4' (Lù-Heš) ma-ia-an-du-uz bu-nu-uz ki-mi ku-uz
 5' [um-ma šu-nu-ma ma-va-ru-uz ta-a-an 3' di-e-ū-e-mi
 6' Kar-Sag-an ku-in kar-ši-gan-zi nu na-ad-ta Šig
 7' [iō-tar-na ma-a-an ku-id-ki nu-uz še para-a lve ki-e
 8' (Lù-Heš) hal-pa-aō an-ti-m-aō an-zi-ta-aō hu-u-va-a-i ma-na-an
 9' [pa-a-aō-bad bi-ra-an hu-va-a-i iō-ki-va-an da-a-i am
 10' Lugal-i i-i-e-ir i-id-va (Lù-Heš) Gal-Gal-uz i-e-mi
 11' da-ra-an-du am-mu-ka na-ad-ta ta
 12' har-la-aō ma-š-i i-iō-zi nu para-a hu-4-Kam-pa-iz 2 (Lù-Heš) hu-ul-hu-li-ia-an-te-ē
 13' nu-uz-za iō-ha-ma-i iō-ki-iō-zi (Lù-Heš) me-ša (Lù-Heš) me-ša-aō-ki Tūg(Lia) ti-ia-am-mu-ti-ia
 14' nu-um-mu an-na-aō-ma-aō gad-ta ar-nu-ud ti-ia-am-mu-ti-ia nu-um-mu i-va-aō-ma-aō gad-ta ar-nu-ud
 15' [ti-ia-am-mu-ti-ia i-ku-uz bu-nu-uz ki-mi nu-uz id va-al-ku-va-an
 16' um-ma šu-nu-ma Zab(Heš) har-ki ud-mi-ia i-iō-zi
 17' Ur-Tūg-aō ku-iō-ki ta-zi ud-mi-i Ur-Tūg-li va-al-ki i-ki
 18' di i-e-en-zi li i-iō-zi ta-aō ud-mi-i
 19' i-iō-zi da-a
 20' Zab(Heš) am id Lugal-ša-aō-ta
 21' i-iō-zi
 22' eš-ša-an 3
 23' i-e-ir
 24' ma-aō-ta
 25' ti-ma-ra-aō
 26' i-na-ar-aō
 27' me-na-ph-ha-an-da
 28' i-iō-zi

2. BoTU. 14. α.

Bo. 1881.

II. (Rückseite).

2. BoTU. 14. γ.

1. šu-mu ku-šd
 2. šu-mu-ur-šd
 3. te-hu-um-me-šd
 4. dag-ku-mu šu-me-es ki-iš-šd
 5. ki-nu-na dag-ku a-ri-na-am
 6. ta ki-i ud-mi-i Si-aš
 7. ki-nu-na ku-va-bi-id
 8. mu-ka-e-id-te-en
 9. li-e-ta-ad-te-en a-
 10. (Erin) li-e-ta-ad-te-en
 11. 3 ta-bi-ša-an-du-ur
 12. šag-Ge-id ar-ša-an
 13. šag-Ge-id ha-li-iš-šd
 14. nu Am-Em-na aš-šd
 15.

Bo. 1589.

II. (Rückseite).

2. BoTU. 14. δ.

1.
 2.
 3.
 4.
 5. nu-šag-ge-an hu-ur-ma-an-du-ur li-e-en-šd
 6. hu-ur-šd šu-um-na-aš (Lü) ša-la-aš-hi me-mah-hu-ur

2. BoTU. 14. γ. δ.

Bo.1909

2.BoTU.15.

1' E-gal
e: va-aš bi-ra-an
4' ta nu iš-ta-ma-aš-ki-iš-š
nu ad-ti ku-id i-ri-ut
6' ha-an-na ku-2-kam) a-bi-Lugal
(Uru)ka-ag-mi-iš-ši-ma (1) a-bal-
8' ište-ir ša-an iš-ha-a-aš
10' ad-dam-ma-an

°
*fa oder fta

andere Seite abgebrochen.

Bo.3074

2.BoTU.16.

1' dah-hu-ut
2' nu-ša tar-na-ut ha-an har-zi šu-uš-pa
3' (Uru)ka-ad-ti-ki) Šeš-keš-ri
4' ne-bi-ši (nt-keš) iš-tar-ni-in-ku-en
5' (Uru)ka-an-Ra-aš ku-e-aš-mi-id da-a
6' (Gad)šia-ri Luš-šia-ri a-ab-pa-an ša-an
7' ka-en-ta fa e-eš-har-še-id šu-ub-pa
8' (Uru)ka-a-i-ri-en ta pa-a-i-ri-en ta u-va-ri-en
9' li-ku-va-aš-ta-ti ta-ad-na-an-ta
10' (Uru)ka-e-aš-ma tar-nu-mi-en (Tug)šig
11' a-an ša-la-i-iš ad-ta-aš ud-tar
12' ma-a-i a-ni-š-va-ad (1) mur-ši-š-š
13' šum-an-še-id li-e ku-iš-š
14' ha-an-še-iš-zi-i-aš-mi li-e
15' an a-aš-ki-iš-š
16' ku-iš

andere Seite abgebrochen.

Bo. 2472.

II. (Vorderseite) ?

2. B. TU. 17. A.

1'
2'
4'
6'
8'
10'
12'
14'
16'
18'
20'
22'
24'
26'
28'
30'
32'
34'
36'
38'
40'
42'
44'
46'

an-da
a-bi Lugal
I ab-ta-ti
-te-ir
ia-aš
kar-ša-an-zi-ia-aš
I-ia-an-ta-ti
(Uru) a-an-ku-va i-va-te-ir
bar-hi-eš-šar-se-id
Lü(Mes) Šu-Ge Šal(Mes) Šu-Ge
har-li pa-a-ir
el Ši-an-da pa-a-ir
zi-im-di Anšū-Kur-Rat(Mes) Lugal
a-tar i-ig ta
an da-a-ir
u-du-mi-ia-an
I-ta
an na-aš
I-an da
u-va-aš
a-on-te-eš e-šir
(Uru) a-an-ku-va ha-lu-gam
ia-is-zi ma-an (Uru) ta-
I ud-mi-e ge-ma-mi
ig-ga-nu-un i-e-ša
Tur(Mes) (Uru) a-an-ku-va
ia-aš i Šab(Mes) (Uru) ta-
I-e-še-ir (Lü) Pap-an
I-ig-ta
id Ud-10(Kam) za-ah-hi-ia-ad-ta
I-tar i-e-ir
zi-im-ti Anšū-Kur-Rat(Mes) Lugal
I-na a-bi-el-la har-mi-in-gir
(Uru) ša-na-ah-hu-id-ta-an
I a-na (Uru) ha-ag-miš-ša pa-id
I-gš (Uru) ha-ad-te-na-aš bar-se-ir
I-šū-e-va-mi
mi (Uru) ša-na-ah-hu-id-ta-an
Lü-Pap-mi za-ah-hi-ia-ad-ta
id-tar i-e-ir
I-ša a-na Lü(Mes) (Uru)
(An) li- [el va-mi-iš]

①

② i-ber ug?

③

④ oder maš

III. (Rückseite)?

① über

②

hier ist wahrsch.
ein Abschnitt
Stück zu
ergänzen

③

parallel
B.

④ (Uru) ² ₃ ₄ ₅ ₆ ₇ ₈ ₉ ₁₀ ₁₁ ₁₂ ₁₃ ₁₄ ₁₅ ₁₆ ₁₇ ₁₈ ₁₉ ₂₀ ₂₁ ₂₂ ₂₃ ₂₄ ₂₅ ₂₆ ₂₇ ₂₈ ₂₉ ₃₀ ₃₁ ₃₂ ₃₃ ₃₄ ₃₅ ₃₆ ₃₇ ₃₈ ₃₉ ₄₀ ₄₁ ₄₂ ₄₃ ₄₄ ₄₅ ₄₆ ₄₇ ₄₈ ₄₉ ₅₀ ₅₁ ₅₂ ₅₃ ₅₄ ₅₅ ₅₆ ₅₇ ₅₈ ₅₉ ₆₀ ₆₁ ₆₂ ₆₃ ₆₄ ₆₅ ₆₆ ₆₇ ₆₈ ₆₉ ₇₀ ₇₁ ₇₂ ₇₃ ₇₄ ₇₅ ₇₆ ₇₇ ₇₈ ₇₉ ₈₀ ₈₁ ₈₂ ₈₃ ₈₄ ₈₅ ₈₆ ₈₇ ₈₈ ₈₉ ₉₀ ₉₁ ₉₂ ₉₃ ₉₄ ₉₅ ₉₆ ₉₇ ₉₈ ₉₉ ₁₀₀ ₁₀₁ ₁₀₂ ₁₀₃ ₁₀₄ ₁₀₅ ₁₀₆ ₁₀₇ ₁₀₈ ₁₀₉ ₁₁₀ ₁₁₁ ₁₁₂ ₁₁₃ ₁₁₄ ₁₁₅ ₁₁₆ ₁₁₇ ₁₁₈ ₁₁₉ ₁₂₀ ₁₂₁ ₁₂₂ ₁₂₃ ₁₂₄ ₁₂₅ ₁₂₆ ₁₂₇ ₁₂₈ ₁₂₉ ₁₃₀ ₁₃₁ ₁₃₂ ₁₃₃ ₁₃₄ ₁₃₅ ₁₃₆ ₁₃₇ ₁₃₈ ₁₃₉ ₁₄₀ ₁₄₁ ₁₄₂ ₁₄₃ ₁₄₄ ₁₄₅ ₁₄₆ ₁₄₇ ₁₄₈ ₁₄₉ ₁₅₀ ₁₅₁ ₁₅₂ ₁₅₃ ₁₅₄ ₁₅₅ ₁₅₆ ₁₅₇ ₁₅₈ ₁₅₉ ₁₆₀ ₁₆₁ ₁₆₂ ₁₆₃ ₁₆₄ ₁₆₅ ₁₆₆ ₁₆₇ ₁₆₈ ₁₆₉ ₁₇₀ ₁₇₁ ₁₇₂ ₁₇₃ ₁₇₄ ₁₇₅ ₁₇₆ ₁₇₇ ₁₇₈ ₁₇₉ ₁₈₀ ₁₈₁ ₁₈₂ ₁₈₃ ₁₈₄ ₁₈₅ ₁₈₆ ₁₈₇ ₁₈₈ ₁₈₉ ₁₉₀ ₁₉₁ ₁₉₂ ₁₉₃ ₁₉₄ ₁₉₅ ₁₉₆ ₁₉₇ ₁₉₈ ₁₉₉ ₂₀₀ ₂₀₁ ₂₀₂ ₂₀₃ ₂₀₄ ₂₀₅ ₂₀₆ ₂₀₇ ₂₀₈ ₂₀₉ ₂₁₀ ₂₁₁ ₂₁₂ ₂₁₃ ₂₁₄ ₂₁₅ ₂₁₆ ₂₁₇ ₂₁₈ ₂₁₉ ₂₂₀ ₂₂₁ ₂₂₂ ₂₂₃ ₂₂₄ ₂₂₅ ₂₂₆ ₂₂₇ ₂₂₈ ₂₂₉ ₂₃₀ ₂₃₁ ₂₃₂ ₂₃₃ ₂₃₄ ₂₃₅ ₂₃₆ ₂₃₇ ₂₃₈ ₂₃₉ ₂₄₀ ₂₄₁ ₂₄₂ ₂₄₃ ₂₄₄ ₂₄₅ ₂₄₆ ₂₄₇ ₂₄₈ ₂₄₉ ₂₅₀ ₂₅₁ ₂₅₂ ₂₅₃ ₂₅₄ ₂₅₅ ₂₅₆ ₂₅₇ ₂₅₈ ₂₅₉ ₂₆₀ ₂₆₁ ₂₆₂ ₂₆₃ ₂₆₄ ₂₆₅ ₂₆₆ ₂₆₇ ₂₆₈ ₂₆₉ ₂₇₀ ₂₇₁ ₂₇₂ ₂₇₃ ₂₇₄ ₂₇₅ ₂₇₆ ₂₇₇ ₂₇₈ ₂₇₉ ₂₈₀ ₂₈₁ ₂₈₂ ₂₈₃ ₂₈₄ ₂₈₅ ₂₈₆ ₂₈₇ ₂₈₈ ₂₈₉ ₂₉₀ ₂₉₁ ₂₉₂ ₂₉₃ ₂₉₄ ₂₉₅ ₂₉₆ ₂₉₇ ₂₉₈ ₂₉₉ ₃₀₀ ₃₀₁ ₃₀₂ ₃₀₃ ₃₀₄ ₃₀₅ ₃₀₆ ₃₀₇ ₃₀₈ ₃₀₉ ₃₁₀ ₃₁₁ ₃₁₂ ₃₁₃ ₃₁₄ ₃₁₅ ₃₁₆ ₃₁₇ ₃₁₈ ₃₁₉ ₃₂₀ ₃₂₁ ₃₂₂ ₃₂₃ ₃₂₄ ₃₂₅ ₃₂₆ ₃₂₇ ₃₂₈ ₃₂₉ ₃₃₀ ₃₃₁ ₃₃₂ ₃₃₃ ₃₃₄ ₃₃₅ ₃₃₆ ₃₃₇ ₃₃₈ ₃₃₉ ₃₄₀ ₃₄₁ ₃₄₂ ₃₄₃ ₃₄₄ ₃₄₅ ₃₄₆ ₃₄₇ ₃₄₈ ₃₄₉ ₃₅₀ ₃₅₁ ₃₅₂ ₃₅₃ ₃₅₄ ₃₅₅ ₃₅₆ ₃₅₇ ₃₅₈ ₃₅₉ ₃₆₀ ₃₆₁ ₃₆₂ ₃₆₃ ₃₆₄ ₃₆₅ ₃₆₆ ₃₆₇ ₃₆₈ ₃₆₉ ₃₇₀ ₃₇₁ ₃₇₂ ₃₇₃ ₃₇₄ ₃₇₅ ₃₇₆ ₃₇₇ ₃₇₈ ₃₇₉ ₃₈₀ ₃₈₁ ₃₈₂ ₃₈₃ ₃₈₄ ₃₈₅ ₃₈₆ ₃₈₇ ₃₈₈ ₃₈₉ ₃₉₀ ₃₉₁ ₃₉₂ ₃₉₃ ₃₉₄ ₃₉₅ ₃₉₆ ₃₉₇ ₃₉₈ ₃₉₉ ₄₀₀ ₄₀₁ ₄₀₂ ₄₀₃ ₄₀₄ ₄₀₅ ₄₀₆ ₄₀₇ ₄₀₈ ₄₀₉ ₄₁₀ ₄₁₁ ₄₁₂ ₄₁₃ ₄₁₄ ₄₁₅ ₄₁₆ ₄₁₇ ₄₁₈ ₄₁₉ ₄₂₀ ₄₂₁ ₄₂₂ ₄₂₃ ₄₂₄ ₄₂₅ ₄₂₆ ₄₂₇ ₄₂₈ ₄₂₉ ₄₃₀ ₄₃₁ ₄₃₂ ₄₃₃ ₄₃₄ ₄₃₅ ₄₃₆ ₄₃₇ ₄₃₈ ₄₃₉ ₄₄₀ ₄₄₁ ₄₄₂ ₄₄₃ ₄₄₄ ₄₄₅ ₄₄₆ ₄₄₇ ₄₄₈ ₄₄₉ ₄₅₀ ₄₅₁ ₄₅₂ ₄₅₃ ₄₅₄ ₄₅₅ ₄₅₆ ₄₅₇ ₄₅₈ ₄₅₉ ₄₆₀ ₄₆₁ ₄₆₂ ₄₆₃ ₄₆₄ ₄₆₅ ₄₆₆ ₄₆₇ ₄₆₈ ₄₆₉ ₄₇₀ ₄₇₁ ₄₇₂ ₄₇₃ ₄₇₄ ₄₇₅ ₄₇₆ ₄₇₇ ₄₇₈ ₄₇₉ ₄₈₀ ₄₈₁ ₄₈₂ ₄₈₃ ₄₈₄ ₄₈₅ ₄₈₆ ₄₈₇ ₄₈₈ ₄₈₉ ₄₉₀ ₄₉₁ ₄₉₂ ₄₉₃ ₄₉₄ ₄₉₅ ₄₉₆ ₄₉₇ ₄₉₈ ₄₉₉ ₅₀₀ ₅₀₁ ₅₀₂ ₅₀₃ ₅₀₄ ₅₀₅ ₅₀₆ ₅₀₇ ₅₀₈ ₅₀₉ ₅₁₀ ₅₁₁ ₅₁₂ ₅₁₃ ₅₁₄ ₅₁₅ ₅₁₆ ₅₁₇ ₅₁₈ ₅₁₉ ₅₂₀ ₅₂₁ ₅₂₂ ₅₂₃ ₅₂₄ ₅₂₅ ₅₂₆ ₅₂₇ ₅₂₈ ₅₂₉ ₅₃₀ ₅₃₁ ₅₃₂ ₅₃₃ ₅₃₄ ₅₃₅ ₅₃₆ ₅₃₇ ₅₃₈ ₅₃₉ ₅₄₀ ₅₄₁ ₅₄₂ ₅₄₃ ₅₄₄ ₅₄₅ ₅₄₆ ₅₄₇ ₅₄₈ ₅₄₉ ₅₅₀ ₅₅₁ ₅₅₂ ₅₅₃ ₅₅₄ ₅₅₅ ₅₅₆ ₅₅₇ ₅₅₈ ₅₅₉ ₅₆₀ ₅₆₁ ₅₆₂ ₅₆₃ ₅₆₄ ₅₆₅ ₅₆₆ ₅₆₇ ₅₆₈ ₅₆₉ ₅₇₀ ₅₇₁ ₅₇₂ ₅₇₃ ₅₇₄ ₅₇₅ ₅₇₆ ₅₇₇ ₅₇₈ ₅₇₉ ₅₈₀ ₅₈₁ ₅₈₂ ₅₈₃ ₅₈₄ ₅₈₅ ₅₈₆ ₅₈₇ ₅₈₈ ₅₈₉ ₅₉₀ ₅₉₁ ₅₉₂ ₅₉₃ ₅₉₄ ₅₉₅ ₅₉₆ ₅₉₇ ₅₉₈ ₅₉₉ ₆₀₀ ₆₀₁ ₆₀₂ ₆₀₃ ₆₀₄ ₆₀₅ ₆₀₆ ₆₀₇ ₆₀₈ ₆₀₉ ₆₁₀ ₆₁₁ ₆₁₂ ₆₁₃ ₆₁₄ ₆₁₅ ₆₁₆ ₆₁₇ ₆₁₈ ₆₁₉ ₆₂₀ ₆₂₁ ₆₂₂ ₆₂₃ ₆₂₄ ₆₂₅ ₆₂₆ ₆₂₇ ₆₂₈ ₆₂₉ ₆₃₀ ₆₃₁ ₆₃₂ ₆₃₃ ₆₃₄ ₆₃₅ ₆₃₆ ₆₃₇ ₆₃₈ ₆₃₉ ₆₄₀ ₆₄₁ ₆₄₂ ₆₄₃ ₆₄₄ ₆₄₅ ₆₄₆ ₆₄₇ ₆₄₈ ₆₄₉ ₆₅₀ ₆₅₁ ₆₅₂ ₆₅₃ ₆₅₄ ₆₅₅ ₆₅₆ ₆₅₇ ₆₅₈ ₆₅₉ ₆₆₀ ₆₆₁ ₆₆₂ ₆₆₃ ₆₆₄ ₆₆₅ ₆₆₆ ₆₆₇ ₆₆₈ ₆₆₉ ₆₇₀ ₆₇₁ ₆₇₂ ₆₇₃ ₆₇₄ ₆₇₅ ₆₇₆ ₆₇₇ ₆₇₈ ₆₇₉ ₆₈₀ ₆₈₁ ₆₈₂ ₆₈₃ ₆₈₄ ₆₈₅ ₆₈₆ ₆₈₇ ₆₈₈ ₆₈₉ ₆₉₀ ₆₉₁ ₆₉₂ ₆₉₃ ₆₉₄ ₆₉₅ ₆₉₆ ₆₉₇ ₆₉₈ ₆₉₉ ₇₀₀ ₇₀₁ ₇₀₂ ₇₀₃ ₇₀₄ ₇₀₅ ₇₀₆ ₇₀₇ ₇₀₈ ₇₀₉ ₇₁₀ ₇₁₁ ₇₁₂ ₇₁₃ ₇₁₄ ₇₁₅ ₇₁₆ ₇₁₇ ₇₁₈ ₇₁₉ ₇₂₀ ₇₂₁ ₇₂₂ ₇₂₃ ₇₂₄ ₇₂₅ ₇₂₆ ₇₂₇ ₇₂₈ ₇₂₉ ₇₃₀ ₇₃₁ ₇₃₂ ₇₃₃ ₇₃₄ ₇₃₅ ₇₃₆ ₇₃₇ ₇₃₈ ₇₃₉ ₇₄₀ ₇₄₁ ₇₄₂ ₇₄₃ ₇₄₄ ₇₄₅ ₇₄₆ ₇₄₇ ₇₄₈ ₇₄₉ ₇₅₀ ₇₅₁ ₇₅₂ ₇₅₃ ₇₅₄ ₇₅₅ ₇₅₆ ₇₅₇ ₇₅₈ ₇₅₉ ₇₆₀ ₇₆₁ ₇₆₂ ₇₆₃ ₇₆₄ ₇₆₅ ₇₆₆ ₇₆₇ ₇₆₈ ₇₆₉ ₇₇₀ ₇₇₁ ₇₇₂ ₇₇₃ ₇₇₄ ₇₇₅ ₇₇₆ ₇₇₇ ₇₇₈ ₇₇₉ ₇₈₀ ₇₈₁ ₇₈₂ ₇₈₃ ₇₈₄ ₇₈₅ ₇₈₆ ₇₈₇ ₇₈₈ ₇₈₉ ₇₉₀ ₇₉₁ ₇₉₂ ₇₉₃ ₇₉₄ ₇₉₅ ₇₉₆ ₇₉₇ ₇₉₈ ₇₉₉ ₈₀₀ ₈₀₁ ₈₀₂ ₈₀₃ ₈₀₄ ₈₀₅ ₈₀₆ ₈₀₇ ₈₀₈ ₈₀₉ ₈₁₀ ₈₁₁ ₈₁₂ ₈₁₃ ₈₁₄ ₈₁₅ ₈₁₆ ₈₁₇ ₈₁₈ ₈₁₉ ₈₂₀ ₈₂₁ ₈₂₂ ₈₂₃ ₈₂₄ ₈₂₅ ₈₂₆ ₈₂₇ ₈₂₈ ₈₂₉ ₈₃₀ ₈₃₁ ₈₃₂ ₈₃₃ ₈₃₄ ₈₃₅ ₈₃₆ ₈₃₇ ₈₃₈ ₈₃₉ ₈₄₀ ₈₄₁ ₈₄₂ ₈₄₃ ₈₄₄ ₈₄₅ ₈₄₆ ₈₄₇ ₈₄₈ ₈₄₉ ₈₅₀ ₈₅₁ ₈₅₂ ₈₅₃ ₈₅₄ ₈₅₅ ₈₅₆ ₈₅₇ ₈₅₈ ₈₅₉ ₈₆₀ ₈₆₁ ₈₆₂ ₈₆₃ ₈₆₄ ₈₆₅ ₈₆₆ ₈₆₇ ₈₆₈ ₈₆₉ ₈₇₀ ₈₇₁ ₈₇₂ ₈₇₃ ₈₇₄ ₈₇₅ ₈₇₆ ₈₇₇ ₈₇₈ ₈₇₉ ₈₈₀ ₈₈₁ ₈₈₂ ₈₈₃ ₈₈₄ ₈₈₅ ₈₈₆ ₈₈₇ ₈₈₈ ₈₈₉ ₈₉₀ ₈₉₁ ₈₉₂ ₈₉₃ ₈₉₄ ₈₉₅ ₈₉₆ ₈₉₇ ₈₉₈ ₈₉₉ ₉₀₀ ₉₀₁ ₉₀₂ ₉₀₃ ₉₀₄ ₉₀₅ ₉₀₆ ₉₀₇ ₉₀₈ ₉₀₉ ₉₁₀ ₉₁₁ ₉₁₂ ₉₁₃ ₉₁₄ ₉₁₅ ₉₁₆ ₉₁₇ ₉₁₈ ₉₁₉ ₉₂₀ ₉₂₁ ₉₂₂ ₉₂₃ ₉₂₄ ₉₂₅ ₉₂₆ ₉₂₇ ₉₂₈ ₉₂₉ ₉₃₀ ₉₃₁ ₉₃₂ ₉₃₃ ₉₃₄ ₉₃₅ ₉₃₆ ₉₃₇ ₉₃₈ ₉₃₉ ₉₄₀ ₉₄₁ ₉₄₂ ₉₄₃ ₉₄₄ ₉₄₅ ₉₄₆ ₉₄₇ ₉₄₈ ₉₄₉ ₉₅₀ ₉₅₁ ₉₅₂ ₉₅₃ ₉₅₄ ₉₅₅ ₉₅₆ ₉₅₇ ₉₅₈ ₉₅₉ ₉₆₀ ₉₆₁ ₉₆₂ ₉₆₃ ₉₆₄ ₉₆₅ ₉₆₆ ₉₆₇ ₉₆₈ ₉₆₉ ₉₇₀ ₉₇₁ ₉₇₂ ₉₇₃ ₉₇₄ ₉₇₅ ₉₇₆ ₉₇₇ ₉₇₈ ₉₇₉ ₉₈₀ ₉₈₁ ₉₈₂ ₉₈₃ ₉₈₄ ₉₈₅ ₉₈₆ ₉₈₇ ₉₈₈ ₉₈₉ ₉₉₀ ₉₉₁ ₉₉₂ ₉₉₃ ₉₉₄ ₉₉₅ ₉₉₆ ₉₉₇ ₉₉₈ ₉₉₉ ₁₀₀₀ ₁₀₀₁ ₁₀₀₂ ₁₀₀₃ ₁₀₀₄ ₁₀₀₅ ₁₀₀₆ ₁₀₀₇ ₁₀₀₈ ₁₀₀₉ ₁₀₁₀ ₁₀₁₁ ₁₀₁₂ ₁₀₁₃ ₁₀₁₄ ₁₀₁₅ ₁₀₁₆ ₁₀₁₇ ₁₀₁₈ ₁₀₁₉ ₁₀₂₀ ₁₀₂₁ ₁₀₂₂ ₁₀₂₃ ₁₀₂₄ ₁₀₂₅ ₁₀₂₆ ₁₀₂₇ ₁₀₂₈ ₁₀₂₉ ₁₀₃₀ ₁₀₃₁ ₁₀₃₂ ₁₀₃₃ ₁₀₃₄ ₁₀₃₅ ₁₀₃₆ ₁₀₃₇ ₁₀₃₈ ₁₀₃₉ ₁₀₄₀ ₁₀₄₁ ₁₀₄₂ ₁₀₄₃ ₁₀₄₄ ₁₀₄₅ ₁₀₄₆ ₁₀₄₇ ₁₀₄₈ ₁₀₄₉ ₁₀₅₀ ₁₀₅₁ ₁₀₅₂ ₁₀₅₃ ₁₀₅₄ ₁₀₅₅ ₁₀₅₆ ₁₀₅₇ ₁₀₅₈ ₁₀₅₉ ₁₀₆₀ ₁₀₆₁ ₁₀₆₂ ₁₀₆₃ ₁₀₆₄ ₁₀₆₅ ₁₀₆₆ ₁₀₆₇ ₁₀₆₈ ₁₀₆₉ ₁₀₇₀ ₁₀₇₁ ₁₀₇₂ ₁₀₇₃ ₁₀₇₄ ₁₀₇₅ ₁₀₇₆ ₁₀₇₇ ₁₀₇₈ ₁₀₇₉ ₁₀₈₀ ₁₀₈₁ ₁₀₈₂ ₁₀₈₃ ₁₀₈₄ ₁₀₈₅ ₁₀₈₆ ₁₀₈₇ ₁₀₈₈ ₁₀₈₉ ₁₀₉₀ ₁₀₉₁ ₁₀₉₂ ₁₀₉₃ ₁₀₉₄ ₁₀₉₅ ₁₀₉₆ ₁₀₉₇ ₁₀₉₈ ₁₀₉₉ ₁₁₀₀ ₁₁₀₁ ₁₁₀₂ ₁₁₀₃ ₁₁₀₄ ₁₁₀₅ ₁₁₀₆ ₁₁₀₇ ₁₁₀₈ ₁₁₀₉ ₁₁₁₀ ₁₁₁₁ ₁₁₁₂ ₁₁₁₃ ₁₁₁₄ ₁₁₁₅ ₁₁₁₆ ₁₁₁₇ ₁₁₁₈ ₁₁₁₉ ₁₁₂₀ ₁₁₂₁ ₁₁₂₂ ₁₁₂₃ ₁₁₂₄ ₁₁₂₅ ₁₁₂₆ ₁₁₂₇ ₁₁₂₈ ₁₁₂₉ ₁₁₃₀ ₁₁₃₁ ₁₁₃₂ ₁₁₃₃ ₁₁₃₄ ₁₁₃₅ ₁₁₃₆ ₁₁₃₇ ₁₁₃₈ ₁₁₃₉ ₁₁₄₀ ₁₁₄₁ ₁₁₄₂ ₁₁₄₃ ₁₁₄₄ ₁₁₄₅ ₁₁₄₆ ₁₁₄₇ ₁₁₄₈ ₁₁₄₉ ₁₁₅₀ ₁₁₅₁ ₁₁₅₂ ₁₁₅₃ ₁₁₅₄ ₁₁₅₅ ₁₁₅₆ ₁₁₅₇ ₁₁₅₈ ₁₁₅₉ ₁₁₆₀ ₁₁₆₁ ₁₁₆₂ ₁₁₆₃ ₁₁₆₄ ₁₁₆₅ ₁₁₆₆ ₁₁₆₇ ₁₁₆₈ ₁₁₆₉ ₁₁₇₀ ₁₁₇₁ ₁₁₇₂ ₁₁₇₃ ₁₁₇₄ ₁₁₇₅ ₁₁₇₆ ₁₁₇₇ ₁₁₇₈ ₁₁₇₉ ₁₁₈₀ ₁₁₈₁ ₁₁₈₂ ₁₁₈₃ ₁₁₈₄ ₁₁₈₅ ₁₁₈₆ ₁₁₈₇ ₁₁₈₈ ₁₁₈₉ ₁₁₉₀ ₁₁₉₁ ₁₁₉₂ ₁₁₉₃ ₁₁₉₄ ₁₁₉₅ ₁₁₉₆ ₁₁₉₇ ₁₁₉₈ ₁₁₉₉ ₁₂₀₀ ₁₂₀₁ ₁₂₀₂ ₁₂₀₃ ₁₂₀₄ ₁₂₀₅ ₁₂₀₆ ₁₂₀₇ ₁₂₀₈ ₁₂₀₉ ₁₂₁₀ ₁₂₁₁ ₁₂₁₂ ₁₂₁₃ ₁₂₁₄ ₁₂₁₅ ₁₂₁₆ ₁₂₁₇ ₁₂₁₈ ₁₂₁₉ ₁₂₂₀ ₁₂₂₁ ₁₂₂₂ ₁₂₂₃ ₁₂₂₄ ₁₂₂₅ ₁₂₂₆ ₁₂₂₇ ₁₂₂₈ ₁₂₂₉ ₁₂₃₀ ₁₂₃₁ ₁₂₃₂ ₁₂₃₃ ₁₂₃₄ ₁₂₃₅ ₁₂₃₆ ₁₂₃₇ ₁₂₃₈ ₁₂₃₉ ₁₂₄₀ ₁₂₄₁ ₁₂₄₂ ₁₂₄₃ ₁₂₄₄ ₁₂₄₅ ₁₂₄₆ ₁₂₄₇ ₁₂₄₈ ₁₂₄₉ ₁₂₅₀ ₁₂₅₁ ₁₂₅₂ ₁₂₅₃ ₁₂₅₄ ₁₂₅₅ ₁₂₅₆ ₁₂₅₇ ₁₂₅₈ ₁₂₅₉ ₁₂₆₀ ₁₂₆₁ ₁₂₆₂ ₁₂₆₃ ₁₂₆₄ ₁₂₆₅ ₁₂₆₆ ₁₂₆₇ ₁₂₆₈ ₁₂₆₉ ₁₂₇₀ ₁₂₇₁ ₁₂₇₂ ₁₂₇₃ ₁₂₇₄ ₁₂₇₅ ₁₂₇₆ ₁₂₇₇ ₁₂₇₈ ₁₂₇₉ ₁₂₈₀ ₁₂₈₁ ₁₂₈₂ ₁₂₈₃ ₁₂₈₄ ₁₂₈₅ ₁₂₈₆ ₁₂₈₇ ₁₂₈₈ ₁₂₈₉ ₁₂₉₀ ₁₂₉₁ ₁₂₉₂ ₁₂₉₃ ₁₂₉₄ ₁₂₉₅ ₁₂₉₆ ₁₂₉₇ ₁₂₉₈ ₁₂₉₉ ₁₃₀₀ ₁₃₀₁ ₁₃₀₂ ₁₃₀₃ ₁₃₀₄ ₁₃₀₅ ₁₃₀₆ ₁₃₀₇ ₁₃₀₈ ₁₃₀₉ ₁₃₁₀ ₁₃₁₁ ₁₃₁₂ ₁₃₁₃ ₁₃₁₄ ₁₃₁₅ ₁₃₁₆

links oberer Rand.

l. l.

- 1.
- 2.
- 4.
- 6.
- 8.
- 10.

sa-an-ta-ti ta
har-ab-bi-an-zi An(Heš) (Uru) hu-ur-ma-an pa-ah-ša-mu-ir
ku-id-ki i-e-ir har-li-ma-aš-ša-an hi-in-gan ši-ia
an da-a-iš (t) ni-ib-pa-aš tu-ur-zi-aš En-aš a-ag-ki-iš
ar-ha hu-id-ti-ia-ad ša-aš (Uru) šu-ug-zi-ia
aš-zi-iš ge-ma-ni-e-id ša-aš ag-ki-iš-ki-e-id
a-i-ū-ug-ta-e-ra-ia-aš-ša tu-ur-zi-aš
ma 3 li-im šab(Heš) Lu(Heš) ha-bi-ri-iš
an-ta ta-ru-ub-bu-un šu-uš a-ša-an-du-la-aš
ta-ti ta ku-ū-tar-še-id ki-ša-ti

andere Seite abgebrochen.

① über u.

②

③ über pa'

- 1'
- 2'
- 4'
- 6'
- 8'
- 10'
- 12'
- 14'
- 16'
- 18'

ka-aš-ša-ra-aš (Uru)
in-za-lu-ha-aš (Uru) har-ša
(Uru) hu-ur-ša-am-ma-aš (Uru) i
aš-ša (Uru) har-li ne-ia-an-ta-ti
(Uru) ar-za-ū-ia-aš ud-mi-ē
(Uru) ar-za-ū-ia ge-ma-ni-e-id
Lu(Heš) šab(Heš) har-ri ba-uš
3 li-im šab(Heš) ha-bi-ri-iš
ta-ti ta ku-ū-tar-še-id ki-ša-ti
ia-ti-ša-aš (Uru) ha-ad-tu-ša-aš
Lu(Uru) bu-ru-uš ha-an-da (Uru)
(Uru) ha-ra-aš ha-ra-aš (Uru) ta-aš-ša-an
aš-ta-aš (Uru) a-ri-ma-ad-ta
aš (Uru) pa-ru-ki-id-ta-aš (Uru)
aš (Uru) zu-un-na-ha-ra-aš
(Uru) ši-mu-va-an-ta-aš (Uru)
ta-ti ki-e-da

andere Seite abgebrochen.

① *agl. (1) angul*
li in Bo. 2089
IV. 28. & WT. 13041.
IV. 13.



1. ① ② *(1) angul-li-ia ha-aš-ta nu-uš-še*
 2. *li-id Ud-6 kam-tu-uš-zi-in gad-ta*
 4. *an hi-in-gir šiv-a-ad-ti-me*
 6. *tu-ud-du-me-li gad-ta-an ar*
 8. *(Uru) a-ri-in-na pa-id pa-a-i-mi-va*
 10. *(Uru) a-ri-in-na pa-id pa-a-i-mi-va*
 12. *(Uru) a-ri-in-na pa-id pa-a-i-mi-va*
 14. *(Uru) a-ri-in-na pa-id pa-a-i-mi-va*
 16. *(Uru) a-ri-in-na pa-id pa-a-i-mi-va*

III. (Rückseite).

1. *ma na*
 2. *an*
 4. *ma-an Egi-pa e-š-ha-ti*
 6. *ma-un*
 8. *ma-an (Uru) a-ri-in-na aš-mi-iš*
 10. *ti (Uru) ha-ad-tu-ša-an*
 12. *še-ir ma-nu-uš har-li*
 14. *(Uru) ha-ad-tu-ši e-š-mi*
 16. *ti še-ir bi-tē-iš-ti-en*
 18. *(Uru) ha-ad-tu-ša-an pa-ah-ša-mu-ir*
 20. *(Uru) ha-ad-tu-ša-an pa-ah-ša-mu-ir*

VAT6692

2. BoTU. 19.

① über: 7

② *ad*, nicht *la*!
 also *ha-ad[ti]*, nicht
ha-la[ab]

③ nicht: *im*!④ *ti*

1. *ri*
 2. *a-ša-ši*
 4. *aš-šu-aš-va-aš har-la-aš-ša*
 6. *aš-ši-iš ša-aš-gan*
 8. *iš ša (Uru) hal-pa pa-id*
 10. *ta-aš-ša-aš-mi*
 12. *kar-pir har-li-uš tu*
 14. *an-da tar-mi-ir*
 16. *iš-ta-aš-šu-va-aš*
 18. *ti ku-id-ša-ma-aš*
 20. *mi-ma Lug-al (Uru) ha-ad*
 22. *mi 3-li*
 24. *e-š-ta*
 26. *ti-ia*

andere Seite abgebrochen.

Bo. 2788.

II. (Vorderseite).

2. BoTU.20.

Vom Rand an fehlen etwa
sieben Zeilen.

- ①-④ Der Raum paßt zu: [Lugal-ud-ta ša (Uru-)hal-pa], aber die Voranstellung des Objekts ist unwahrscheinlich.
 ⑤-⑥ Für [Lugal-ud-ta ša (Uru-)hal-pa] reicht der Raum nicht. Er paßt für Kur (Uru-)ha-la-ab, oder eben für Lugal-ud-ta šu, dann war Lugal vorher schon genannt.
 ⑦ Hier ist noch Raum für ein Zeichen. Wahrscheinlich ist also weder [ha-ab-hi-jo-ki-id] noch [ša-ab-hi-jo-ki-id], sondern ein längeres Teil ähnlicher Bedeutung zu ergänzen.
 ⑧ Hier noch ša ergänzen, verbleibt der Raum.
 ⑨ ~~!!!~~ Lieh har!!
 ⑩ har-ig ist über falsches šar geschrieben. In der Eile der Verbesserung ist zwischen har und ig (nu) vergessen worden.

- 1' ① (1) ha-ad-tu-ši-li-iš
 2' ② a-mi-ia-u-va-an-zi pa-iš
 4' (1) ha-ad-tu-ši-li-ma Lugal-i
 4' Egir-pa (1) mur-ši-li-iš Tur-šu Lugal-e-id
 [a-pa-a-aš-ša šar-ku-uš Lugal-uš e-eš-ta
 6' ku-id-ma-an Kur-Kur(heš) (as) (Lù) Pap
 ③ har-ah-hi-jo-ki-id nu Kur-Kur(heš)-aš hu-u-ma-an-da-aš
 8' (Uru)ha-ad-tu-ši bad-da-a-id
 [ma-aš-ta (Uru)ha-ad-tu-ša-an ša-ra-a šu-ur-ma-aš
 10' nu (Uru)hal-pa pa-id nu-za ša a-bi-šu
 [e-eš-har Egir-an ša-an-ah-ta
 12' (1) ha-ad-tu-ši An-lim-iš ku-id
 [Lugal-ud-ta (Uru)ha-la-ab a-mi-ia-u-va-an-zi pa-iš
 14' (1) mur-ši-li-iš Kur (Uru)ha-la-ab šar-mi-ig-ta ← dicke Stelle = Mitte der Tafel
 [ša (Lù-heš) har-la-aš-ša
 16' Kur-Kur(heš) hu-u-ma-an-da har-ig-ta
 [nu aš-šu-uš-še-id hu-u-ma-an-da-aš
 18' [ma-ad (Uru)ha-ad-tu-ši i-da-aš
 [Egir-pa-ma-aš (Uru)Ká-An-Ra pa-id
 20' [nu (Uru)Ká-An-Ra har-mi-ig-ta

Bis zum Rand fehlen etwa 15 Zeilen.

III. (Rückseite)

Bis zum Rand fehlen etwa 18 Zeilen.

- ① [hi] oder [mü]. mfi-aš ist unmöglich.
 ② ku oder gl. Lies: [ku-el] im-ma [ku-el]?
 ③-④ Für [Kur-e-an-za-va] ist zu wenig Raum?
 ⑤-⑥ [e-eš-ta] würde den Raum wohl gerade füllen.
 ⑦ ~~!!!~~ kann nur hi sein, wozu nur dieser Name ergänzt werden kann.
 ⑧ ~~!!!~~




- 1' is-dur
 2' aš Gul-ah-ta
 4' hi i-ul da-a-iš
 6' im-ma
 Dub (hi) kiš-an da-a-iš
 (Uru)ha-ad-tu-ši
 8' Bades-šar i-ul ki-id-ta-ad
 ③ i-ul pa-ah-ša-mu-va-an-za
 10' ④ ka-ru-u-i-li-e-eš-ša-va
 eš e-še-ir
 12' nu-va ša Kur (Uru)ha-ad-ti Uru-hal Bād
 [ka-ru-ú i-ul ku-iš-ki ib-ni
 14' [nu-va ku-u-ma-an-ti-ia-bad Kur-e
 [Uru-hal Bād i-ug
 16' (1) ha-an-ti-li-iš ab-ni
 (Uru)ha-ad-tu-ša-an-na-va
 18' [i-ug (1) ha-an-ti-li-iš ab-ni
 [a-bi-e-ni-iš-ša-an-bad Dub-bi-iš-aš
 20' [Ká) ud da-a-ar

Bis zum Rand fehlen etwa fünf Zeilen.

Bo. 478.

I. (Vordersite).

2. B. TU. 21.

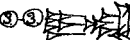
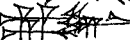
ni = 
 ri = 
 gan = 




ⓐ Stadtnamen
 (+ku)?

1. hu-mi-e
 2. [i-da-bu- ub
 4. me-ig-ki ša-ag-ki-iš
 ia-ab-la-aš-ši-id
 6. ke-ig-ku-uš-ši-e id
 8. va-tar na-i-iš
 10. ku-iš-ki (1) ša-mar-zi-iš-zi
 12. an a-pa-a-aš a-ū-uš-ta
 14. ga-aš te-id a-ri-eš-še-ša
 16. va-te-te-en-va
 18. tar li-me-e-mi
 20. va-tar-ra na-ag-ku-uš
 pa-i id
 na-an pa-ra-iš
 meš-ki-u-va-an
 ki-iš-ša-an
 ta


II. (Vorderseite)

ⓐ zu?

ⓐ 
 ⓑ 

ⓐ 
 ⓑ 
 ⓒ 

ⓐ ⓐ 

1. šu-ub-pa-la-aš-mi-iš a-pa-a-aš-gan
 2. ku-iš iš-tar-mi-iš-mi an-tu-va-ah-hi-iš a-
 ša-na-ab aš-zi-gan-zi ma-a-an li-va-ar-gan[ta-an]
 4. an-tu-uh-ša-an li-va-an-zi na-an-gan ku-na-an-zi
 ša-na-ab a-ta-a-an-zi
 6. ma-a-an li-e-ir Lu (Uru) šu-tu-um-ma-na-aš (Uru) 
 (Uru) u-ga-a-bu-va u-ur-ri-ir Lu (Uru) šu-li-da(-ki)
 8. (1) ka-mi-ū-uš (Uru) u-ga-a-bu-ia-aš-ša
 me-na-ah-ha-an-ta pa-i[-ir] (1) Tur-Mah-Lil-in[ⓐ]
 10. pa-ra-ra-ah-hi-iš ša-ra-ah Uru-ia bi-e-hu-te-id
 šab(keš)-aš-ša-an-na an-ta-aš-ša-an bi-e-hu-te-id
 12. (1) ka-mi-ū-uš Uru-Šah ze-e-an-da-an da-a-ah
 ta-an (1) Tur-Mah-Lil-iš bu-ra-an da-a-iš
 14. dag-ku-va-aš-ša-an ki-i ha-aš-zi-zi ta-va an-
 dag-ku-va-aš-ša-an na-ad-ta-ma ha-ah-zi-zi
 16. ta-va an-tu-va-ah-hi-eš ta-va ga
 za-ah-hu-u-e-mi (1) Tur-Mah-Lil Uru-Šah
 18. ša-na-ab e-iš-ta a-da-an-na-aš-ma-aš
 a-ku-va-an-na-aš-ma-aš pa-
 20. Šal-ma-an-ni (1) Nisaba Šal
 ša-an Lugal-va-aš

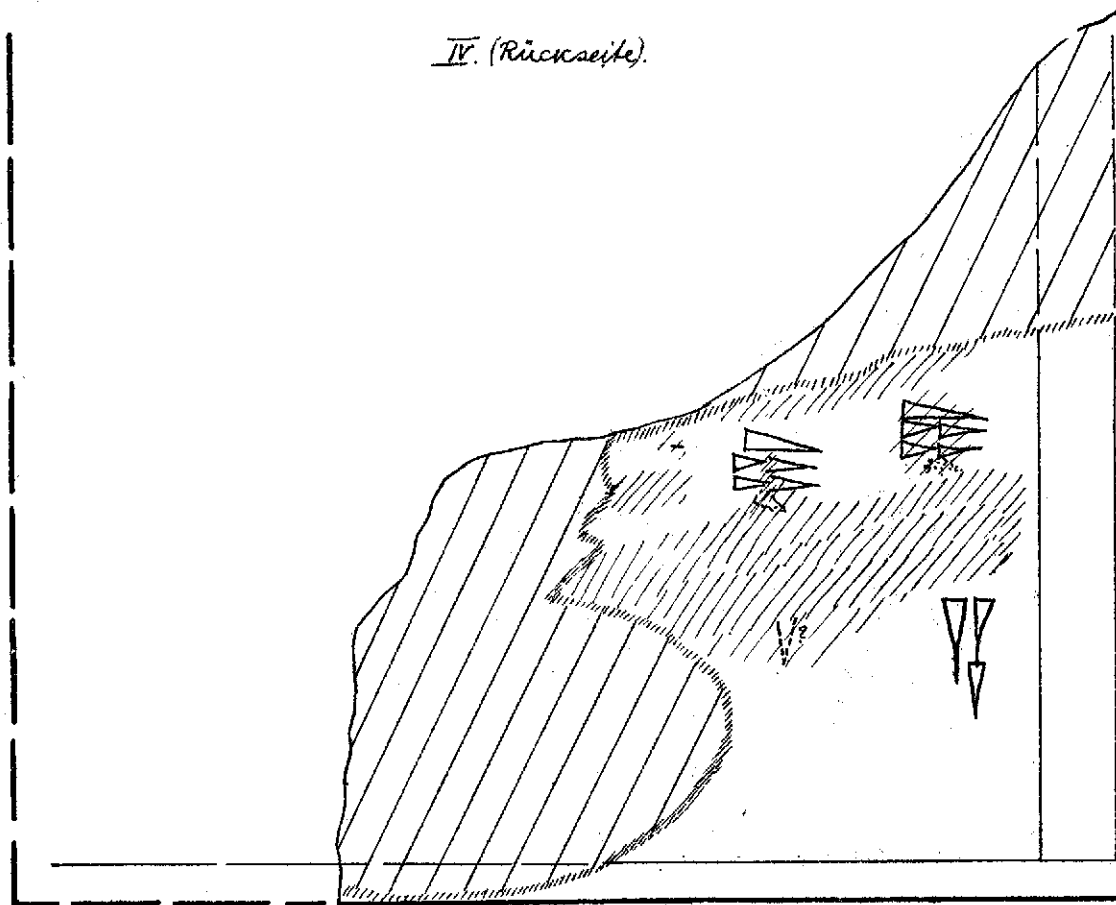
Bo. 478.

III. (Rückseite).

2. BoTU. 21.

2' ^{ah-hi-ia-as} šu-ša-ab e-ke-ir (1) šu-šub-pa-aš
 iō-bar-za-aš-ta še hu-šu-e
 4' Tur-Meš) šu-ib-ri-šu ša Lugal (Uru) ha-lā-ab
 e-ib-bu-en šu-uō a-ab-pa (Uru) hal-pa-ke
 6' tar-nu-en Ama-šu ša (1) šu-šub-pa
 i-na (Uru) ki-mi-ši-pa e-ib-bi-ir
 8' ša-an-gan ku-e-mi-ir ša-na-ab e-ke-ir
 ma-a-an (Uru) mu-ha-ia-na-aš ar-ha i-va-u-en
 10' nu pa-i-i-u-en kur (Uru) i-la-an-su-ra (Ki) bar-hu-en
 Gud-Meš) šu Lu (Uru) šu da-a-u-en an-du-ub-šu-uō
 12' i-va-an-ši-ki-u-en ma-a-an ud-mi-e ta-me-ē-šu-u-en
 Lugal (Uru) i-la-an-su-ra (Ki) o-na Lugal-Meš) Zab-Meš) har-ru
 14' (1) i-va-an-ti (1) i-ru-ti-id-ti (1) ar-vi-
 (1) i-va-ga-aš-za-mi-ia nu-uō-ma-aš Gal-Meš) šag-Ge

IV. (Rückseite).



B.

Bo. 2394.

I. (Vorderseite).

2. B.TU.22.A.

§. 1. siehe B.

5.2.

1

2.

4.

6.

8.

§. 3.

10.

12.

14.

16.1

§ 4.

٢١

II. (Vorderscite).

② 

③ 

④ 全行

1

⑦-⑦(2ù)E-
de-A mī-
[mī-ia-zī]?

1.

27

4.

6.

8.

10.

12'

44.1

16.

18.
(2)

Rückseite abgebrochen.

α
I. (Vorderseite).
Bis zum Rande fehlen etwa 2 bis 4 Zeilen.

2. BoTU. 22. B. α .

Bo. 3569 + 4435 + 2578. d.

§ 1. 1' *ku-ma še-iš*
2' *ku-ma še-iš*

§ 2. 4' *ar-ku-va-na*
5' *ta-ki-iš-ta ku-iš-va-id*
6' *ar-ku-va-na* *gir-pa nam-mā i-ul*
7' *ta-ki-iš-ta* *(Lü) ku-gag ku-in-ki*
8' *ku-ma še-iš* *ku-ur-zi-in* *Bo. 2578. d.*
9' *ar-ku-va-na* *gir-pa ad-ta-na-aš-ši-in* *(An) U-an*
10' *a-ša-aš-ta nu-gan* *ku-ur-zi-in* *(1) ha-an-ti-li-iš*
11' *ša-ra-a* *ku-id-ta ad nu-gan v-na* *(Lü) ku-gag*
12' *ša-ra-a* *u-da-as* *(as)* *Bo. 3569.*

§ 3. 14' *ma-ša-za* *gir-an-da* *ar-ku-va-na* *ta-ki-iš-ta*
15' *a-bad-da-an* *še-iš*
16' *an-tam* *ar-ab-ah-ta*
17' *a-mi-ia ad-ta ad* *(1) ha-an-ti-li-iš-ša-za*
18' *nam-me* *ar-ab-ah-ta ad-ta ad*

A. C.

β
I. (Vorderseite).

2. BoTU. 22. B. β .

Bo. 4276.

1' *an-ti-ur-su-ur*
2' *nu-ur-ma-aš-ša* *an-tam*
3' *u-i-ia an* *har-gir*
4' *ku-u-ha-an* *bi-ra-an*
5' *e-š-har-ma-aš* *e*
6' *bi-ra-an* *u*
7' *ku-u-un-ma pa*
8' *(1) ha-an-ti-li*
9' *(1) ha-an-ti-li*
10' *i-ia-ad*
11' *i-ul ki*
12' *an-tam*

① = *Lü* ?
② = *ku* ?

α
II. (Vorderseite).

2. BoTU. 22. B. α .

Bo. 2578. d.

1' *bi-e-da*
2' *nu* *kim-lal*
3' *ku-gag me-mā-i*
4' *(1) ha-an-ti-li*
5' *ša-ra-a*
6' *ka-ru-ur*
7' *mu-za*
8' *gir*
9' *gim*
10' *ka*

α
III. (Rückseite).

2. BoTU. 22. B. α .

Bo. 2578. d.

1' *na-an-mu*
2' *zi-ig-zi*
3' *ku-pa-ad-ta na-aš-ši-in* *(An) U-an*
4' *a-ša-aš-hi-mi*

2. B. TD. 22. B. 3.

Re. 2578d + 3569 + 4438

2. B.TU.22.B.α.

578d + 3569 + 4435.

α. IV. (Rückseite).

2. Bo. TU. 22. B.

schriffrei Bo. 4435.

Bo. 3599.

Bo. 3578 d.

schriffrei

C.

c.

2. B. TU 22, C

A. B. Bo. 2578. b
 1' 1'
 2' [na-ad-ta] (Lix) Lu-gag ki-in-ki bu-nu-uš-ta
 tu-ur-zi-in
 3' [pa-ad-ta-na-aš-ši-in] (An) U an
 4' [bar-ku-nu-ud] a-ša-aš-ta nu-gan tu-ur-zi-in
 5' (1) ha-an-ti-li-iš ša-ra-a-bad hu-id-ti-ia-ad
 nu-gan i-na (Uru) ka-la-aš-ma-aš É-gal-lim pa-ab-ra-tar
 6' (1) ha-an-ti-li-iš ša-ra-a u-da-aš
 ma-ša-aš É-gir-an-da bar-ku-nu-ta-ti
 7' a-bad-da-an a-še-e-še-ir tu-ur-zi-in
 An-lum va-al-ak-ta nu-ra (Uru) ka-la-aš-ma-aš
 8' a-ni-ia-ad-ta-ad (1) ha-an-ti-li-iš-ša-aš
 nam-ma i-ul a-ni-ia-ad-ta-ad
 9' [i-ul] u-id nu-gan pa-ab-ra-tar
 (1) ha-an-ti-li-iš ša-ra-a u-da-aš
 10' iš-ku-e-eš
 11' [ki-ij-ki-ša-an-ta] id-ta

andere Seite abgebrochen.

B. 1762.
bab.C.
B.① ~~ST~~② ~~ST~~. maš nach VT.

7456 I. 34. // VT. 7512. III. 7.

(Uru) maš(-aš)-hu-un-ta

vgl. VT. 13005 I. 47. (Uru)



maš-su-hu-un-ta-aš

- § 1. 1. um-ma (1) ta-ba-ar-na (1) te-li-bi-nu Lugal-Gal
2. ka-hu-u (1) la-ba-ar-na-aš Lugal-Gal e-š-ta na-pa Turt(Heš)-šur Šeš(Heš)-šur
[Lü(Heš)-ga-e-na-aš-še-eš-ša (Lü(Heš)-ha-aš-ša-an-na-aš-ša-aš i Šab(Heš)-šur]
4. ta-ru-ub-pa-an-te-eš e-še-ir
- § 2. nu ud-me-e te-bu e-š-ta ku-va-ad-ta-aš la-ah-ha-ma pa-iš-zi
6. nu (Lü) Pap-an ud-me-e ku-ud-ta-ni-id tar-ah-ha-an har-ta
- § 3. nu ud-me-e har-mi-in-ki-iš-ki-id nu ud-me-e ar-ha tar-ra-nu-ud
8. nu-uš a-ru-na-aš ir-hu-uš i-e-id ma-a-na-aš la-ah-ha-ma Egi-pa i-iš-zi
nu Turt(Heš)-šur ku-iš-ša ku-va-ad-ta ud-me-e pa-iš-zi
- § 4. 10. (Uru) hu-biš-na (Uru) hu-u-va-nu-va (Uru) ne-na-aš-ša (Uru) la-a-an-da (Uru) za-al-la-ra
(Uru) maš-šu-ha-an-ta (Uru) li-u-š-na nu ud-me-e ma-mi-ia-ah-hi-eš-ki-ir
12. nu Uru Šab(Heš)-gal Gal-tim [ti-id-ti-ia-an-te-eš e-še-ir
- § 5. Egi-pa (1) ha-ad-tu-ši-li-iš ha-aš-šu-u-e-id na-pa a-bi-e-el-la Turt(Heš)-šur
14. Šeš(Heš)-šur (Lü(Heš)-ga-e-na-aš-še-eš-ša (Lü(Heš)-ha-aš-ša-an-na-aš-ša-aš i Šab(Heš)-šur
ta-ru-ub-pa-an-te-eš e-še-ir ku-va-ad-ta-aš la-ah-ha-ma pa-iš-zi
16. nu a-pa-a-aš-ša (Lü) Pap-an ud-me-e ku-ud-ta-ni-id tar-ah-ha-an har-ta
- § 6. nu ud-me-e har-mi-in-ki-iš-ki-id nu ud-me-e ar-ha tar-ra-nu-ud nu-uš a-ru-na-aš
18. ir-hu-uš i-e-id ma-a-na-aš-ša pa-la-ah-ha-ma Egi-pa i-iš-zi nu Turt(Heš)-šur
ku-iš-ša ku-va-ad-ta ud-me-e pa-iš-zi a-bi-e-el-la Šu-i
20. Uru Šab(Heš)-gal Gal-tim ti-id-ti-ia-an-te-eš e-še-ir
- § 7. ma-a-an abbi-iš-zi-ia-an-ma Šad(Heš)-Turt(Heš)-Lugal mar-še-eš-še-ir nu E(Heš)-šur nu
22. ka-ri-bu-u-va-an da-a-ir iš-ha-ša-aš-ma-aš-ša-an [ta-aš-ša-še-eš-ki-u-va-an da-a-ir
nu e-š-har-šum-mi-id e-š-šu-va-an ti-i-ir
- § 8. 24. ma-a-an (1) mur-ši-li-iš (Uru) ha-ad-tu-ši Lugal-u-e-id na-pa a-bi-e-el-la Turt(Heš)-šur
Šeš(Heš)-šur (Lü(Heš)-ga-e-na-aš-še-eš-ša (Lü(Heš)-ha-aš-ša-an-na-aš-ša-aš i Šab(Heš)-šur ta-ru-ub-pa-an-te-eš
26. e-še-ir nu (Lü) Pap-an ud-me-e ku-ud-ta-ni-id tar-ah-ha-an har-ta
nu ud-me-e ar-ha tar-ra-nu-ud nu-uš a-ru-na-aš ir-hu-uš i-e-id
- § 9. 28. na-pa (Uru) hal-pa pa-id nu (Uru) hal-pa-an har-mi-ig-ta nu (Uru) hal-pa-aš Kam-Rat(Heš)-a-aš-šu-uš
(Uru) ha-ad-tu-ši u-da-aš Egi-pa-ma-aš (Uru) Ka-An-Ra pa-id nu (Uru) Ka-An-Ra-an har-mi-ig-ta
30. (Lü(Heš)-har-lu-uš-ša hu-ul-li-id (Uru) Ka-An-Ra-aš Kam-Rat(Heš)-a-aš-šu-uš-še-id (Uru) ha-ad-tu-ši
bi-e har-ta (1) ha-an-ti-li-iš-ša (Lü) Ka-Šu-Gab(-aš) e-š-ta nu-za (Šal) ha-~~ti~~ li-in
- § 10. 32. Dam(1) mur-ši-li Dam-an-ni har-ta [nu (1) ti-dan-ta-aš ti-ri (1) ha-an-ti-li gad-ta-an
§ 11. 34. sa-ra-ša u-li-eš-ta nu Šul-lu ud-da-ir i-ir nu-gan(1) mur-ši-li-in ku-š-ni-mi-ir
nu e-š-har i-e-ir

③ für [nu] ist zu
viel, für [a-pa-aš]
zu wenig Platz.

④ ④ r[fa] a[š]-[š]i?

⑤ Hier ist eine
Zeile ausgelassen,
vergleiche B!

Bo 5195
Balt.① 
②  nicht!
Lü

③ oder ma? VAT.6177.

C

D

B

E

§ 12. 36. nu (t) ha-an-ti-li-iš na-ah-ša-ri-ia-ta-ti
 38. ku-va-ad-ta pa-id ud-ne-e-an-ša
 38. [Tabt(Heš) bi-eš-ki-u-va-an ti-i-e-ir nu-gan Tabt(Heš) an]

§ 13. 40. ma-a-an (t) ha-an-ti-li-iš-ša (Uru) ta-ga-ra-ma a-ah-aš-ka-id nu-gan me-mi-iš-ki-u-va-an
 42. da-a-iš-ki-i-va i-ia-nu-un ku-id nu-va (t) zi-dan-ta
 42. iš-ta-ma-aš-šu-un (iš-ta-ma-aš-šu-un) ku
 42. na-pa (t) mur-ši-i-ia-aš e-eš-har An(Heš) iš-ša-an-hi-ir

§ 14. 44. An(Heš) har-lu-uš Sub(Heš) uš ha
 46. [Ša Kur(Uru) ha-ad-ti i-id nu
 46. ud-ne-e i-e-ha-ad-ta-š
 46. i-e-ri-ir na-aš]

§ 15. 48.
 50.
 52.

§ 16. 54. nu Sal-Lugal(Uru) šu-ug-zi-ia
 56. Sal-Lugal ag-ki-iš-ki-u-va-an da-a-iš
 56. i-dā-aš-ta Tur(Heš) E-Gal
 56. [ga-du Tur(Heš) ku-en-nir]

§ 17. 58. ma-a-an (t) ha-an-ti-li-iš Šal-Lugal(Uru) šu-ug-zi-ia
 60. E-ri-an-ša-an-ah-ta ku-iš-va-ra-aš-gan ki-en-zi
 62. Gal-Tur(Heš) E-Gal ha-lu-gan i-da-aš-na-pa
 62. an-da-ta-ru-ub-bi-ir nu-uš (Uru) ta-ga-ra-ma
 62. nu-uš-ša-an ha-ah-hal-la-aš bar-ki-ni še [ha-mi-in ki-ir]

§ 18. 64. ma-a-an (t) ha-an-ti-li-iš-ša Lū-Šu-Ge [ki-ša-šd na-aš An(Heš) ki-ig-ki-iš-šu-va-an]
 64. da-a-iš nu-gan (t) zi-dan-ta [aš (t) bi-še-mi-in] Tur (t) ha-an-ti-li ga-du Tur(Heš) šu
 64. ku-en-ta ha-an-te-iš-zi-uš-ša Anad(Heš) šu ku-en-ta

§ 19. 66. (t) zi-dan-ta-aš-ša Lugal-u-e-id na-pa An(Heš) [(t) bi-še-mi-ia-aš e-eš-har ša-an-hi-ir]
 68. nu-uš-ši [(t) am-mu-na-an] [a-bi-e-el] ha-aš-ša-an-da-an An(Heš) Lū-Pap-ša i-e-ir
 68. nu-gan (t) zi-dan-ta-an ad-ta-aš-ša-an ku-en-ta

§ 20. 70. (t) am-mu-na-aš-ša Lugal-u-e-id na-pa An(Heš) iš ad-ta-aš-ša-aš (t) zi-dan-ta-aš
 70. e-eš-har-še-id ša-an-hi-ir na-an ki-iš-ša-ri-iš-ši hal-ki-uš
 70. [Ša-ki-ia) uš Gud(Heš) uš Lū(Heš) uš i-ig-l]

①-① So nach der Größe des Raums.

②-② Uru-za oder a-la
oder ma-

③ (Uru-)a oder za-?

②-③ Übereinstimmung mit
Dist nicht zu erzielen.

④

⑤ 全

66 三

⑦ 

⑧ Sachlich wahrscheinlich wäre (Dz.) Euf[un], aber die Reste sprechen eher für (Dz.) Balag]. Die Verbesserung von da-ch-hu-um bis bu-ch-hu-lun ist erst nach Niederschrift der Spalte III gemacht worden.

⑨ da??

⑩ 五

21. 1. ^②ud-ne-^①e-ma-aš-si ku-u-^②nu-^③ti-^④ti-^⑤ti-^⑥ti-^⑦ti-^⑧ti-^⑨ti-^⑩ti-^⑪ti-^⑫ti-^⑬ti-^⑭ti-^⑮ti-^⑯ti-^⑰ti-^⑱ti-^⑲ti-^⑳ti-^㉑ti-^㉒ti-^㉓ti-^㉔ti-^㉕ti-^㉖ti-^㉗ti-^㉘ti-^㉙ti-^㉚ti-^㉛ti-^㉜ti-^㉝ti-^㉞ti-^㉟ti-^㊱ti-^㊲ti-^㊳ti-^㊴ti-^㊵ti-^㊶ti-^㊷ti-^㊸ti-^㊹ti-^㊺ti-^㊻ti-^㊼ti-^㊽ti-^㊾ti-^㊿ti-¹ti-²ti-³ti-⁴ti-⁵ti-⁶ti-⁷ti-⁸ti-⁹ti-¹⁰ti-¹¹ti-¹²ti-¹³ti-¹⁴ti-¹⁵ti-¹⁶ti-¹⁷ti-¹⁸ti-¹⁹ti-²⁰ti-²¹ti-²²ti-²³ti-²⁴ti-²⁵ti-²⁶ti-²⁷ti-²⁸ti-²⁹ti-³⁰ti-³¹ti-³²ti-³³ti-³⁴ti-³⁵ti-³⁶ti-³⁷ti-³⁸ti-³⁹ti-⁴⁰ti-⁴¹ti-⁴²ti-⁴³ti-⁴⁴ti-⁴⁵ti-⁴⁶ti-⁴⁷ti-⁴⁸ti-⁴⁹ti-⁵⁰ti-⁵¹ti-⁵²ti-⁵³ti-⁵⁴ti-⁵⁵ti-⁵⁶ti-⁵⁷ti-⁵⁸ti-⁵⁹ti-⁶⁰ti-⁶¹ti-⁶²ti-⁶³ti-⁶⁴ti-⁶⁵ti-⁶⁶ti-⁶⁷ti-⁶⁸ti-⁶⁹ti-⁷⁰ti-⁷¹ti-⁷²ti-⁷³ti-⁷⁴ti-⁷⁵ti-⁷⁶ti-⁷⁷ti-⁷⁸ti-⁷⁹ti-⁸⁰ti-⁸¹ti-⁸²ti-⁸³ti-⁸⁴ti-⁸⁵ti-⁸⁶ti-⁸⁷ti-⁸⁸ti-⁸⁹ti-⁹⁰ti-⁹¹ti-⁹²ti-⁹³ti-⁹⁴ti-⁹⁵ti-⁹⁶ti-⁹⁷ti-⁹⁸ti-⁹⁹ti-¹⁰⁰ti-¹⁰¹ti-¹⁰²ti-¹⁰³ti-¹⁰⁴ti-¹⁰⁵ti-¹⁰⁶ti-¹⁰⁷ti-¹⁰⁸ti-¹⁰⁹ti-¹¹⁰ti-¹¹¹ti-¹¹²ti-¹¹³ti-¹¹⁴ti-¹¹⁵ti-¹¹⁶ti-¹¹⁷ti-¹¹⁸ti-¹¹⁹ti-¹²⁰ti-¹²¹ti-¹²²ti-¹²³ti-¹²⁴ti-¹²⁵ti-¹²⁶ti-¹²⁷ti-¹²⁸ti-¹²⁹ti-¹³⁰ti-¹³¹ti-¹³²ti-¹³³ti-¹³⁴ti-¹³⁵ti-¹³⁶ti-¹³⁷ti-¹³⁸ti-¹³⁹ti-¹⁴⁰ti-¹⁴¹ti-¹⁴²ti-¹⁴³ti-¹⁴⁴ti-¹⁴⁵ti-¹⁴⁶ti-¹⁴⁷ti-¹⁴⁸ti-¹⁴⁹ti-¹⁵⁰ti-¹⁵¹ti-¹⁵²ti-¹⁵³ti-¹⁵⁴ti-¹⁵⁵ti-¹⁵⁶ti-¹⁵⁷ti-¹⁵⁸ti-¹⁵⁹ti-¹⁶⁰ti-¹⁶¹ti-¹⁶²ti-¹⁶³ti-¹⁶⁴ti-¹⁶⁵ti-¹⁶⁶ti-¹⁶⁷ti-¹⁶⁸ti-¹⁶⁹ti-¹⁷⁰ti-¹⁷¹ti-¹⁷²ti-¹⁷³ti-¹⁷⁴ti-¹⁷⁵ti-¹⁷⁶ti-¹⁷⁷ti-¹⁷⁸ti-¹⁷⁹ti-¹⁸⁰ti-¹⁸¹ti-¹⁸²ti-¹⁸³ti-¹⁸⁴ti-¹⁸⁵ti-¹⁸⁶ti-¹⁸⁷ti-¹⁸⁸ti-¹⁸⁹ti-¹⁹⁰ti-¹⁹¹ti-¹⁹²ti-¹⁹³ti-¹⁹⁴ti-¹⁹⁵ti-¹⁹⁶ti-¹⁹⁷ti-¹⁹⁸ti-¹⁹⁹ti-²⁰⁰ti-²⁰¹ti-²⁰²ti-²⁰³ti-²⁰⁴ti-²⁰⁵ti-²⁰⁶ti-²⁰⁷ti-²⁰⁸ti-²⁰⁹ti-²¹⁰ti-²¹¹ti-²¹²ti-²¹³ti-²¹⁴ti-²¹⁵ti-²¹⁶ti-²¹⁷ti-²¹⁸ti-²¹⁹ti-²²⁰ti-²²¹ti-²²²ti-²²³ti-²²⁴ti-²²⁵ti-²²⁶ti-²²⁷ti-²²⁸ti-²²⁹ti-²³⁰ti-²³¹ti-²³²ti-²³³ti-²³⁴ti-²³⁵ti-²³⁶ti-²³⁷ti-²³⁸ti-²³⁹ti-²⁴⁰ti-²⁴¹ti-²⁴²ti-²⁴³ti-²⁴⁴ti-²⁴⁵ti-²⁴⁶ti-²⁴⁷ti-²⁴⁸ti-²⁴⁹ti-²⁵⁰ti-²⁵¹ti-²⁵²ti-²⁵³ti-²⁵⁴ti-²⁵⁵ti-²⁵⁶ti-²⁵⁷ti-²⁵⁸ti-²⁵⁹ti-²⁶⁰ti-²⁶¹ti-²⁶²ti-²⁶³ti-²⁶⁴ti-²⁶⁵ti-²⁶⁶ti-²⁶⁷ti-²⁶⁸ti-²⁶⁹ti-²⁷⁰ti-²⁷¹ti-²⁷²ti-²⁷³ti-²⁷⁴ti-²⁷⁵ti-²⁷⁶ti-²⁷⁷ti-²⁷⁸ti-²⁷⁹ti-²⁸⁰ti-²⁸¹ti-²⁸²ti-²⁸³ti-²⁸⁴ti-²⁸⁵ti-²⁸⁶ti-²⁸⁷ti-²⁸⁸ti-²⁸⁹ti-²⁹⁰ti-²⁹¹ti-²⁹²ti-²⁹³ti-²⁹⁴ti-²⁹⁵ti-²⁹⁶ti-²⁹⁷ti-²⁹⁸ti-²⁹⁹ti-³⁰⁰ti-³⁰¹ti-³⁰²ti-³⁰³ti-³⁰⁴ti-³⁰⁵ti-³⁰⁶ti-³⁰⁷ti-³⁰⁸ti-³⁰⁹ti-³¹⁰ti-³¹¹ti-³¹²ti-³¹³ti-³¹⁴ti-³¹⁵ti-³¹⁶ti-³¹⁷ti-³¹⁸ti-³¹⁹ti-³²⁰ti-³²¹ti-³²²ti-³²³ti-³²⁴ti-³²⁵ti-³²⁶ti-³²⁷ti-³²⁸ti-³²⁹ti-³³⁰ti-³³¹ti-^{332</}

2. BotU. 23 A. II. 1-35.

28.36 Lugal-uš-sa-an ha-an-te-iz-zi-ia aš-bad Tur-Lugal Tur-ru ki-ig-ki¹ taru dag-ku Tur-Lugal
 ha-an-te-iz-zi-iš lu-ig nu ku-iš ta-a-an bi-e-da-aš Tur-ru nu Lugal-uš a-pa-a-aš
 38 ki-sa-ru ma-a-an Tur-Lugal-ma Tur-lē lu-ig nu ku-iš Tur-Sal ha-an-te-iz-zi-iš
 nu-uš-ši-iš-sa-an (Lū)an-ti-ia-an-ta-an ab-pa-a-an-du nu Lugal-uš a-pa-a-aš ki-sa-ru
 29.40 ur-ra-am še-ra-am ku-iš am-mu-uy Egi-an-da Lugal-uš ki-sa-ri na-pa Šeš-keš² šu
 Tur-lē³ šu (Lū-lē⁴)ga-e-na-aš-ši-iš (Lū-lē⁵)ha-aš-sa-an-na-aš-sa-aš i Tab-lē⁶ šu
 42 ta-ru-ub-pa-an-te-eš a-sa-an-du nu-za li-va-ši (Lū)Pa-pa-an ud-mi-e ku-ud-ta-ni-id⁷
 tar-ah-ha-an har-ši ki-iš-sa-an-na li-e te-e-ši ar-ha-va bar-ku-nu-um-mi
 44 bar-ku-nu-ši-ma-za i-ul ku-id nu-za an-da im-ma ha-ad-ki-iš-nu-ši
 ha-aš-sa-an-na-sa-an-za-gan li-e ku-in-ki ku-en-ti i-ul Šig⁸ in
 30.46 nam-ma ku-iš-sa Lugal-uš ki-sa-ri nu Šeš-aš kin⁹ aš i-da-a-lu sa-an-ah-zi
 šu-me-eš-sa pa-an-ku-uš-ši nu-uš-ši kor-ši te-id-ke-en ki-i-va e-eš-na-aš ud-dar
 48 Šub-bi-aš a-li ka-ru-li-va e-eš-har (Lū)ha-ad-tu-ši ma-aš-ki-eš-ta
 nu-va-ra-ta¹⁰ pa Ar-lē¹¹ iš sal-la-i ha-aš-sa-an-na-i da-a-ir
 31.50 ku-iš Šeš-keš¹² na kin¹³ keš¹⁴ na iš-tar-na i-da-a-lu i-ia-zi nu Lugal-va-aš
 har-aš-sa-na-ze šu-va-a-i-e-iz-zi nu ku-li-ia-an hal-zi-iš-tin ma-a-na-pa ud-dar¹⁵ pa-iz-zi
 52 nu Sag-du-na-aš šar-ni-ig-du du-ud-du-mi-li-ma (1) šu-ru-va-aš
 (1) da-a-nu-va-aš (1) ta-har-va-i-li-ia-aš (1) ta-ru-uh-šu-uš-sa i-va-ar li-e [ku-ma-an-zi
 54 E-ri-iš-ši-iš-ši o-na Šam-šū Tur-lē¹⁶ šu i-da-a-lu li-e dag-ki-iš-sa-an-zi
 dag-ku Tur-Lugal-ma va-aš-ta-i nu Sag-du-aš-bad šar-ni-ig-du o-na E-šū-ma-aš-ši-iš-sa-an
 56 E-ri-iš-ši-iš-ši i-da-a-lu li-e dag-ki-iš-sa-an-zi Tur-lē¹⁷ Lugal-ma ku-e-da-ni
 E-ri-iš-ši har-ki-iš-gan-ta-ri i-ul o-na Et-lē¹⁸ šu-nu A-Sag¹⁹ (Lū) šu-nu (Lū)Šar²⁰ (Lū) šu-nu
 58 ar-di²¹ (Lū) šu-nu Sag-Amat²² Arad-lē²³ šu-nu Gud²⁴ (Lū) šu-nu Lit²⁵ (Lū) šu-nu
 32. ki-nu-na ma-a-an Tur-Lugal ku-iš-ki va-aš-ta-i nu Sag-du-aš-bad šar²⁶ ni-ig-du
 60 E-ri-ma-aš-ši Tur-šū-ia i-da-a-lu li-e dag-ga-aš-ke-ni bi-ia-mi-ma ša Tur-lē²⁷ Lugal
 An-an²⁸ (Lū) ku i-ul a-ara ki-i-ma i-da-pa-la-u-va ud-da-a-ar ku-i-e-eš e-eš-sa-an-zi
 62 Lit²⁹ (Lū) a-bu-bi-tum Gal³⁰ Tur-lē³¹ E-gal Gal-me-še-di Gal³² Ki-ia
 E-lē³³ Tur-Lugal da-an-na i-da³⁴ la-li-ia-an-zi nu ki-iš-sa-an da-ra-an-zi
 64 A-ši-ma-an-va-lu-aš am-me-el ki-sa-ri nu-uš-sa-an o-na En-lu-lim i-da-a-lu
 dag-ki-iš-ke-iz-zi
 33.60 ki-nu-na ki-iš-ki (Lū)ha-ad-tu-ši Tur-lē³⁵ E-gal Lū-lē³⁶ me-še-di Lū-lē³⁷ iš A-sag³⁸ Ge
 Lū-lē³⁹ Pa-šū Gal⁴⁰ Lū-lē⁴¹ (Lū) Lū-lē⁴² (Lū) Lū-lē⁴³ (Lū) Pa Lū-lē⁴⁴ ša-la-aš-ki-ia-aš
 68 Lū-lē⁴⁵ Pa-li-im ze-ri ki-iš-ud-tar šu-ma-aš Egi-an še-ig-tin (1) ta-nu-va-aš-ma-gan
 (1) ta-har-va-i-li-iš (1) ta-ru-uh-šu-uš-sa i-ne po-ni-ku-nu Abig⁴⁶ iš e-eš-dū⁴⁷
 70 nam-ma i-da-a-lu ma-a-an ku-iš-ki i-ia-zi na-aš-šū (Lū) a-bu-bi-du
 na-aš-ma Gal⁴⁸ Tur-lē⁴⁹ E-gal Gal⁵⁰ Ki Gal-me-še-di Gal⁵¹ (Lū-lē⁵²) Pa-li-im ze-ri
 72 [nu-uš-ma-sa-an] ka-ri-iš-tin

| | | |
|-------------------------------------|--|--|
| § 34.1 | [Uru] ha-ad-tu-si-ma (Lü-Hes) | (Lü-Hes) a-br-bi-tum [Gal. Tut-Hes & Gal.] [Gal. Lü-Hes] me-se-di |
| 2. | [Gal. Vi] [Gal. Lü-Hes] Pa-li-im-ze-ri | |
| 4. | | |
| 6. | | |
| 8. | | |
| 10. | | |
| 12. | | |
| 14. | | |
| 16. | | |
| § 37. | [Uru] | [Uru] Hal-tia) ša E-Hes) ka-Um |
| 18. | [Uru] | [Uru] mu-ha-aš (Uru) har-ki-ia-aš (Uru) va |
| 20. | [Uru] | [Uru] si-el-mu-ud-ta-aš (Uru) ta-ab-pa-aš-pa-aš (Uru) |
| 22. | [Uru] | [Uru] ša-ug-zi-ia-aš (Uru) a-šu-ur-na-aš (Uru) a-an-za-za-aš |
| 24. | [Uru] | [Uru] ša-mu-ha-aš (Uru) ma-ri-iš-ta-aš (Uru) ku |
| 26. | [Uru] | [Uru] lu-ur-ma-aš (Uru) va-ar-ga-aš-sa-aš (Uru) |
| 28. | [Uru] | [Uru] na-aš-ša-aš-ša-aš (Uru) ša-li-id-ta-aš (Uru) |
| 30. | [Uru] | [Uru] ša-am-lu-uš-na-aš (Uru) gi-l-bi-na-aš (Uru) ša |
| 32. | [Uru] | [Uru] bi-i-ša-aš (Uru) pa-va-ar-zi-ia-aš (Uru) |
| 34. | [Uru] | [Uru] ri-ia-aš (Uru) si-i-en-za-na-aš (Uru) va-aš-ti-š-ša-aš (Uru) |
| 36. | [Uru] | [Uru] ša-aš (Uru) ku-va-ša-ri-ia-aš (Uru) i-i-in-ta |
| 38. | [Uru] | [Uru] aš (Uru) i-ku-va-ni-ia-aš (Uru) lu-ur-ni-ia-aš (Uru) |
| 40. | [Uru] | [Uru] na-aš (Uru) lu-ur-ud-ta-aš (Uru) te-ru-um-na-aš (Uru) na |
| 42. | [Uru] | [Uru] aš (Uru) bar-mi-ni-ia-aš (Uru) maš-šu-ha-an-da-aš (Uru) ša-sa-aš |
| 44. | [Uru] | [Uru] da-aš (Uru) i-ia-am-ma-aš (Uru) va-šu-va-ad-ta-aš (Uru) |
| 46. | [Uru] | [Uru] i-an-da-aš (Uru) lu-u-la-ia-aš-ša Šu-Gil 1 šu-si |
| 48. | [Uru] | [Uru] Hal-tia) & (Lü) Um |
| § 50. Einziger Rest der IV. Spalte. | § 38.34. | [Uru] aš (Uru) |
| 36. | [Uru] | [Uru] |
| 38. | [Uru] | [Uru] |
| 40. | [Uru] | [Uru] |
| 42. | [Uru] | [Uru] |
| 44. | [Uru] | [Uru] |
| 46. | [Uru] | [Uru] |
| 48. | [Uru] | [Uru] |
| 50. | [Uru] | [Uru] |



- ① Wahrscheinlich folgte hier nichts mehr.
 ② Die erhaltenen Reste verbieten die Lesung -th-ra].

①① ~~AT~~
② oder ~~fi~~?

B. 5193
bab

§ 39. nu-^{gan} hal-ki-uš ^{gi}ir-an ma-ni
44. A-šag A-lar (šia) a-bi-e-bad
a-bi-e-bad ud-mi-ia-an-za va-aš
46. nu-uš-ša-an i-la-aš-ni pa-ra-a ^{ma} aš-šu 1. ge-bi-eš-šar ma-aš-ma 2. ge-bi-eš-šar
ha-mi-in-ki-iš-ki-ir na-aš-la ud-ne-e e-eš-har ag ^{ka} nuš-gir
48. ki-nu-na'li-e e-eš-ša-an-zi ku-i-šad i-la-zi nu-uš-šar ^{du} lu lu in-gan bi-aš-du

40. ^{gi}ir-an ^{še}re ^{am}ku-iš am-me-el ^{gi}ir-an ^{lu}gal-uš ki-ša-ni nu hal-ki-iš
50. ša-m-aš-mi-ud ^ši-š-e-eš-ki ka-aš-ma ^{du}ša ^{du}ša (Lü-Hes) ^širig E (Lü-Hes) ^{du}šar-ia-an-zi
52. nu-ud-ta ki-iš-ša-an da-ra-an-zi ^{da} a-ri-ia ^{du}ša ^{du}ša
54. nu-va-aš-ma-aš li-e š-i-e-eš-ki-š
nu-ud-dag-gan ka-aš-ma kar-pa-an-zi ^ši-š-e-eš-ki

41. 56. 58. 60. 62. 64. 66. 68.

42.62. 64. 66. 68.

43. 66. 68.

44.70. ^{gi}ir-an da-la-aš am-me-el
ra-an-da te-ib-ša
70. na-aš-ša ki-iš-ša-an te-ib-zi
72. š-i-š-e-eš-ki li-e iš-ta-ma-aš-ki
74. nu-za ma-a-an kam-ra-an ^{du}šar-ia-an-za
na-pa (š)ku (šia) šar-mi-in-ki-iš-ki ^{du}ša ^{du}ša
76. na-an na-aš-šu a-na ^{du}ša ^{du}ša na-aš-mi

45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Den einzigen Rest der IV. Spalte siehe vorige Seite neben § 38.

§ 45 ist nirgends erhalten

§ 46-50 siehe B. u. n. r.

Unterschrift siehe C.

Bo. 1762.
bal.

C

A

- § 1. 1. [un-ma (1) ta-ba-ar-na (1) te-li-bi-nu Lugal-Gal
2. [ka-tu-ti (1) ta-ba-ar-na (1) Lugal-Gal] ^{Seš(keš)-šur (Lù-keš)-ga-i-na-aš-še-iš} ^{Seš(keš)-šur (Lù-keš)-ga-i-na-aš-še-iš} ^{Seš(keš)-šur (Lù-keš)-ga-i-na-aš-še-iš}
^{Seš(keš)-šur (Lù-keš)-ga-i-na-aš-še-iš} ^{Seš(keš)-šur (Lù-keš)-ga-i-na-aš-še-iš} ^{Seš(keš)-šur (Lù-keš)-ga-i-na-aš-še-iš}
§ 2. 4. nu ud-ne-e te-bu e-š-ta ku-va ta-aš la-ah-ha-ma pa-iš-zi
nu (Lù-keš)-Pap-an ud-ne-e ku-ud-ta ni-id tar-ah-ha-an har-ta
§ 3. 6. nu ud-ne-e har-mi-in-ki-iš ki-id nu ud-ne-e ar-ha tar-ra-nu-ud
nu-uš a-ru-na-aš ir-hu-u-uš i-e-id ma-a-na-ša-pa la-ah-ha-aš-ma
8. Egi-pa i-iš-zi nu Turt(keš)-šur ku-va ad-ta ud-ne-e pa-iš-zi
§ 4. 10. [Uru] hu-u-bi-iš-na (Uru) tu-u-va nu-va (Uru) ne-na-aš-ša (Uru) la-a-an-ta (Uru) za-al-la-ra
10. [Uru] maš-šu-ha-an-da (Uru) lu-uš-na nu ud-ne-e ma-mi-ia ah-hi-iš-ki-ir
nu Uru-Šal(Šia) ro-bi-ir-tim ti-id-ti-ia-an-ta e-š-ta
§ 5. 12. Egi-pa-ma (1) ha-ad-tu-ši-li-iš ha-aš-šu-u-e-id na-pa a-bi-el-la Turt(keš)-šur
Seš(keš)-šur (Lù-keš)-ga-i-na-aš-še-iš (Lù-keš)-ha-aš-ša-an-na-aš-ša-aš ir Turt(keš)-šur
14. ta-ru-ub-pa-an-te-eš e-še-ir ku-va ta-aš la-ah-ha-ma pa-iš-zi nu a-pa-aš-ša (Lù-keš)-Pap-an
ud-ne-e ku-ud-ta ni-id tar-ah-ha-an har-ta
§ 6. 16. nu kur-e har-mi-in-ki-iš-ki-id nu kur-e ar-ha tar-ra-nu-ud nu-uš a-ru-na-aš
ir-hu-u-uš i-e-id ma-a-na-ša-pa la-ah-ha-aš-ma Egi-pa i-iš-zi nu Turt(keš)-šur
18. ku-iš-ša ku-va ad-ta ud-ne-e pa-iš-zi na-pa a-bi-el-la Šu-i kur-kur(keš)-Gal-tim
ti-id-ti-ia-an-ta e-š-ta
§ 7. 20. ma-a-an ab-bi-ir-zi-ia-an-ma ^{Seš(keš)-šur (Lù-keš)-ga-i-na-aš-še-iš} ^{Seš(keš)-šur (Lù-keš)-ga-i-na-aš-še-iš} ^{Seš(keš)-šur (Lù-keš)-ga-i-na-aš-še-iš}
[ka-ri-bu-u-va-an da-a-ir] ? ? ? iš-ha-aš-ša-ma-aš-ša-an ta-aš-ta i-iš-ki-ir-va
22. da-a-ir nu e-š-har-šum-mi-id ? ? e-š-šur-va-an da-a-ir
§ 8. 24. ma-a-an (1) mur-ši-li-iš (Uru) ha-ad-tu-ši ha-aš-šu-u-e-id na-pa a-bi-el-la Turt(keš)-šur
Seš(keš)-šur (Lù-keš)-ga-i-na-aš-še-iš (Lù-keš)-ha-aš-ša-na-aš-ša-aš ir Turt(keš)-šur
[ta-ru-ub-pa-an-te-eš e-še-ir nu (Lù-keš)-Pap-an ku-ud-ta ni-id tar-ah-ha-an har-ta
26. nu ud-ne-e ar-ha tar-ra-nu-ud nu-uš a-ru-na-aš ir-hu-u-uš i-e-id
§ 9. 28. [na-šō (Uru) hal-pa pa-ia nu (Uru) hal-pa har-mi-ig-ta nu (Uru) hal-pa-aš Kam-Ra(Šia) a-aš-šu-uš-še-id
[Uru] ha-ad-tu-ši i-da-aš Egi-pa-ma-aš (Uru) ka-an-Ra pa-ia nu (Uru) ka-an-Ra-an
har-mi-ig-ta [Lù-keš)-har-lu-uš-ša] ? ? ? hu-ul-li-ia nu (Uru) ka-an-Ra-aš
30. Kam-Ra(Šia) a-aš-šu-uš-še-id (Uru) ha-ad-tu-ši bi-e har-ta
§ 10. 32. (1) ha-an te-li-iš-ša (Lù) ka-šu-Gab-t-aš e-š-ta nu-za (Šal) ^{Šal} ^{Šal} ^{Šal}
§ 11. 32. (1) zi-dan-ta-aš-ša (Lù) e-š-ta nu-za (Šal) ^{Šal} ^{Šal} ^{Šal}
[Dam-an-ni har-ta] nu (1) zi-dan-ta-aš-ša (1) ha-an te-li-ig-ta ha-an ša-ra-a i-e-š-ta
34. nu Šul-lu ud-dar ir nu-gan (1) mur-ši-li-in-tu-en-nir nu e-š-har-ta e-ir
§ 12. [nu (1) ha-an te-li-iš na-ah-ša-ri-ia-aš] ? ? ? ta-še-gan pa-ah-ša

① ^{Seš(keš)-šur (Lù-keš)-ga-i-na-aš-še-iš}
② ^{Seš(keš)-šur (Lù-keš)-ga-i-na-aš-še-iš} Lies doch eher:
(Lù-keš)-ha-aš-ša-ān-ma-aš

③ hier li-in heraus-
lesen zu wollen, ist
sehr schwer möglich, eben
sonstige An-lim-in oder
dagegen. li = ^{Seš(keš)-šur (Lù-keš)-ga-i-na-aš-še-iš}

① ② ③
④ ⑤ ⑥

A

C
D
E

19. 1. (1) ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿ ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

III. (Rückseite).

1. (1) ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿ ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③
④ ⑤ ⑥

A
C
D

E. Fourn, Boghazköi: Texte in Umschrift. 2. Band.

Bo. 2602.

IV. (Rückseite).

2. B. TU. 23. B.

§ 45. nirgends erhalten.

Bis zum Anschluß an AT. 7469. II.
Ende fehlen etwa 8 Zeilen.

§ 46.

1.
2.
4.
6.
8.
10.
12.

47.

48.

14.
16.
18.
20.
22.
24.
26.

49.

50.

A
|
|
|

1. e i-e-en-zi
2. Gar-ha-a-li-in i-ul
4. i a-bi-e-ma-ad Bi-Ti ta-
6. ma-a-ad-ta e-ša-an-zi nu a
8. ki-mu-na ki-id-pa-an-ta-la-aš
10. an a-ab-pa-an ku-ud-ta-mi-iš-ši
12. a-a-i pa-ab-bi na-ah-ha-an-te-š e-še-ir nu ma-a-an o-bu
14. e-šar-ra na-aš-ta iš-ša-aš ku-iš Ka
16. ad-ta-aš an-na-aš ag-gan-zi nu ad-hu-u
18. i hu-ur-ta-i-ša-aš za-ah-ha-id na-ad-ta
20. la-an-gan-te-š e-še-ir ku-id-za i-e-en-zi ma-
22. as ki-ij-ki-iš-ta ri
24. an-na da-an-du-ki-iš-na-aš kar-bi-na-ad-ti
26. mi-in-ki-ij u-va-an da-a-ir te a-a-i pa-ab-bi i-ul
28. a-ba-dag i-i-mi-ia-ah-ha-ti ki-mu-na ki-id-pa-an-ta
30. ma-a-na-aš ad-ti-iš ti-iš-va-an-te-š šar-ra-na-
32. ku-va-ad-ga i-e-ri-iš-zi ku-i-ta-aš-ša šar-ra-an-
34. na-aš-ta E-ri-za pa-ra-a bi-eš-ši-ia-an du na-aš-gan šar-ra-na-za-bod ša-me-en-du
36. iš-ha-ma-aš-ša ud-tar ki-iš-ša-an ku-iš e-šar i-e-ri-zi nu ku-id e-š-ha-ma-aš-bad
38. iš-ha-a-aš te-iš-zi dag-ku te-iš-zi a-ku-va-ra-aš na-aš a-ku dag-ku te-iš-zi ma-
40. šar-ni-ij-du-va nu šar-ni-ij-du Lugal-i-ma-pa li-e ku-id-ki
42. ku-va-ad-tu-ši al-va-an-za-an-na-aš na-aš-ta ud-da-a-ar bar-ku-nu-š-gad-tin
44. ku-š-za ha-aš-ša-an-na-an iš-tar-na al-va-an-za-tar ša-ag-ki šu-me-e-ša-an
46. ha-aš-ša-an-na-an-za e-iš-tin na-an o-ra Ka É-Gal i-va-te-id-tin
48. a-bi-e-dam ki-iš-ša-an i-ul ma i-va-te-iš-zi nu i-iš-zi
50. un-ši E-ri-iš-ši-bad i-da-la-u-e-eš-zi

④

① wohl [K] nach C.

③

③

2. B. TU. 23. B. IV.

Bo. 1762.
bab.

① Wenn überhaupt
Rest eines Zeichens,
dann: ha-ad-pi,
wofür der Platz
reicht, aber nicht
für mehr!

A.

B.

- §. 1. 1. um-ma (1) ha-ba-ar-ma (1) te-li-bi-mi, Lugal-Gal
2. [ka] ru-u (1) la-ba-ar-ma-aš Lugal-Gal e-eš-ta na-pa-ti-keš-šu
3. Šeš(keš)-šu (Lü-keš) ga-e-na-aš-še-eš-ša (Lü-keš) ha-aš-ša-an-na-aš-ša-aš
4. i Šab(keš)-šu ta-ru-ub-pa-an-ke-eš e-še-ir
- §. 2. nu ud-me-e te-bu e-eš-ta ku-va-ad-ta-aš la-ah-ha-ma pa-iš-zi
6. nu (Lü-Pap-an) ud-me-e ku-ud-ta-mi-id tar-ah-ha-an [har-ta]
- §. 3. nu ud-me-e har-mi-in-ki-iš-ki-id nu ud-me-e ar-ha tar-ra-mi-ud
8. nu-uš a-ru-na-aš ir-hu-uš i-e-id ma-a-na-aš la-ah-ha-aš ma Egi-pa
i-iš-zi nu Tur(keš)-šu ku-iš-ša ku-va-ad-ta ud-me-e pa-iš-zi
- §. 4. 10. (Uru) hu-bi-iš-ma (Uru) tu-u-va-mi-va (Uru) me-na-aš-ša (Uru) la-a-an-ta
(Uru) za-al-la-ra (Uru) maš-šu-ha-an-ta (Uru) lu-uš-ma nu ud-me-e
12. ma-mi-ia-ah-bi-iš-ki-ir nu Uru-Šal(Šia) Gal-Gal ti-id-ti-ia-an-ke-eš-e-ir
- §. 5. Egi-šu-ma (1) ha-ad-tu-ši-i-li-iš ha-aš-šu-u-e-id na-pa-a-bi-e-el-la
14. Tur(keš)-šu Šeš(keš)-šu Lü(keš) ga-e-na-aš-še-iš (Lü-keš) ha-aš-ša-an-na-aš-ša
i Šab(keš)-šu ta-ru-ub-pa-an-ke-eš e-še-ir ku-va-ad-ta-aš la-ah-ha-ma
16. pa-iš-zi [m]u a-pa-a-aš-ša (Lü) Pap-an ud-me-e ku-ud-ta-mi-id tar-ah-ha-an har-ta
- §. 6. nu ud-me-e har-mi-in-ki-iš-ki-id nu ud-me-e ar-ha tar-ra-mi-ud
18. nu-uš a-ru-na-aš ir-hu-uš i-e-id ma-a-na-ša-pa la-ah-ha-aš-ma
Egi-pa i-iš-zi [m]u Tur(keš)-šu ku-iš-ša ku-va-ad-ta ud-me-e
20. pa-iš-zi a-bi-e-el-la Šu-i Uru-Šal(Šia) Gal-Gal-tim ti-id-ti-ia-an-ke-eš-e-ir

II. (Vorderseite).

AT 6177
bab. A

D.

E.

- §. 16. 1. pa-ra-a du-ud-da-mi-li u-i-ša-id [ke-šid] [id]
2. Šal-Lugal (Uru) šu-ug-zi-ia-va a-ku ša-an-ta [ga-du Tur(keš)-šu ku-š-mi]
- §. 17. ma-a-an (1) ha-an-ti-i-li-iš Šal-Lugal (Uru) šu-ug-zi-ia
4. Egi-an ša-an-ah-ta ku-iš-va-ra-aš-gan ku-š-zi
Gal-Tur(keš)-É-Gal ha-lu-gan i-da-aš na-pa
6. an-da ta-ru-ub-bi-ir nu-uš (Uru) ta-ga-na-ma
nu-uš-ša-an ha-ah-hal-la-aš bar-hi-ir še
- §. 18. 8. ma-a-an (1) ha-an-ti-i-li-iš-ša Lü-Šu-Ge [ku-š-ša-na-aš-ša] [am-iš]
ki-ig-ki-iš-šu-u-va-an da-a-iš nu-gan (1) [zi-dan-ta-aš] (1) [bi-š-mi-in]
10. Tur(1) ha-an-ti-i-li ga-du Tur(keš)-šu ku-en-ta [ha-an-ke-ir-zi-š-ša]
[pad(keš)-šu ku-en-ta] (1) [zi-dan-ta-aš-ša] Lugal-ti-id na-pa [Lü(keš)]
- §. 19. 12. (1) [am-mi-ia-aš iš-har ša-an-bi-ir nu-uš-š] (1) [am-mu-na-an]
[ha-aš-ša-an-ta-an An(keš)] (Lü) Pap-šu i-e-ir nu-gan (1) [zi-dan-ta-an] ku-en-ta
- §. 20. 14. (1) am-mu-na-aš-ša Lugal-u-e-id na-pa [Lü(keš)] iš-ad-ta-aš-ša-aš (1) [zi-dan-ta-aš]

2. B.ITU. 23.C.

Bo. 2620.

III. (Rückseite).

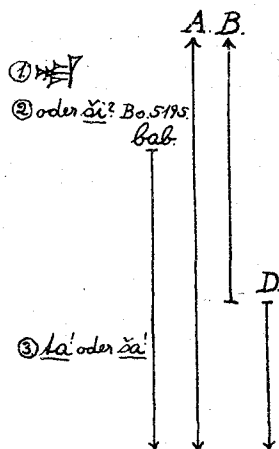
- §. 39. 1. nu-uš-sa-an hal-ki-uš E¹ri-ah ma-ni
 2. Lu²(Heš) Apin-Lal A Šap A Qar A³ia a bi-e-bad
 3. va-iš-sa-an-du a-bi-e-bad [ud-ni-ia an-za va-ah
 4. mar-sa-tar e-eš-sa-an-zi nu-uš-sa-an i-la-aš-mi pa-ra-a
 5. na-aš-šu 1 ge-bi-eš-sar na-aš-ma 2 ge-bi-eš-sar ha-mu⁴un ki-iš-ki-ir
 6. na-aš-ta ud-ni-e e-eš-har ag-ku-uš-gir⁵ ki-mu-na nam-ma li-e
 7. e-eš-sa-an-zi ku-i-ša-ad i-ia-zi [nu-uš-si šul-ly ki-in-gan bi-ah-du]
 §. 40. 8. ur-ra-am še-ra-am ku-iš am-me-el E⁶ri-an Lugal-uš ki-ša-ri nu hal-ki-ir
 9. šum-aš-mi-id šu-i-e-eš-ki ka-aš-ma-ad [Lu⁷(Heš) Abig E⁸(Ka)Um]
 10. da-a-li-ia-an-zi nu-ud-ta ki-iš-sa-an da-ra-an-zi
 11. da-p-ri-ia

IV. (Rückseite).

- §. 48. 1. šar
 2. ke a-bad-ša šu-i-mi-ia-ab-ha-ti ki-mu-na ki-id-pa-an-ta
 3. ma-a-an ad-te-šš ki-iš-va-an-te-eš šar-ra-ma... [ku-ša-ad-ga]
 4. u-e-ri-i-e-iš-šē ku-i-ta-aš-sa šar-ra-an-? ka-ll-as u-e-ri-i-e-iš-zi
 5. na-aš-ta E-ri-sa para-a bi-eš-šu-ia-an-du
 6. na-aš-gan šar-ra-as-bad ša-mi-in-du
 §. 49. 7. iš-ha-ma-aš-sa ud-tar ki-iš-sa-an-ku-š e-eš-har i-e-iš-zi nu ku-id
 8. e-eš-ha-ma-aš-bad iš-ha-aš-te-iš-zi dag-ku te-iš-zi a-ku-va-ra-aš na-aš-a-ku
 9. dag-ku te-iš-zi-ma šar-mi-ig-du nu šar-mi-ig-du Lugal-i-ma-pa li-e-ku-id-ki
 §. 50. 10. Uru⁹-ha-ad-tu-š al-va-an-za-an-na-aš na-aš-ta ud-da-a-ar bar-ku-mu-uš-gad-tin
 11. ku-iš-za ha-aš-sa-an-na iš-tar-nā al-va-an-za-tar ša-ge-ki šu-me-e-ša-an
 12. ha-aš-sa-an-na-aš e-iš-tin na-an šu-ra ka-e-gal u-va-te-id-tin
 13. [ku-š-sa-an u-ul-ma u-va-te-iš-zi nu u-iš-zi]
 14. a-bi-e-da-mi-bad Un-ši E-ri-iš-šē-bad i-da-ša-u-e-eš-zi

Šub 1 (Kam)
 ša (1) te-li-bi-mu ge-ti

E. Fourn. B.ITU. 23.C. II-III. 2. Band.



①

② oder ③? Bo. 5795

bab.

③ ka' oder ša'

④

§ 17.

1.
2.
3. *sa har*
4. *nu-ūš-ša-an ha-ah-hal-la-aš bar-hi-mi še-ir [hamim]*
18. 4. *ma-a-an (1) ha-an-ti-li-iš-ša (Lū) Šu-ge [ki-ša-ad na-aš An-tim-iš*
ki-ig-ki-iš-šu-u-va-an da-a-iš nu-gan (1) zi-dan-ta-aš (1) bi-še-ni-im]
6. *Tur (1) ha-on-ti-li ge-du Tur (keš)-šur ku-en-ta ha-on-te-iz-šur-ūš-ša*
Brad (keš)-šur ku-en-ta
E 19. 8. *(1) zi-dan-ta-aš-ša Lugal-ur-e-id na-na An (keš) 'šia' ad-da-aš e-eš-har-še-id*
ša-an-hi-ir nu-ūš-ši (1) am-mu-na-an ha-aš-ša-an-da-an An (keš) ni
10. *(Lū) Pap (keš)-šur i-e-ir nu-gan (1) zi-dan-ta-an ad-da-aš-ša-an ku-en-ta*
20. *(1) am-mu-na-aš-ša Lugal-ur-e-id na-na An (keš) iš ad-da-aš (1) zi-dan-ta-aš e-eš-har-še-id*
12. *ša-an-hi-ir na-an hal-ke-ūš iš (1) 'šia' uš Gud (šia) uš Lugal-ur-e-id*
ki-iš-ša-ri
21. 14. *Kur-e-ma-aš-ši ku-u-ru-ri-e-id (Uru) 'šia' (Uru) gal-mi-ia-aš Kur (Uru) a-da-mi-ia-aš*
Kur (Uru) ar-za-vi-ia (Uru) šal-la-pa-aš (Uru) bar-du-va-ta-aš (Uru) ak-hu-la-aš-ša
16. *la-ah-ha-ma ku-va-ad-ta (Lū) uš pa-iz-zi ke Egi-pa i-ul Šy-in*
li-i-iš-gan-ta ma-a-an (1) am-mu-na-aš-ša An-tim-iš ki-ša-ad
18. *(1) zu-ru-ūš-ša Gal (Lū) me-se-di-ur du-mi-li a-bi-e-da-aš Udu (Lū) 'šia' aš*

① nicht
ma-aš.

②

IV. (Rückseite).

§ 40.

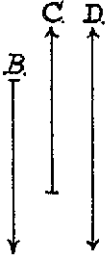
A C
1. *ur-ra-am še-ra-am ku-iš am-mu-ig Egi-an Lugal-ur-e-id ki-šur-ri nu hal-ke-ūš*
2. *šum-aš-mi-id šu-ia-eš-ki ka-a-aš-ma-du-za (Lū) 'šia' E (Lū) Um*
da-a-li-ia-an-zi nu-ud-ta ki-iš-ša-an la-ra-an-zi
4. *[da-a-ri-ia] ku-ge nu-va-ad-ma-za li-e šu-ia-eš-ki*
šu-ia-eš-ki nu-ud-dag-gan ka-a-aš-ma kar-pa-an-zi
6. *i-ul hu-ia*

②

Bo. 489.

I. (Vorderseite).

9. B.TU. 23 E.

① ① 

§ 19. 1. *ti-dan-ta-aš-ša Lugal-ku-e-id-na-pa An-keš-šur-mi-ia-aš e-eš-har*
 2. *ša-an-hi-ir nu-uš-ši (1) am-mu-na-an-keš-šur-mi-ia-aš e-eš-har*
 § 20. 4. *am-mu-na-aš-ša Lugal-ku-e-id-na-pa An-keš-šur-mi-ia-aš e-eš-har*
 4. *e-eš-har-še-id ša-an-hi-ir na-an-keš-šur-mi-ia-aš e-eš-har*

II. (Vorderseite).

① oder: *ša-an*

§ 31. 1. *va-aš-ta-i nu Sag-Du-az-bad šar-ni-ig-du a-na É-šur-ma-aš-ši-iš-ša-an*
 2. *iš o-na Tur-keš-šur i-da-a-lu li-e dag-ki-iš-ša-an-zi Tur-keš-šur Lugal-ma-ku-e-da-ni*
 3. *še-ir har-ki-iš-gan-keš-šur i-ri-e-na É-keš-šur-nu A-Sag-keš-šur-nu*
 4. *(Is) Šar (Is) Ki-keš-šur-nu had-keš-šur-nu Sag-Amat-had-keš-šur-nu Gud-keš-šur-nu Lu-keš-šur-nu*
 § 32. 6. *ki-nu-na ma-a-an Tur-Lugal ku-iš-ki-ia-aš-ta-i nu Sag-Du-az-bad šar-ni-ig-du*
 7. *E-zu-ma-aš-ši Tur-šur-ia Lu-lu li-e dag-ga-aš-te-ni bi-ia-ni-ma*
 8. *ša Tur-Lugal An-an (Is) Ru i-ri-e-na a-a-ra ki-i-ma i-da-a-lu*
 9. *ud-tar ku-i-e-eš e-eš-ša-an-zi (Lù-keš-šur) o-bu-bi-tum*
 10. *Gal-Tur-keš-šur Gal-Lu-keš-šur me-še-ti Gal-keš-šur*
 11. *E-keš-šur Lugal da-an-na i-la-keš-šur-ia-an-zi nu ki-iš-ša-an da-ra-an-zi*
 12. *A-Si-ma-an-va Uru-aš am-me-el ki-ša-ri nu-uš-ša-an a-na En-Uru-lim*
 13. *i-da-lu dag-ki-iš-ki-iš-zi*
 § 33. 14. *ki-nu-na ki-iš-za Ud-az (Uru) had-ku-ši Tur-keš-šur E-Gal Lu-keš-šur me-še-di*
 15. *Lu-keš-šur A-Sag-Ge (Lù-keš-šur) A-Su-Gab-A (Lù-keš-šur) (Is) Uru-Uru (Lù-keš-šur) Uru (Lù-keš-šur) (Is) Pa*
 16. *(Lù-keš-šur) ša-la-aš-hi-ia-aš (Lù-keš-šur) Pa-lu-im ze-ri ki-i ud-dar E-ri-an*
 17. *šur-me-eš še-ig-tin (1) ta-nu-va-aš-ma-gan (1) ta-har-va-i-li-iš*
 18. *(1) ta-ru-uh-šur-ša i-na pa-ni-ku-nu Abig-iš e-eš-du*

Rückseite abgebrochen.

Vorderseite abgebrochen.

Bo. 5276.

IV. (Rückseite)

2. BoTU 23. F.

A. E.

§ 33.

1' [Lü-ma-na ki-e-iz-sa (Uru-) ha-ad-tu-si]

2' Tur(Heš)-E-Gal Lü(Heš)-me-še-di Lü(Heš)-iō Aag-Ge
Lü(Heš)-Qa-Šu-Gab-A Lü(Heš)-Pa-Uru-Uru-Lü(Heš)-Lu Lü(Heš)-Pa

4' Lü(Heš)-ša-la-aš-hi-e-šō (Lü-Heš)-Pa Li-im-ze-ri
ki-i ud-tar šu-ma-a-aš-še-ig-tin (1)-ta-nu-va-aš-ma-gab

6' (1)-ta-har-va-i-li-iō (1)-ta-ru-ub-šu-uō-ša
i-na ps-ri-ku-nu Aag-iō e-eō-du

8' nam-ma i-da-lu-ma-a-an ku-iō-ki i-ia-ri
na-aš-šu (Lü)-s-bu-bi-tum na-aš-ma Gal-Tur(Heš)-E-Gal-Gab-Lü

10' Gal-Lü(Heš)-me-še-di (Lü-Heš)-Pa Li-im-ze-ri
ha-an-ke-iz-zi-iō

12' nu-uō-ma-ša-an ka-ri-ib-tin

§ 34.

(Uru-) ha-ad-tu-si-ma (Lü-Heš)- (Lü-Heš)-s-bu-bi-tum

14' Gal-Tur(Heš)-E-Gal Gal-Lü(Heš)-me-še-di Gal-Lü
Gal-Lü(Heš)-Pa Li-im-ze-ri

U. 47.

III. (Rückseite).

§ 38.

A. B.

1' (Uru-) la-ah-hu-ru-ma-aš (Uru-) ha- (Uru-)

2' (Uru-) ha-ra-ha-ra-aš (Uru-) ma-al-li-ta-aš-ku-ri-ia-aš (Uru-)
(Uru-) har-šu-va-aš (Uru-) ti-pa-la-aš (Uru-) ku-ur-ša (Uru-)

4' (Uru-) šu-va-an-šu-va-an-na-aš (Uru-) ha-am-lu-ta-aš (Uru-) bi-ku-mi-ta-aš
(Uru-) dam-ma-aš-hu-na-aš (Uru-) (Uru-) ha-li-ib-pa-aš-šu-va-aš

6' (Uru-) ka-la-šum-mi-ia-aš (Uru-)
Šu-Gil 30+4 Uru-Gil (Lü) E-Na-Uru i-mi-ik-lā

Bo.2682+Bo.3150

II.

(Vorderseite).

III.

2. BOTU.24.

- Bo. 3150
1. [Is-Uru-Urud (1) al-lu-va-am-na
 2. Qa-Ud-Ma har-pa-an-zi
 3. [Is-Uru-Urud (1) (Sal) har-a-ab-ši-li
 4. Qa-Ud-Ma har-pa-an-zi
 5. [Is-Uru-Urud (1) ha-an-ti-li
 6. Qa-Ud-Ma har-pa-an-zi
 7. [Is-Uru-Urud (1) zi-dan-ta-an
 8. Qa-Ud-Ma har-pa-an-zi
 9. [Is-Uru-Urud (1) (Sal) i-ia-ia-an
 10. Qa-Ud-Ma har-pa-an-zi
 11. [Is-Uru-Urud (1) lu-u-zi-ia-an
 12. Qa-Ud-Ma har-pa-an-zi
 13. [Is-Uru-Urud (1) (Sal) šu-um-mi-ri-in
 14. Qa-Ud-Ma har-pa-an-zi
 15. [Is-Uru-Urud (1) lu-ud-ha-li-ia
 16. Qa-Ud-Ma har-pa-an-zi
 17. [Is-Uru-Urud (1) (Sal) mi-gal-ma-ti
 18. Qa-Ud-Ma har-pa-an-zi
 19. [Is-Uru-Urud (1) ar-mu-za-an-da
 20. Qa-Ud-Ma har-pa-an-zi
 21. [Is-Uru-Urud (1) (Sal)
 22. Qa-Ud-Ma har-pa-an-zi

- Bo. 2682
1. [Is-Uru-Urud (1) (Sal) bi-tru]
 2. Qa-Ud-Ma har-pa-an-zi
 3. [Is-Uru-Urud (1) (Sal) (Šar) ru-šar-ko-ah]
 4. Lugal-kur (Šar) kar-ga-miš
 5. Qa-Ud-Ma har-pa-an-zi
 6. [Is-Uru-Urud (1) (Sal) va-ab-la-an-mi
 7. Qa-Ud-Ma har-pa-an-zi
 8. [Is-Uru-Urud (1) (Sal) zi-da-an-za
 9. Qa-Ud-Ma har-pa-an-zi
 10. [Is-Uru-Urud (1) mu-u-va-an-da-al-li
 11. Qa-Ud-Ma har-pa-an-zi
 12. [Is-Uru-Urud (1) am-mi-ko
 13. Qa-Ud-Ma har-pa-an-zi
 14. Šu-gil 40+4 Lugal-keš
 15. va-ar-hu-uš-du-va-na-ti-zi
 16. ki-e-da-aš-ma [Is-Uru-Urud (1) (Sal) (Šar) du-za
 17. lu-u-ma-an-da-aš (Šar) du-za
 18. ku-ud-ta-aš [Is-Uru-Urud (1) (Sal) (Šar) tur-tim
 19. i [Is-Uru-Urud (1) (Sal) tur-tim
 20. šu-ub-pa-va-aš-ha-na-al-li
 21. nu o-na (Šar) ku-id a-da-an-ma
 22. Gar-Gil-Ra [Is-Uru-Urud (1) (Sal) ar
 23. a-zi-ig-gan-zi
 24. a-bi-e-da-aš
 25. a-zi-ig-gan-zi

V.

(Rückseite).

IV.

- Ob vor den Namen für o-ne oder šu-um-mi-ri-in steht oder nicht, ist unklar.
1. i oder tur
 2. i oder tur
 3. i oder tur
 4. i oder tur
 5. i oder tur
 6. i oder tur
 7. i oder tur
 8. i oder tur
 9. i oder tur
 10. i oder tur
 11. i oder tur
 12. i oder tur
 13. i oder tur
 14. i oder tur
 15. i oder tur
 16. i oder tur

- Bo. 3150
1. (1) (Sal) šu-um-mi-ri-in
 2. (1) (Sal) šu-um-mi-ri-in
 3. (1) (Sal) šu-um-mi-ri-in
 4. (1) (Sal) šu-um-mi-ri-in
 5. (1) (Sal) šu-um-mi-ri-in
 6. (1) (Sal) šu-um-mi-ri-in
 7. (1) (Sal) šu-um-mi-ri-in
 8. (1) (Sal) šu-um-mi-ri-in
 9. (1) (Sal) šu-um-mi-ri-in
 10. (1) (Sal) šu-um-mi-ri-in
 11. (1) (Sal) šu-um-mi-ri-in
 12. (1) (Sal) šu-um-mi-ri-in
 13. (1) (Sal) šu-um-mi-ri-in
 14. (1) (Sal) šu-um-mi-ri-in
 15. (1) (Sal) šu-um-mi-ri-in
 16. (1) (Sal) šu-um-mi-ri-in
- Bo. 2682
1. E-ka-li-en-du-va
 2. an-da
 3. Lu-keš Ši-gal
 4. an har-gan-zi
 5. Lu-keš Ši-gal
 6. o-ne (1) ha-an-ti-li-gan
 7. šu-um-mi-ri-in
 8. Gal-tur-keš E-gal i-na
 9. pa-iz-zi ta-aš E-gal lam-mi
 10. ti-ia-ri ga-ti-šu a-ir-re
 11. an-da-aš-gan pa-iz-zi
 12. šu-um-mi-ri-in
 13. Gal-tur-keš E-gal pa-iz-zi
 14. [Is-Uru-Urud (1) (Sal) (Šar) lu-ia
 15. ta-bu-uš-za ti-ia-zi
 16. (Šu-keš) lu-gan 1 Gud 1 Lu an-da-šum-mi-ri-in
 17. na-aš-gan o-ne Gal-tur-keš E-gal
 18. me-na-ah-ha-an-da a-ra-an-zi
 19. Pa-ti-keš lu-ma-aš-ma-aš bi-ra-an ar-ta
 20. Gal (Lu-keš) Kar (Is) An-kin-Gal
 21. ha-aš-zi ki-iz-zi
 22. Gal (Lu-keš) Qa-Su-Gab A o-ne Gal-tur-keš E-gal
 23. Gal-Dul Ti-id šu-um-mi-ri-in pa-iz-zi
 24. Gal-an (Lu) Kar šum-mi-ri-in la-ba-ga-na
 25. ti-ia-zi (Lu-keš) lu-gan
 26. ti-ia-zi (Lu-keš) lu-gan

Bo. 497.

I. (Vorderseite).

2. B. TU. 25.

| | | |
|-----|--|---------------|
| 1' | [1. Gud 1. Lu ša E (Lù-Meš) Mu s-na] | |
| 2' | [1. Lu ša E (Lù-Meš) Mu s-na] | |
| 3' | [Qa-Ud-Ma šì-pa-an-da-an-] | zi] |
| 4' | [1. Gud 1. Lu ša E (Lù-Meš) Mu s-na] | |
| 5' | [Qa-Ud-Ma šì-pa-an-da-an-] | zi] |
| 6' | [1. Lu ša E (Lù-Meš) Mu s-na (Šal)] | |
| 7' | [Qa-Ud-Ma šì-pa-an-da-an-] | zi] |
| 8' | [1. Lu s-na (1) gan-tu-ur-zi-li] | |
| 9' | [ša E (Lù-Meš) Mu Qa-Ud-Ma] | šì-pa-an-ti] |
| 10' | [1. Lu s-na (1) Bu-Lugal-ma tur-ti-tu-ud-ha-li-ia] | |
| 11' | [1. pa-na-ah-te-il-ma-ah s-bu ha-ba-ar-na] | |
| 12' | [Qa-Ud-Ma šì-pa-an-] | ti] |
| 13' | [1. Lu s-na (1) bi-im-bi-ra] | |
| 14' | [ša E (Lù-Meš) Mu Qa-Ud-Ma] | šì-pa-an- ti] |
| 15' | [1. Lu s-na (1) am-mu-na] | |
| 16' | [1. Lu s-na Gab Qa-Ud-Ma] | šì-pa-an- ti] |
| 17' | [1. Gud 1. Lu s-na (1) ha-an-ti-li] | |
| 18' | [Qa-Ud-Ma šì-pa-an-] | ti] |
| 19' | [1. Gud 1. Lu s-na (1) al-lu-va-am-na] | |
| 20' | [ša E (Lù-Meš) Mu Qa-Ud-Ma šì-pa-an-] | ti] |

① Raum für ša, aber kaum für s-na.

② ~~šì~~!③ ~~šì~~ = a oder sa oder ha- (~~šì~~)

IV. (Rückseite).

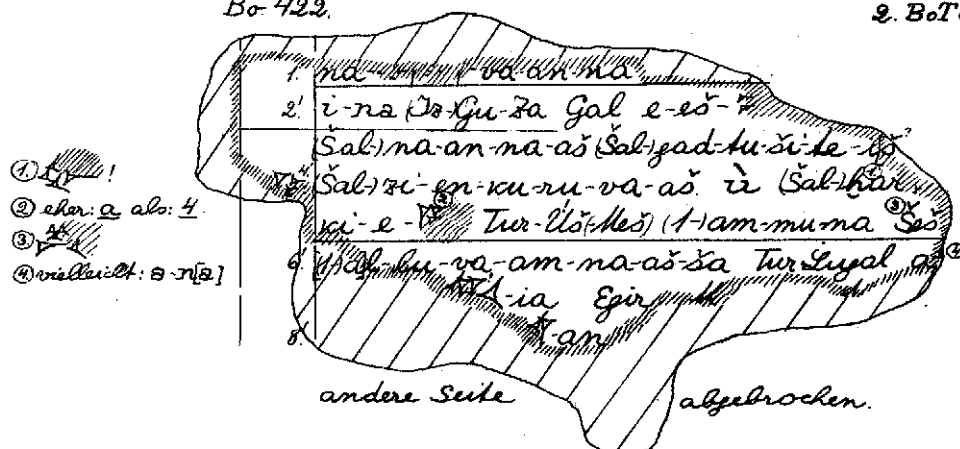
| | | |
|-----|---|-----|
| 1. | [1. Lu ša E (Lù-Meš) Mu s-na (1)] | |
| 2. | [Qa-Ud-Ma šì-pa-an-ti 1. Lu s-na] | |
| 3. | [ša E (Lù-Meš) Mu Qa-Ud-Ma šì-pa-an-] | ti] |
| 4. | [1. Gud 1. Lu s-na (1) ar-mu-va-am-da] | |
| 5. | [ša E (Lù-Meš) Mu Qa-Ud-Ma šì-pa-an-] | ti] |
| 6. | [1. Lu s-na (1) s-mi-Lugal-ma tur-ti-tu-va-an-da] | |
| 7. | [ša E (Lù-Meš) Mu Qa-Ud-Ma šì-pa-an-] | ti] |
| 8. | [1. Lu s-na (Šal) da-a-du-he-pa] | |
| 9. | [1. Lu s-na (Šal) bi-im-bi-ra] | |
| 10. | [1. Lu s-na (1) šu-ub-ha-lu-lu-uma] | |
| 11. | [1. Lu s-na (Šal) šì] | |
| 12. | [1. Lu s-na (1) lu] | |
| 13. | [1. Gud 1. Lu ša E (Lù-Meš) Mu s-na] | |
| 14. | [1. Gud 1. Lu ša E (Lù-Meš) Mu s-na] | |
| 15. | [1. Gud ša 1. Lu ša E (Lù-Meš) Mu s-na] | |
| 16. | [1. Gud ša ša E (Lù-Meš) Mu s-na] | |

④ ~~šì~~! = ~~šì~~ oder ~~mu~~,
ke unmöglich!

⑤ oder vielleicht lu.

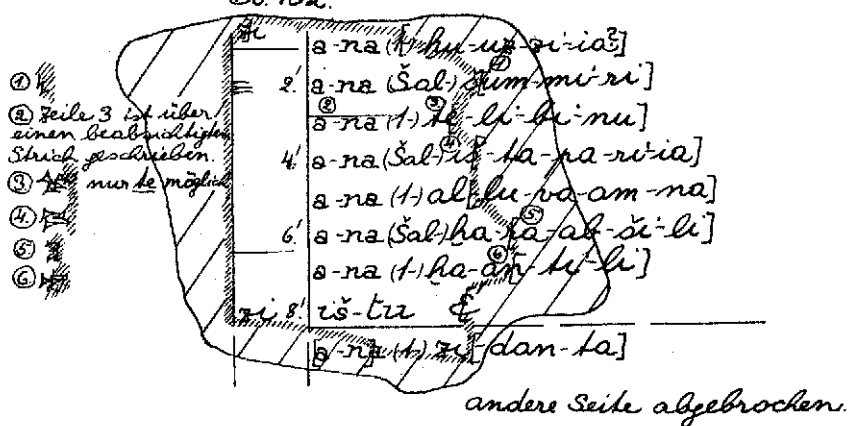
Bo. 422.

2. BoTU. 26.



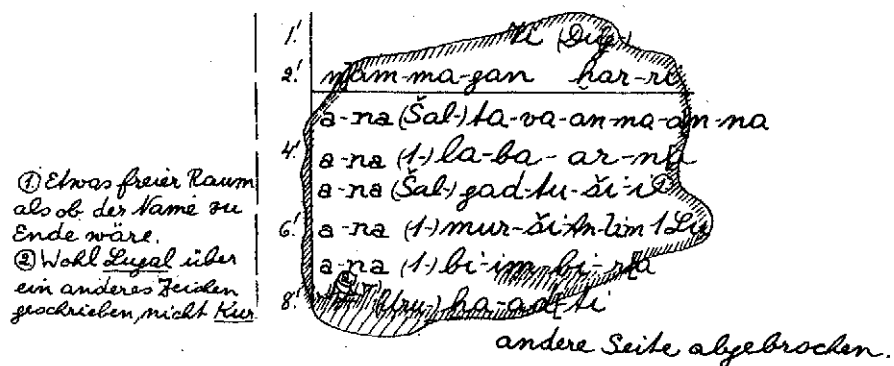
Bo. 432.

2. BoTU. 27.



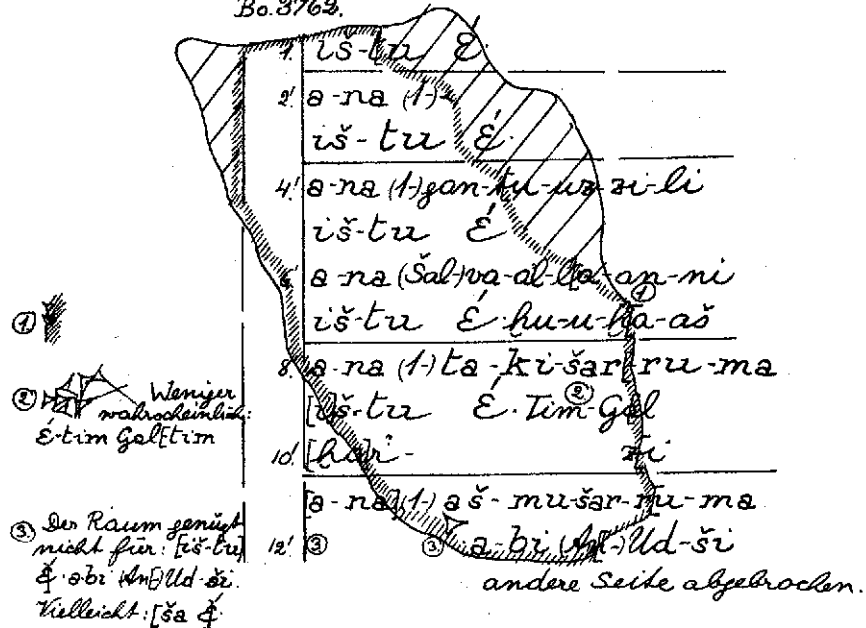
Bo. 499.

2. BoTU. 28.



Bo. 3762.

2. BoTU. 29.



Vom Rande her mögen etwa 25 Zeilen fehlen.

A.
VAT 7479
= 2.Bd.TU.30.

§ 12.

§ 13.

§ 14.

§ 15.

§ 16.

§ 17.

§ 18.

§ 19.

1. nu-~~Uru~~-ha-ad-tu-ša-an Egir-pa a-ša-a-ši na-am ne-bi-ba-as (An) ll ha-as-zi-e-~~da~~-~~du~~
2. Uru-ša-la-ti-va-ra me-e-ni-im-me-id me-e-eh-hu-un (Uru) ša-la-ti-va-ra-ša;
me-e-na-ah-ha-an-da (Uru) ša-la-ti-va-ra-ša;
4. nu (Uru) ne-i-ši (Uru) ša-la-ti-va-ra-ša;
E-ir iā E (An) si-i-~~da~~-~~du~~ ab-ri
6. E (An) hal-ma-šu id-ša-aš E (An) ll be-li-ia iā E (An) si-i-~~da~~-~~du~~ mi-iš ab-ri Kas-as ku-id a-aš-šu
8. i-da-ah-hu-un (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
10. ša-ni-ia si-va-ah 2 Ur-Mah 60+10 Šah-šia 1 Šah-iz-zi
1 me+20 (Uru) lu-~~da~~ (Uru) lu-~~da~~ Ur-Mah-šia lu-~~da~~ Šabar lu-~~da~~ Šikra-gul lu-~~da~~
12. Lū (Uru) ša-la-ti-va-ra-ša-ah-hi-ia pa-a-un Lū (Uru) ša-la-ti-va-ra-ša-ah-hi-ia pa-a-un
14. Uru-~~da~~ (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
16. ma-a-an (Uru) bu-ru-uš-ha-an-da pa-a-un iā Lū (Uru) bu-ru-uš-ha-an-da gad-ti-mi he-en-
18. (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
20. um-ma
22. Meš ha-ha-ad-ti na pa ud-ni-e hu-~~il~~ ma-an ma-ni-ia-ah-
24. e-~~es~~ har-mi-id-ta u-uh-hi me-ig

2.Bd.TU.30.

①-④ Eine andere Lesung scheint mir unmöglich.
⑤-⑧ Zur Schreibung hatte ich zuerst durch einen Zwischenraum getrennt, dann aufgewischt und links heran geschrieben.
⑨ Dies in A statt Ki-bi: ~~Šikra~~ = Šikra, das, nach der Raumverteilung zu schließen, dem Šabar von B entspricht.
⑩-⑫ La iā = ~~Šikra~~ ist, könnte das zweite Zeichen auch iā gelesen werden. Ich lese Gul im Hinblick auf Šikra = gulbabu.
⑬-⑭ 20, nicht ~~Šikra~~ = a. ⑮ A statt dessen: ~~Šikra~~ = 40: zi[im-ti]. ⑯-⑰ (Uru) bu-ru-uš-ha-an-da (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
⑱-⑲ (Uru) bu-ru-uš-ha-an-da (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
⑳-㉑ (Uru) bu-ru-uš-ha-an-da (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
㉒-㉓ (Uru) bu-ru-uš-ha-an-da (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
㉔-㉕ (Uru) bu-ru-uš-ha-an-da (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
㉖-㉗ (Uru) bu-ru-uš-ha-an-da (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
㉘-㉙ (Uru) bu-ru-uš-ha-an-da (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
㉚-㉛ (Uru) bu-ru-uš-ha-an-da (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
㉜-㉝ (Uru) bu-ru-uš-ha-an-da (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
㉞-㉟ (Uru) bu-ru-uš-ha-an-da (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
㊱-㊲ (Uru) bu-ru-uš-ha-an-da (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
㊳-㊴ (Uru) bu-ru-uš-ha-an-da (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
㊵-㊶ (Uru) bu-ru-uš-ha-an-da (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
㊷-㊸ (Uru) bu-ru-uš-ha-an-da (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
㊹-㊺ (Uru) bu-ru-uš-ha-an-da (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
㊻-㊼ (Uru) bu-ru-uš-ha-an-da (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
㊽-㊾ (Uru) bu-ru-uš-ha-an-da (Uru) bi-e-da-an-da ha-liš-ši-ia-nu-un nu ma-al-da-ah-hu-un nu hu-u-va-ar-
㊿-1 Die ganze Spalte hatte etwa 120! Zeilen.

Bo. 9058.

IV. (Rückseite.)

2. B. TU. 30.

1' Kur (Uru) ha ad-ti ku-i-e-^① ^②

2' te-eš-gir nu-uš a-bi

4' Uru-ti-bi-ia u-e-mi-ia-ad

6' i-ta-id (Uru) ti-bi-ia-ma 3 me Zab-heš a-ša an du-la aš

8' a-ha-ra-du-uš (1) za-ha-ri-eš-ša tar-na-an te-heš

10' nu (1) ti-an Gud-tia-un Lu-tia-un ma-ni-ia ah-hi-eš-ke

12' Uru-ha-aš-bi-na ku-un-na (Uru) bar-du-va-ta ar-za-na

14' Lugal-uš-ša Epir-pa (Uru) ha-ad-tu-si (Uru) tul-na u-id

16' i-na (Uru) 2 (Kam) (1) ha-ad-tu-si-li-iš gal-ti (Uru) ta-ag-ku-mi-ta an

18' nu Lu-tia-šu-nu na-an-ni-ir nu a-bu-u-uš-ša (Uru) bar-du-va-ta

20' a-ah-hu-u-i-li-ia pa-id a-bi-e-ma Gud-tia-šu-nu Lu-tia-šu-nu

Zab-heš Epir-pa (Uru) ti-bi-ia pa-a-ir

Lugal-uš a-ru-na-an ar-ha-an iz-bad hal-ki-aš (Uru) ha-ti ^④

Uru-ha-ah-ha pa-id nu-gan (Uru) ha-ah-ha-aš bar-aš-ta

in ti-an u-te-eš-gir na-an Zab-heš-ti bi-eš-gir

pa-id ma-na-an har-ni-ig-ta


ta-ta-li-iš ^⑤



ti-li-il-li tur-é-gal-iš

šir-šir-ti Ud 20 (Kam)

Bis zum Rande mögen noch etwa 25 Zeilen fehlen

① [a²] la² li [eš-šar] ?

② 

③ ta sonst deutlich = , hier , daher ša nicht ausgeschlossen.

④ (Uru) ha-ti [in-zu-va] ?

⑤ [va-ud] ku²-ud

2. B. TU. 30.

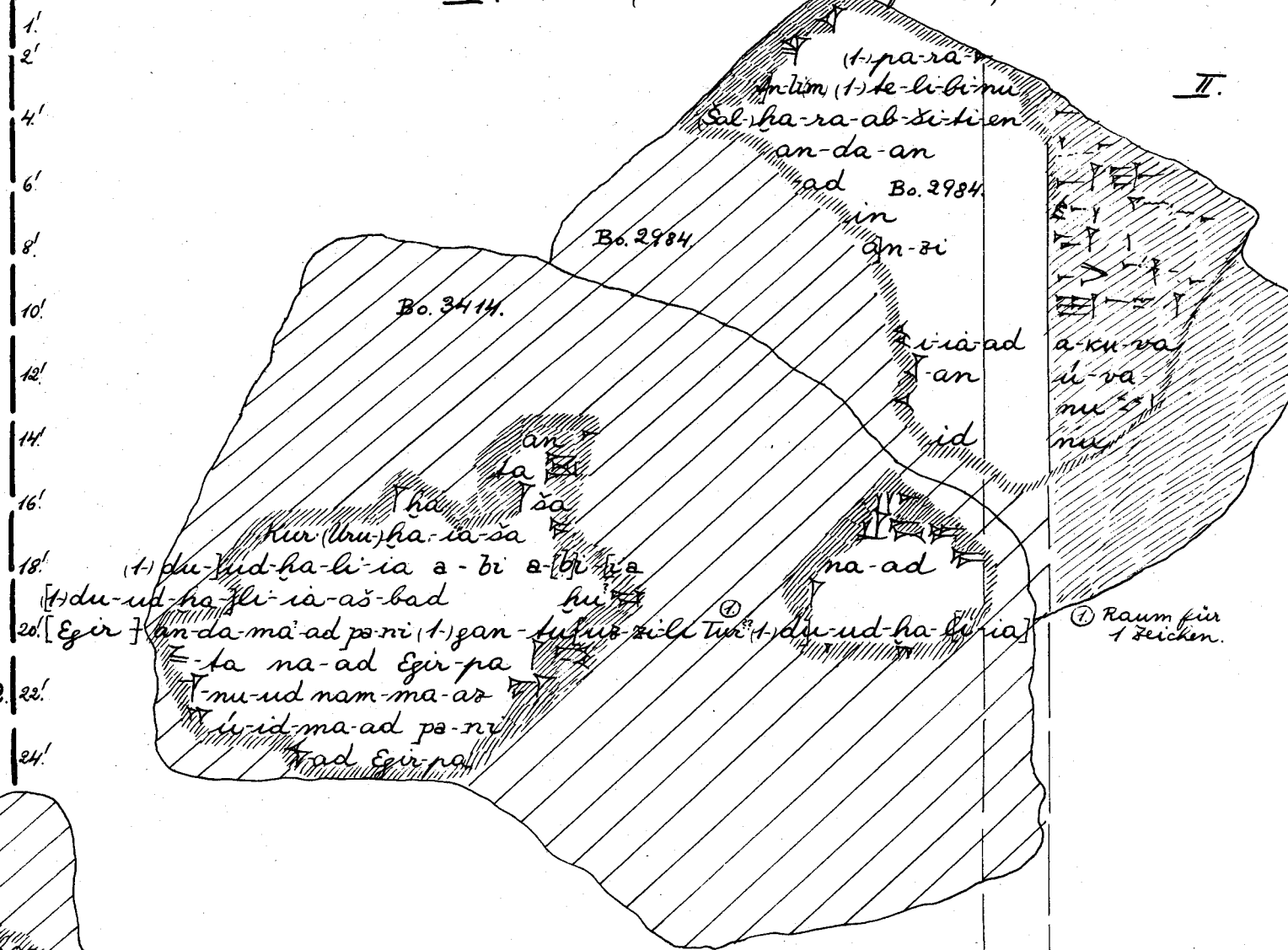
Die ganze Spalte hatte etwa 90 Zeilen.

Bo. 2984 + 3414.

I.

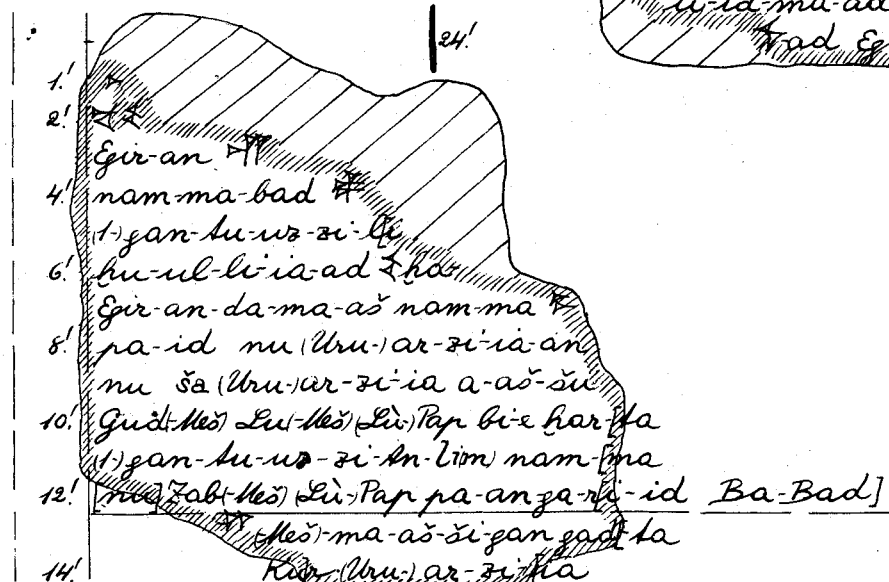
(Vorderseite flach!)

2. BoTU. 31.



Bo. 799.

2. BoTU. 32.



Rückseite abgebrochen

Die ganze Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 63 Zeilen.

Rückseite abgebrochen

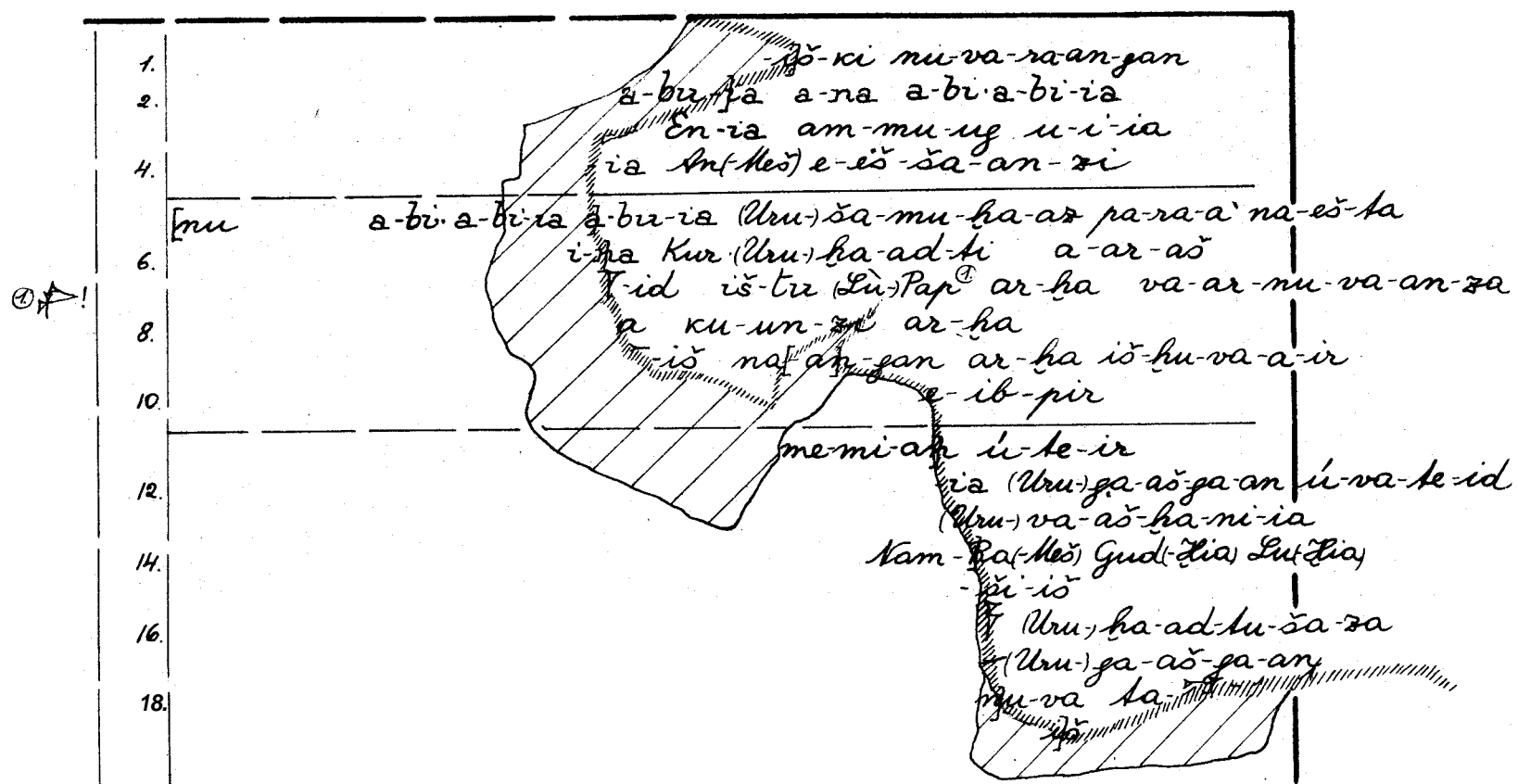
Die ganze Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 62 Zeilen

2. BoTU. 31, 32.

Bo. 2726.

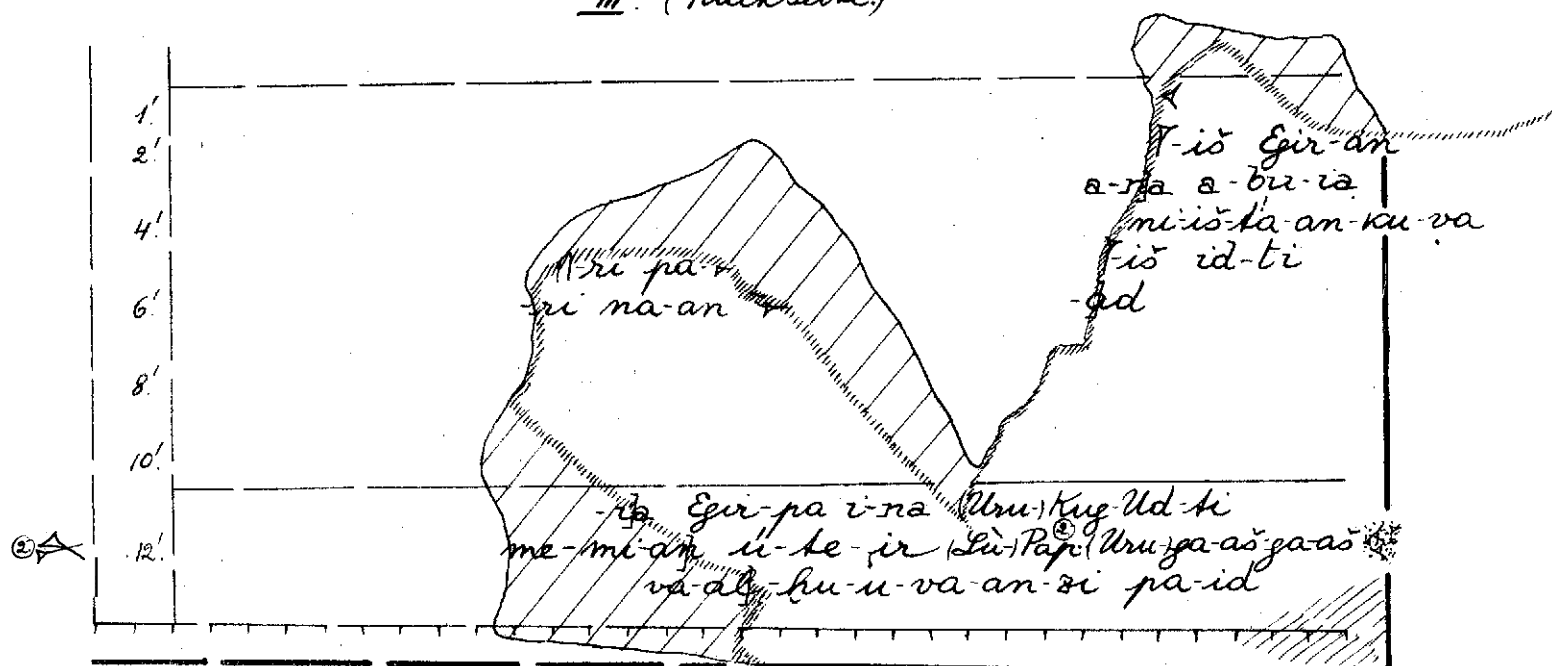
II. (Vorderseite.)

2 BoTU 33.



Die ganze Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe 70-75 Zeilen.

III. (Rückseite.)



Die ganze Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 65 Zeilen.

Bo. 3218.

I. (Vorderseite.)

2. BoTU 46.

1' ar-ha da-a
 2' ku-en-nir
 4' be-li-ha a-bad-da še-ir
 5' ha-a har-ku-un
 6' ba-li-ia a-bad-da še-ir
 7' ha-an-ne-eš-šar ha-an-ne
 8' a-bu-ia ka-ll-aš me-mi-an
 9' ne-bi-ši i-ul al-pa-aš
 10' gan he-e-i-uš e-eš-ta
 11' -bu ku-id-ki pa-ra-a
 12' ba-tu-ga-ia te-id-ki-id
 13' i-na kur-lu-ha-ad-ki i-ul he-e-ia-u-va-ni-eš-ki-id
 14' [ma-gan he-e-ia-u-va-ni-eš-ki-id]
 15' a-bi-e-el te-id-ki-eš-šar
 16' [nu šab-keš-lu-pap pa-an-šar-ri-id Ba-Bad nu šab-keš-lu-pap]
 17' [Id-3-Kam] an-da ar-nu-uš-gi
 18' Šu-an-na ku-in an-da ar-
 19' me-ša-ni i-ul tu-ug-ga-a-ri
 20' an-da ar-nu-e-ir
 21' i-e-te-id nu-ša ma-ah-ha-an
 22' tar-ah-ta nu a-bu-ia
 23' i-gi-bi am-me-el-va
 24' [nu-šab-keš-lu-pap] ša kur-lu-ha-ad-ki

Rückseite abgebrochen.
 Die ganze Spalte hatte etwa 65 Zeilen.

Bo. 3761.

II. (Vorderseite.)

2. BoTU 47.

1' ta
 2' bi-e-di-ia-aš-ša-an
 3' ha
 4' kur-lu-ha-ad-ki
 5' ma-ad-za
 6'
 7'
 8' [Gim-an-ma-za am-mu-ug² i-na (Is) Gu-ša Lugal-ud-tim e-eš-ha-ad
 9'
 10' ah-hu-un

Rückseite abgebrochen
 Die ganze Spalte hatte etwa 45 Zeilen.

Bo. 2059 + Bo. 2467

I. (Vorderseite.)

2.BoTU.34.

§4-a.

Bis zum Rande fehlen etwa 21 Zeilen = 2 Abschnitte.

§3.

2' ma ah-ha-an-ma a-bu-ia i
 nu nam-ma (Lu) Pap (Uru) ha-ia-sa i
 4' u-e-mi-ia-zi nu a-bu-ia a-na (Lu) Pap
 i-ia-ad-ta-ad na-an-sa-an nam-ma i-ia
 6' nu (Lu) Pap (Uru) ga-as-ga pa-a-an-ku-un (Sak) Su-ti i-na
 ig-si-ud nu-uš-si (An) (He) gad-ta-an ti-i-e-ir
 8' (An) (Uru) ha-ad-ti (An) (U) Ki-kal-Bad (An) (Sak) Sil-mu (Lu) Pap
 pa-an-ga-ri-id Ba-Bad (Lu) (He) Su-Sil-an-na me-ig-ki-in
 10' na-an Egi-pa i-na (Uru) sa-mu-ha u-va-ke-id]

§4.

Etwa Mitte
der Tafel →

nam-ma-gan a-bu-ia (Uru) sa-mu-ha-as ar-ha-pa-id nu
 12' ku-id
 14' Lu-Meš
 16' Lu-Meš
 18' Lu-Meš
 20' Lu-Meš
 22' Lu-Meš
 24' Lu-Meš
 26' Lu-Meš
 28' Lu-Meš
 30' Lu-Meš
 32' Lu-Meš
 34' Lu-Meš
 36' Lu-Meš
 38' Lu-Meš
 40' Lu-Meš
 42' Lu-Meš
 44' Lu-Meš
 46' Lu-Meš

§5.

Bo. 2059.

§6.

Bo. 2467

§7.

§8.

Etwa §8-15 = II. Spalte.

Etwa §16-23 = III. Spalte.

Bo. 2059 + Bo. 6487 + Bo. 6610 + Bo. 2467. IV. (Rückseite.)

2.BoTU.34.

Bo. 2467.

1. ni-eš-ša-an iš-da-

2. gad-ta-an iz-bad

nu pa-id a-na pa-ni

4. še-e-na-ah-ha da-iš nu

a-ar-aš-ki-id na-an-gan

6. 9. Zab-keš Su-ti-šia ta-ru-ub-bi

bi-e har-ta na-ad-ši-gan

8. nu-za ku-iš-ša a-bi-el i-na

ma-ah-ha-an ma-gan a-bu-ia pa-ant-ga-ri-id i-id?

10. Lù-Pap (Uru) ga-aš-ga-ma-za na-ah-ša-re-ia ad-ta-ad

nu uš-ma-aš (Iš) Ku-šia nam-ma gad-ta da-a-ir?

12. Kur-e-ma hu-u-ma-an ku-id iš-tu Lù-Pap dan-na-ad-ta-ah-ha-an

e-eš-ta nu-gan am-me-el a-bu-ia ku-in-tan ma-ad-ti

14. Uru-ri Egir-an An-Ša-Qar i-e-te-id nu ku-id an-tu-uh-ša-tar

ku-in-na a-bi-el a-na Uru-šir Egir-pa bi-e-hu-te-id

16. nu-za an-tu-uh-ša-an-na-aš Uru-Šal-šia Egir-pa e-ib-pir

S26.

am-me-el ma a-bi a-bi-ia ha-ad-tu-li-iš-ta nam-ma

18. na-aš iš-tu Kur (Uru) Muk-ti gad-ta i-id nu Kur (Uru) ma-a-ša-aš

ku-id Zab-keš Kur (Uru) kam-ma-la-aš-ša Kur (Uru) Šid-Six i Kur (Uru) ka-aš-šia

20. Gul-an-ni-eš-ki-id nu a-bi a-bi-ia a-bi-e-da-aš va-al-ah-hu-va-an-zi

i-ia-ad-ta-ad a-bu-ia-ia a-na a-bi a-bi-ia la-ah-hi

22. Gam-an-bad i-ia-ad-ta-ad nu a-na a-bi a-bi-ia An-keš bi-ra-an hu-u-i-e-ir

nu pa-id Kur (Uru) ma-a-ša (Uru) kam-ma-la-ia har-ni-ig-ta

24. nu ku-id ma-an a-bi a-bi-ia i-na Kur (Uru) kam-ma-al-la [e-eš-ta]

a-bu-ia-ia-aš-ši gad-ta-an e-eš-ta Egir-aš ma-za Lù-Pap (Uru) ga-aš-ga-aš

26. (Iš) Ku da-a-an nam-ma ša-ra-a da-a-aš nu-gan a-bu-ia ku-e-da-aš

a-na Uru-Šal-šia ta-an-na-ad-ta-aš Egir-an An-Ša-Qar i-e-te-id

28. na-aš Lù-Pap da-a-an nam-ma har-ni-ig-ta

Bo. 2059

Bo. 6487

S27.

ma-ah-ha-an ma a-bi a-bi-ia iš-tu Kur (Uru) ma-a-ša-aš Egir-pa i-id

30. nu Kur gad-ha-ri-ia-aš (Uru) ga-aš-ša pa-aš-ša ku-i-e-eš (Uru) Šal-šia

har-ni-in-ki-iš-gir a-aš-šu-va-aš-ma-ad iš-tu Kuš Ud Kuš-ge

32. i-nu-ud Ud-ka-Bar-ia hu-u-ma-an-da-aš-zi-ia Zab-keš (Uru) ga-aš-ga-aš

bad-da-a-ir nu a-bi a-bi-ia a-bi-e-da-aš a-na Uru-Šal-šia

34. va-al-hu-va-an-zi pa-id (nu) a-na a-bi a-bi-ia An-keš bi-ra-an

hu-u-i-e-ir nu (Uru) gad-ha-ri-ia-an (Uru) ga-aš-ša pa-an-na har-ni-ig-ta

36. na-aš ar-ha va-ar-nu-ud a-na (Uru) gad-ha-ri-ia-ia ku-iš Bo. 6610.

Zab-keš (Uru) ga-aš-ga-aš hu-u-ma-an-za va-ar-ri-ia pa-an-za e-eš-ta

38. nu a-na a-bi a-bi-ia An-keš bi-ra-an hu-u-i-e-ir nu Zab-keš (Uru) ga-aš-ga-aš

hu-ul-li-id nu Zab-keš (Uru) ga-aš-ga-aš na pa-an-ga-ri-id Ba-Bad

S28.

40. ma-ah-ha-an-ma a-bi a-bi-ia a-bi-e-iz Egir-pa i-id

na-aš i-na Kur (Uru) ha-ia-ša pa-id a-bu-ia-aš-ši gad-ta-an-bad e-eš-ta

42. nu ma-ah-ha-an a-bi a-bi-ia i-na Kur (Uru) ha-ia-ša

nu uš-ši (I) kar-an-ni-iš Lugal Kur (Uru) ha-ia-ša

44. (Uru) kam-ma-ha-za-ah-bi-ia

Etwa Mitte
der Tafel →

Die ganze Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 60 Zeilen.

① [a-ba] ?

VAT.7443.

I. (Vorderseite.)

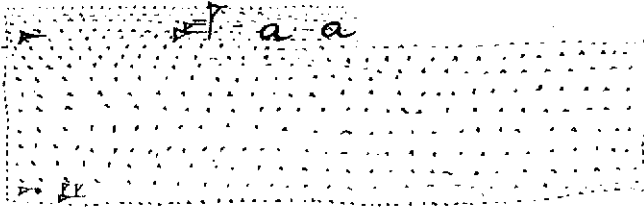
2.BOTU 35

- §25. 1' nu uš-ma-aš [Is Ku] dia nam ma gad-ta da-a-ir [Ku] e-ma
 2' ku-u-ma-an ku-id iš-tu Lù-Pap [don] gad-ta-ah-ha-an e-š-ta
 nu-gan am-me-el a-bi-ia ku [in] dan-na-ad-ti Uru-ri Egi-an
 4' An-za-Qar i-e-te-id ku ku-id an ku-ub-ša-tar ku-in-na
 a-bi-ia a-na Uru-lim su Egi-pa bi-e-hu-te-id
 6' nu-za-an ku-ub-ša-an-na-an-za Uru-dia šu-ru Egi-pa e-ib-pir
 §26. 7' am-me-el-ma a-bi-a-bi-ia ha-ad-tu-li-iš-ta nam-ma
 8' na-aš iš-tu Kur(Uru)Muhi-ti gad-ta i-id nu Kur(Uru)ma-a-š-aš
 ku-id Šab(Meš) Kur(Uru)kam-ma-la-aš-ša Kur(Uru)Id-Sik
 10' i Kur(Uru)ka-aš-ši-ia Gul-an-ni-eš-ki-id nu a-bi-a-bi-ia
 a-bi-e-da-aš va-al-ah-hu-u-va-an-zi i-ia-ad-ta-ad
 12' a-bi-ia-ia a-na a-bi-a-bi-ia la-ah-hi Gaman-bad i-ia-ad-ta-ad
 nu a-na a-bi-a-bi-ia An(Meš) bi-ra-an hu-u-i-e-ir
 14' nu pa-id a-na Kur(Uru)ma-a-š-ša (Uru)kam-ma-la-ia har-mi-ig-ta
 nu ku-id-ma-an a-bi-a-bi-ia i-na Kur(Uru)kam-ma-al-la e-š-ta
 16' a-bi-ia-aš-ši gad-ta-an e-š-ta Egi-aš-ma-za Lù-Pap
 Uru-ga-aš-ga-aš [Is Ku] da-a-an nam-ma ša-ra-a da-a-aš
 18' nu-gan a-bi-ia ku-e-da-aš a-na Uru-dia [don] dan-na-ad-ta-aš Egi-an
 An-za-Qar i-e-te-id na-aš Lù-Pap da-a-an nam-ma har-mi-ig-ta
 §27. 20' Gaman-ma a-bi-a-bi-ia iš-tu Kur(Uru)ma-a-š-ša Egi-pa i-ia
 nu Kur(Uru)ga-ad-ha-ri-ia-aš (Uru)ga-aš-pa-aš-ša ku-i-e-eš (Uru)Id-Sik
 22' har-ni-in-ki-iš-gir a-aš-ku-va-aš-ma-ad iš-tu Kuš-Ud Kuš-Ge

Die ganze Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 60-65 Zeilen.

IV. (Rückseite.)

Kam i-ul ga-ti.
 ša šu-u-ub-bi-lu-li-u-ma
 Gal-Lugal Ur-Sag Lù-na-an-na-aš



Bo 4739.

2.BOTU 36.

- 1' a-bi-a-bi-ia
 2' ku-i-e-eš pa-ra-
 nu-va-ra-aš am-mu-ug
 4' ma-ah-ha-an
 iš-ta-ma-aš-ši
 6' nu-va ku-iš i-ia
 ku-iš-ma-va i-na
 8' ku-iš-ma-va i-na
 Egi-an-da uš-ia-
 10' i-ul bi-e-an
 ša Kam-Ra(Meš)
 12' [illegible]

Die ganze Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 68 Zeilen.

I. (Vorderseite).

Bo. 2338.

2. BoTU. 37.

ku-^{is} i-na (Uru) a-mi-sa pa-ra-a pa-a-an-za
ki-mu-na-va-ra-aš šo-bal (Uru) i-sa mu-uš-si a-bu-ia pa-id
4' nu o-no o-bu-ia An-keš bi-ra-an [An-keš (An) Uld. (Uru) a-ri-in- na
(An) Uld. (Uru) ha-ad-ti (An) Uld. Ki-Kal-Bad (An) Ga-gin-Lil-ia nu-gan u-ni pa-an-ku-un
6' Su-Ti ku-en-ta nu Zab-keš (Lù) Pap za-bal-la Ba-Bad pa-ra-a-ma nam-ma
6' Su-Ti i-na (Uru) hu-u-va-na-ig-šu-ud nu-gan o-bu-ia a-bu-u-un-na
8' ku-en-ta nu Zab-keš (Lù) Pap [pa-an-ga-ri-id Ba-Bad a-bu-u-un-na nam-ma
7' Su-Ti i-na (Uru) ni i-na (Uru) ša-ab-pa-ra-an-da
10' ig-šu-ud na-an-gan ku-en-ta nu Zab-keš (Lù) Pap pa-an-ga-ri-id Ba-Bad
a-bu-u-uš-ma nam-ma (Lù) Pap i-na Kur (Uru) ku-pa-zi-ia
12' i i-na (Kar-Sag) a-mu-na pa-ra-a hu-u-va-an-zi e-eš-ta
bi-ra-an hu-u-i-ia-dal-la-aš-ma t-an-keš an hu-u-i-ia-an-za e-eš-ta
14' nu (Kar-Sag) am-mu-na Kur (Uru) ku-pa-zi-ia lu-i-li-in
va-al-ah-ta na-an a-aš-ša-u-va-aš ga-du Gud-tia) Lu-t-tia)
16' bi-e har-ta ma-ah-ha-an-ma-aš (Uru) ku-u-va-nu-va a-ri
nu šo-bal (Uru) ku-va-nu-va da-a-i nu-za (Uru) ku-u-va-nu-va an
18' za-ah-hi-ia-u-va-an-zi e-ib-zi o-bu-ia-ma (Uru) i i-na (Uru) ša-ab-pa-ra-an-da (Lù) Pap hu-ul-li
20' na-aš Egi-ra i-na (Uru) ti-va-an-za-na ša-ša-an
nu o-bu-ia (Lù) i-na (Uru) ti-va-an-za-na še-eš-ta
22' (Uru) ti-va-an-za-na-za gad-ta Kur-e-gan an-da va-
Egi-an-na-an (Lù) keš kor-tob-bi-šu 6 zi-im-tum
24' nu o-bu-ia ma-ah-ha-an na-an-na-i nu-gan
(Lù) Pap t-an-ki-bad an-da ha-an-da-a-an-zi
26' za-ah-hi-ia-u-va-an-zi bad e-ib-zi nu [na o-bu-ia An-keš bi-ra-an]
hu-u-e-ir (An) Uld (Uru) a-ri-in-na (An) Uld (Uru) Uld-ti (An) Uld Ki-Kal-Bad (An) Šar-Lil-ia
28' nu o-bu-ia (Lù) Pap hu-ul-li-ia ad
e-eš-ta nu nam-ma
30' (Lù) Pap šo-bal
an Egi-ra

II.

1' 2' 4' 6' 8' 10' 12' 14'
Lugal Kur
Zab-keš
Lù-Kal
an-za aš
Lugal Kur
nu
Id
nu
ig-šu-ud
me-na-ah-ha-an-da
nu o-no

2. BoTU. 37.

Die Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 60 Zeilen.

Die ganze Spalte hatte bei 28,5 cm tiefe Raum
für etwa 75 Zeilen.

- 1' i-na
2' ku-id
3' s-na s-bu-ra me-na-ah-ha-an-da
4' nu-uō-si (An-Heō) bi-ra-an hu-i-ē-ir
Ba-Bad (Lū-Heō) bi-ra-an hu-u-i-ia daf
6' (1) dag-ku-i-i-ri-in (1) hi-mu-An-lim-in
nu-gan ma-ah-ha-an (Lū) Pap-ku-en-ta
8' tar-ah-ta na-ad Egi-pa da-a-an
i-ia-ad nu-gan s-na (Uru-) an-zi-li
10' nu ma-ah-ha-an (Uru-) an-zi-li
s-bu-ra ma bar-hi-is
12' nu ma-ah-ha-an s-bu-ra
nu s-na s-bu-ra
14' (Lū) Pap-va ku-is
e-eō-ta nu-va
16' (Uru-) bar-gal-la-an-ma
da-bu-u-sa-ma-va
18' (Uru-) had-ti-ma-an (Uru-) ha
Gud Lu bi-e har-ta nu
20' nu ma-ah-ha-an s-bu-ra E
nu s-na (Lū-) Pap se-na-ah-ha
22' bi-ra-an [hu]-e-ir nu Lū-
pa-an-ga-ri-id
24' Nam-Rat-Lia ma ku-in Gud Lu
na-ad-gan [hu] da-a-aō
26' Egi-pa bi-ef nam-ma
pa-ra-a

schriftfrei!

III.
abgebunden.

Bo. 4259. - KUB. VIII. 46.

2.BoTU.38.

1' Gal Ur [Sag]
 2' Kur-Kur (Heš)
 4' nu Kur-Kur (Heš)-an-te-ē
 6' id
 8' Lu Pap bar-ra-an-da pa-i [id]
 10' Kur-Kur (Heš)-an-te-ē bi-e-di
 id

① Dieser Rest paßt zu Lugal nūr Kamm, wenn man ihn als von ~~das~~ auffaßt.

Nach der Schiefe der Zeilen zu schließen, ist das Stück nahe dem untern Rand.

Rückseite abgebrochen.

Die ganze Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 45 Zeilen.

U. 94.

2.BoTU.39.

1' di-iš-ma
 2' aš (Uru-ar-za-u-va-aš-ša va
 4' nu-u-ma-an-da Uru-Hal (Hia)
 6' na-ad ša-a-ru-va
 8' Nam-Ra Gud Lu Kūš Ud
 10' za ar-ha i-na
 (Uru-) ha-ād-tu-ša-an
 12' An (Heš) be-lī-ia

①

② nach meiner Abschrift

Rückseite abgebrochen.

Bo. 3091.

2.BoTU.40.

1' He Lu (Heš) ku-na-an-za
 2' ša-aš
 4' Heš (Uru-tu-u-pa-i-na
 6' ku-en-nir i-na (Uru-
 (Hia) hal-ki-uš-ša ar-ha [va-ar-nu-ir]
 8' [i-na (Uru-). me Lu (Heš) ku-na-an-za 3 me Nam-Ra (Heš) iš-tu Gud Lu Anšū bi-e-hu-te-ir]
 [i-na (Uru-). me Lu (Heš) ku-na-an-za 3 me Nam-Ra (Heš) iš-tu Gud Lu Anšū bi-e-hu-te-ir]
 10' [iš-tu (Uru-). me Nam-Ra (Heš) iš-tu Gud Lu Anšū bi-e-hu-te-ir]
 [iš-tu (Uru-). me Nam-Ra (Heš) iš-tu Gud Lu Anšū bi-e-hu-te-ir]
 12' [i-na (Uru-). me Lu (Heš) ku-na-an-za 2 me Nam-Ra (Heš) iš-tu Gud Lu Anšū bi-e-hu-te-ir]
 [i-na (Uru-). me Lu (Heš) ku-na-an-za 4 me Nam-Ra (Heš) iš-tu Gud Lu Anšū bi-e-hu-te-ir]
 14' [iš-tu (Uru-). me Nam-Ra (Heš) iš-tu Gud Lu Anšū bi-e-hu-te-ir]
 [i-na (Uru-). me Lu (Heš) ku-na-an-za 1 me Nam-Ra (Heš) iš-tu Gud Lu Anšū bi-e-hu-te-ir]

Die ganze Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 50 Zeilen.

Rückseite abgebrochen.

1 mam-ma-aō i-na (Sag) ku-ri Egi-ya i-ri
2 nu 2. (Sag) ku-ri Egi-ya i-ri
3 nu 2. (Sag) ku-ri Egi-ya i-ri
4 (Sag) ku-ri Egi-ya i-ri
5 mam-ma i-ri ku-ri
6 mam-ma i-ri ku-ri
7 mam-ma i-ri ku-ri
8 mam-ma i-ri ku-ri
9 mam-ma i-ri ku-ri
10 mam-ma i-ri ku-ri
11 mam-ma i-ri ku-ri
12 mam-ma i-ri ku-ri
13 mam-ma i-ri ku-ri
14 mam-ma i-ri ku-ri
15 mam-ma i-ri ku-ri
16 mam-ma i-ri ku-ri
17 mam-ma i-ri ku-ri
18 mam-ma i-ri ku-ri
19 mam-ma i-ri ku-ri
20 mam-ma i-ri ku-ri
21 mam-ma i-ri ku-ri
22 mam-ma i-ri ku-ri
23 mam-ma i-ri ku-ri
24 mam-ma i-ri ku-ri
25 mam-ma i-ri ku-ri
26 mam-ma i-ri ku-ri
27 mam-ma i-ri ku-ri
28 mam-ma i-ri ku-ri
29 mam-ma i-ri ku-ri
30 mam-ma i-ri ku-ri
31 mam-ma i-ri ku-ri
32 mam-ma i-ri ku-ri
33 mam-ma i-ri ku-ri
34 mam-ma i-ri ku-ri
35 mam-ma i-ri ku-ri
36 mam-ma i-ri ku-ri
37 mam-ma i-ri ku-ri
38 mam-ma i-ri ku-ri
39 mam-ma i-ri ku-ri
40 mam-ma i-ri ku-ri
41 mam-ma i-ri ku-ri
42 mam-ma i-ri ku-ri
43 mam-ma i-ri ku-ri
44 mam-ma i-ri ku-ri
45 mam-ma i-ri ku-ri
46 mam-ma i-ri ku-ri
47 mam-ma i-ri ku-ri
48 mam-ma i-ri ku-ri
49 mam-ma i-ri ku-ri
50 mam-ma i-ri ku-ri

S1. S2. S3. S4. S5. S6.

unbekannter Raum von 18 Zeilen

§7.

1. Zab(-heš) šu-te-ma pa-an-ga-ri-id an-da a-ti
 2. nu-uš-ši-gan a-na Ki-Kal-Bad Mi-za an-da Gul-ah-zi
 3. nu a-na Šeš-ia An(-heš) a-bi-šu bi-ra-an hu-u-ia-an-zi
 4. nu-za Zab(-heš) šu-te-i (Lü) Pap tar-ah-zi na-an-gan ku-en-zi
 5. nu-za Gim-an Zab(-heš) šu-te(-heš) tar-ah-ta na-an Šeš-ia Pap Kur e-gan-za a-uš-ta
 6. na-ad na-ah-šar-ri-ia-an-da-ri nu-uš-ši Kur(Uru) ar-
 7. Kur(Uru)kar-ga-miš-ia hu-u-ma-an-te-eš dag-šu-la-a-ir
 8. (Uru)har-mu-ri-ga-aš-ši Uru-aš dag-šu-la-a-id

§8.

9. nu-uš-ši a-na Kur(Uru)kar-ga-miš (Uru)kar-ga-miš-aš-bad taš Uru-aš
 10. i-ul dag-šu-la-id nu-gan (Lü) Sanga nu-gan Šeš-ia
 11. i-na Kur(Uru)har-mu-ri-ga 6-me Zab(-heš) Anšū-Kur-Ra(-heš) (1) lu-pa-ag-ki-in-na
 12. ta-a-li-eš-ta (Lü) Sanga-ma (Uru)ha-ad-tu-ši (i-ti)
 13. id-ti a-bi-ia i-id a-bu-ia-ma i-na (Uru)u-da e-eš-ta
 14. nu-za Ezen(-Lia) e-še-eš-ta na-an a-bi-ia an-da ig-šu-ud

§9.

15. Lü(-heš) (Uru)har-ri-ma-gan ma-ah-ha-an (Lü) Sanga gir-an-da a-še-ir
 16. nu Zab(-heš) Anšū-Kur-Ra(-heš) ša Kur(Uru)har-ri i-iš-zi
 17. (1) ta-ku-uh-li-ša-gan (Lü) a-mu-mi-ku-ni-iš an-da
 18. nu-gan (Uru)har-mu-ri-ga an-da va-ah-nu-va-an-zi
 19. nu-gan ša (Uru)Kug-ld-ti ku-iš Zab(-heš) Anšū-Kur-Ra(-heš)
 20. na-an-gan še-ir a-ra-a-an-zi

§10.

21. Kur(Uru)ki-in-za-ia-aš ku-id a-bu-ia tar-ah-ha-an har-ta
 22. nu ša Kur(Uru)mi-iš-ri Zab(-heš) Anšū-Kur-Ra(-heš) i-iš-zi
 23. nu Kur(Uru)ki-in-za Gul-ah-ta nu a-na a-bi-ia me-mi-an i-te-ir
 24. Zab(-heš) va-gan Anšū-Kur-Ra(-heš) ku-iš i-na (Uru)har-mu-ri-ga še-ir
 25. nu-va-ra-aš-gan (Lü) (Uru)har-ri an-da va-ah-nu-va-an har-gan-zi
 26. nu-za a-bu-ia Zab(-heš) Anšū-Kur-Ra(-heš) ni-ni-ig-ta
 27. na-aš (Uru)har-ri i-i-an-ni-iš na-aš ma-ah-ha-an i-na Kur(Uru)te-ga-
 28. a-ar-aš nu-za i-na (Uru)ta-al-pa a-na Zab(-heš) Anšū-Kur-Ra(-heš)
 29. i-va-a-ta i-ia-ad nam-ma-gan (1) ar-nu-va-an-da-an Tur-šu
 30. (1) ta-ah-na Gal-me-še-di iš-tu Kur(Uru)te-ga-ra-ma
 31. i-na Kur(Uru)har-ri bi-ra-an pa-ra-an na-iš-ta nu-gan ma-ah-ha-an
 32. (1) ar-nu-va-an-da-aš (1) i-ta-aš-ša Kur-e gad-ta-an-da a-ra-an-zi
 33. [nu-gan (Lü) Pap] ta-ah-hi-ia me-na-ah-ha-an-da i-iš-zi
 34. nu-uš-ma-aš An(-heš) a-bi-ia bi-ra-an hu-ia-an-zi
 35. [nu-za (Lü) Pap tar-ah-ha-an-zi (Lü) Pap-ma ša Bal Uru-lim
 36. na-aš iš-tu Uru-lim
 37. gad-ta-an ar-ha-bad-da-a-u-an-zi pa-iš-zi
 38. [Sag(-heš) ša Kur(Uru)te-ga-ra-ma
 39. ma-ah-ha-an
 40. iš-ta-ma-aš-zi ka-ru-i-va i-iš-zi
 41. iš-tu Uru-lim gad-ta-an ar-ha-bad-da-a-iš-zi
 42. ma-ah-ha-an-ma-gan a-bu-ia Kur-e gad-ta-an-ta
 43. [ar-aš nu (Lü) Pap ša Kur(Uru)har-ri
 44. i-ul ig-šu-ud na-aš (Uru)kar-ga-miš-ša
 45. gad-ta-an pa-id na-an gir-pa
 46. va-ah-nu-ud nu-uš-ši-uš-ša-an

unbeschriebener Raum von 23 Zeilen

①

②

③

④

⑤

⑥

⑦

⑧

⑨

⑩

⑪

⑫

⑬

⑭

⑮

⑯

⑰

⑱

⑲

⑳

㉑

㉒

㉓

㉔

㉕

㉖

㉗

㉘

㉙

㉚

㉛

㉜

㉝

㉞

㉟

㊱

㊲

㊳

㊴

㊵

㊶

㊷

㊸

㊹

㊺

㊻

㊼

㊽

㊾

㊿

Bo. 2003. = KBo V. 6.

III. (Rückseite).

2. BoTU 41.

§ 11.

1. nu ku-id-ma-an a-bu-ia i-na kur (Uru-)kar-ga-mi-š(iš) gad-ta-an
 2. e-eš-ta (1-)lu-pa-ag-ki-in-ma-gan (1-An-)U-za-al-ma-an-na
 i-na kur (Uru-)am-ka pa-ra-a na-iš-ta nu pa-a-ir
 4. kur (Uru-)am-ka Gul-ah-hi-ir nu kam-Ra-keš Gul Lu Egi-ra ma-har a-bu-ia
 u-te-ir Lu-keš kur (Uru-)mi-iš-ra-ma ma-ah-ha-an ša kur (Uru-)am-ka
 6. Gul-ah-hu-va-ar iš-ta-ma-aš-ša-an-zi na-ad-na-ah-ša-ri-ia-an-zi
 nu-uš-ma-aš-gan En-šur-nu ku-id (1-)bi-ib-hu-ru-ri-ia-aš
 8. im-ma-ag-ku Ba-Bad nu Šal-Lugal (Uru-)mi-iš-ra ku-iš (Šal)da-ha-mu-un-e-ka
 e-eš-ta nu a-na a-bu-ia (Lu-)te-mi u-i-ia-ad
 10. nu-uš-ši ki-iš-ša-an iš-bur Lu-aš-va-mu-gan Ba-Bad
 Tur-ia-ma-va-mu ku-ig lu-ig-ma-va Tur-keš-ka
 12. me-ig-ga-uš me-mi-iš-gan-zi ma-a-an-va-mu
 t-an Tur-keš pa-iš-ti ma-an-va-ra-aš-mu (Lu-)mu-ti-ia ki-ša-ri
 14. had-ia-ma-va nu-u-va-a-an pa-ra-a da-ah-hi
 nu-va-ra-an-za-gan (Lu-)mu-ti-ia i-ia-mi te-ig-ri-ta na-ah-mi
 16. nu ma-ah-ha-an a-bu-ia e-mi-iš-ša-an iš-me
 nu-za Lu-keš Gal-ti me-mi-ia-ni pa-ra-a ha-ša-a-iš
 18. i-ša pa-ri-iš-ia-aš bi-ra-an
 i-ul ku-id-ki
 20. nu-gan i-ša (Uru-)mi-iš-ri
 (1-Do)Pa-Lu-ir Pa-Šag pa-ra-a na-iš-ta
 22. i-id-va nu kar-ši-in me-mi-an zi-ig Egi-ra u-da
 ab-pa-ti iš-gan-zi-va-mu ku-va-ad-ga Tur-be-li-šur-nu-va-aš-ma-aš
 24. ku-va-ad-ga e-eš-zi nu-va-mu kar-ši-in
 me-mi-an zi-ig Egi-ra u-da

§ 12.

26. nu ku-id-ma-an (1-Do)Pa-Lu-iš iš-tu kur (Uru-)mi-iš-ri Egi-ra i-id
 Egi-ra-ma-za a-bu-ia (Uru-)kar-ga-mi-iš-ša-an Uru-an tar-ah-ta
 28. na-an-gan i-na Ud 7 (Kam) an-da va-ah-nu-va-an har-ta
 nu-uš-šur i-na Ud 8 (Kam) i-na Ud 1 (Kam) za-ah-hi-in pa-iš
 30. na-an-gan ha-tu-ga-tia-aš ha-šab-aš i-na Ud 8 (Kam)
 i-na Ud 1 (Kam) nu-za ma-ah-ha-an
 32. Uru-an tar-ah-ta i-gan An-keš-aš ku-id
 na-ah-ha-an ša-ra-a-aš-zi gur-ti
 34. ša (An-)Kal
 ma i-ul ku-in-ki tar-na-aš
 36. a-na ma-ni-in-ku-u-an
 i-ul ku-ig-da-ni-ig-ki
 38. na hi-in-gad-ta im-ma
 nam-ma i-ti-ra-an-ma Uru-an
 40. iš-tu kam-Ra-keš Kug-Ud Kug-Ge u-nu-ud Ud-Ka-Bar-ia
 ša-ra-a da-š-aš na-šim (Uru-)ha-ad-tu-ši u-da-aš
 42. nu-za kam-Ra-keš Kug-Ud i-na E-Lugal u-va-te-id
 na-aš 3-li-im 3-me 30 e-eš-ta

unbeschriebener Raum von 11 Zeilen.

§ 13.

① nach
Hrozný, der
Rand auf der
Photographie
nicht erkennbar② ~~ist~~, was
wohl als m
übergeht
te aufzu-
fassen ist.③ ~~ist~~
④ ~~ist~~⑤ eher ta
als se.
⑥ ~~ist~~⑦ wenn
überhaupt
etwas, so
fällt hier
höchstens
Y=1

§13.

44. Ša (Lù-)mu-iš-ri-va-aš-si (Lù-)te-mu (t-)ha-a-ni-iš be-lu
gad-ta-an i-id nu e-bu-ia ku-va-bi (t-)š-ri Pa-Lù-in
46. i-na Kur (Lù-)me-iš-ri iš-me na-an ki-iš-ša-an
ku-id va-tar-na-ah-ta Tur-En-šu-nu-va-aš-ma-aš
48. ku-va-ad-ga e-eš-zi am-mu-ug-ma-va
① ab-pa-li-eš-gan-zi nu-va-mu Tur-is Lugal-ue-iš-na-an-ni
50. i-ul i-e-ki-iš-gan-zi nu e-na e-bu-ia
② Šal-Lugal (Lù-)mi-iš-ri Dub-bi-ia-aš Egir-pa ki-iš-ša-an
52. ha-ad-ra-iš-zi ku-va-ad-va a-bi-ni-iš-ša-an dog-bi
③ ab-pa-li-eš-gan-zi-va-mu am-mu-ug-ma-an-va
54. ku-va-bi Tur-is e-eš-ta am-mu-ug-ma-an-va am-me-el

IV. (Rückseite).

(§13.)
④ Für 12m
ist der untere
zu kurz.
⑤

1. ④ Ša-me-ni-ia am-me-el-là Kur-e-aš-te-iš-nu-mar
2. ta-me-ta-ni Kur-e ha-ad-ra-nu-un
nu-va-mu-gan para-a i-ul i-ia-aš-ha-ad-ta
4. nu-va-mu e-ni-eš-ša-an im-ma dog-bi am-me-el-va
(Lù-)mu-di-ia ku-iš e-eš-ta nu-va-ra-aš-mu-gan Ba-Bad
6. Tur-is-va-mu Ku-š-šad-is-ma-va nu-u-ma-an da-ah-ki
nu-va-ra-an-za-an (Lù-)mu-di-ia i-ia-mi
8. nu-va da-me-e-da-ni-ia Kur-e i-ul ku-e-da-ni-ig-ri
eš-bur ⑥ nu-va tu-ug eš-bur Tur-keš-ka-va-ad-ta
10. me-ig-ga-uš me-mi-iš-gan-zi nu-va-mu t-en.
Tur-ka pa-ri nu-va-ra-aš am-mu-ug (Lù-)mu-di-ia
12. i-na Kur (Lù-)mi-ri-ma-va-aš Lugal-uš
nu e-bu-ia ge-en-šu-va-la-aš ku-id e-eš-ta
14. na-aš ⑦ Šal-ti me-mi-ia-ni ka-ri ti-ia-ad
nu Ša Tur-ri gad-ta-an iz-bod

⑦ Deutliche
Worttrennung!
Der 1. der beiden
kleinen T von
ist m. E. nur
ein Kratzen.

⑧ Ob Ba oder
kur ist nach
der Photographie
nicht zu entdecken.
den. Gewiß (Kuf).
⑨

16. Dub-7-Kam ⑧ Bad
2-na Dub-bi-ka-Bar
18. na-a-i-ia mi-ia-an

schriftfreier Raum von 37 Zeilen.

in A.

§4.)

1. a-na Bad [Ki-Kal-Bad a-bi-ia-ma i-ur ku-iš-ki ma-aš-za-aš-ta a-bi-ia-ma-ak-ka-an]

2. Lu-Pap ku-en-ta nu-uš-še Lu-Pap (Uru-ga-aš-ga-aš hu-u-ma-an-na-na-ak-ka)

§5.

nu ku-id-ma-an (Uru-al-mi-na-an i-e-te-eš-ki-id (hu-ra-va-an-ni-in-ma-gan (ku-va-la-na-ti-in-ma)

4. Gal-ta-gad i-na Kur (Uru-)ka-šu-la Gul-ah-hu-va-an-zi pa-ra-a-ma-eš-ta nu-uš-ma-aš An-keš]

a-bi-ia bi-ra-an hu-u-va-a-ir nu-za Kur (Uru-)ka-šu-la hu-u-ma-an tar-ah-hi-ir]

6. na-ad iš-še Kam-Ra Gud Lu-ia ma-har a-bi-ia i-e-ir nu Kam-Ra-keš ku-in] i-va-te-ir]

na-aš i-li-im e-eš-ta nu-za a-bi-ia Kur (Uru-)hu-u-ma-an-na] hu-u-ma-an tar-ah-ta]

8. na-ad i-e-te-id na-ad ta-mi-nu-ud-ta na-ad Egir-pa ša Kur (Uru-)ha-ad-ti ki-ša-ad]

§6.

Die Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 80 Zeilen.

IV. (Rückseite.)

1' ku
2' Uru-ga-aš-ga i-ur na-ak
3' -aš dam-me-eš-ka-an

keine Randspalte!

Bo. 515.

I. (Vorderseite.)

2.B.TU. 43.

1' kal-ki-in

2' ma-ak-ka-an-ma

nu (Uru-) ki-in za-aš

4' va-ra-an-za e-eš-ta

hu-uz-zi-ia-še-eš-ta

6' be-lu-tia-ia še-ir ta-ta

i-na Kur (Uru-) nu-kaš-ši a-na

8' na-ad 2-e-la a-na a-bi-ia

gad-ta-an i-e-ir na-ad

10' id-ti a-bi-ia

Die Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 60 Zeilen.

IV. (Rückseite.)

ša
Lugal-Gal

①

② Lu oder eher: Ša-ia

I. (Vorderseite).

Bo. 2368.

2. B. TU. 44.

§1.

1. ra-an
2. [nu a-na a-bu-ia An-Meš, bi-ra-an hu-u-je-iz] An-Id (Uru) a-je-in-na (An) U-Uru-Kug-Id ki
[An) U-Ki-Kal-Bad (An) Istar-Lil-ia nu-gan (Uru) Pap tar-ah-ta]
4. [nu Kur (Uru) Kur (Uru) ba-ku-u-iš-sa-an-na
Egir-pa ma-aš i-na Kur (Uru) kam-ma ma-se-eš-ta]
6. [nu Kur (Uru) kam-ma-ma (Uru) kam-ma-ma-an-na Uru-an ar-ha va-ar-nu-ud

§2.

- [nu ma-ah-ha-an ki-e Kur-Kur-Meš ar-ha va-ar-nu-ud
8. [a-bu-ia a-bi-e-iz Kur (Uru) iš-ta-ha-ra pa-id
[Uru) iš-ta-ha-ra-aš ma-aš (Uru) ha-ad-te-na an-da-an pa-id
10. [na-aš-gan (Har-Sag) I-šu-un ša-ra-a pa-id nu pa-id
[nu (Uru) Uru) te-eš-ši-ta-ia ar-ha va-ar-nu-ud
12. [a-bi-e-iz ma-aš (Uru) da-ah-bi-li-ša an-da-an pa-id
[na-an Egir-pa i-je-le-id nam-ma ku-id-ma-an a-bu-ia a-bi-ia
14. [Lil-Meš Kur (Uru) zi-da-bar-ha-ma me-mi-an i-te-ir ma-an-va be-lí-ia
pa-i-ši i-na Kur (Uru) zi-da-bar-ha-ma-va i-ul
16. I-va a-na pa-ni (Lil) Pap i-ul tu-u-hu-ši-ia a-e-ni
[a-bu-ia ma-aš-sa-an ig-bi ma-an-va e-di-iz
18. mi-id-ta gad-ta-an ar-ha pa-i-mi
ar-ha me-ig-ki va-ah-nu-mi na-aš a-bi-e-iz
20. [i-ia-an-ni-eš na-aš i-na Kur (Uru) ku-ku-va an-da-an pa-id
[na-aš i-na (Uru) ki-ku-ku-va se-eš-ta a-bi-e-iz ma-aš (Uru) har-ma se-eš-ta
22. [nu Kur (Uru) har-ma ar-ha va-ar-nu-ud a-bi-e-iz ma-aš (Har-Sag) ki-ih-ši-na
[ša-ra-a pa-id nu Kur (Uru) ha-ri-iz ar-ha va-ar-nu-ud
24. [a-bi-e-iz i-na (Id) ma-ra-aš-sa-an-ti-ia se-eš-ta
[na-aš Kur (Uru) da-ri-id-ta-ra an-da-an i-id na-ad-ši da-ah-bi-li-ia ul
26. [se-eš-ta nu Kur (Uru) da-ri-id-ta-ra nam-ma i-ul har-mi-ig-ta]
[bi-da-ah-bi-li-ia i-š-ma-ra (Uru) i-š-ma-ra
28. ni-ni-ig-zi na-aš a-na a-bu-ia me-na-ah-ha-an-da-
ma-ah-ha-an-ma a-bu-ia a-
30. [i-ia-an-ni-eš tu-u-hu-ši-ia-id na-aš

Bo. 2368.

I. (Vorderseite).

2. B. TU. 44.

§3.
 31. [a-b] ¹ia-ma-gan a-bi-e-is ar-ha [i-ha/ah-hi-es]
 32. na-aš-gan (Har-Sag) il-lu-ri-ia-an ša-ra-a pa-id
 na-aš (Uru) va-aš-ha-ia še-eš-ha nu kur (Uru) ši-na-
 34. ar-ha va-ar-nu-ud a-bi-e-is-ma-aš i-na (Uru) ga-² [i-ha/ah-hi-es]
 še-eš-ta nu kur (Uru) ga-³ [i-ha/ah-hi-es] ki-ū-nō-ša kur (Uru) da-nu-ig ga ar-ha
 36. va-ar-nu-ud a-bi-e-is-ma-aš (Uru) hi-na-ri-va-an-da še-eš-ta
 nu kur (Uru) hi-na-ri-va-an-da (Uru) i-va-ta-al-li-iš-ša ar-ha
 38. va-ar-nu-ud a-bi-e-is-ma-aš (Uru) ša-bi-id-du-va še-eš-ta
 nu kur (Uru) ša-bi-id-du-va ar-ha va-ar-nu-ud
 §4.
 40. nu ma-ah-ha [an] ki-e kur-kur (keš) tim ar-ha va-ar-nu-ud
 a-bi-e-is-ma-aš i-na kur (Uru) tu-u-ma-an-na an-da-an i-id
 42. kur (Uru) tu-u-ma-an-na-aš-ma-aš-gan (Har-Sag) kās-šu-ū ša-ra-a pa-id
 [nu (Uru) . . .] na-ag-ga-ra ar-ha va-ar-nu-ud nu-ša (Id) da-ha-ra-an
 44. [ka-ru-ū] har-ah-ta nu Egir-pa da-a-an ku-u-ru-ri-ia-ah-ta
 [na-aš i-na (Id) da-ha-ra an-da-an pa-id nu (Id) da-ha-ra
 46. [Uru-an] (Uru) bi-nu-va-ia ar-ha va-ar-nu-ud nam-ma-aš Egir-pa
 [i-na (Uru) ti-mu-ha-la an-da-an i-id nu (Uru) ti-mu-ha-la-aš Uru-aš
 48. [ša] (Uru) ga-aš-ga va-al-li-ia-aš bi-e-da-an e-eš-ta
 [ma-na-ah] har-ni-ig-ta Egir-an-na-ad na-ah-šar-ri-ia-an-ta-aol
 50. [na-ad-ši] me-na-ah-ha-an-da i-e-ir na-ad-ši Gūr (keš) aš
 [ga-d-ta-an] ha-⁴ [i-ha/ah-hi-es] na-an nam-ma i-ū-l har-ni-ig-ta
 52. [na-an] Egir-pa ša kur (Uru) ha-ad-⁵ [i-ha/ah-hi-es] i-ia-ad
 [a-bi-e-is-ma-aš ar-ha i-na an-ni-es] [na-aš i-na (Uru) ga-⁶ [i-ha/ah-hi-es]
 54. [i-id] a-bi-e-is-ma-aš (Uru) . . . i-na an-da-an [i-id]

① ~~XXXX~~

② ~~XXXX~~

③ ~~XXXX~~

⑤ ~~XXXX~~ . Davor Zwischenraum!

④ oder: bi

2. B. TU. 44.

Die ganze Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 75 Zeilen.
 Etwa § 5'-7' mögen im oberen Teil der II. Spalte abgebrochen sein.

Bo. 2368.

II. (Vorderseite).

2.B.TU.44.

§d

16.
18. [An]ld (Uru) a-rin-na
[i]š-tu Zab-heš Anšū-kur-Ra-heš
20.
22. an
24. nu-ba-tal-la
[i]ki-li
26. zi-y-ma-va-ga
li-e ku-va-bi-gi
28. pa-ra-a i-na kur-Uru-ka-ra-na pa-id na-ad ar-ha va-ar-nu-ud]
kur-Uru-ka-ra-na-as-ma pa-ra-a i-na (Uru) va-aš-šu-ug-ga-an-na
30. pa-iš-zi nu kur-Uru-va-aš-šu-ug-ga-an-na ar-ha va-ar-nu-ud]
(Uru) va-aš-šu-ug-ga-an-na-as-ma pa-ra-a i-na (Uru) pa-id]
32. Lu (Uru) a-aš-šur-ma ma-ab-ba-an iō-ta-ma-aš-ka (An)ld-ši i-š-zi
na-aš iš-tu Zab-heš Anšū-kur-Ra-heš (Uru) a-aš-šur-ra-as i-ā-an-ni-ēš
34. na-aš i-na (Uru) ta-i-ta [an-da-an bar-hi-eš-ni pa-id]
ma-aš e-na (i)š-ud-tar-ma šar-di-ia i-id
36. [ma-ab-ba-an-ma Lu-gal (Uru) kar-ga-mi
(Uru) va-aš-šu-ug-ga-an-na

Die ganze Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 75-80 Zeilen.

§9'

III. (Rückseite).

§10'

1. an
2. an
3. nu-ka-id-ma-an e-bu-ia
4. [ar-nu-za-an-da-an-ma-gan Ses-ia
mi-ia-ri bi-ra-an pa-id
5. [aš Anšū-kur-Ra-heš]
va-a-tar-na-ga
6. [aš-gan
7. da
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.
25.
26.
27.
28.
29.
30.
31.
32.
33.
34.
35.
36.
37.
38.
39.
40.
41.
42.
43.
44.
45.
46.
47.
48.
49.
50.
51.
52.
53.
54.
55.
56.
57.
58.
59.
60.
61.
62.
63.
64.
65.
66.
67.
68.
69.
70.
71.
72.
73.
74.
75.
76.
77.
78.
79.
80.
81.
82.
83.
84.
85.
86.
87.
88.
89.
90.
91.
92.
93.
94.
95.
96.
97.
98.
99.
100.
101.
102.
103.
104.
105.
106.
107.
108.
109.
110.
111.
112.
113.
114.
115.
116.
117.
118.
119.
120.
121.
122.
123.
124.
125.
126.
127.
128.
129.
130.
131.
132.
133.
134.
135.
136.
137.
138.
139.
140.
141.
142.
143.
144.
145.
146.
147.
148.
149.
150.
151.
152.
153.
154.
155.
156.
157.
158.
159.
160.
161.
162.
163.
164.
165.
166.
167.
168.
169.
170.
171.
172.
173.
174.
175.
176.
177.
178.
179.
180.
181.
182.
183.
184.
185.
186.
187.
188.
189.
190.
191.
192.
193.
194.
195.
196.
197.
198.
199.
200.
201.
202.
203.
204.
205.
206.
207.
208.
209.
210.
211.
212.
213.
214.
215.
216.
217.
218.
219.
220.
221.
222.
223.
224.
225.
226.
227.
228.
229.
230.
231.
232.
233.
234.
235.
236.
237.
238.
239.
240.
241.
242.
243.
244.
245.
246.
247.
248.
249.
250.
251.
252.
253.
254.
255.
256.
257.
258.
259.
260.
261.
262.
263.
264.
265.
266.
267.
268.
269.
270.
271.
272.
273.
274.
275.
276.
277.
278.
279.
280.
281.
282.
283.
284.
285.
286.
287.
288.
289.
290.
291.
292.
293.
294.
295.
296.
297.
298.
299.
300.
301.
302.
303.
304.
305.
306.
307.
308.
309.
310.
311.
312.
313.
314.
315.
316.
317.
318.
319.
320.
321.
322.
323.
324.
325.
326.
327.
328.
329.
330.
331.
332.
333.
334.
335.
336.
337.
338.
339.
340.
341.
342.
343.
344.
345.
346.
347.
348.
349.
350.
351.
352.
353.
354.
355.
356.
357.
358.
359.
360.
361.
362.
363.
364.
365.
366.
367.
368.
369.
370.
371.
372.
373.
374.
375.
376.
377.
378.
379.
380.
381.
382.
383.
384.
385.
386.
387.
388.
389.
390.
391.
392.
393.
394.
395.
396.
397.
398.
399.
400.
401.
402.
403.
404.
405.
406.
407.
408.
409.
410.
411.
412.
413.
414.
415.
416.
417.
418.
419.
420.
421.
422.
423.
424.
425.
426.
427.
428.
429.
430.
431.
432.
433.
434.
435.
436.
437.
438.
439.
440.
441.
442.
443.
444.
445.
446.
447.
448.
449.
450.
451.
452.
453.
454.
455.
456.
457.
458.
459.
460.
461.
462.
463.
464.
465.
466.
467.
468.
469.
470.
471.
472.
473.
474.
475.
476.
477.
478.
479.
480.
481.
482.
483.
484.
485.
486.
487.
488.
489.
490.
491.
492.
493.
494.
495.
496.
497.
498.
499.
500.
501.
502.
503.
504.
505.
506.
507.
508.
509.
510.
511.
512.
513.
514.
515.
516.
517.
518.
519.
520.
521.
522.
523.
524.
525.
526.
527.
528.
529.
530.
531.
532.
533.
534.
535.
536.
537.
538.
539.
540.
541.
542.
543.
544.
545.
546.
547.
548.
549.
550.
551.
552.
553.
554.
555.
556.
557.
558.
559.
560.
561.
562.
563.
564.
565.
566.
567.
568.
569.
570.
571.
572.
573.
574.
575.
576.
577.
578.
579.
580.
581.
582.
583.
584.
585.
586.
587.
588.
589.
590.
591.
592.
593.
594.
595.
596.
597.
598.
599.
600.
601.
602.
603.
604.
605.
606.
607.
608.
609.
610.
611.
612.
613.
614.
615.
616.
617.
618.
619.
620.
621.
622.
623.
624.
625.
626.
627.
628.
629.
630.
631.
632.
633.
634.
635.
636.
637.
638.
639.
640.
641.
642.
643.
644.
645.
646.
647.
648.
649.
650.
651.
652.
653.
654.
655.
656.
657.
658.
659.
660.
661.
662.
663.
664.
665.
666.
667.
668.
669.
670.
671.
672.
673.
674.
675.
676.
677.
678.
679.
680.
681.
682.
683.
684.
685.
686.
687.
688.
689.
690.
691.
692.
693.
694.
695.
696.
697.
698.
699.
700.
701.
702.
703.
704.
705.
706.
707.
708.
709.
710.
711.
712.
713.
714.
715.
716.
717.
718.
719.
720.
721.
722.
723.
724.
725.
726.
727.
728.
729.
730.
731.
732.
733.
734.
735.
736.
737.
738.
739.
740.
741.
742.
743.
744.
745.
746.
747.
748.
749.
750.
751.
752.
753.
754.
755.
756.
757.
758.
759.
760.
761.
762.
763.
764.
765.
766.
767.
768.
769.
770.
771.
772.
773.
774.
775.
776.
777.
778.
779.
780.
781.
782.
783.
784.
785.
786.
787.
788.
789.
790.
791.
792.
793.
794.
795.
796.
797.
798.
799.
800.
801.
802.
803.
804.
805.
806.
807.
808.
809.
810.
811.
812.
813.
814.
815.
816.
817.
818.
819.
820.
821.
822.
823.
824.
825.
826.
827.
828.
829.
830.
831.
832.
833.
834.
835.
836.
837.
838.
839.
840.
841.
842.
843.
844.
845.
846.
847.
848.
849.
850.
851.
852.
853.
854.
855.
856.
857.
858.
859.
860.
861.
862.
863.
864.
865.
866.
867.
868.
869.
870.
871.
872.
873.
874.
875.
876.
877.
878.
879.
880.
881.
882.
883.
884.
885.
886.
887.
888.
889.
890.
891.
892.
893.
894.
895.
896.
897.
898.
899.
900.
901.
902.
903.
904.
905.
906.
907.
908.
909.
910.
911.
912.
913.
914.
915.
916.
917.
918.
919.
920.
921.
922.
923.
924.
925.
926.
927.
928.
929.
930.
931.
932.
933.
934.
935.
936.
937.
938.
939.
940.
941.
942.
943.
944.
945.
946.
947.
948.
949.
950.
951.
952.
953.
954.
955.
956.
957.
958.
959.
960.
961.
962.
963.
964.
965.
966.
967.
968.
969.
970.
971.
972.
973.
974.
975.
976.
977.
978.
979.
980.
981.
982.
983.
984.
985.
986.
987.
988.
989.
990.
991.
992.
993.
994.
995.
996.
997.
998.
999.
1000.
1001.
1002.
1003.
1004.
1005.
1006.
1007.
1008.
1009.
1010.
1011.
1012.
1013.
1014.
1015.
1016.
1017.
1018.
1019.
1020.
1021.
1022.
1023.
1024.
1025.
1026.
1027.
1028.
1029.
1030.
1031.
1032.
1033.
1034.
1035.
1036.
1037.
1038.
1039.
1040.
1041.
1042.
1043.
1044.
1045.
1046.
1047.
1048.
1049.
1050.
1051.
1052.
1053.
1054.
1055.
1056.
1057.
1058.
1059.
1060.
1061.
1062.
1063.
1064.
1065.
1066.
1067.
1068.
1069.
1070.
1071.
1072.
1073.
1074.
1075.
1076.
1077.
1078.
1079.
1080.
1081.
1082.
1083.
1084.
1085.
1086.
1087.
1088.
1089.
1090.
1091.
1092.
1093.
1094.
1095.
1096.
1097.
1098.
1099.
1100.
1101.
1102.
1103.
1104.
1105.
1106.
1107.
1108.
1109.
1110.
1111.
1112.
1113.
1114.
1115.
1116.
1117.
1118.
1119.
1120.
1121.
1122.
1123.
1124.
1125.
1126.
1127.
1128.
1129.
1130.
1131.
1132.
1133.
1134.
1135.
1136.
1137.
1138.
1139.
1140.
1141.
1142.
1143.
1144.
1145.
1146.
1147.
1148.
1149.
1150.
1151.
1152.
1153.
1154.
1155.
1156.
1157.
1158.
1159.
1160.
1161.
1162.
1163.
1164.
1165.
1166.
1167.
1168.
1169.
1170.
1171.
1172.
1173.
1174.
1175.
1176.
1177.
1178.
1179.
1180.
1181.
1182.
1183.
1184.
1185.
1186.
1187.
1188.
1189.
1190.
1191.
1192.
1193.
1194.
1195.
1196.
1197.
1198.
1199.
1200.
1201.
1202.
1203.
1204.
1205.
1206.
1207.
1208.
1209.
1210.
1211.
1212.
1213.
1214.
1215.
1216.
1217.
1218.
1219.
1220.
1221.
1222.
1223.
1224.
1225.
1226.
1227.
1228.
1229.
1230.
1231.
1232.
1233.
1234.
1235.
1236.
1237.
1238.
1239.
1240.
1241.
1242.
1243.
1244.
1245.
1246.
1247.
1248.
1249.
1250.
1251.
1252.
1253.
1254.
1255.
1256.
1257.
1258.
1259.
1260.
1261.
1262.
1263.
1264.
1265.
1266.
1267.
1268.
1269.
1270.
1271.
1272.
1273.
1274.
1275.
1276.
1277.
1278.
1279.
1280.
1281.
1282.
1283.
1284.
1285.
1286.
1287.
1288.
1289.
1290.
1291.
1292.
1293.
1294.
1295.
1296.
1297.
1298.
1299.
1300.
1301.
1302.
1303.
1304.
1305.
1306.
1307.
1308.
1309.
1310.
1311.
1312.
1313.
1314.
1315.
1316.
1317.
1318.
1319.
1320.
1321.
1322.
1323.
1324.
1325.
1326.
1327.
1328.
1329.
1330.
1331.
1332.
1333.
1334.
1335.
1336.
1337.
1338.
1339.
1340.
1341.
1342.
1343.
1344.
1345.
1346.
1347.
1348.
1349.
1350.
1351.
1352.
1353.
1354.
1355.
1356.
1357.
1358.
1359.
1360.
1361.
1362.
1363.
1364.
1365.
1366.
1367.
1368.
1369.
1370.
1371.
1372.
1373.
1374.
1375.
1376.
1377.
1378.
1379.
1380.
1381.
1382.
1383.
1384.
1385.
1386.
1387.
1388.
1389.
1390.
1391.
1392.
1393.
1394.
1395.
1396.
1397.
1398.
1399.
1400.
1401.
1402.
1403.
1404.
1405.
1406.
1407.
1408.
1409.
1410.
1411.
1412.
1413.
1414.
1415.
1416.
1417.
1418.
1419.
1420.
1421.
1422.
1423.
1424.
1425.
1426.
1427.
1428.
1429.
1430.
1431.
1432.
1433.
1434.
1435.
1436.
1437.
1438.
1439.
1440.
1441.
1442.
1443.
1444.
1445.
1446.
1447.
1448.
1449.
1450.
1451.
1452.
1453.
1454.
1455.
1456.
1457.
1458.
1459.
1460.
1461.
1462.
1463.
1464.
1465.
1466.
1467.
1468.
1469.
1470.
1471.
1472.
1473.
1474.
1475.
1476.
1477.
1478.
1479.
1480.
1481.
1482.
1483.
1484.
1485.
1486.
1487.
1488.
1489.
1490.
1491.
1492.
1493.
1494.
1495.
1496.
1497.
1498.
1499.
1500.
1501.
1502.
1503.
1504.
1505.
1506.
1507.
1508.
1509.
1510.
1511.
1512.
1513.
1514.
1515.
1516.
1517.
1518.
1519.
1520.
1521.
1522.
1523.
1524.
1525.
1526.
1527.
1528.
1529.
1530.
1531.
1532.
1533.
1534.
1535.
1536.
1537.
1538.
1539.
1540.
1541.
1542.
1543.
1544.
1545.
1546.
1547.
1548.
1549.
1550.
1551.
1552.
1553.
1554.
1555.
1556.
1557.
1558.
1559.
1560.
1561.
1562.
1563.
1564.
1565.
1566.
1567.
1568.
1569.
1570.
1571.
1572.
1573.
1574.
1575.
1576.
1577.
1578.
1579.
1580.
1581.
1582.
1583.
1584.
1585.
1586.
1587.
1588.
1589.
1590.
1591.
1592.
1593.
1594.
1595.
1596.
1597.
1598.
1599.
1600.
1601.
1602.
1603.
1604.
1605.
1606.
1607.
1608.
1609.
1610.
1611.
1612.
1613.
1614.
1615.
1616.
1617.
1618.
1619.
1620.
1621.
1622.
1623.
1624.
1625.
1626.
1627.
1628.
1629.
1630.
1631.
1632.
1633.
1634.
1635.
1636.
1637.
1638.
1639.
1640.
1641.
1642.
1643.
1644.
1645.
1646.
1647.
1648.
1649.
1650.
1651.
1652.
1653.
1654.
1655.
1656.
1657.
1658.
1659.
1660.
1661.
1662.
1663.
1664.
1665.
1666.
1667.
1668.
1669.
1670.
1671.
1672.
1673.
1674.
1675.
1676.
1677.
1678.
1679.
1680.
1681.
1682.
1683.
1684.
1685.
1686.
1687.
1688.
1689.
1690.
1691.
1692.
1693.
1694.
1695.
1696.
1697.
1698.
1699.
1700.
1701.
1702.
1703.
1704.
1705.
1706.
1707.
1708.
1709.
1710.
1711.
1712.
1713.
1714.
1715.
1716.
1717.
1718.
1719.
1720.
1721.
1722.
1723.
1724.
1725.
1726.
1727.
1728.
1729.
1730.
1731.
1732.
1733.
1734.
1735.
1736.
1737.
1738.
1739.
1740.
1741.
1742.
1743.
1744.
1745.
1746.
1747.
1748.
1749.
1750.
1751.
1752.
1753.
1754.
1755.
1756.
1757.
1758.
1759.
1760.
1761.
1762.
1763.
1764.
1765.
1766.
1767.
1768.
1769.
1770.
1771.
1772.
1773.
1774.
1775.
1776.
1777.
1778.
1779.
1780.
1781.
1782.
1783.
1784.
1785.
1786.
1787.
1788.
1789.
1790.
1791.
1792.
1793.
1794.
1795.
1796.
1797.
1798.
179

Bo. 2783.

I. oder IV. ?
(ein wenig gewölbt).

2. BoTU. 45.

1' *... li-in-ga-nu-va*
2' *... gir-pa u-ir-si*
4' *kur(uru)ne-ri-ga ku-id*
5' *a-na pa-ni (kur) Je Sugati* ①
6' *... ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
7' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
8' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
9' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
10' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
11' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
12' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
13' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
14' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
15' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
16' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
17' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
18' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
19' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
20' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
21' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
22' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
23' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
24' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
25' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
26' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
27' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
28' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
29' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*
30' *... ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩*

Die Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 75-80 Zeilen.

2. BoTU. 45.

Bo. 3218.

I. (Vorderseite.)

2. BoTU 46.

1' ar-ha da-a
 2' ku-en-nir
 4' be-li-ha a-bad-da še-ir
 5' ha-a har-ku-un
 6' ba-li-ia a-bad-da še-ir
 7' ha-an-ne-eš-šar ha-an-ne
 8' a-bu-ia ka-ll-aš me-mi-an
 9' ne-bi-ši i-ul al-pa-aš
 10' gan he-e-i-uš e-eš-ta
 11' -bu ku-id-ki pa-ra-a
 12' ba-tu-ga-ia te-id-ki-id
 13' i-na kur-lu-ha-ad-ki i-ul he-e-ia-u-va-ni-šar-ki-id
 14' [ma-gan he-e-ia-u-va-ni-šar-ki-id]
 15' a-bi-e-el te-id-ki-eš-šar
 16' [nu šab-keš-lu-pap pa-an-šar-ri-id Ba-Bad nu šab-keš-lu-pap]
 17' [Id-3-Kam] an-da ar-nu-uš-gi
 18' Šu-an-na ku-in an-da ar-
 19' me-ša-ni i-ul tu-ug-ga-a-ri
 20' an-da ar-nu-e-ir
 21' i-e-te-id nu-ša ma-ah-ha-an
 22' šar-ah-ta nu a-bu-ia
 23' i-gi-bi am-me-el-va
 24' [nu šab-keš-lu-pap] ša kur

Rückseite abgebrochen.
 Die ganze Spalte hatte etwa 65 Zeilen.

Bo. 3761.

II. (Vorderseite.)

2. BoTU 47.

1' ta
 2' bi-e-di-ia-aš-ša-an
 3' ha
 4' kur-lu-ša-da-bar-ha
 5' na-ad-ša
 6'
 7'
 8' [Gim-an-ma-ša am-mu-ug² i-na (Is) Gu-ša Lugal-ud-tim e-eš-ha-ad
 9'
 10' ah-hu-un

Rückseite abgebrochen
 Die ganze Spalte hatte etwa 45 Zeilen.

- §1. 1. [um-ma (An)Ud]ši (1) mur-ši-li LugalGal LugalKur-ha-ad-ti Ur-Sag
2. [Tur (1) šu-ub]bi-lu-li-uma LugalGal Ur-Sag
- §2. ku-id-ma-an-za-gan e-na (1) Gu-za e-bi-ia na-vi e-eš-ha-ad nu-mu a-ra-ah-ze-na-¹uš
4. Kur-Kur-Meš, Lù) Pap hu-u-ma-an-te-eš ku-u-ru-ri-ia-ah-hi-ir nu-za e-bi-ia ku-va-bi An-lim-iš Gag-ad
(1) ar-nu-an-da-aš-ma-za-gan Šeš-ia e-na (1) Gu-za e-bi-šü e-ša-ad Egir-an-ma-aš
6. ir-ma-li-ia-ad-ta-ad-bad ma-ah-ha-an Kur-Kur-Meš, Lù) Pap (1) ar-nu-an-da-an Šeš-ia ir-ma-an
iš-ta-ma-aš-šir nu Kur-Kur-Meš, Lù) Pap ku-u-ru-ri-ia-ah-hi-iš-ki-u-an da-a-ir
- §3. 8. ma-ah-ha-an-ma-za (1) ar-nu-an-da-aš Šeš-ia An-lim-iš ki-ša-ad nu Kur-Kur-Meš, Lù) Pap i-ut-ia ku-
nu a-bu-u-šä Kur-Kur-Meš, Lù) Pap ku-u-ru-ri-ia-ah-hi-ir nu a-ra-ze-na-aš Kur-Kur-Meš, Lù) Pap ki-iš-ša-an
10. me-mi-ir e-bi-šü-va-aš-ši ku-iš LugalKur-had-ti e-eš-ta nu-va-ra-aš Ur-Sag-iš Lugal-uš e-eš-ta
nu-va-za Kur-Kur-Meš, Lù) Pap tar-ah-ha-an har-ta nu-va-ra-aš-za An-lim-iš Gag-ad Tur-šü-ma-va-aš-ši-
12. ku-iš e-na (1) Gu-za e-bi-šü e-ša-ad nu-va a-pa-a-aš-ša ka-ru-ü (Lù) Kal-an-za e-eš-ta
nu-va-ra-an ir-ma-li-ad-ta-ad nu-va-za a-pa-a-aš-ša An-lim-iš ki-ša-ad
- §4. 14. ki-nu-un-ma-va-za-gan ku-iš e-na (1) Gu-za e-bi-šü e-ša-ad nu-va-ra-aš Tur-la-aš
nu-va Kur-had-ti Zag-šia) Kur-ha-ad-ti-ia-va¹ i-ül Ti-nu-zi
- §5. 16. e-bi-ia-ma-gan i-na Kur-(Lù) mi-id-ta-an-ni ku-id an-da a-ša-an-du-li-eš-ki-id
na-uš-gan a-ša-an-du-li an-da ištā-an-da-a-id ša (An)Ud (Lù) a-ri-in-na-ma-gan Gašan-ia
18. Ezen-šia) ša-ku-va-an-da-ri-eš-ki-ir
- §1. ma-ah-ha-an-ma-za-gan (An)Ud-ši e-na (1) Gu-za e-bi-ia e-eš-ha-ad nu-mu a-ra-ah-ze-na-aš Kur-Kur-Meš, Lù) Pap
20. ku-iš e-eš ku-u-ru-ri-ia-ah-hi-ir nu e-na Kur-Lù) Pap na-vi ku-id-ma-an ku-e-da-ni-ig-ki
pa-a-un nu e-na ša (An)Ud (Lù) a-ri-in-na-bad Gašan-ia Sag-Meš e-na Ezen-šia) Egir-an-ti-ia-nu-un
22. na-aš-za i-ia-nu-un nu e-na (An)Ud (Lù) a-ri-in-na Gašan-ia Šu-an ša-ra-a e-ib-bu-un
nu ki-iš-ša-an ag-bi (An)Ud (Lù) a-ri-in-na Gašan-ia a-ra-ah-ze-na-aš-va-mu-za Kur-Kur-Meš, Lù) Pap ku-iš
24. Tur-la-an hāl² i-eš-šir nu-va-mu-za te-ib-nu-uš-gir nu-va lu-el ša (An)Ud (Lù) a-ri-in-na
Gašan-ia Zag-šia) da-an-na ša-an-ki-iš-ki-u-an da-a-ir nu-va-mu (An)Ud (Lù) a-ri-in-na Gašan-ia
26. gad-ta-an-ti-ia nu-va-mu-gan u-ni a-ra-ah-ze-na-aš Kur-Kur-Meš, Lù) Pap bi-ra-an ku-en-ni
nu-mu (An)Ud (Lù) a-ri-in-na me-mi-an ištā-ma-aš-ta na-aš-mu gad-ta-an-ti-ia-ad
28. nu-za-gan e-na (1) Gu-za e-bi-ia ku-va-bi e-eš-ha-ad nu-za ki-e a-ra-ah-ze-na-aš
Kur-Kur-Meš, Lù) Pap i-na Mu-10 (Kom) tar-ah-hu-un na-ad-gan ku-e-nu-un

1. Jahr. §7.

30. ša Kur(uru)dur-mi-id-ta-mu (uru)ga-aš-ga-aš ku-u-ru-ri-ia-ah-ta^③ nu-mu Gul-hu-va-an[zi] Gim-an^②
 nam-ma (uru)ga-aš-ga-aš li-id-bad nu Kur(uru)dur-mi-id-ta Gul-an-ni-iš-ki-u-an^④ dā-a-iš^⑤
 32. nu-uš-ši (An)Ud-ši pa-a-un nu ša (uru)ga-aš-ga ku-i-e-eš Sag-Du-Meš^⑥ Kur-Kur-Meš (uru)ha-li-la-aš^⑦
 (uru)du-ud-du-uš-ga-aš-ša e-šir na-aš Gul-un na-aš iš-tu Nam-Ra Gud Lu^⑧ Lu Lu^⑨
 34. [ša-ra-a da-ah-hu-un na-aš (uru)Kug-Ud-ši ar-ha li-da-ah-hu-un
 (uru)hi-li-la-an-ma (uru)du-ud-du-uš-ga-an-na ar-ha va-ar-nu-nu-un

§8.

36. [ma-ah-ha-an-ma Kur(uru)ga-aš-ga ša (uru)ha-li-la^⑩ iš^⑪ ša (uru)du-ud-du-uš-ga har-mi-in-ku-u-ar
 [iš-š^⑫ ma-aš-ta nu Kur(uru)ga-aš-ga hu-u-ma-an an-da va-ar-ri-eš-še-eš-ta
 38. [na-ad-mu ša Zab-ia^⑬ li-id na-an (An)Ud-ši ša Zab-ia nu-un nu-mu (An)Ud (uru)ar-in-na
 Gašan-ia (An)Ud Kir-š^⑭ en-ia (An)me-iš-šu-ul-la-aš (An)Meš^⑮ hu-u-ma-an-te-eš bira-an hu-i-e-ir
 40. [nu-za ša Kur(uru)ga-aš-ga Zab-Meš^⑯ na-ra-tum tar-ah-hu-un na-an-gan ku-e-nu-un
 [nu-ša Kur(uru)dur-mi-id-ta (uru)ga-aš-ga-aš da-a-an Egir-pa šad-ah-ta-ad
 42. [nu-mu Zab-Meš^⑰ bi-eš-ki-u-an da-a-ir

§9.

[ma-ah-ha-an-ma-za-gan Egir-pa li-va-nu-un nu-mu ša Kur(uru)iš-hu-bi-id-ta ku-id (uru)ga-aš-ga
 44. [ku-u-ru-ri-ia-ah-ha-an har-ha nu-mu Zab-Meš^⑱ li-ul bi-eš-ki-id nu (An)Ud-ši i-na Kur(uru)iš-hu-bi-id-ta
 [pa-a-un nu-za-gan (uru)ga-aš-mi-eš-še-na-an Gul-un na-an iš-tu Nam-Ra Gud Lu
 46. [ša-ra-a da-ah-hu-un na-an (uru)Kug-Ud-ši ar-ha li-da-ah-hu-un (uru)an-ma ar-ha
 [va-ar-nu-nu-un nu ša Kur(uru)iš-hu-bi-id-ta (uru)ga-aš-ga da-a-an Egir-pa šad-ah-hu-un
 48. [nu-mu ⑩ Zab-Meš^⑲ bi-eš-ki-iš^⑳ nu^㉑ ki-i^㉒ i-na Kur(uru)kam i-ia-nu-un

2. Jahr. §10.

[Kur(uru)kam-an-ni-ma i-na Kur(uru)ga-aš-ga nu-mu Kur(uru)ti-bi-ia ku-id ku-u-ru-ri-ia-ah-ha
 50. [nu-mu Zab-Meš^㉓ li-ul bi-eš-ki-id nu (An)Ud-ši (uru)ga-aš-ha-id-du-va-an Gul-un
 [na-an iš-tu Nam-Ra Gud Lu (uru)Kug-Ud-ši ar-ha li-da-ah-hu-un
 52. [uru-an-ma ar-ha va-ar-nu-nu-un

§11.

[ma-ah-ha-an-ma-za-gan nam-ma (uru)Kug-Ud-ši Egir-pa li-va-nu-un nu-mu Kur(uru)iš-hu-bi-id-ta ku-id
 54. [da-a-an Egir-pa tar-ah-ta nu-gan a-bi-ia
 56. [na-aš-gan i-na Kur(uru)ga-aš-ga
 58. [Sag-Du-Meš^㉔ Bal
 60. [An)Ud-ši (uru)kam-ma^㉕ an-na Gul-un^㉖

Bis zur Randkiste fehlen etwa 31 Zeilen = 61-91.

[3. Jahr.] Schätzungsweise war §12 = Zeile 62-70, §13 = Zeile 71-79, §14 = Zeile 80-88, §15 = Zeile 89-91 - Spalte I, 6.

VAT. 6165. = KBo. III. 4.



II. (Vorderseite).

2. BOTU 48.

(3. Jahr.) § 18.



Kur (Uru) ar-za-u-va-ma-gan hu-u-ma-an bara-sa nu ku-i-e-eš Kim-Ra i-na (Har-Sag) a-ri-in-na-an-da
 34 pa-a-ir nu-za-gan (Har-Sag) a-ri-in-na-an-da-an e-ib-pir ku-i-e-eš ma Kim-Ra (Lia)
 pa-ra-a i-na (Uru) bu-ur-ra-an-da pa-a-ir nu-za-gan nu-za-gan (Uru) bu-ur-ra-an-da-an e-ib-pir
 36 ku-i-e-eš-ma-gan Kim-Ra (Kēš) a-ru-ni bar-ra-an-da id-ti (Uru) ha-Lù pa-a-ir
 An-Id-ši i-na (Har-Sag) a-ri-in-na-an-da e-na Kim-Ra Epir-an-da pa-a-un
 38 nu (Har-Sag) a-ri-in-na-an-da-an za-ah-hu-ia-nu-un nu-mu An-Id (Uru) Tul-na Gašan-ia (ir)
 An-Id-ši be-li-ia An-me-iz-zu-ul-la-as An-Kēš-ia hu-u-ma-an-ke-eš bi-ra-an
 40 hu-u-i-e-ir nu-za (Har-Sag) a-ri-in-na-an-da-an tar-ah-hu-un
 nu-za An-Id-ši ku-in Kim-Ra i-na E-Lugal i-va-te-nu-un
 42 na-aš 1.10.000 5-li-im 5-me Kim-Ra e-eš-ta (Uru) Kug-Id-aš-ma-za En-Kēš Zab-Kēš Anšū-Kur-Ra-Kēš-ia
 ku-in Kim-Ra (Kēš) i-va-te-id nu-uš-sa-an kab-bu-u-va-u-va-ar
 44 Ku-Id e-eš-ta nam-ma-gan Kim-Ra (Kēš) (Uru) Kug-Id-ši pa-ra-a
 ne-eh-hu-un na-an ar-ha i-va-te-ir

① Der ganze Raum
 von Zeile 39-45 steht
 über einer gestrichelten
 Stelle.

② 
 ③ 


§ 19.

46 nu-za ma-ah-ha-an (Har-Sag) a-ri-in-na-an-da-an tar-ah-hu-un
 nam-ma Epir-pa i-na (Id) a-aš-tar-pa i-va-nu-un nu-za Bād Ki-Kal-Bad
 48 i-na (Id) a-aš-tar-pa va-ah-nu-nu-un nu-za Ešen-Mu-ti a-bi-ia i-na-nu-un
 nu ku-i i-na Mu-ti (Kam) i-na-nu-un

④ ⑤ 

4. Jahr. § 20.

50 ma-ah-ha-an-ma ha-me-eš-ha-an-za ki-sa-ad nu (Uru) ha-Lù-iš ku-id Gy-ad
 na-aš-gan a-ru-ni an-da e-eš-ta Tur-Kēš-šu-nu-ia-aš-ši gad-ta-an e-ir
 52 nu-gan (Uru) ha-Lù-iš a-ru-ni an-da Ba-Bad Tur-Kēš-šu-nu-ma-za ar-ha
 šar-ra-an-da-ad nu-gan 1-aš Sag A-Ba-Bad e-eš-ta 1-aš-ma-gan
 54 1-aš-na-la-zu-na-i-li-iš a-ru-na-as ar-ha i-id nu-gan Kur (Uru) ar-za-u-va ku-id hu-u-ma-an
 i-na (Uru) bu-ur-ra-an-da ša-ra-a pa-a-an-ke-eš e-eš-ta
 56 nu-za 1-aš-na-la-zu-na-va-liš i-na (Uru) bu-ur-ra-an-da ša-ra-a pa-id

⑥ ⑦ 

⑧ über gestricheltem Gu

§ 21.

ti kar ab-bu-un nu i-na (Uru) bu-ur-ra-an-da Ag-Zab-ia pa-a-un
 58 nu-gan 1-aš-na-la-zu-na-va-liš iš-tu Zab-Kēš Anšū-Kur-Ra-Kēš (Uru) bu-ur-ra-an-da-za gad-ta i-id
 na-aš-mu-za-ah-hu-ia me-na-ah-ha-an-da i-id na-aš-mu-gan e-na A-Sag A-Bar-šu
 60 an-da Ag-Zab-ia ti-ia ad na-an An-Id-ši Ag-Zab-ia-nu-nu-un
 nu-mu An-Id (Uru) a-ri-in-na Gašan-ia An-Id-ši be-li-ia
 62 An-me-iz-zu-ul-la-as An-Kēš-ia hu-u-ma-an-ke-eš bi-ra-an hu-u-i-e-ir
 2 ga-dē Zab-Kēš-šu Anšū-Kur-Ra-Kēš-šu tar-ah-hu-un ma-an-gan ku-e-nu-un
 64 nam-ma-an Epir-gan sz-bad nu pa-a-un (Uru) bu-ur-ra-an-da-an an-da va-ah-nu-nu-un
 na-an-gan an-da ha-ad-ki-eš nu-nu-un nu-uš-ši-gan i-i-da-a-ar ar-ha da-ah-hu-un

⑨ über gestricheltem an

⑩ für [ga-du (Dz) Gyir-Kēš-šu]
 scheint der Raum zu klein.

(4. Jahr.) §22.

66. [nu^① ku-id-ma-an^① (Uru) bu-ra-an-da-an an-da ha-ad-ki-eš-nu-nu-un
 [nu-gan^① (1) da-pa-la-zu na-ù-liš ku-iš tur^① (1) u-uh-ha-lù i-na (Uru) bu-ra-an-da se-ir e-eš-ta
 68. [na-ah-sar-ri-ia- a-ta-ad na-aš-gan (Uru) bu-ra-an-da sa mi-aš gad-ta hu-va-iš
 [nu-uš-sa^② antur^② (Heš) sa^② kam-Ra^② (Heš) sa-ra-am-na-aš bi-ra-an hu-u-i-nu-ud
 70. [na-an-gan (Uru) bu-ra-an-da sa gad-ta bi-e-hu-te-id

① Raum wie I, 20.

② Raum wie III, 35.

§23.

- [ma-ah-ha-an ma^③ (Ud) si-iš-ta ma-aš-su-un (Uru) da-pa-la-zu na-ù-liš-va-gan
 72. [mi-aš gad-ta hu-va-iš an-da va-sa tur^③ (Heš) šu kam-Ra^③ (Heš) ia
 [ša-ra-am-na-aš bi-ra-an hu-i-nu-ud nu-va-ra-an-gan gad-ta bi-e-hu-te-id
 74. [nu-uš-si^③ (Ud) si-iš-ta^③ (Heš) Anšur^③ kur-Ra^③ (Heš) Egir-an-da u-ia-nu-un
 [na-ad-si^③ Kas^④ si^④ Egir-an-da ta-ma-aš-sir
 76. [nu-uš-si-iš-sa-an tur^④ (Heš) šu kam-Ra^④ (Heš) ia ar-ha da-a-ir na-an Egir-pa
 [e-iš-pir^⑤ (1) da-pa-la-zu na-ù-va-liš^⑤ (1) aš sag-du-aš iš-bar-sa-aš-ta
 78. [na-an-sa-an šab^⑤ (Heš) bad Anšur^⑤ kur-Ra^⑤ (Heš) da-a-aš

③ 
 ④ 
 ⑤ 

§24.

- [... (Uru) bu-ra-an-da-an an-da ha-ad-ki-eš-nu-nu-un
 80. [... sa-ah-hi-ia-nu^⑥ (nu-mu An^⑥ (Heš))
 [nu-mu (An) (Ud) (Uru) Tul^⑥ ma Gašam^⑥ (An) (Ud) kur^⑥ En^⑥ iš-tu^⑥ (An) me-iš-zu ul-la-aš
 82. [An^⑥ (Heš) hu-u-ma-an-te-eš bi-ra-an hu-u-iš-ir nu-sa (Uru) bu-ra-an-da-an [tar-ah-hu-un]
 [nu-sa^⑥ ku-in kam-Ra i-na É-Lugal i-va-te-nu-un na-aš 1.10000+6 li-im^⑥ ? me
 84. [kam-Ra e-eš-ta (Uru) kur^⑥ (Ud) aš-ma-sa En^⑥ (Heš) šab^⑥ (Heš) Anšur^⑥ kur-Ra^⑥ (Heš) ia ku-in kam-Ra^⑥ (Heš)
 [i-va-te-id nu-uš-sa-an kab-bu-u-va-u-va-ar ku-sa^⑥ e-eš-ta
 86. [nam-ma-gan kam-Ra^⑥ (Heš) (Uru) kur^⑥ (Ud) si pa-ra-a ne-eh-hu-un na-an ar-ha i-va-te-ir]

⑥ 

§25.

Bis zur Randleiste fehlen noch etwa 5 Zeilen, also etwa 87-91.



III. (Rückseite).

Von der Randleiste an bis vor Zeile 1' fehlen etwa 6 Zeilen.

§26.

1. um nil
 2. na-aš-gan
 4. [a-nu-mi^⑦ bar-ra-an-da^⑦ pa-a-an-te-eš^⑦ e-sir^⑦ na-aš^⑦ iš-tu^⑦ (An) Gigit^⑦ iš-tu^⑦ kam-Ra^⑦ AS
 ? 10000+? li-im^⑦ ? me kam-Ra e-eš-ta na-an-gan
 6. [Uru kur^⑦ (Ud) si pa-ra-a ne-eh-hu-un na-an ar-ha i-va-te-ir
 iš-tu^⑦ (An) Gigit^⑦ iš-tu^⑦ kam-Ra^⑦ (Heš)
 8. [na-an-gan (Uru) kur^⑦ (Ud) si pa-ra-a ne-eh-hu-un na-an ar-ha i-va-te-ir
 ? 10000+? li-im^⑦ ? me kam-Ra e-eš-ta

⑦ ⑧ 

Gigit wäre
 hier = 
 gl. II. 4. Tul = 

§27.

VAT. 6165 = HB. III. 4.

III. (Rückseite).

2. B. TU. 48.

(4. Jahr.) § 27.

10. [nam-ma a-ru-na-aš ar-¹ Egi-pa u-va-nu-un nu-gan i-na Sag² (Id) se-e-ha]
 [ku-iš kam-Ra an-da e-š-ta ma-a-na-an za-ah-hi-ia-nu-un nu-mu
 12. [ma-na-pa (An) ll-aš³ iš-ha-ma-aš-ta Lugal-Kur-had-ti-va li-iš-zi
 [nu-gan na-ah-šar-ri-ia-ad-ta-ad na-aš-mu nam-ma me-na-ah-hi-an-da
 14. [i-ul i-id nu-mu-gan Ama-šu Lu⁴ (keš) Šu-Ge Šal⁵ (keš) Šu-Ge-ia
 [me-na-ah-ha-an-da pa-ra-a na-iš-ta na-ad-mu li-e-ir Gi⁶ (keš) aš gad-ta-an
 16. [ha-a-li-i-e-ir nu-mu Šal⁷ (keš) ku-id Gi⁸ (keš) aš Gam-an ha-a-li-i-e-ir
 [nu a-na Šal⁹ (keš) ha-a-an-da ka-a-ri li-ia-nu-un nu nam-ma i-na (Id) se-e-ha
 18. [i-ul ha-a-un nu-gan kam-Ra (Uru) Kug-Ud-ti ku-iš i-na (Id) se-e-ha
 [e-š-ta na-an-mu pa-ra-a bi-i-e-ir nu-mu kam-Ra ku-in
 20. pa-ra-a bi-i-e-ir na-aš 4 li-im kam-Ra e-š-ta na-an-gan (Uru) Kug-Ud-ši
 pa-ra-a ne-eh-hu-un na-an ar-ha li-va-te-ir (ma-na-pa (An) ll-an-ma-za
 22. Kur (Id) se-e-ha-ia hadan-mi da-ah-hu-un

§ 28.

- nam-ma i-na Kur (Uru) mi-ra-a pa-a-un nu Kur (Uru) mi-ra-a a-na (ma-š-hu-i-lu-va ad-tin
 24. Kur (Id) se-e-ha-ma a-na (ma-na-pa (An) ll ad-tin Kur (Uru) ha-bal-la-ma a-na (tar-ga-aš-na-al-li
 ad-tin nu-za-gan ki-e Kur-Kur (keš) bi-e-di-iš-ši had-na-ah-hu-un
 26. nu-uš-ma-aš-gan Šab¹⁰ (keš) iš-hi-ih-hu-un nu-mu Šab¹¹ (keš) bi-iš-ki-u-an da-a-ir
 nu-gan i-na Sag Kur (Uru) ar-za-u-va ku-id Lu¹² (keš) i-ia-nu-un i-na Ku-2 (kam) ma-mu
 28. (An) ll (Uru) Tūl-na Gašan-ia (An) ll Kīr-Iš En-ia (An) me-iš-zu ul-la-aš (An) (keš) ia
 hu-u-ma-an-te-š bi-ra-an hu-u-i-e-ir nu-za Kur (Uru) ar-za-u-va tar-ah-hu-un
 30. nu-za ku-id (Uru) Kug-Ud-ši ar-ha li-da-ah-hu-un ku-id ma-za-gan bi-di-iš-ši
 had-na-ah-hu-un nu-uš-ma-aš-gan Šab¹³ (keš) iš-hi-ih-hu-un nu-mu Šab¹⁴ (keš) bi-iš-ki-u-an
 32. da-a-ir nu-za Kur (Uru) ar-za-u-va ku-id hu-u-ma-an tar-ah-hu-un nu-za (An) ll-ši ku-in
 kam-Ra i-na E Lugal li-va-te-nu-un na-aš an-da te-id-ta 6.10.000 6 li-im kam-Ra
 34. e-š-ta (Uru) Kug-Ud-aš-ma-za En¹⁵ (keš) Šab¹⁶ (keš) Anšu-Kur-Ra¹⁷ (keš) ia ku-in kam-Ra Gud Lu-ia
 li-va-te-id nu-uš-ša-an kab-bu-u-va-u-va-ar Ku-Iš e-š-ta
 36. nu-za ma-ah-ha-an (Kur (Uru) Kug-Ud-ši) Kur (Uru) ar-za-u-va hu-u-ma-an tar-ah-hu-un
 nam-ma (Uru) Kug-Ud-ši ar-ha li-va-nu-un nu-gan i-na Kur (Uru) ar-za-u-va ku-id
 38. an-da ge-im-ma-an-da-ri-ia-nu-un nu ki-i i-na Ku-2 (kam) Gag-nu-un

- ① nur ha möglich!
 ② In sich wäre auch
 A-lb-Ba möglich.
 ③ Passt genau in den
 Raum. ma-ah-ha-an
 wäre zu kurz.
 ④
 ⑤

- ⑦
 ⑧

- ⑩ Hier hatte ein Stein den
 dem Schreiber den Weg
 verlegt.

5. Jahr. §29.

Mu-t-kam-an-ni-ma i-na (Har-Sag)-aš-har-pa-ia pa-a-un nu-za (Har-Sag)-aš-har-pa-ia-an ku-iš
 40' (Uru)-ga-aš-ga-aš e-ša-an har-ta nu ša Kur(Uru)-pa-la-a Kaš(Meš) kar-aš-ša-an har-ta ①
 nu u-ni ša (Har-Sag)-aš-har-pa-ia (Uru)-ga-aš-gan za-ah-hi-ia-nu-un nu-mu (An)-Ud(Uru)-Tul-na Gašan-ia ②
 42' (An)-Ud(Uru)-Tul-na be-li-ia (An)-me-iš-zu-ul-la-aš (An)-Meš-ia hu-u-ma-an-ke-eš bi-ra-an
 hu-u-i-e-ir nu-za (Har-Sag)-aš-har-pa-ia-an ku-iš (Uru)-ga-aš-ga-aš e-ša-an har-ta
 44' na-an-za-an tar-ah-hu-un na-an-gan ku-e-nu-un (Har-Sag)-aš-har-pa-ia-an ma-dan-na-ad-ta-ah-hu-un
 nam-ma ar-ha li-wa-nu-un nu ma-ah-ha-an i-na (Uru)-ša-am-ma-ha a-ar-hu-un
 46' nu i-na (Uru)-zi-li-la an-da-an li-wa-nu-un

§30.

nu ku-id-ma-an a-bi-ia i-na Kur(Uru)-mi-id-dan-ni e-š-ta nu (Lu)-Pa(Uru)-a-ra-u-va-an-na-aš
 48' ku-iš Kur(Uru)-ki-iš-ši-ia-a Gul-an-ni-eš-ki-id na-ad me-iš-ki ta-ma-aš-ša-an
 har-ta nu (An)-Ud-ši i-na Kur(Uru)-a-ra-u-va-an-na pa-a-un nu Kur(Uru)-a-ra-u-va-an-na
 50' Gul-un nu-mu (An)-Ud(Uru)-Tul-na Gašan-ia (An)-Ud(Uru)-Tul-na be-li-ia (An)-me-iš-zu-ul-la-aš
 (An)-Meš-ia hu-u-ma-an-ke-eš bi-ra-an hu-u-i-e-ir nu-za Kur(Uru)-a-ra-u-va-an-na hu-u-ma-an tar-ah-hu-un
 52' nu-za iš-ta Kur(Uru)-a-ra-u-va-an-na ku-in Kam-Ra(Meš) i-na E-Lugal li-wa-ke-nu-un
 na-aš 3-li-im+5-me Kam-Ra e-š-ta (Uru)-Kug-Ud-aš-ma-za Ent(Meš) Zab(Meš) Anšū-Kur-Ra(Meš)-ia
 54' ku-in Kam-Ra(Meš) Gud Lu li-wa-ke-id nu-gan kab-bu-u-va-u-va-ar ku-š e-š-ta ③
 nu-za ma-ah-ha-an Kur(Uru)-a-ra-u-va-an-na tar-ah-hu-un nam-ma Epir-pa Kug-Ud-ši
 56' li-wa-nu-un nu i-na Mu-t-kam ki-i i-ia-nu-un

6. Jahr. §31.

ku-an-ni-ma i-na Kur(Uru)-zi-har-ri-ia pa-a-un nu-za e-ne pa-ri a-bi-a-bi-ia
 58' ku-iš (Uru)-ga-aš-ga-aš (Har-Sag)-ta-ri-ka-ri-mu-un Šu-Dim-aš e-ša-ad
 nam-ma-aš-za (Uru)-Kug-Ud-ši har-ga-aš ki-ša-ad nu li-e-ir (Uru)-Kug-Ud-ša-an Gul-hi-ir ④
 60' na-an me-iš-ki dam-me-eš-ha-a-ir nu (An)-Ud-ši pa-a-un nu-za (Har-Sag)-ta-ri-ka-ri-mu-un ⑤
 ku-id (Uru)-ga-aš-ga-aš e-ša-an har-ta na-an Gul-un nu-mu (An)-Ud(Uru)-Tul-na ⑥
 62' Gašan-ia (An)-Ud(Uru)-Tul-na be-li-ia (An)-me-iš-zu-ul-la-aš (An)-Meš-ia hu-u-ma-an-ke-eš
 bi-ra-an hu-u-i-e-ir nu-za ša (Har-Sag)-ta-ri-ka-ri-mu (Uru)-ga-aš-gan
 64' tar-ah-hu-un na-an-gan ku-e-nu-un (Har-Sag)-ta-ri-ka-ri-mu-un ma
 dan-na-ad-ta-ah-hu-un Kur(Uru)-zi-har-ri-ia-ia hu-u-ma-an ar-ha va-ar-nu-nu-un
 66' nam-ma Epir-pa (Uru)-Kug-Ud-ši li-wa-nu-un nu ki-i i-na Mu-t-kam Gag-nu-un

7. Jahr. § 32.

ku-an-ni-ma i-na kur(bru)-ti-bi-ia pa-a-un nu ku-id-ma-an e-bu-ia
 68' i-na kur mi-id-dan-ni e-eš-ta (1) bi-ih-hu-mi-ia-aš-ma Lu(bru)-ti-bi-ia i-ia-ad-ta-ad.
 nu [] kur(bru)-ti-bi-ia Gul-an-mi-š-ki-id na-aš pa-ra-a i-na (bru)-za-aš-zi-ša
 70' a-ar-aš-ki-id nu kur(bru)-ti-bi-ia sa-ra-a da-a-aš na-ad-gan i-na kur-ga-aš-ga
 gad-ta-an-ta bi-e-da-aš kur(bru)-i-š-ti-ti-na ma-za hu-u-ma-an da-a-aš
 72' na-ad-za a-bi-el i-i-ši-ia-u-va-aš bi-e-da-an i-ia-ad

§ 33.

nam-ma (1) bi-ih-hu-mi-ia-aš [] i-ul ša (bru)-ga-aš-ga (3) i-va-ar (4) ta-pa-ar-ta
 74' hu-u-da-a-g ma-ah-ha-an i-na (bru)-ga-aš-ga i-ul ša 1-en ta-pa-ri-ia-aš
 e-eš-ta (2) i-ši-ma (1) bi-ih-hu-mi-ia-aš ša Lug-al-ud-tim (3) i-va-ar (4)
 76' ta-pa-ar-ta nu-uš-ši (An)-ul-ši pa-a-un nu-uš-ši (Lù)-te-ma u-i-ia-nu-un
 nu-uš-ši ha-ad-ra-a-nu-un krad(keš)-ia-va-za ku-i-e-eš da-a-aš nu-va-ra-aš-gan i-na (bru)-ga-aš-ga
 78' gad-ta-an-ta bi-e-hu-te-id nu-va-ra-aš-mu ar-ha ub-bi
 (1) bi-ih-hu-mi-ia-aš-ma-mu Egir-pa ki-iš-ša-an ha-ad-ra-a-eš
 80' i-ul-va-ad-ta ku-id-ki Egir-pa bi-ih-hi-ma-a-an-na-va-mu za-ah-hi-ia
 i-va-ši nu-va-ad-ta i-ul ku-va-ad-ga am-me-el 1-šag-ku-e-ri an-dp
 82' za-ah-hi-ia ti-ia-mi e-na kur-ti-ke-ia-ad-ta me-na-ah-ha-an-da i-va-mi
 nu-va-ad-dag-gan e-na šag kur-ke-ia za-ah-hi-ia ti-ia-mi nu-mu ma-ah-ha-an
 84' (1) bi-ih-hu-mi-ia-aš e-ni-iš-ša-an Egir-pa i-š-bur nu-mu krad(keš)-ia
 Egir-pa i-ul bi-iš-ta nu-uš-ši za-ah-hi-ia pa-a-un nu-uš-ši kur-zu
 86' Gul-un nu-mu (An)-ul (bru)-tul-na Gašan-ia (An)-ul-ku-š-š-ki be-li-ia (An)-me-iš-š-ki ul-la-aš
 (An)-keš-ia hu-u-ma-an-te-eš bi-ra-an hu-u-i-e-ir nu-za kur(bru)-ti-bi-ia
 88' hu-u-ma-an tar-ah-hu-un [] na-ad ar-ha va-ar-nu-nu-un
 (1) bi-ih-hu-mi-ia-an-na e-š-bod na-an (bru)-ku-š-š-ki ar-ha i-va-te-nu-un
 90' nam-ma i-š-tu kur(bru)-ti-bi-ia Egir-pa i-va-nu-un nu-za (1) bi-ih-hu-mi-ia-aš ku-id
 kur(bru)-i-š-ti-ti-na ta-a-an har-ta na-ad Egir-pa i-e-te-nu-un
 92' na-ad Egir-pa ša kur(bru)-ga-ad-ti kur-e i-ia-nu-un

§ 34.
 nam-ma-za ma-ah-ha-an kur(bru)-ti-bi-ia tar-ah-hu-un nu e-na (1) an-ni-ia Lug-al(bru)-aš-zi
 94' (Lù)-te-ma u-i-ia-nu-un nu-uš-ši ha-ad-ra-a-nu-un ku-id-ma-an-va e-bu-ia
 i-na kur(bru)-mi-id-ta-an-ni e-eš-ta nu-va-dag-gan krad(keš)-ia ku-i-e-eš an-da i-e-ir

① ~~1-šag~~② So nach Figulla
KB. III. 4. Jetzt ab-
gebrochen.

③ oder i-va-ar?

④ oder a-ši-ma?

⑤ Tim, sonst ~~1-šag~~Anfang
der
Randelzeile!

§34 Ende und
8. Jahr. etwa §35-37
fehlen ganz.
9. Jahr. §38.

Zwischen der Randleiste und Zeile 1' fehlen etwa 31 Zeilen.

§39.

1'
2'
4'
6'
8'
10'
12'
14'

16' [u-id

[nu 1-nu-va-an-za-aš Gal. Ki Zab. Meš Anšū-Kur-Ra Meš an-da-va-ar-ra-id na-aš i-na (Uru-gan-nu-va-ra

18' [e-na (Lü) Pap Kur. az-zi me-na-ah-ha-an-da za-ah-hi-ia pa-id nu Zab. Meš Anšū-Kur-Ra Meš an-da-va-ar-ra-id

[ša-bal (Uru-gan-nu-va-ra za-ah-hi-ia) Meš e-ir nu-za Zab. Meš Anšū-Kur-Ra Meš an-da-va-ar-ra-id

20' [tar-ah-ta na-ad-gan ku-en-ta nu-za an ab-pa-am-ti ku-na-an-ti-ia

[me-iš-ki? e-eš-ta?]

§40.

22' [nu ma-ah-ha-an An-ld-ši (Uru-ki) za-va-ad-na-aš ša-ra-a u-va-nu-un nu-mu (Uru-ki) za-va-ad-na-aš

[še-ir te-e-pa-u-e-eš-ša-an-za e-eš-ta nu nam-ma i-na Kur. az-zi u-ut pa-a-un

24' [nu-mu (Uru-ki) za-ah-hi-ia e-eš-ša-an-za e-eš-ta nu-mu (Uru-ki) za-ah-hi-ia e-eš-ša-an-za e-eš-ta

[pa-a-un nu (Uru-ki) za-ah-hi-ia e-eš-ša-an Gul-un nu-mu (An-ld) (Uru-ki) za-ah-hi-ia e-eš-ša-an

26' [An-me-iz-zu-lil-la-š An-me-iz-zu-lil-la-š hu-u-ma-an-te-eš bi-ra-an hu-u-i-e-ir nu-za (Uru-ki) za-ah-hi-ia e-eš-ša-an

28' [Uru-an tar-ah-hu-un nam-ma-an ar-ha va-ar-nu-nu-un pa-ra-a-ma

[i-na Kur. bi-iš-ga-i-na-ri-eš-ša pa-a-un nu ša Kur. bi-iš-ga-i-na-ri-eš-ša

30' [Uru-ga-aš-gan Gul-un na-an-za-gan tar-ah-hu-un Kur. (Uru-ki) bi-iš-ga-i-na-ri-eš-ša-ma

[ar-ha va-ar-nu-nu-un iš-tu Kam-Ra-ma-ad Gud Lu ša-ra-a da-ah-hu-un

32' [na-pa-d (Uru-ki) Kug-ld-ši ar-ha u-da-ah-hu-un nu-za ma-ah-ha-an (Uru-ki) za-ah-hi-ia e-eš-ša-an

[Kur. (Uru-ki) bi-iš-ga-i-na-ri-eš-ša-ia tar-ah-hu-un nam-ma (Uru-ki) Kug-ld-ši pa-a-un va-nu-un

34' [nu ki-i i-na Mu-1-Kam) Gag-nu-un

1'
2'
4'
6'
8'
10'
12'
14'

①, oder Bašal; nicht mji.

②, sicher ša.

③ wohl pa.

④ ša oder ha, nicht mja- (Uru-ki) oder ud (Uru-ki).

VAT. 6165. = HBo. III. 4.

IV. (Rückseite.)

2. BoTU. 48.

10. Jahr. § 41.

Mu-an-ni-ma i-na Kur aš-zi pa-a-un nu-mu nam-ma Zab-heš Anšu-Kur-Ra-heš ša Kur aš-zi
 36' za-ah-hi-ia i-ul ti-ia-ad nu⁽¹⁾ Kur-e-an-za hu-u-ma-an-za Uru-Zal-tia) Bād⁽²⁾
 Egir-pa i-ib-pir nu 2. Uru-Zal-tia) Bād-bad (Uru) a-ri-ib-ša-a-an (Uru) du-ug-ka-ma-an⁽³⁾ na
 38' za-ah-hi-ia nu-un nu-mu (An) lld (Uru) Tul-na Gašan-is (An) li-kir Ig-be-lis (An) me-is zu-ulla-aš
 An-heš-ia hu-u-ma-an-ke-eš bi-ra-an hu-u-i-e-ir nu-gan (Uru) a-ri-ib-ša-a-an
 40' (Uru) du-ug-ka-ma-an-na za-ah-hi-ia za-gad-ta da-ah-hu-un nu-za (An) lld-š
 ku-in Kam-Ra i-na É-Lugal i-va-ke-nu-un na-aš 3. li-im Kam-Ra e-eš-ta
 42' (Uru) Kug-lld-aš-ma-za Ent-heš Zab-heš Anšu-Kur-Ra-heš-ia ku-in Kam-Ra Gud-Lu i-va-ke-id
 na-aš-ša-an i-ul an-da e-eš-ta

① ~~na~~② ~~na~~

③ über i

§ 42.

44' nu-za-gan a-na (Is) Gu-za a-bi-is ku-va-bi e-eš Ra-ad nu ka-ru-š Mu-10 (Kam)
 Lugal-u-is-na-nu-un nu-za ki-e Kur-Kur-Lu) Pap i-na Mu-10 (Kam) am-me-e-da-aš Su-aš
 46' tar-ah-hu-un Tul-heš Lugal-ma-za be-lu-heš-ia ku-e Kur-Kur-Lu) Pap tar-ah-hi-eš-gir⁽⁴⁾
 na-ad-ša-an i-ul an-da pa-ra-a-ma-mu (An) lld (Uru) Tul-na Gašan-is
 48' ku-id bi-eš-ki-is-zi na-ad a-mi-ia-mi na-ad gad-ta ke-ek-hi

④ ~~na~~

Schriftfreier Raum von etwa 25 Zeilen bis zum Rand.

Anfang der
Rändeleile.

Bo. 3032 + Bo. 4637.

I. (Vorderseite.)

2. BoTU. 49.

§1-7
fehlt.Vor dem
1. Jahr.

§8.

1. nu
2. [a-bu-la
ma-ma]
4. [Gy-ma
na-ra-a-aō-gan]
6. [ni Gy]

Bo. 3032.

a-mō-ta Gy ~~an~~ ku
da-aō-ša a-na Kur(ku)-ha-ad-ti a-va-
[Šeō-ra Ba-Bad im-ma (t)šar-ri-(fn)šō-ah aō
am-mu-ug-ma-za nu-u-va Tur-aš-e-šu-un bi-e-da-an-
i-i-ut ~~ku-id~~ ki Bo. 4637. te-ig-ku-uō-mu-an

§9-23 = II. & III. fehlen

IV. (Rückseite.)

Vor dem
1. Jahr. §24.

1. e-ni nu-va-ra
2. ku-ra-m-ka-aō-ša
4. im-ma Egi-an
6. a-va-ad-ta ku-id
8. da-ma-aō-ša-an
10. nu-va-mu xi-ig-ga ša e-bi-ka
12. an ma-an-va-mu na-ah-šar-nu-ud-ma ku-iō [Ba-Bad]
14. ha-an-te-iš-zi-iō Šeō-aō a-na pa-ni e-bi-šu-va [šab(kē) Anšū-Kur-Ra(kē)]
16. ma-ni-ia-ah-hi-iō-ki-id ša e-bi-šu-ia-va-za iō-hi-ū-ul i-di [Lū]
18. ka-ru-ū ma-an-va-mu ma-a-an na-ah-šar-nu-ud-ma a-an-va-mu a-pa-i-šī-la
20. Gy-an uō-ki-ir ki-e-iš-ma (t)ha-an-nu-ud-ti-iō ku-iō Kur(ku)-ha-ad-ti
22. ma-ni-ia-ah-hi-iō-ki-id nu i-na Kur(ku)-iō-hu-bi-id-ta ku-va-bi pa-id
24. na-aō a-bi-ia Ba-Bad nu ma-ah-ha-an e-ni-ia ša (t)ha-an-nu-ud-ti
26. iō-ta-aō-ma-aō-šar na-ad-za-gan a-bi-e-iš-zi-ia Egi-an
28. e-ša-an-da-ad nu-mu e-ni e-va-te(kē) a-bad-da ha-ad-ri-eō-ki-ir
30. xi-ig-ma-va-za Tur-aō nu-va i-ū-ul ku-id-ki ša-aq-ti na-ah-šar
32. ki-e-iš-ma-va-ad-ta Kur-ka ar-ha har-gan nu-va-ad-ta [šab(kē)-ka]
34. te-pa-u-e-eō-ša-an-za nu-va-gan a-na [šab(kē) ka šab(kē)-ra me-ig-ki]
36. a-na Anšū-Kur-Ra(kē) ma-va-ad-ta Anšū-Kur-Ra(kē)-ra me-ig-ki
38. [šab(kē) Anšū-Kur-Ra(kē) me-ig-ki-bad e-ō-ta nu-va-za Tur-aō ku-iō]
40. [nu-ga-ra-an-gan ta-pa-ru-na ku-va-bi pa-i-šī nu-mu-va te-ig-ki]
42. [nu-mu-šab(kē) Egi-pa i-ū-ul bi-i-e-ir]

① Dittumbe
gesagener und
dann über-
schriebener
Strich.

§26.

[1. Jahr.] §26-30 fehlt.

Die ganze Spalte hatte etwa 95 Zeilen.

§31.

1'

2'

4'

6'

[ar-ha va-ar-nu-nu-un na-an-gan is-ti Kim-Ra-keš, Gud-keš, Lu-šia] ša-ša-a da-ah-hu-un

8'

§32.

10'

12'

14'

16'

[i-ul-ma-va-ra-aš-ma-aan i-ul-nu-va-gan Kur-e bi-ra-an e-eš-ke-en nu-va Kur-e

18'

[ar-ha va-ar-nu-ud-kin] i-ul-nu-va-gan ma-ah-haan pa-ri-ia-an iš-ta-ma-aš-ri

§33.

20'

[nu-mu-gan Lu-Pap] i-ul-nu-va-gan ku-id ku-u-ru-ur e-eš-ta nu Kur-ku-ah-ad-ti Gul-an-ni-iš-ki-id

22'

i-ul-nu-va-gan e-eš-ta a-bi-e-gan Ki-Kal-Bad-šia i-na (Uru-)kar-ga-miš

24'

me-na-ah-haan-dae-gō-ta nu Kur-e pa-ah-ha-aš-nu-va-an har-gir am-mu-ug-ma Ki-Kal-Bad-šia

26'

gad-ta-an e-eš-ta Gab-keš Lu-šia iš-ta-ma-aš-ri iš-ta-ma-aš-ri

28'

Lu-Pap Gul-an-ni-iš-ki-id nu i-na Kur-ku-ah-ad-ti pa-a-un nu-gan (Uru-)gad-ha-aš-nu-va-an

30'

in nu-mu-ku-ah-ad-ti bi-ra-an ku-u-ru-ur i-na (Uru-)ku-ah-ad-ti i-na (Uru-)ku-ah-ad-ti

§34.

32'

34'

[ma ku-u-ru-ur ku-id e-eš-ta na-ad-za Gir-pa tar-ah-hu-un

36'

Bis zum
Bruchrande
sind etwa die
Zeilen 36-49 zerstört.

Rückseite abgebrochen.
Die ganze Spalte hatte etwa 90 (bis 100) Zeilen.

Ende

①

②

③

④

⑤

⑥ Ki-Kal-Bad?
oder Uru-ku-ah-ad-ti
oder überhaupt
nur Tilgung?

⑦

⑧

⑨

⑩

⑪

(2. Jahr)

Bo. 2021.

§ 34.

1.
2.
[An] Uld (Uru) pri-in-na be-el-di-
4. [An] Uld (Uru) pri-in-na be-el-di-
[na] an-gan (Uru) ha-ad-tu-si ar-ha u-da-ah-hu

I. (Vorderseite).
Vor Zeile 1' fehlen 50 bis 60 Zeilen.

2. B. TU. 51. A.

§ 35.

6. ma-ah-ha-an-ma-hu-iš-ša pa-a-un nu-mu An-keš bi-ra-an hu-u-i-e-ir An-keš bi-ra-an hu-u-i-e-ir
tar-ah-hu-un nu-mu an ar-ha va-ar-nu-nu-un iš-tu Kam-Ra-keš Gud-keš Lu-keš sa-ra-a da-ah-hu-un
8. na-an (Uru) ha-ad-tu-si u-da-ah-hu-un tar-ah-hu-un na-ra-keš na-ra-keš ma-ah-ha-an
sa-ah-hi-ia an-da i-ia-an-ni-ia-nu-un nu-mu nam-ma
10. ar-ha tar-na-aš nam-ma pa-a-un-bad nu-uš-ša-an i-na
nam-ma Egi-pa i-na (Uru) iš-ta-ha-ra u-da-ah-hu-un
12. u-ša (Uru) bal-hu-iš-ša hal-ki-keš uš-ša-ra-a da-ah-hu-un na-ah (Uru) ha-ad-tu-si ar-ha
bi-e-da-ah-hu-un o-ne Lu-keš (Uru) kam-ma-am-ma uš-ša-na Lu-keš (Uru) ma-za-gan i-ia-an-ni-ia-nu-un
14. ha-ad-ra-nu-un (1) pa-aš-ša-an-na-aš-va-gan i-na
nu-va-ra-aš e-ib-tin nu-va-ra-aš-mu pa-ra-a be-ib-tin i-ut-ma-va-ra-aš ma-an e-ib-te-e-mi
16. nu-va-ra-aš-mu pa-ra-a i-ut-bi-eš-te-e-mi nu-za
(Uru) bal-hu-iš-ša o-ne (An) Uld si-ib-pa-an i-ut-bi-eš-te-e-mi
18. šu-ub-bi-ia-ah-mi nu-va-ra-aš-ša nam-ma
nu-ma-ah-ha-an Lu-keš (Uru) kam-ma-am-ma uš-ša-na Lu-keš (Uru)
20. iš-ta-ma-aš šir na-ad na-ah-ša-ri-ia an-da-ad
ku-en-nir Lu-keš (Uru) kam-ma-am-ma mu-š-ša-na Lu-keš (Uru)
22. brad-na-ah-ha-an-da-ad nam-ma i-na (Uru) an-ku-va an-da-an u-va-nu-un nu i-na (Uru) an-ku-va
ge-im-ma-an-ta-ri-ia-nu [ur]

①

②

③

④

⑤

⑥ Der Schreiber
hatte hierzu
erst geschrieben:
ma-ma-mu

2. Jahr

3. Jahr

§ 36.

24. ma-ah-ha-an-ma ha-me-š-ša-an-za ki-ša-ad nu-uh-ha Lu-keš kur-ku-mi-il-la-va-an-da ha-nam-ni-ia-ad
nu-gan kur-ku-mi-il-la-va-an-da o-ne Lugal-kur-ah-hi-ia ku-u-ru-ri-id-ah-ta
26. nu-gan (1) gu-la-an (1) ma-la-Lu-in Tab-keš An-ku-Ra-keš sa-pa-ra-a ne-eh-hu-un nu-uh-ha Lu-keš kur-ku-mi-il-la-va-an-da
Gu-la-ah-hi-ir na-ad iš-tu Kam-Ra-keš Gud-keš Lu-keš sa-ra-a da-a-ir

⑦

⑧

§ 37.

28. ma-ah-hu-i-lu-va-aš-ma i-na kur-ku-mi-il-la-va-an-da (Uru) im-pa-a-an har-ta nu-uš-ša (1) Sum-An-keš
kur-ku-mi-il-la-va-an-da (Uru) iš-ta-ha-ra an-da u-da-ah-hu-un o-ne (1) ma-ah-hu-i-lu-va-an-me-el An-keš bi-ra-an hu-u-i-e-ir
30. nu-gan (1) Sum-An-keš an-tu (1) u-uh-ha Lu-keš kur-ah-ta na-an hu-ul-li-i-e-id nu-za ma-ah-ha-an
(1) ma-ah-hu-i-lu-va-aš (1) Sum-An-keš an-tu (1) u-uh-ha Lu-keš tar-ah-ta nam-ma-aš pa-id-bad nu-uh-ha pa-a-nu-va-an
32. har-ta
na-aš-ša sa kur-ku-ud-si gag-ad

⑨

⑩

schriftfrei

Die ganze Spalte hatte
etwa 90 bis 95 Zeilen.

Der Tafelrand war ungefähr nach Zeile 48.

§ 38. fehlt.

2. B. TU. 51. A.

B.
= Bo. 3018. A=Bo. 2021.
§39-40 u. B.
(3. Jahr) (S40)

2.B.TU.51.A.

Vor Zeile 1' fehlen ungefähr 40 Zeilen.

II. (Vorderseite).

Rad} na-ah-hu-un nu-mu Zab-Mes bi-ē-ki-u-va-am da-ir

S41.

4' i-na Kur (Uru) ha-u-va pa-a-un nu ma-ah-ha-an i-na (Id) Se-hi-ri-ia
[a-ar-hu-un nu-za An-ti-hu-za pa-ra-a ha-an-ta-an-ta-tar ti-je-ku-u-ō-nu-ud
6' nu (Id) kal-mi-i-ō-na An si-ia-id na-an-gan Egi-an-da Kur (Uru) ha-ad-ti u-ō-ki-id
me-na-ah-ha-an ha-ma-an Kur ar-za-u-va u-ō-ki-id nu (Id) kal-mi-i-ō-na a-ō pa-id-bad
8' nu (Uru) pa-ka-an Se (t) uh-ha-Lu Uru-an Gul-ah-ta (t) u-uh-ha-Lu in-na Gul-ah-ta
na-an i-da-lu-u-ō Giga-ō i-ō-tar-ag-ta na-a-ō ge-nu-u-ō si du-ud-du-va-ri-ē-ō-ta
10' An-ti-šī-ma ma-ah-ha-an i-ia-ah-ha-ad nu ma-ah-ha-an i-na (Uru) šal-la-pa u-va nu un
nu e-na (t) Lugal (An) E-ō-ah ku-id Se-ia Lugal (Uru) kar-za-mi-ō ha-ad-ti-ō-ki nu un
12' na-a-ō mu Zab-Mes An-ku-Ra-Mes i-na (Uru) šal-la-pa bi-ra-an ša-ra-a i-ō id nu li-va-ja-tar
i-na (Uru) šal-la-pa i-ia-nu-un nam-ma i-na Kur (Uru) ar-za-u-va pa-a-un nu ma-ah-ha-an
14' i-na (Uru) a-li-ra a-ar-hu-un nu (t) ma-ō-hu-i-lu-va-a-ō ku-i-ō (Uru) im-pa-a-an-ta
nu-mu me-na-ah-ha-an-da u-un-ni-i-ō-ta na-an bu-u-nu-u-ō-šu-un
16' (t) u-uh-ha-Lu in-na An-ti-hu-za Gul-ah-ta nu-va-ra-an i-da-lu-u-ō Giga-ō i-ō-tar-ag-ki-ia-ta-ad
18' i-ō-ta nu-va ma-an
20' ka-ru-ū

- ①
- ②
- ③ so dem Raume nach;
nicht ha-ad-ta-a-nu-ūn!
- ④ vormu li-va-ja-tar ist
kein Platz für -va-te-id,
sondern nur für id (dann münde
vor Zab-Mes
ist zu füllen)
oder auch li-da-a-ō?
- ⑤ so nach dem Raum;
für hi-ia-nu-un nu ma-ah
ist nicht genug Platz.
- ⑥ So nach dem Raum;
für [ha-pa-a-nu-va-an]
ist nicht genug Platz.

S42.

20' i-ō-ta
22' i-ō-ta
24' i-ō-ta
26' i-ō-ta
28' i-ō-ta
30' i-ō-ta
32' i-ō-ta
34' i-ō-ta
36' i-ō-ta
38' Bad-ti-hu-za
a-šī-ma
40' ki-e-i-ō-za-ma
1 Kao-Bu-ki
42' ma-ah-ha-an

S43.

Der Tafelrand war ungefähr nach Zeile 58.

2. B.TU.51.A.

(3. Jahr) (§ 45.)

1. nu-va ne-
2. Šeō-ia-ia uō-ki-id
xi-an va-ar ši-ia-nu-un

§ 46.

4. am-mu-ug-ma-gan Kam-Ra(Heš) ku-id bi-ra-an ar-ha bar-se-ir
 Kam-Ra(Heš)-va-mu-gan ku-i-e-eš bi-ra-an ar-ha bar-se-ir Kam-Ra(Heš) ša-na-aš-ša Kam-Ra(Uru) šu-ru-ta
 6. i Kam-Ra(Heš)(Uru) ad-ta-ri-ma an-da i-e-ir nu-va-ra-ad ku-va-bi
 ar-ha-va-ra-ad-za šar-ra-an-da-ad nu-va-gan dag-ša-an šar-ra-aš
 8. se-ir Kam-Ra(Heš)(Uru) har-ša-na-aš-ša-aš-ma-aš-gan Kam-Ra(Uru) ad-ta-ri-im-ma i Kam-Ra(Uru) šu-ru-da
 an-da i-na(Uru) bu-ra-an-ta-ia-va-gan dag-ša-an šar-ra-aš
 10. Kam-Ra(Uru) har-ša-na-aš-ša-ia-va-aš-ma-aš-gan Kam-Ra(Uru) ad-ta-ri-im-ma] i Kam-Ra(Uru) šu-ru-ta

B.
= B0.2458
+ B0.3018

nu-mu-gan Kam-Ra¹ ku-id bi-ra-an ar-ha bar-se-ir nu-uš-ma-aš² Kar-Sag³ leš⁴ na-ag-ki-e-š⁵ Egi-ra
e-ib-pir⁶ mu-Kam⁷ za-ma⁸ va-an-na-aš⁹ še-ir¹⁰ te-e¹¹ pa-u-eš¹² ša-an¹³ za¹⁴ nu¹⁵ va-gan¹⁶ zu¹⁷ va-ad¹⁸ tin¹⁹
Egi-ra²⁰ e-ib-pir²¹ mu-Kam²² za-ma²³ va-an-na-aš²⁴ še-ir²⁵ te-e²⁶ pa-u-eš²⁷ ša-an²⁸ za²⁹ nu³⁰ va-gan³¹ zu³² va-ad³³ tin³⁴
Egi-ra³⁵ e-ib-pir³⁶ mu-Kam³⁷ za-ma³⁸ va-an-na-aš³⁹ še-ir⁴⁰ te-e⁴¹ pa-u-eš⁴² ša-an⁴³ za⁴⁴ nu⁴⁵ va-gan⁴⁶ zu⁴⁷ va-ad⁴⁸ tin⁴⁹
Egi-ra⁵⁰ e-ib-pir⁵¹ mu-Kam⁵² za-ma⁵³ va-an-na-aš⁵⁴ še-ir⁵⁵ te-e⁵⁶ pa-u-eš⁵⁷ ša-an⁵⁸ za⁵⁹ nu⁶⁰ va-gan⁶¹ zu⁶² va-ad⁶³ tin⁶⁴
Egi-ra⁶⁵ e-ib-pir⁶⁶ mu-Kam⁶⁷ za-ma⁶⁸ va-an-na-aš⁶⁹ še-ir⁷⁰ te-e⁷¹ pa-u-eš⁷² ša-an⁷³ za⁷⁴ nu⁷⁵ va-gan⁷⁶ zu⁷⁷ va-ad⁷⁸ tin⁷⁹
Egi-ra⁸⁰ e-ib-pir⁸¹ mu-Kam⁸² za-ma⁸³ va-an-na-aš⁸⁴ še-ir⁸⁵ te-e⁸⁶ pa-u-eš⁸⁷ ša-an⁸⁸ za⁸⁹ nu⁹⁰ va-gan⁹¹ zu⁹² va-ad⁹³ tin⁹⁴
Egi-ra⁹⁵ e-ib-pir⁹⁶ mu-Kam⁹⁷ za-ma⁹⁸ va-an-na-aš⁹⁹ še-ir¹⁰⁰ te-e¹⁰¹ pa-u-eš¹⁰² ša-an¹⁰³ za¹⁰⁴ nu¹⁰⁵ va-gan¹⁰⁶ zu¹⁰⁷ va-ad¹⁰⁸ tin¹⁰⁹
Egi-ra¹¹⁰ e-ib-pir¹¹¹ mu-Kam¹¹² za-ma¹¹³ va-an-na-aš¹¹⁴ še-ir¹¹⁵ te-e¹¹⁶ pa-u-eš¹¹⁷ ša-an¹¹⁸ za¹¹⁹ nu¹²⁰ va-gan¹²¹ zu¹²² va-ad¹²³ tin¹²⁴
Egi-ra¹²⁵ e-ib-pir¹²⁶ mu-Kam¹²⁷ za-ma¹²⁸ va-an-na-aš¹²⁹ še-ir¹³⁰ te-e¹³¹ pa-u-eš¹³² ša-an¹³³ za¹³⁴ nu¹³⁵ va-gan¹³⁶ zu¹³⁷ va-ad¹³⁸ tin¹³⁹
Egi-ra¹⁴⁰ e-ib-pir¹⁴¹ mu-Kam¹⁴² za-ma¹⁴³ va-an-na-aš¹⁴⁴ še-ir¹⁴⁵ te-e¹⁴⁶ pa-u-eš¹⁴⁷ ša-an¹⁴⁸ za¹⁴⁹ nu¹⁵⁰ va-gan¹⁵¹ zu¹⁵² va-ad¹⁵³ tin¹⁵⁴
Egi-ra¹⁵⁵ e-ib-pir¹⁵⁶ mu-Kam¹⁵⁷ za-ma¹⁵⁸ va-an-na-aš¹⁵⁹ še-ir¹⁶⁰ te-e¹⁶¹ pa-u-eš¹⁶² ša-an¹⁶³ za¹⁶⁴ nu¹⁶⁵ va-gan¹⁶⁶ zu¹⁶⁷ va-ad¹⁶⁸ tin¹⁶⁹
Egi-ra¹⁷⁰ e-ib-pir¹⁷¹ mu-Kam¹⁷² za-ma¹⁷³ va-an-na-aš¹⁷⁴ še-ir¹⁷⁵ te-e¹⁷⁶ pa-u-eš¹⁷⁷ ša-an¹⁷⁸ za¹⁷⁹ nu¹⁸⁰ va-gan¹⁸¹ zu¹⁸² va-ad¹⁸³ tin¹⁸⁴
Egi-ra¹⁸⁵ e-ib-pir¹⁸⁶ mu-Kam¹⁸⁷ za-ma¹⁸⁸ va-an-na-aš¹⁸⁹ še-ir¹⁹⁰ te-e¹⁹¹ pa-u-eš¹⁹² ša-an¹⁹³ za¹⁹⁴ nu¹⁹⁵ va-gan¹⁹⁶ zu¹⁹⁷ va-ad¹⁹⁸ tin¹⁹⁹
Egi-ra²⁰⁰ e-ib-pir²⁰¹ mu-Kam²⁰² za-ma²⁰³ va-an-na-aš²⁰⁴ še-ir²⁰⁵ te-e²⁰⁶ pa-u-eš²⁰⁷ ša-an²⁰⁸ za²⁰⁹ nu²¹⁰ va-gan²¹¹ zu²¹² va-ad²¹³ tin²¹⁴
Egi-ra²¹⁵ e-ib-pir²¹⁶ mu-Kam²¹⁷ za-ma²¹⁸ va-an-na-aš²¹⁹ še-ir²²⁰ te-e²²¹ pa-u-eš²²² ša-an²²³ za²²⁴ nu²²⁵ va-gan²²⁶ zu²²⁷ va-ad²²⁸ tin²²⁹
Egi-ra²³⁰ e-ib-pir²³¹ mu-Kam²³² za-ma²³³ va-an-na-aš²³⁴ še-ir²³⁵ te-e²³⁶ pa-u-eš²³⁷ ša-an²³⁸ za²³⁹ nu²⁴⁰ va-gan²⁴¹ zu²⁴² va-ad²⁴³ tin²⁴⁴
Egi-ra²⁴⁵ e-ib-pir²⁴⁶ mu-Kam²⁴⁷ za-ma²⁴⁸ va-an-na-aš²⁴⁹ še-ir²⁵⁰ te-e²⁵¹ pa-u-eš²⁵² ša-an²⁵³ za²⁵⁴ nu²⁵⁵ va-gan²⁵⁶ zu²⁵⁷ va-ad²⁵⁸ tin²⁵⁹
Egi-ra²⁶⁰ e-ib-pir²⁶¹ mu-Kam²⁶² za-ma²⁶³ va-an-na-aš²⁶⁴ še-ir²⁶⁵ te-e²⁶⁶ pa-u-eš²⁶⁷ ša-an²⁶⁸ za²⁶⁹ nu²⁷⁰ va-gan²⁷¹ zu²⁷² va-ad²⁷³ tin²⁷⁴
Egi-ra²⁷⁵ e-ib-pir²⁷⁶ mu-Kam²⁷⁷ za-ma²⁷⁸ va-an-na-aš²⁷⁹ še-ir²⁸⁰ te-e²⁸¹ pa-u-eš²⁸² ša-an²⁸³ za²⁸⁴ nu²⁸⁵ va-gan²⁸⁶ zu²⁸⁷ va-ad²⁸⁸ tin²⁸⁹
Egi-ra²⁹⁰ e-ib-pir²⁹¹ mu-Kam²⁹² za-ma²⁹³ va-an-na-aš²⁹⁴ še-ir²⁹⁵ te-e²⁹⁶ pa-u-eš²⁹⁷ ša-an²⁹⁸ za²⁹⁹ nu³⁰⁰ va-gan³⁰¹ zu³⁰² va-ad³⁰³ tin³⁰⁴
Egi-ra³⁰⁵ e-ib-pir³⁰⁶ mu-Kam³⁰⁷ za-ma³⁰⁸ va-an-na-aš³⁰⁹ še-ir³¹⁰ te-e³¹¹ pa-u-eš³¹² ša-an³¹³ za³¹⁴ nu³¹⁵ va-gan³¹⁶ zu³¹⁷ va-ad³¹⁸ tin³¹⁹
Egi-ra³²⁰ e-ib-pir³²¹ mu-Kam³²² za-ma³²³ va-an-na-aš³²⁴ še-ir³²⁵ te-e³²⁶ pa-u-eš³²⁷ ša-an³²⁸ za³²⁹ nu³³⁰ va-gan³³¹ zu³³² va-ad³³³ tin³³⁴
Egi-ra³³⁵ e-ib-pir³³⁶ mu-Kam³³⁷ za-ma³³⁸ va-an-na-aš³³⁹ še-ir³⁴⁰ te-e³⁴¹ pa-u-eš³⁴² ša-an³⁴³ za³⁴⁴ nu³⁴⁵ va-gan³⁴⁶ zu³⁴⁷ va-ad³⁴⁸ tin³⁴⁹
Egi-ra³⁵⁰ e-ib-pir³⁵¹ mu-Kam³⁵² za-ma³⁵³ va-an-na-a

\$48.

30. nu-gan ma-ah ha-an i³-tu dar-~~g~~ a-ri-in-na-am-da Nam-Ra-~~he~~³ gaid-ta li-va-te-nu-lim na-an-gan lhu-Kug-Ud-Si
pa-ra-a-ne-eh-lu-un [nu-u³-sa-am i-na lhu-bu-ra-an-da a-ne Nam-Ra-~~he~~³] Egi-an-da pa-a-un
32. ma-ah ha-an ma i-na lhu- a-ar-hu-un nu a-ne Lu-~~he~~³ lhu-bu-ra-an-da [ha-da-ra-a-nu-un
su-me-e³-va-a³-ma-a³ had-~~he~~³ a-bi-ia] e-e³-te-en nu-va-a³-ma-a³ sibi-ia da-a³-nu-va-a³-ma-a³ a-ne 1-uh-ha-Lu
34. had-an-ni pa-i³ [i-~~u~~-ma-va-ra-a³ a-ne a] 1-ia Egi-an- 1-i-ia-ad nu-va-kur-pu-ri-ia-ah-ta ③ am e-~~he~~³-ten: ig
[ka-~~u~~-ma-a³-nu-va-a-ne 1-uh-ha-Lu Egi-an] ③ an erwartet:
36. 1-ia-ad-tin nu-va-a³-ma-a³ [am-me-el ku-i-e-e³ had-~~he~~³ 1-ia] Nam-Ra lhu-har-ta ma-a³-sa
[Nam-Ra lhu-su-ru-da] i³ Nam-Ra lhu-ad-ta-a-ri-im-ma [an-da li-e-ir] nu-va-ra-a³ mu-na-ra-a
38. bi-e³-tin ③ ge³-ia³

| | |
|---------|---------|
| 3. Jahr | \$49-50 |
| 4. Jahr | fehlt. |

Bis zum Rande fehlen ungefähr 40 Zeilen.

2. BOTU. 51. A.

41.

(4. Jahr) §51.

§52.

1. (Uru) 1. Tor Seele 1. fühlen bis zur Randlinie etwa 12 Zeilen.
 2. (1) ma-na-pa-an-ll-aš
 3. na-an-gan am-mu-ug o-na (Lü-the) Uru-kar-ki-ša an-da pa-tar-na-ah-hu-un
 4. nam-ma-aš si Lü-the (Uru-kar-ki-ša se-ir bi-i-ia-ni-is-ki-nu-un (1) ma-na-pa-an-ll-aš-ma
 5. am-me-e-da-aš ü-ul ti-i-ia-ad nu-mu (1) Uru-kar-ki-ša (Lü-the) ku-id ku-u-nu-ia-ah-ta
 6. na-aš-za iš-tu ša (1) Uru-kar-ki-ša ki-ša-ad nu-mu (1) Uru-kar-ki-ša (Lü-the) ku-id ku-u-nu-ia-ah-ta
 7. pa-a-un ma-ah-ha-an-ma-mu (1) ma-na-pa-an-ll-aš-tur (1) mu-u-va-ah-hu-un iš-ta-ma-aš-ta (1) Uru-kar-ki-ša
 8. ü-iš-zi nu-mu (Lü-the) me-na-ah-ha-an-da u-i-ia-ad nu-mu ki-ša-an ha-ad-ra-a-iš be-lu-va-mu
 9. li-e ku-e-š si nu-va-mu-za be-lu had-an-ni da-a nu-va-mu-gan ku-id Lü-the (1) ma-na-pa-an-ll-aš
 10. nu-va-ra-ad o-na be-lu-za bi-eš-ki-mi am-mu-ug-ma-aš-š si ki-iš-ša-an Egi-pa eg-ši
 11. an-ni-ša-an-va-dag-gan ku-va-bi had-the) ke kur-e-aš ar-ha-va-ad ku-nu-ir
 12. nu-va-dag-gan o-na Lü-the (Uru-kar-ki-ša an-da va-a-tar-na-ah-hu-un
 13. nam-ma-va-ad-ta Lü-the (Uru-kar-ki-ša se-ir bi-i-ia-ni-is-ki-nu-un nu-va-a-bi-ia
 14. am-mu-ug Egi-an ü-ul ti-i-ia-ad nu-va o-na (1) Uru-kar-ki-ša (Lü-the) Egi-an
 15. ti-i-ia-ad ki-nu-na-va-du-za had-an-ni da-a ha-hi-ma-an-š si pa-a-un-bad ma-a-ma-an ar-ha
 16. har-ni-in-ku-un nu-mu-gan ma-š me-na-ah-ha-an-da pa-a-pa-na-iš-ta na-aš-mu ü-id
 17. Gü-the-aš gad-ta-an ha-li-ia-ad-ta-ad nu-mu (1) Uru-kar-ki-ša (Lü-the) bi-be-li-ni-va-an-na-aš
 18. li-e har-ni-ig-ti nu-va-an-na-aš-za be-lu-ni had-an-ni da-a nu-mu Šal-tum ku-id
 19. me-na-ah-ha-an-da ü-id na-uš-mu Gü-the-aš Gam-an ha-li-ia-ad-ta-ad nu o-na Šal-ti
 20. ka-a-ri ti-ia-nu-un nu nam-ma i-na (1) Id-še-e-ha iš-ta pa-a-un
 21. nu-za (1) ma-na-pa-an-ll-aš an kur (1) Id-še-e-ha-ia had-an-ni da-a ha-hu-un

§53.

22. nam-ma i-na kur (Uru) mi-ra-a Egi-pa ü-va-nu-un nu kur (Uru) mi-ra-a ta-ni-nu-nu-un
 23. nam-ma (Uru) ar-ša-ni-in (Uru) ša-a-ra-u-va-an (Uru) im-pa-an na-ü-temu-un na-aš Bad-š-na-nu-un
 24. na-aš Šal-the) a-ša-an-du-la-aš e-ib-bu-un (Uru) ha-a-pa-nu-va-an-na Šal-the) a-ša-an-du-la-za
 25. e-ib-bu-un nam-ma i-na (Uru) mi-ra-a (1) ma-aš-hu-i-lu-va-un En-iš-ma-an-ni ti-id-ta-nu-nu-un
 26. nu o-na (1) ma-aš-hu-i-lu-va ki-ša-an me-ma-ah-hu-un si-ig-va-gan (1) Šal-gag-tur-aš
 27. pa-ni a-bi-ia ba-lu-ia-an-ti-li an-da ü-id nu-va-ad-ta o-bu-ia ša-ra-a da-a-aš
 28. nu-va-du-za Lü-the da-nu i-ia-ad nu-va-ad-ta Šal-mu-u-va-ad-tin a-bi-el tur-Šal-za
 29. kin-ia o-na Šal-ud-ti-š bi-eš-ta Egi-an-ma-va-ra-aš-ta ü-ul ti-i-ia-ad
 30. nu-va-dag-gan Lü-the) Pap-ka se-ir ü-ul ku-en-ta nu-va-ad-ta am-mu-ug Egi-an
 31. ti-i-ia-nu-un nu-va-dag-gan Lü-the) Pap-ka se-ir ku-e-nu-un nam-ma-va Uru-Šal-the) aš
 32. ü-e-te-nu-un nu-va-ra-aš Bad-meš-na-nu-un nu-va-ra-aš Šal-the) aš an-du-la-aš
 33. e-ib-bu-un nu-va-ad-ta i-na (Uru) mi-ra-a En-an-ni ti-id-ta-nu-nu-un

§54.

34. [nu-uš-š-gan (1) me Šal-the) o-na Sag-du-š uš-ki-iš-ga-ad dal-la-an-ni bi-ih-hu-un
 35. [nu ki-iš-š-gan me-ma-ah-hu-un Lü-the) (Uru) mi-ra-a ku-id ma-š-ša-an-te-eš
 36. [nu-va-ad-ta ka-a-aš (1) me Šal-the) Sag-du-i uš-ki-iš-ga-dal-la-aš e-š-du o-na Lü-the) (Uru) mi-ra-a
 37. [an-da li-e ü-e-ri-ia-an-za bi-ra-an-na-va li-e ü-e-ri-an-na iš-ki-š

§55.

38. Gim-an-ku (Uru) mi-ra-a ta-ni-nu-nu-un nu-gan kur (Uru) ku-va-li-ia-ia ta-ni-nu-nu-un
 39. Gim-an-ma i-na (Uru) mi-ra-a ar-hu-un nu-mu
 40. kur (Uru) mi-ra-a kur (Uru) ku-va-li-ia-ia o-na (1) ma-aš-hu-i-lu-va Egi-pa bi-ih-hu-un
 41. kur (1) Id-še-e-ha kur (Uru) ku-va-li-ia-ia o-na (1) ma-na-pa-an-ll-aš Egi-pa bi-ih-hu-un
 42. Der Rand war ungefähr nach Zeile 34!

B.
-80.2459
+B. 9802.

① *

② ② Auch
 dies Stück
 steht wohl
 über einer Til-
 gung, wenn es
 nicht überlapp-
 t selbst getilgt
 ist.

③ *

④ *

⑤ *

⑥ *

⑦ *

⑧ über! ka!

⑨ über! (the) Lü Pap

⑩ über: e?

⑪ *

2. BoTU. 51.A.

92.

Bo. 3018.
§ 38 und 39
Anfang fehlt.
(3. Jahr) (§ 39.)

2. BoTU. 51. B.

§ 40.

1' an-
2' ra-an e-ib-
3' za-ah-hi-ia an-da
4' ar-ha tar-na-aš
5' sa-an ar-ha va-ar-nu-nu-un
6' [iš-tu Kam-Ra-keš Gud-keš Lu-šio] ša-ra-a da-ah-hu-un na-an (Uru) ha-ad-tu-ši ar-ha te-mu-un
7' [ma-ah-ha-an-ma nam-ma (Uru) ha-ad-tu-ši] Egir-pa u-va-nu-un nu-mu (Uru) bal-hu-iš-ša-aš
8' [na (Uru) bal-hu-iš-ša pa-a-un nu (Uru) bal-hu-iš-ša-an
9' [va-al-ah-hu-un
10' [ar-ha har-mi-in-ku-un ku-id-ma-an-za i-na (Uru) bal-hu-iš-ša e-šu-un
11' [hal-ki (šio) uš-ma-aš-ši ar-ha har-mi-in-ki-iš-ki-nu-un (Lü) Pap (Uru) ga-aš-ga-aš-ma-mu
12' hu-u-ma-an-za an-da va-ar-ri-eš-še-eš-ta nu-za-gan (Uru) ku-za-aš-ta-ri-na
13' i-ia-ah-ha-ad ma-an-mu-gan iš-ki-ša-aš
14' [ma-ah-ha-an-ma-an-za-an-gan Egir-pa u-uh-hu-un
15' [nu-mu (An) keš] bi-ra-an hu-u-
16' [An) U (Uru) ha-ad-ti (An) Kal (Uru) ha-ad-ti (An) U ki-keš-Bad (An) U mul-tar-ši (An) šar Lul-ia
17' [Lü) Pap tar-ah-hu-un na-an-gan ku-e-mu-un nu (Lü) Pap
18' i-na (Uru) an-zi-li-ia pa-a-ri-ia-an pa-a-un
19' hu-u-ma-an-te-eš ku-u-ru-ur e-šir (na-aš-za)
20' [na-aš-za
21' [ma-ah-hu-un nu-mu šab-keš] bi-eš-ki-u-va-an da-a-ir
22' tar-ah-hu-un na-aš-za Egir-pa har-mi-in-ku-un
23' i-na Kur (Uru) aš-za-u-ša pa-a-un nu-ma-ah-ha-an
24' i-na (šio) še-hi-ri-ia a-ar-hu-un nu-za (An) U ki-keš-Bad (An) U ha-an-ta-an-ta-ir
25' [ki-ig-ku-uš-nu-ud

A
Bo. 2021.
§ 41.

Die ganze Spalte hatte etwa 90 Zeilen.

2. BoTU. 51. B.

A.
-Bo. 2021.
(3. Jahr)

S47.

Bo. 2458 + Bo. 3018 + Bo. 8336 + Bo. 9871.

III. (Rückseite.)

2. Bo. TU. 51. B.

Etwa hier ist
die dickste Stelle
= Mitte der Tafel.

94.

1. nu mu-gan kam-ra-keš ku-id bi-ra-an ar-ha bar-še-ir nu-nō-ma-aš har-sag-keš na-ag-ki-e-eš
2. Egir-pa e-ib bi-ir nu-za (Egir-pa) e-ib bi-ir nu-za (Egir-pa) e-ib bi-ir nu-za (Egir-pa) e-ib bi-ir nu-za
3. ri-ia? ki-id ta-nu-mu-un kam-ra-keš va-gan ku-id bi-ra-an ar-ha bar-še-ir
4. nu-za-aš ma-aš har-sag-keš na-ag-ki-e-eš Egir-pa e-ib bi-ir nu-kam-za-ma va-an-ni-aš
5. be-ir te-e-pa-u-e-eš sa-an-za nu-va-gan u-va-ad-tin bi-ra-an ar-ha bar-še-ir
6. va-ar-pa ti-i-ia-u-e-ni nu-va-ra-an-gan gad-ta u-va-te-u-e-ni
7. i-na har-sag-a-ri-in-na-an-da pa-a-un a-ši-ma har-sag-a-ri-in-na-an-da aš
8. me-ig-ki na-ag-ki-iš a-ru-ni-ia-aš-gan bar-ra-an-da pa-a-un aš nam-ma-aš me-ig-ki bar-ku-uš
9. va-ar-hu-iš sa-aš nam-ma-aš ka-bi-e-ru-na-an-za nu-gan iš-tu (nu-kur-ra-keš)
10. ša-ra-a bi-en-nu-ma-an-zi u-ul ki-ša-ad kam-ra-keš ma-an pa-an-ku-uš har-ta
11. šab-keš ia-gan pa-an-ku-uš še-ir e-eš-ta nu-gan iš-tu (nu-kur-ra-keš) ku-id
12. ša-ra-a bi-en-nu-ma-an-zi u-ul ki-ša-ad nu (An-ša-ri-na ki-kal-bad-keš)
13. Gir-id bi-ra-an hu-u-i-ia-nu-un nu-gan i-na har-sag-a-ri-in-na-an-da
14. Gir-id ša-ra-a pa-a-un nu-gan kam-ra-keš ka-a-aš-ti ka-a-ni-in-ti na-ag-ki e-eš-ta
15. nu-uš-ši ma-ah-ha-an ka-a-aš-ti ka-a-ni-in-ti na-ag-ki e-eš-ta
16. nu-gan kam-ra-keš gad-ta u-e-ir na-ad-mu Gir-id aš gad-ta-an ha-a-li-ia-an-da-ad
17. be-li-ni-va-an-na-aš li-e har-ni-ig-ti nu-va-an-na-aš ba-bi-ni had-an-ni da-a
18. nu-va-an-na-aš-gan (Uru) ha-ad-tu-ši ša-ra-a bi-e-hu-te nu-mu ma-ah-ha-an kam-ra-keš
19. Gir-id aš gad-ta-an ha-a-li-ia-an-da-ad nu-gan kam-ra-keš iš-tu har-sag-a-ri-in-na-an-da
20. gad-ta u-va-te-nu-un nu-za am-mu-ig i-na É-ia 1. 1000 5. li-im 5. me kam-ra-keš
21. u-va-te-nu-un (Uru) ha-ad-tu-ša-aš ma-aš (Uru) ha-ad-tu-ša-aš ma-aš (Uru) ha-ad-tu-ša-aš ma-aš
22. kam-ra ku-in u-va-te-id nu-uš-ši a-an kab-bu-u-va-bi-va-ar ku-ig e-eš-ta
23. nu-gan ma-ah-ha-an iš-tu har-sag-a-ri-in-na-an-da kam-ra-keš gad-ta u-va-te-nu-un
24. na-an-gan (Uru) ku-ig-ud-ši pa-ra-a ne-eh-hu-tu nu-uš-ši an i-na (Uru) ku-ig-ud-ši pa-ra-a ne-eh-hu-tu
25. Egir-an-da pa-a-un ma-ah-ha-an ma i-na (Uru) ku-ig-ud-ši pa-ra-a ne-eh-hu-tu
26. ha-ad-ra-a nu-un šu-me-eš-va-aš ma-aš had-keš e-ig-ig e-eš-te-en nu-va-aš ma-aš e-ig-ig da-a
27. nu-va-aš ma-aš e-na (1) u-uh-ha-lu had-an-ni pa-ia u-ul ma-va-ra-aš e-na e-bi-ia
28. Egir-an ti-i-ia-ad nu-va ku-u-ru-ri-ia-aš-ta
29. ki-iš-du-ma-ad nu-va e-na (1) u-uh-ha-lu Egir-an ti-i-ia-ad-tin nu-va-aš ma-aš
30. am-me-el ku-i-e-eš had-keš iš kam-ra (Uru) har-ša-na-aš-ša kam-ra (Uru) šu-ru-da
31. iš kam-ra (Uru) ad-ta-a-ri-im-ma har-da u-e-ir nu-va-ra-aš mu-pa-ra-a bi-eš-tin
32. a-bu-u-uš-ma-mu Egir-pa ki-iš-ša-an ha-ad-ra-a-ir tu-e-el va ha-lu-gan
33. har-u-e-ni nu-va-gan an-za-aš ku-ig e-eš had-keš an-da u-e-ir nu-va-ra-aš-ta [u-ul]?
34. pa-ra-a bi-i-ia-u-e-ni
35. ma-a-an-va-ra-aš-gan a-ru-ni an-da
36. nu-va-aš-ši Egir-an-da u-i-ia-u-e-ni
37. tar-nu-um-me-e-ni am-mu-ig
38. šu-u-ri-bi ku-id ka-ru-ni
39. u-va-nu-un nu-za Baš
40. (1) u-uh-ha-lu-iš-ma
41. iš-tar-ag-ki-ia-ad
42. Dam-ru-ma-aš-ši-gan

Bo. 3018.

Bo. 3018.

Bo. 8336. Bo. 9871.

①
②
③

④

⑤

⑥

2. Bo. TU. 51. B.

[3. Jahr] S49-50
[4. Jahr] fehlt.

Die ganze Spalte hatte etwa 85-90 Zeilen.

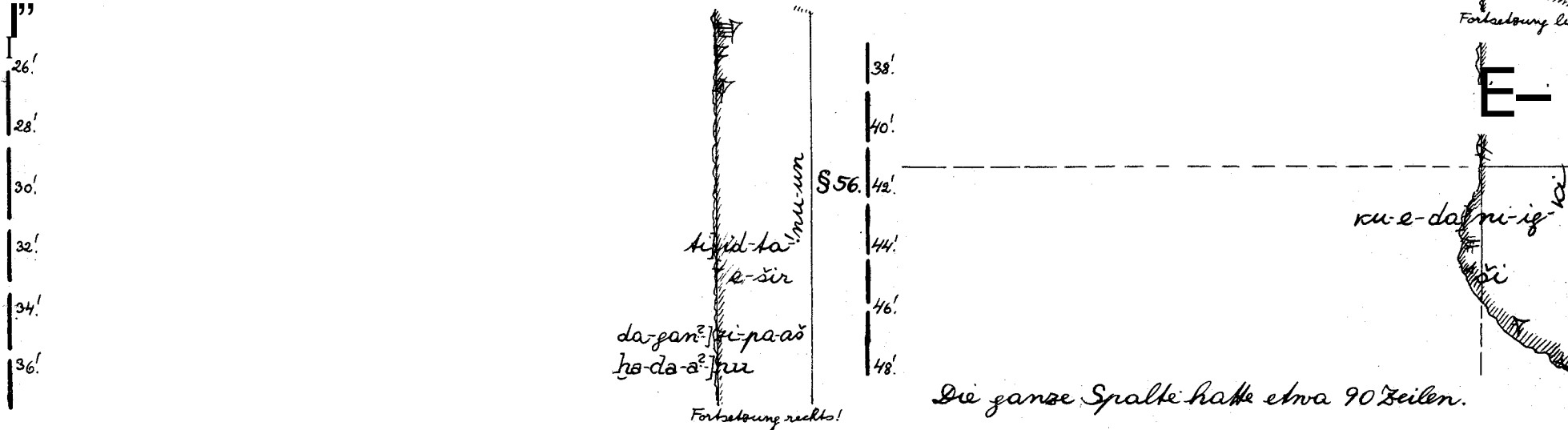
(4. Jahr)

- (§52.) 1. [Egir-an i-ul ti-i-ia-ad nu-va a-na (1) u-ul-ha-lu (2) Pap-ia Egir-an ti-i-ia-ad]
2. [ki-nu-na-va-du-za had-an-ni da-ah-hi ma-en-si pa-a-un-bad ma-a-na-an-ah-ha har-mim-ku-un]
3. [nu-mu-gan ma-su me-na-ah-ha an-da pa-ra-pi-na-ta na-a-si mu i-id Gi-keš-aš]
4. [Gam-an ha-li-ia-ad-ta-ad nu-mu ki-iš-sa-an ig-bi be-li-ni-va-an-na-aš li-e har-mi-ig-ti]
5. [nu-va-an-na-aš-za be-li-ni had-an-ni da-ah-hi nu-mu Šal-tum ku-id me-na-ah-ha an-da i-id]
6. [na-aš-mu Gi-keš-aš gad-ta-an ha-li-ia-ad-ta-ad nu a-na Šal-ti ka-pi-ri ti-ia-nu-un]
7. [nu nam-ma i-na (Id) še-e-ha i-ul pa-a-un nu-za-ti ma-na-pa-an-tan Kur-Ša-še-e-ha-ia had-an-ni da-ah-hi]
§53. 8. [nam-ma i-na Kur (Uru) mi-ra-a Egir-pa i-va-nu-un nu Kur (Uru) mi-e-ra-a ta-mi-nu-un]
9. [nam-ma (Uru) ar-sa-ni-in (Uru) Ša-a-ra-i-va-an (Uru) im-pa-a-an-na i-ig-e-ke-nu-un na-aš Ba-d-eš-ma-nu-un]
10. [na-aš Šab-keš a-ša-an-du-la-aš e-ib-bu-un (Uru) Ša-a-pa-nu-va-an-na Šab-keš a-ša-an-du-la-aš]
11. [e-ib-bu-un nam-ma (Uru) mi-ra-a (1) maš-hu-i-lu-va-an En-iš-na-an-ni ti-id-ta-mi-nu-un]
12. [nu a-na (1) maš-hu-i-lu-va ki-iš-sa-an me-ma-ah-hu-un (1) i-ig-va-gan (1) maš-hu-i-lu-va-aš]
13. [pa-ni a-bi-ia had-ti-ia-an-ti-li an-da i-id nu-va-ad-ta a-bi-ia ša-ra-a da-a-aš]
14. [nu-va-du-za (Lù) ha-da-a-nu i-ia-ad nu-va-ad-ta Šab-mu-u-va-ad-tin a-bi-el Tur-Šal-zu kin-ia]
15. [a-na Gam-ud-ti-keš ti-eš-ta Egir-an-ma-va-ra-aš-ta i-ul ti-i-ia-ad nu-va-ad-dag-gan Lù-keš Pap-ka]
16. [še-ir i-ul ku-en-ta nu-va-ad-ta am-mu-ig Egir-an ti-i-ia-nu-un nu-va-ad-dag-gan Lù-keš Pap-ka]
17. [še-ir ku-e-nu-un nam-ma-va Uru-Šab-keš i-e-ke-nu-un nu-va-ra-aš Ba-d-eš-ma-nu-un]
18. [nu-va-ra-aš Šab-keš a-ša-an-du-la-aš e-ib-bu-un nu-va-ad-ta i-na (Uru) mi-ra-a En-an-ni ti-id-ta-mi-nu-un]
§54. 19. [nu-uš-si (me) Šab-keš a-na Sag-Du-šu uš-ki-iš-ki-dal-la-an-ni bi-ih-hu-un Bo.2458.
20. [nu ki-iš-sa-an me-ma-ah-hu-un Lù-keš (Uru) mi-i-ra-a-va ku-id mar-sa-an-ke-eš]
21. [nu-va-ad-ta ka-a-aš me Šab-keš Sag-Du-i uš-ki-iš-ga-dal-la-aš e-eš-du a-na Lù-keš (Uru) mi-i-ra-a]
22. [an-da li-i i-e-ri-ia-an-za bi-ra-an-na-va-aš-ma-aš li-e i-e-ri-ia-an-za]
§55. [Gim-an Kur (Uru) mi-i-ra-a ta-mi-nu-un nu-gan Kur (Uru)]

Mitte der
Tafel

9.B.TU.51.B.

Fortsetzung links!



Die ganze Spalte hatte etwa 90 Zeilen.

Bo. 4478.

I. (Vorderseite.)

2. B. TU. 52.

(4. Jahr) § 57.

1. ma-ah-ha-an-ma Kur-Uru ar-~~sa~~-u-va hu-u-ma-an tar-ah-hu-un]
 2. nu (Uru) Kug-Ud-si ar-ha ~~fu~~ va-nu-un (nu-mu (1. Lugal (In) Es-as Ses-ia)
 3. (Lugal Kur kar-ga-mi² me-na] ah-ha-an-da ih-id na-as mu-gad-ta-an e-l²-ta)
 4. nu-za (Uru) Kug-Ud-si ~~En-tia~~ sa ku-6 (kam) i-ia-nu-un]

①-① Die ganze Stelle
ist getilgt, aber noch
z. T. lesbar.

§ 58.

(1. Lugal (In) Es-ma-
 6. (Ses-ia) Lugal Kur kar-ga-mi²
 nu-u²-si ki-i²-sa an
 da-a-an
 ar-ha

[5. Jahr] [§ 59]

Die Spalte hatte etwa 50 Zeilen.

Bo. 4155.

I. (Vorderseite.) oder IV. (Rückseite.)

2. B. TU. 53.

§ 59.

1' ~~gim-an~~ a-sa-an-za-as
 na-an i-na (Sar-Sag-as-har-pa-ia
 4. na-as-gan ha-as-si-i

§ 60.

ma-a-na-an i-na (Sar-Sag-as-har-pa-ia
 6' i-na (Uru) ~~ka~~ ² ka
 nu-u²-si-gan

§ 61.

8. ~~Pa-ti~~ Su-Ti-tia

② Hat der Schreiber
anfängliches hi-di
(weniger wahrscheinlich li)
in Sar verbessert?

andere Seite abgebrochen.
Die Spalte hatte etwa 6,5 Zeilen.

Bo. 4478.

IV. (Rückseite.)

2 B. TU. 52.

schriftfrei

2. B. TU. 52, 53.

(7. Jahr.) (§ 68.)

1.
2.
4.
6.
8.
10.
12.
14.
16.
18.
20.
22.
24.
26.
28.
30.
32.
34.
36.
38.

me-ma-a-i nu (Lù) Šu-dib ku-in Lù (Lù) nu-kaš-ši (Lù) har-ku-un na-an e-na dam-šu Tur-Meš (Lù) zu-ma-an-za Tur-Meš-šu (Uru) ha-ad-tu-ši i-va-ke-id me-mi-an bi-ra-an me-ma-a-i (An) Ud-ši-va i-i-zi-zi du (Lù) Šu-dib-ma-an i-ul-ma-an-ga ta-aš-ta-ši-ia-id kaš-ši ar-ta-ad nu-gan ka-ru-i a-ar-nu-mar ku-da-ni-ig-ki e-eš-ta ma-a-na-ad-gan e-da-ni-ia e-eš-ta nu-uš-ma-aš ma-ah-ha-an a-ši Lù Šu-dib-un me-ma-a-i nu u-ni ša Lù Šu-dib me-mi-an Egir-an ad ša Lù Šu-dib me-mi-an Egir-pa e-ib-pir id har-ta-an-ke-eš e-šir ki e-i-zi-zi-ma-gan na-aš li-in-ga-ia-aš An-Meš-šu me-an-eš har-ta-an ad-du An-Meš-šu ma-ke-nu-na Egir-an-da-gan ša ar-nu-ma-an-zi ku-va-ad-ga an-zi ša-an-hi-eš-ki-nu-un ia-ah-hi-ir

§ 69.

In nu ku-u-ru-ri-ia-ah-hiir Zab(Heo)(Uru)-mi-i-z-ri-ma
 i-i-z-xi-va-ra-aš nu o-ne Zab(Heo)(Uru)-mi-i-z-ri
 bira-an para-a-ma-gan (t)gan-tu-u-z-si-li-in
 me-eh-hu-un na-aš-gan o-ne (t)Lugal-An-Eš-ah Šeš-iz-
 ti-re pa-id nu (t)gan-tu-si-li-in
 (t)pa-az-zi-va ku-id ku-u-ru-ri-ia-ah-hiir
 ma-a-an Zab(Heo)(Uru)-mi-i-z-ri-i

ku-va-ra-an za-ah-hi-ia-mi
Bo. 6959.

Bo. 2633

§ 70.

am-mu-ug ma ma-ah-ha-an-i-na (Uru-) ~~z~~ lu-na ar-hu-un nu mu me-mi-an
me-na-ah-ha-an-da i-te-ir Zab (Me) (Uru-) mi-i-z-ri-va-za ar-ha hu-ul-la-sa ad
nu-va-ra-a-za ar-ha pa-id nu ma-ah-ha-an Zab (Me) Kur (Uru-) mi-i-z-ri-i te-ul i-id
nu (t) bi-ih hu-ni-ia-a-s ku-i-s Lu (Uru-) ga-a-s-ga Lu (Uru-) ti-bi-ia-an e-e-s-ta
ku-id ma-an-gan o-bu-ia i-na Kur Kur (Me) har-ri e-e-s-ta (t) bi-ih hu-ni-ia-a-s ma
Kur Muh-ti Kur (Uru-) i-s ti-ti-na-id Gul-an-ni-e-s-ki-id na-a-s pa-ra-a
i-na (Uru-) za-a-zi-sa ar-a-s-ki-id mu-gan a-si (t) bi-ih hu-ni-ia-a-s
ga-ni-
ar-ta-bar-ta (Uru-) ga-a-s-ga-an za-gan
si-ia-id-ta ne-i-ia ma
ta-bar-ta
id ma-ah-ha-an-na

Der Rand war mindestens und ungefähr nach Zeile 49.
Die Spalte hatte etwa 100 Zeilen.

2. BOLT 34:

98.

(§ 73.)

§ 74.

$$= \text{Bo. } 634.$$

10. [Lugal² K_{ur} (Rhu) a zi: [zi]

§ 75.

2. BOTU 54.

Die Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 100 Zeilen

Bo. 3903.

II. (Vorderseite)

2. B. TU. 55.

(7. Jahr) § 64.)

1.
2.
4.
6.
8.
10.
12.
14.

ki-nu-un-ma-va
hi-va-va-ar
ha-ra-a-ti-i-e-ir
(Uu)kar-ga-mis^① pa-id
pa-id
pa-id ma-ah-ha-an-ma-va-ra-aš-ma-aš
nu-va-ra-aš-mu Egi-ra
(Uu)Ud-ši ki-e-el
ma-ah-ha iš-ši-ū-ul
ma-a-an-va Lugal-kur (Uu) mi-iš-ri
nu-va-mu ma-a-an
Lugal-kur (Uu) mi-iš-ri
nu-va-ra-ad-ši Egi-ra
i-ūl ku-e-da-ni-ig-ki bi-iš-ki

①

(Rückseite)

(§ 64.)

1.
2.
4.
6.
8.
10.
12.
14.

Uu-ši me-na-ah-ha-an-ma
Uu-Ra-keš
ku-i-e-eš
va^② i-ūl
nu-va-ra-ad-gan
ma-a-an-ma-va
an-da
pa-ri-ia-an
ri
a-bi-el
ki-ša-ri
an

② oder: ši

Jede Spalte hatte etwa 65 Zeilen.

2. B. TU. 55.

16.54
= B. 2633.
(7. Jahr) § 74.

Bo. 634.

I. (Vorderseite.)

2. B. TU. 56.

1. [i-na Kur (Uru)-ha-ia-ša-gad] [ta-ú-id] [Uru-aš-zi]
2. [ma-a-an]
4. [ma-a-an]
6. [am-mu-ug-va-ú-va-nu] [un nu-va-ga] [s-na] [šag Kur-ke] [bi-ra-an]
8. [ti-ur-zi-ia-nu-un] [nu-va] [Kur-ke] [ul va-al-ah-hu-un]
10. [šu] [ul-li-e-id] [nu-va] [ul-id] [Uru-ta-an-ku-va]
12. [ti-an-du] [nu-va] [di-šar am-me-e] [ša-aš] [ha-an-na-an-du]
14. [nu-úš-ši] [An-Ud-ši] [ku-u-ru] [ia-ah-hu-un] [nu-úš-ši] [pa-a-un]
16. [na-aš-gan] [na-aš-ki-i] [bi-e-di] [a-šar-an-za] [nu-ku-iš] [ki-e] [šub-pa-šia]
[ia-iš-ta-ma-aš-ši] [nu-u-ia-ad-du] [nu-a-ši] [Uru-u-ra-an]
[ma-gan] [han-ni-ia-aš] [En-Kur-aš-zi]

③

①

②, auch -ma ist
graphisch möglich

③

④

§ 75.

[Uru-va] [ka-keš] [ha-ad-ri-eš-ki-u-va-an] [da-a-iš]
[nu-úš-ši] [An-Ud-ši] [ku-u-ru] [ia-ah-hu-un] [nu-úš-ši] [pa-a-un]
[nu (Uru)-u-ra-aš] [ku-iš] [ša-ku] [Uru-aš-zi] [ši-zi-iš] [a-ú-ri-iš] [e-eš-ta]
[na-aš-gan] [na-aš-ki-i] [bi-e-di] [a-šar-an-za] [nu-ku-iš] [ki-e] [šub-pa-šia]
[ia-iš-ta-ma-aš-ši] [nu-u-ia-ad-du] [nu-a-ši] [Uru-u-ra-an]
[ma-gan] [han-ni-ia-aš] [En-Kur-aš-zi]

Uru-an

[7. Jahr] § 75-77
[8. Jahr]

(8. Jahr) § 78.

II. (Vorderseite.)

1. [aš]
2. [šag Kur]
4. [Egir-an-da]
6. [nu-úš-ši]
8. [nu-za-gan] [Gim-an]
10. [va-al-nu-nu] [na-an-gan] [an-da] [ha-ad-ki-eš] [nu-nu-un] [nu-mu] [An-keš] [bi-ra-an]
12. [hu-u-i-e-š] [An-Ul] [Kur-Id] [be-li-ia] [An-Ud] [Uru-a-ri-in-na] [be-el-di-ia]
14. [An-Ul] [Uru-Kug-Ud-ti] [An-Kal] [Uru-Kug-Ud-ti] [An-Ul] [Ki-Kal-Bad]
16. [An-Ul] [mul-lar-ri-hu] [An-Ištar-Lil-ia] [nu Uru-an] [ar-ha] [va-ar-nu-nu-un]
[na-an] [iš-tu] [kam-Ra] [Gud-Lu] [ša-ra-a] [da-ah-hu-un] [na-an-gan] [Uru-Kug-Ud-ši]
[ar-ha] [ú-da-ah-hu-un]

Jede Spalte hatte etwa 65 Zeilen.

(8. Jahr.) § 79.

1. (1) ma-na-pa-an) U-aš?
 2. Šal-tum
 Lu (Uru)
 4. na-ad
 nu-mu
 6. kiš-
 nu

Die Spalte hatte etwa 70 Zeilen.

IV. (Rückseite.)

(8. Jahr.) (§ 82.)

1. e-ib
 2. Šeš-ia pa-ra-a ne-hu-un
 4. Ešir-pa pa-a un
 6. Ša lu-uš-zi-ia-nu-un
 8. (Uru) Kuš Ud-ti i-ki-el
 10. Kuš ma-an-ša-ma-aš Anšū-Kur-Ra-Meš
 12. Kur (Uru) Ra-ia-ša-ma Gim-an
 14. An) Uld-šī-va i-iz-zi
 16. [nu-mu (Lu) te-ma me-na-aš ha-aš-da pa-ra-a ne-i-e-ir
 18. be-li-va-gan ku
 20. va-ra-ad na-aš
 22. va-gan

§ 82 Ende
siehe Nr. 57.

Die Spalte hatte 60-65 Zeilen.

VAT. 13006.

2. BoTU. 57.

I. (Vorderseite.)

(7. Jahr.) § 71.

1' ~~nu-gan~~
 2' ~~nu-va-dag-gan~~
 3' ~~nu-un-na-va~~
 4' ~~nu-gan~~ kur(bru) ti-bi-i-ia [va al-ah-hu-un nu-mu an-ke-eö bira-an]
 hu-u-i-e-ir nu kur(bru) ti-bi-i-ia hu-u-ma-an har-ah-hu-un na-ad ar-ha va-ar-mu-nu-un
 6' is-tu kam-Ra(keö)-ma-aö Gud(keö) Lu(keö) sa-ra-a da-ah-hu-un na-an (bru) ha-ad-tu-si
 ar-ha ti-da-ah-hu-un

§ 72.

8' (1) bi-hu-ni-i-ia-aö ma-mu-gan va-ag-ga-ti-ia-ad
 nu Gim-an kur(bru) ti-bi-i-ia ar-ha va-ar-mu-nu-un
 10' kur(bru) is-ti-ti-na ti-va-nu-nu-un kur(bru) is-ti-ti-na ma-sa
 (1) bi-hu-ni-i-ia-aö ar-ha har-ni-ig-ta nu (bru) is-ti-ti-na Bäd ku-i-e-eö da-a-an har-ta
 12' na-aö ar-ha va-ar-mu-nu-un nu-sa kur(bru) is-ti-ti-na [Egir-pa nam-ma]
 e-ib-bu-un nu (bru) gan-mu-u-va-ra-aö (bru) is-mi-ri-ig-ga-gö (bru)
 14' nam-ma-ia ku-i-e-eö (bru) is-ti-ti-na Bäd ar-ha va-ar-mu-nu-un na-aö e-ä-ir
 na-aö Egir-pa ti-e-da-ah-hu-un na-aö Bäd-eö [na-nu-un]
 16' s-ra (1) bi-hu-ni-i-ia-ma Gim-an na-ag-ki-eö-ta
 nam-ma ti-ig-ku-e-da-ni-ig-ki pa-is-ti na-aö
 18' na-aö-mu ku-id Gi(keö)-aö Gam-an ha-li-ia-ad-ta-ad
 na-an sa-ra-a da-ah-hu-un na-an (bru) ha-ad-tu-si ar-ha
 20' ti-va-te-nu-an ku-id ma-an-ma (bru) is-ti-ti-na
 nu-un (1) Lugal-An-Eö-aö Seö-ia Lugal kur(bru) kar-ga-miö
 22' (bru) sa-an-da pa-id nu-uö-si an-ke-eö bira-an hu-u-i-e-ir
 (bru) sa-an-da-an (bru) kur(bru) ti-bi-i-ia an-na e-ib-ta na-aö is-tu kam-Ra (6) nicht-ra!
 24' Gud Lu sa-ra-a da-a-aö

§ 73.

[ma-ah-ha-an ma (bru) is-ti-ti-na-an (bru) is-mi-ri-ig-ga-an-na]
 26' [Egir-pa ti-e-da-ah-hu-un nu] (1) Lugal-An-Eö-aö Seö-ia Lugal kur(bru) kar-ga-miö

Etwa
Mitte
der
Tafel① ① ~~ti-ti-na~~② ~~ti-ti-na~~③ ~~ti-ti-na~~④ ~~ti-ti-na~~

⑤ = ina

2. BoTU. 57.

Die Spalte hatte etwa 70 Zeilen.

§82 Mitte
siehe Nr. 56.

(8. Jahr.) (§82)

1.

2.

4.

6.

8.

10.

§83.

12.

[8. Jahr
9. Jahr]

1. ¹³pa-is-¹⁴an-da
2. ¹⁵an-da
4. ¹⁶an-da ar-nu-um-me-ni
6. ¹⁷a-na be-li para-a bi-i-ia-u-e-ni
8. ¹⁸u-is-zi nu-va-gan be-lu-tia para-a
10. ¹⁹u-va-an-du nu-va-an-na-aš-gan kam-Ra-keš
12. ²⁰ku-iš an-da u-va-an-za nu-va-ra-an an-da ar-nu-um-me-ni
14. ²¹nu-va-ra-an para-a bi-i-ia-u-e-ni
16. ²²nu-mu Gim-an Lu-keš (Uru) ha-ia-ša e-ni-eš-ša [an Egi-pta]
18. ²³ha-ad-ra-a-ir ki-e-iz-za-ma-mu (An) he-bad (Uru) kam ma-an
20. ²⁴8-na Ezen hal-zi-i-ia-u-va-aš na-ag-ki-e-eš-ta

①-② statt ku-in ku-va-bi stand
vorher da ku-va-bi-ig-ki

①
②
③
④

Etwa
Mitte
der
Tafel

14. ²⁵Dub-6 (Kam) ša (1-2) mur-ši-lu [Lugal-Gal]
16. ²⁶Lu-ka-an-na-aš u-ul ga-ti

⑤
⑥
⑦
⑧

Die Spalte hatte etwa 65 Zeilen Raum.

| |
|---------|
| 8. Jahr |
| 9. Jahr |

Bo. 4908 + Bo. 5170 + Bo. 6587.

II. (Vorderseite.)

2. B. TU. 58. A.

§ 84
fehlt
(§ 85.)

1. ^{ho} [sa] ra a [ho]
2. nu e-na Lu-Meō (Uru) ha-ia-ša
4. Lu-Meō (Uru) ha-ia-ša
[nu kam-Ra (Uru) ha-ad-ti
6. [ki-iō-ša-an Egi-ra
[Egi-ra bi-i-ia-u-ša
8. nu-va kur (Uru) ha-ia-ša
[gan (Uru) ha-ad-ti
10. kam-Ra (Uru) ha-ad-ti
[gan ma-a-an kam-Ra
12. eō nu-va-ra-aō i-ir
[Lu-Meō (Uru) ha-ia-ša
14. [u-l bi-i-e-ir
[ar-ha
16. [nu e-na (t) ku-u-du-bi-ia-an-na [ku-iō-ša-an
[Lu-Meō (Uru) ha-ia-ša
18. [Gal-ti
[nu e-na (t) ku-u-du-bi-ia-an-na
[ku-iō-ša-an
20. [nu e-na (t) ku-u-du-bi-ia-an-na
[ku-iō-ša-an
22. [nu uō-ma-aō
[nu kur (Uru) ki-iō-ša-an
[na-ad
24. [na-ad
[na-an-mu (Uru)
26. [nu i-na kur (Uru) kum-ma-an-ni
[aō-ša-nu-ma-an-ni
28. [ma-ah-ha-an-ma
[nu-mu-gan (t) Lugal (An) Eō-ā
30. [kam-Ra-Meō bi-ra-an
[na-an-gan
32. [na-an-gan
34. [ku-i-e-eō-ša-ag-lā-uō

Je stärker schraffiert,
desto geringer die Ge-
währ für Richtigkeit!

④ lis kur. (Uru) ¹v ²ji ³a ³šū-ma-ma

2. BOTU. 58.A.

- ① ~~Witz~~
- ② ~~Witz~~, oder Zi.
- ③ ~~Witz~~, nicht li.

Die Spalte hatte etwa 85 Zeilen.

T.
2.

§89.

1. Kur-id ša & bi-ta am-me-el-la ki-in-ga-nu-uo [šar-ti-eš-gir]
 2. nu-ša li-in-ki-ia-aš An-Meš [pa-ra-a] [ha-an-da-an-ta-tar]
 3. i-ul-le-ig-ku-uo-nu-ud
 4. ta-ma-ia ud-tar i-ul i-va-a [ir]
 5. nu-uo-ma-aš a-bi-e-el-bad (Uru-ki i-e-ri-i-e)
 6. nu (1) a-i-dag-ga-ma-aš ku-iš Lugal (Uru-ki-in-za e-eš-ta)
 7. nu-uo-ši (1) Gar-ma An-U-aš ha-an-te-ia-zi-iš Tur-la-aš e-eš-ta
 8. nu ma-ah-ha-an-gi-uo-ta gan ku-id ha-ad-ka-eš-nu-va-an-te-š
 9. nu-uo-ma-aš Kal-ki-Šia-uo nam-ma eš-zi nu-za (1) Gar-ma An-U-aš
 10. (1) a-i-dag-ga-ma-an a-bu-šur ku-en-ta (1) Gar-ma An-U-aš ma
 Kur (Uru-ki-in-za-ia am-me-e-da-aš Egi-ša va-ah-nu-ir
 12. na-aš-ku i-ul ša-ia-na-an-da-ad nu-ša (1) Gar-ma An-U-aš šad-an-ni a-bi-ia-ia
 i-ul ša-ah-ku-un ki-nu-na-gan li-in-ga-uo ku-id
 14. šar-ti-iš-gir [nu-uo-ma-aš Egi-ša eg-be li-in-ki-ia-aš va-ra-aš An-Meš]
 e-bad e-eš-ša-an-du nu-va-ša-gan Tur-ru & bu-šur ku-en-du
 16. Šeš-aš-va-za-gan Šeš-an ku-en-du Bo. 6587.
 nu-va-ra-aš a-bi-e-el-bad [Kul-šur-ia ar-ha-zi-in-na-a-ii]

§90.

18. e-bad na-aš-gan i-na (Uru-ki-in-za
 ša-ra-a] [pa-id' nu] (Uru-ki-in-za-an Uru-an e-iš-ša]

§91.

20. iš-tu Kur (Uru) Muh ša Kur (Uru) ha-ia-ša ku-id
 Šab-Meš Anšur-Kur-Ra-Šia i-id' nu' Kur (Uru) iš-ti-ti-na-an
 22. ar-ha har-ni-ig-ta [Uru-gan-ni-u-va-ra-an ma-gan Uru-an an-da]
 va-ah-nu-ud nu-gan (1) nu-u-va-gan-za-an ku-id Gal-Ti
 24. En-Meš Ki-Kal-Bad Šab-Meš-ia Anšur-Kur-Ra-Meš ku-u-va-an-te-š
 i-na Kur (Uru) Muh-ti da-a-li-ia-an har-ku-un nu-ša (1) nu-š-va-an-za
 26. Gal-Ti Šu-te-ma u-i-ia nu-un ka-a-aš-ma va Šu-Pap (Uru) ha-ia-ša
 iš-tu Kur Muh i-na (Uru) iš-ti-ti-na-an i-id' nu-va (Uru) iš-ti-ti-na-an

Die Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 80 Zeilen.

(9. Jahr.)

Bsp. 2000

in Urkunden 2. Band.

8.

2. BoTU. 58.A.

VAT. 13623. = KBo. IV. 4.

I. (Vorderseite.)

2. B. TU. 58. B.

Vom Rande bis vor Zeile 1' fehlen 37-38 Zeilen.

A.
Bo. 4908.
(9. Jahr.)

§ 87.

1. [Gim-an i-na (lru-)kum-ma-an-ni] [En-hal-zi-ia u-va-aš sa An-he-bad (lru-)nam-mi] [En-mi
2. [Eš-ša nu-nu-un nu pa-ra-a] [lru-ki-iz-zu-va-ad-ni pa-a-un] [ma-ah-hi-an-ma
3. [i-na (lru-)ki-iz-zu-va-ad-na a-ar-ah-hu-un] [nu-mu-gan (1. Lugal (An) Eš-ah-aš Eš-iz
4. [Lugal (lru-)kar-ga miš i-na (lru-)ki-iz-zu-va-ad-na] [kam Pa-heš bi-ra-an u-un-ni-eš-ta
5. [na-aš mu-gad-ta-an e-eš-ta] [hi-e-ir nu (1. Lugal (An) Eš-ah-un
6. [iō-tar-ag] [ki-ia ad-ta-ad na-aš] Ba-Bad
7. [e-te-ir nu ša Gedim (Eš) ku-i-e-eš
8. [An-lil-ši i-e-ir] [na-ad-gan An-lim-aš
9. [na-a-hu-un
10. [a-ha li-va-nu-un
11. [a li-e-eš-ri-mu-un
12. [ma-an-gan
13. [ša-ag-lā-uš
14. [ku-id (Eš-gad
15. [nu An-heš aš
16. [nu i-na (lru-)]

(9. Jahr.) § 88.

12' Lüt (keš) (Uru) nu haš-si
ha-ad-ki-ē-nu-ir

14' ma-ah-ha-an
va-ar-~~ir~~

16' za-ah-hu-u^①
a-na Lugalt (Uru)

18' ku-u-ru-ra
ma-ah-ha-an

20' e-ni-iš-ša-an
a-ra-a-an

22' i-ir i-
ni-ni-in-gan

24' nu kur (Uru) i-ir i-ir na ar-ha har-ni-in-ki-iš-gir (Uru) gan-nu-va-ra-an ma-gan (Uru) an-
an-da va-ah-hu-ir

26' a-na pa-ni^②
nu-

28'

30'

is-ir za-ah-hu-u^③ Anšū-kur-Ra-šia

32' i-e-ir nu kur (Uru) i-ir i-ir na ar-ha har-ni-in-ki-iš-gir (Uru) gan-nu-va-ra-an ma-gan (Uru) an-
Uru-an an-da va-ah-hu-ir am mu-ig ma-za i-na (Uru) kam-maan-ni a-na Ešen hal-šia-ir

34' pa-a-an-za e-šu-un nu
nu nu-u-maan ma-an-ga

36' nu-u-maan bi-ra-an a-
ki-iš-ha-ad nu-mu i-ir

38' du-u-va-an Šig^④ in

§ 89.

nu u-va-nu-un ki-iš-ša-an mam-ma i-ia-nu-un a-na (An) kaš-šia Anšū-kur-Ra-šia

40' ad-tir na-an-gan i-na kur (Uru) nu haš-si pa-ra-a ne-eh-hu-ir na-an ki-iš-ša-an

42' [hal-šia] uš ar-ha har-ni-ig nu-va-ra-aš-gan an-da ha-ad-ki-ē-nu-ud

[nu] (An) kaš-šia pa-id nu za-ah-hu-u^⑤ Anšū-kur-Ra-šia bi-e-hu-te-id nu ša kur (Uru) nu haš-si

44' [hal-šia] uš ar-ha har-ni-ig na-aš-gan an-da ha-ad-ki-ē-nu-ud

[nu] za-gan Lugalt (Uru) nu haš-si ku-id ša a-bi-ra am-me-el-la li-ir ga-nu-uš

46' [har-šia] i-ir nu-za li-in-ki-ig aš Anšū-kur-Ra-šia pa-ra-a ha-an-da an-ta-tar

48' [har-šia] i-ir nu-za li-in-ki-ig aš Anšū-kur-Ra-šia pa-ra-a ha-an-da an-ta-tar

ha an-da
har-ni-in-ki-iš-ir id
pa-ra-a

iš-ir id
aš ta-me-e-da-aš
i-ir ma

kur (Uru) i-ir i-ir na
ku-u-ru-ur

① nicht ~~ir~~ bi-ir

② am ehesten:
ra-ma, nicht:
an-ma, nicht:
ra-an

③ ~~ir~~

④ ~~ir~~

⑤ ~~ir~~

2. B. TU. 58. B.

VAT. 13623. = HBo. IV. 4.

II. (Vorderseite.)

2. BøTU. 58. B.

A =
Bo. 4908 II.
(9. Jahr.)

§ 89.

1. in ta-ma-i-ia ud-tar i-ul i-va-a
 2. nu-uš-ma-aš a-bi-e-el-bad (Uru)ki-in-za e-eš-ta nu-uš-ši (1) Gar-ma-th-ll-aš
 3. nu a-i-dag-ga-ma-aš ku-iš Lugal (Uru)ki-in-za e-eš-ta nu-uš-ši (1) Gar-ma-th-ll-aš
 4. [ba-an-te-iš] xi-iš Tur-la-aš e-eš-ta nu ma-aš-ha-an a-uš-ta
 5. gan ku-id ha-ad-ki-eš-nu-va-an-te-eš nu-uš-ma-aš hal-ki-tia) uš nam-ma
 6. Keš-zi nu-za (1) Gar-ma-th-ll-aš (1) a-i-dag-ga-ma-an a-bu-šu ku-en-ta
 7. Gar-ma-th-ll-aš ma kur (Uru)ki-in-za-ia am-me-e-da-aš Egir-pa va-aš-nu-ir
 8. na-ad-ki-iš na-an-da-ad nu-za (1) Gar-ma-th-ll-aš ba-dan-ni a-bi-ia-ia
 9. i-ul] [da-aš] ku-un ki-nu-na-gan li-in-ga-uš ku-id šar-ri-iš-gir
 10. nu-uš-ma-aš Egir-pa eg-bi li-in-ki-ia-aš va-ra-aš An-keš
 11. lu-š-ki-ia aš-bad e-eš-ša-an-du nu-va-za-gan Tur-šu a-bu-šu ku-en-du
 12. Šeš-an ku-en-du nu-va-ra-aš a-bi-e-el-bad
 [Kul-šu-ra ar-ha] xi-in-na-a

§ 90.

14. bad na-aš-gan i-na (Uru)ki-in-za ša-ra-a
 [pa-id: nu] (Uru)ki-in-za-an Uru-an e-iš-ta

§ 91.

16. Še-tu kur (Uru)ki-in-za ša kur (Uru)ki-in-za ku-id ša (keš) An-ku-Ra-tia
 [i-id: nu] kur (Uru)ki-in-za an ar-ha har-ni-ig-ta
 19. Uru-gan-ni va-ia an-magan Uru-an an-da va-aš-nu-ud nu-gan (1) nu-uš-ši [va-an-za-an]
 ku-id Gal-ti En-keš, Ki-kal-Bad, Šab-keš, ia An-ku-Ra-tia hu-u-ma-an-te-eš
 20. i-na kur (Uru)ki-in-za da-a-li-ia-aš har-ku-un nu a-na (1) nu-uš-ši va-an-za Gal-ti
 [Lù-te-mu u-i-ia] nu-un ka-aš-ma-va (Lù) Pap (Uru)ki-in-za iš-tu kur (Uru)ki-in-za
 22. i-na (Uru)ki-in-za iš-ti-na i-id nu-va (Uru)ki-in-za iš-ti-na an ar-ha har-ni-ig-ta
 [Uru-gan-ni] va-ia an-ma-va (gan) Uru-an an-da va-aš-nu-ud
 24. nu-va (keš) An-ku-Ra-tia an-da va-ar-ra-a-i nu-va i-na Uru-gan nu-va-ra
 [i-id nu-va] Lù-keš Pap (Uru)ki-in-za nu-va-ra-aš gad-ta-an ar-ha u-i-ia
 26. nu-gan (1) nu-uš-ši va-an-za-aš Gal-ti Šab-keš, An-ku-Ra-tia, an-da va-ar-ra-a-iš-ti
 [na-aš i-na] Uru-gan nu-va-ra-i-ia ad-ta-ri na-aš ma-aš-ha-an
 nu-uš-ši be-lu-keš, a-va-te-keš, me-ma-an-zi
 29. [ša-ag-la-iš-va] iš-tu Lù-keš, ia i-ul ha-an-da-id-ta-a-ri
 30. [Lù-te-mu u-i-ia] ad
 32. iš-tu Lù-keš, ia iš-tu Lù-keš, ia i-ul ha-an-da-id-ta-a-ri
 ha-ad-ra-a-ši

2. BøTU. 58. B.

(9. Jahr) § 92.

34. ~~ma-an~~
 36. ~~ma-an~~
 38. ~~ma-an~~
 40. ~~u-x-ia-nu-un~~
 na-ad
 42. e-ne (Lù) Pap (Uru) ^{da gā-sur?} ha-ia-sa
 ma-an ma-ah-ha-an
 44. ma-an i-ul ki-iš
 tar-ah-ta nu-va-ra-ad
 46. ku-in i-na Kur (Uru) kar-ga-miš Lugal-un i-ia-ad nu-va-ra-aš Ba-Bad
 nu-va-ra-aš i-na Kur (Uru) kar-ga-miš i-ul pa-id nu-va Kur (Uru) kar-ga-miš
 48. i-ul da-ni-nu-ud nu-va-ra-aš da-me-e-ta-ni Kur-e pa-id
 nu-za ma-ah-ha-an ku-u-un me-mi-an Zi-ni Egir-pa ki-iš-sa-an og-bi
 50. nu e-ne (1) nu-va-an-za Gal-ki iš-tu Lu(Šia) iš-tu Su(Šeš)-ia bi-ra-an
 a-ri-ia-nu-un nu-uš-si iš-tu Lu(Šia) iš-tu Su(Šeš)-ia ha-an-da-id-ta-ad
 52. nu-gan e-ne (1) nu-u-va-an-za Gal-ki (1) na-na-Lù-in Tur Lugal Egir-an-da
 pa-ra-a ne-eh-hu-un nu-uš-si ha-ad-ra-a-nu-un ka-a-sa-va-ad-ta
 54. iš-tu Lu(Šia) iš-tu Su(Šeš)-ia am-mu-ug bi-ra-an a-ri-ia-nu-un
 nu-va-ad-ta iš-tu Lu(Šia) iš-tu Su(Šeš)-ia ha-an-da-id-ta-ad
 56. nu-va i-id nam-ma a-bu-u-un-ma-va-ad-ta (Lù) Pap (Uru) ha-ia-sa-an
 An-ll be-li-ia ka-ru-š pa-iš nu-va-ra-an-gan ku-e-š
 § 93.
 58. nu-gan ma-ah-ha-an (1) na-na-Lù-in Tur Lugal e-ne (1) nu-u-va-an-za Gal-ki
 Egir-un-da pa-ra-a ne-eh-hu-un am-mu-ug-ma i-na Kur (Uru) kar-ga-miš
 60. pa-a-un nu ma-ah-ha-an i-na (Uru) aš-ta-ta a-ar-ah-hu-un
 nu-gan (Uru) aš-ta-ta Uru-ri sa-ra-a pa-a-un nu-gan gur-ta-an
 62. še-ir i-e-ke-nu-un nam-ma-an Zab(Šeš) a-sa-an-du-la-aš
 e-ib-bu-un (1) An-Kal-aš-sa ku-e ki-Kal-Bad(Šia) i-na Kur (Uru) nu-naš-si
 64. Kal-ki(Šia) uš har-ni-in-ku-va-an-zi bi-e-hu-da-an har-ta
 nu-za-gan (1) Gar-ma-An-ll-aš ku-id Lugal (Uru) ki-in-za (1) a-i-dag-ga-ma-an e-ba-su
 66. ku-en-ta na-an-mu gad-ta-an i-va-ke-ir na-an-za-an ha-ad-na-ah-hu-un

①) wahrscheinlich: id:
 [Uru-ki-iš-su-va-ad-ni
 nicht möglich scheint mir: an:
 [Uru-kum-ma-jun-ni
 ②) [Uru-gan-nu-va-ra-aš
 oder [Uru-Uru-ko-1-ga-mi-sa-aš?

③) ~~---~~④) ~~---~~⑤) ~~---~~⑥) ~~---~~⑦) ~~---~~⑧) ~~---~~⑨) ~~---~~

2. BoTU. 58. B.

VAT. 13623. = KBo. IV. 4.

II. (Vorderseite.)

2. B. TU. 58. B.

(9. Jahr.) § 94.

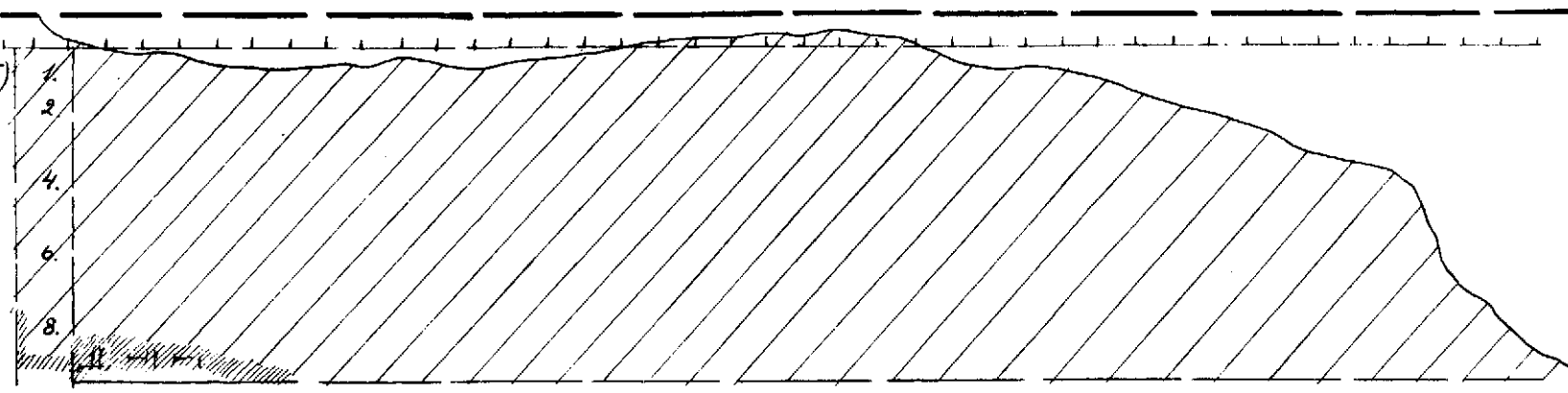
68. ma-ah ha-an ma-gan (Uru-)aš-ta-ta-aš ar-ha i-ne (Uru-)kar-ga-miš an-da-an
i-ia-ah ha-ad nu-gan (t) na-na-Lù-in ku-in Tur-Lugal o-na (t) nu-va-an-za
Gal-ki ha-lu-ki pa-ra-a ne-eh-hu-un nu-mu Kaš-ši me-na-ah ha-an-da
70. u-un-ni-eš-ta nu-mu ki-iš-ša-an ig-bi (Uru-)gan-nu-va-ra-an-va-gan
ku-id (Lù-)Paṣ (Uru-)ha-ia-ša-aš an-da va-ah-nu-va-an ha-r-ta
72. nu-va-aš-ši (t) nu-u-va-an-za-aš Gal-ki pa-id nu-va-ra-an ša-bal (Uru-)gan-nu-va-ra-an
i-e-mi-ia-ad nu-va-aš-ši t 10000 Ki-kaš-Bad 7 me Anšū-Kur-Ra-šia
74. za-ah-hi-ia ki-i-ia-ad nu-va-ra-an-za-an (t) nu-va-an-za-aš ha-r-ga-ta
nu-va ku-na-an-za-aš-ša me-ig-ki (Lù-)ab-pa-an-za-aš-ša-va ha-bu-u-va-u-va ar ku-ig

§ 95.

76. nu-za An-ll En-ia pa-ra-a ha-an-da-an-ta-a-tar ma-ah ha-an
ke-id ku-nu-uš-ud nu-gan ku-id ma-an (t) nu-u-va-an-za-aš Gal-ki ša-bal
78. Anšū-Kur-Ra-šia (šar-šag) ša-a-li-ti-in
(Uru-)ga-aš-ga-aš (Uru-)ga
80. e-eš-šā

III. (Rückseite.)

(§ 95.)



2. B. TU. 58. B.

(9. Jahr.) §96.

10. am-mu-ug-ma¹
 nu Kur (Uru-)kar-ga²
 12. Tur (1-)Lugal-(An-)Eš-ah i-na Kur (Uru-)kar-ga-mi³ Lugal-un i-ia⁴ nu-un
 nu-uš-ši Kur (Uru-)kar-ga-mi⁵ še-ir li-in-ga⁶ nu-un
 14. (1-)ri-mi-Lugal-ma-an-ma Tur (1-)te-li-bi-nu i-na Kur (Uru-)hal-pa
 Lugal-un i-ia-nu-un nu-uš-ši Kur (Uru-)hal-pa še-ir li-in-ga-nu-nu-un

①-① lies wahrscheinlich:

[ta-ni¹ nu-un ha-n-ma-gan]② ~~EST~~

§97.

16. nu ma-ah-ha-an Kur (Uru-)kar-ga-mi⁷ ta-ni-nu-nu-un
 nu-gan iš-tu Kur (Uru-)kar-ga-mi⁸ ša-ra-a ú-va-nu-un
 18. nu i-na Kur (Uru-)te-ga-ra-am-ma an-da-an ú-va-nu-un nu ma-ah-ha-an
 i-na (Uru-)te-ga-ra-am-ma a-ar-ah-hu-un nu-mu (1-)nu-va-an-za-aš Gal-ti
 20. En-(Meš)-ia hu-u-ma-an-te-eš i-na (Uru-)te-ga-ra-am-ma me-na-ah-ha-an-da
 ú-e-ir nu-mu an-da ú-e-mi-i-e-ir ma-an i-na (Uru-)ha-ia-ša
 22. pa-a-un-bad nu-za Ku-Kam-za še-ir te-e-pa-u-e-eš-ša-an-za e-eš-ta
 be-lu-Meš-ia-mu me-mi-ir Ku-Kam-za-va-ta še-ir te-e-pa-u-e-eš-ša-an-za
 24. nu-va be-lí-ni i-na (Uru-)ha-ia-ša li-e pa-a-i-ši nu (Uru-)ha-ia-ša
 ú-ri⁹ pa-a-un nu i-na (Uru-)har-ra-na an-da-an pa-a-un
 26. nu-mu Ki-Kal-Bad i-na (Uru-)har-ra-na an-da a-ar-aš
 nu-za e-na Ki-Kal-Bad ú-va-a-tar a-bi-ia i-ia-nu-un

§98.

28. nu-mu (Uru-)i-ia-ah-ri-eš-ša-aš ku-id Kur (Uru-)bi-ig-ga-i-na-ri-eš-ša-ia
 ku-u-ru-ur e-eš-ta nu i-na (Uru-)i-ia-ah-ri-eš-ša pa-a-un
 30. nu-za Ud-Kam-tia iš-pa-an-ti-uš i-ia-nu-un nu Ki-Kal-Bad-tia
 bar-hi-eš-ni ku-id-ti-ia-nu-un nu Lugal-Gal iš-tu Zab-Meš Anšu-Kur Ra-tia
 32. mu-un-na-an-da i-ia-ah-ha-ad nu-mu-gan (An-)U¹⁰ Ku-ti be-lí-ia
 (An-)ha-ša-am-mi-li-in be-lí-ia ú-e-ri-ia-an har-ta
 34. nu-mu mu-un-na-an-da har-ta nu-mu ú-ri¹¹ ku-id-ti a-uš-ta
 nu-uš-ša-an pa-a-un Kur (Uru-)bi-ig-ga-i-na-ri-eš-ša ša-aš-ti
 36. va-al-ah-hu-un iš-tu Kam-Ra-tia Gud Lu Egi-an ú-e-mi-ia-nu-un
 na-an an-da e-i¹²-bu-un Kur (Uru-)bi-ig-ga-i-na-ri-eš-ša-ma
 38. ar-ha va-ar-nu-nu-un

§99.

40. lu-ug-gad-ta-ma i-na (Uru-)i-ia-ah-ri-iš-ša Egi-pa ú-va-nu-un
 nu (Uru-)i-ia-ah-ri-iš-ša an Uru-an ar-ha va-ar-nu-nu-un
 iš-tu Kam-Ra-tia-ma Gud Lu an-da e-i¹³-bu-un

(9. Jahr.) §100. 42. lu-ug-gad-ti-ma i-na (Uru) tab-ti-na pa-ra-a i-ia ah-ha-ad ma-ah-haan-ma (1) ~~ma~~
 i-na (Uru) tab-ti-na ma a-ar-ah-hu-un nu (Uru) tar-ku-ma-an ar-ha va-ar-nu-nu-un
 44. nu-mu Lù-Meš (Uru) tab-ti-na Lù-Meš (Uru) har-ša-ma Lù-Meš (Uru) bi-ku-ur-zi
 me-na-ah-ha-an-da i-e-ir na-ad-mu Gîr-Meš aš gad-ta-an
 46. ha-a-li-ia-an-da-ad nu ki-iš-ša-an me-mi-ir be-li-ni-va-an-na-aš
 li-e har-ni-ig-ti nu-va-an-na-aš-za Adad-an-ni da-a
 48. nu-va-an-na-aš-za Zab-Meš Anšû-Kur-Ra-ġia i-ia nu-va-ad-da (i-ul?)
 gad-ta-an la-ah-hi-ia-an-ni-iš-ga-u-e-ni na-aš-za Adad-an-ni
 50. da-ah-hu-un na-aš-za Zab-Meš Anšû-Kur-Ra-ġia i-ia nu-un

§101.

lu-ug-gad-ta-ma pa-ra-a pa-a-un nu (Uru) ha-a-i-se-eh-la-an
 52. (Uru) gan-ti-iš-ši-ša-an-na ar-ha va-ar-nu-nu-un
 nam-ma i-na (Uru) ha-ag-bi-iš-ša Epir-pa i-va-nu-un
 54. nu i-na (Uru) ha-ad-tu-ši Epir-pa i-va-nu-un
 nu i-na (Uru) a-an-ku-va ge-im-ma-an-ta-ri-ia-nu-un

9. Jahr

10. Jahr §102.

56. ma-ah-ha-an-ma ha-me-iš-ha-an-za ki-ša-ad nu i-na Kur (Uru) aš-zi
 da-a-an Kas-ši nam-ma pa-a-un nu-za i-na (Uru) in-ga-la-va
 58. a-na Zab-Meš Anšû-Kur-Ra-ġia i-va-a-tar i-ia-nu-un Lù-Meš (Uru) aš-zi-ma
 An-Ud-ši ku-id ka-ru-ū hu-ul-li-iš-ki-nu-un
 60. (1) nu-u-va-an-za-ša-aš Gal-ġi ša-bal (Uru) gan-nu-va-ra hu-ul-li-iš-ki-id
 nu-mu-za nam-ma Ud-Kam-ġia za-ah-hi-ia-u-va-an-zi i-ul
 62. ha-an-da-al-li-i-e-ir nu-mu-za-gan Mi-Kam-za va-al-hi-u-va-an-zi
 zi-ig-ki-ir Mi-Kam-za-va-aš-ši pa-da [za-ah-hi-ia-u-e-ni]
 64. ma-ah-ha-an-ma An-Ud-ši me-mi-ša-an iš [ša-ma-aš-ta]
 Lù-Meš (Uru) aš-zi-va Mi-Kam-za Šag Mi-Kal-Bad
 66. Gul-ah-hu-u-va-an-zi zi-ig-gan-zi
 nu-za An-Ud-ši Ki-Kal-Bad-ġia iš-hi-ū-ul-la-ah-hu-un
 68. ma-ah-ha-an Ud-Kam-ti bu-dab-ū-ia-an-da i-ia-ad-ta [zi]
 Mi-Kam-aš-ma-ad-gan se-e-na-ah-ha-aš Qa-Ud-Ma e-iš-za
 70. nu ma-ah-ha-an Lù-Meš (Uru) aš-zi e-ni-iš-ša-an pa-ah-ša-ni-va-an
 a-i-e-ir nu nam-ma (3)

[§103]

(3) Das hier folgende
 schriftfreie Stück ist
 durch die 44 als im
 Original zerstört ge-
 kennzeichnet. Vergleich
 §41 oder Zehnjahr-Annalen:
 nu-mu nam-ma Zab-Meš
 Anšû-Kur-Ra-ġia ša Kur
 aš-zi za-ah-hi-ia i-ul
 i-ia-ad usw

5104.

1. [e] nu i s̄ā an
2. ka-a-n ti-i-ra nu nu
nu i nē ①
4. a-ti-ma-gan (lu-u-a-n-i-b-s̄ā-ao) ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

nam-ma-ad me-y-ki bar-nu nu-gan hui-e ku-id ge-ma-an s̄ā-na-a-pa-a-gay
e-s̄ō ka ma-an s̄ōb-theo, pa-an-nu-s̄ō bar-ha na-an (m)-lēt si s̄āb-theo ma-m-gan
8 nu-mu m-lēt kar-y be-li-ia m-lid lu-u-a-n-in-na ga-am-ia (m)-ll (lu-u) ba-ad (g)
10. li-na-an flu-u-r-i-e-i s̄ā fen gal-ia i-ul ma-id

② 查

113.

10. Jahr. §106.

nu-mu ku-kam-za ku-id se-ir te-e-pa-u-~~te~~-sa-an-za e-eš-ta nu nam-ma
 38. Kur (Uru) aš-zi i-~~u~~-ul da-ni-nu-nu-un nu Lù (Meš) (Uru) aš-zi li-in-ga-nu-nu-un
 nam-ma (Uru) ha-ad-tu-ši i-~~u~~-va-nu-un nu (Uru) ha-ad-tu-ši
 40. ge-im-ma-an-da-ri-nu-un nu-za Eben (Lia) ša ku-6-kam i-ia-nu-un

10. Jahr

11. Jahr.

§107.

ma-ah-ha-an-ma ha-me-eš-ha-an-za ki-ša-ad ma-an i-na Kur (Uru) aš-zi ta-ni-nu-ma-an-zi
 42. pa-a-un ma-ah-ha-an-ma Lù (Meš) (Uru) aš-zi i-š-ta-ma-aš-šir An-~~Ud~~-ši i-~~u~~-i-~~u~~-zi
 nu Lù (Meš) (Uru) aš-zi 1. mu-ud-ti-in Lù (Uru) ha-li-ma-na-a me-na-ah-ha-an-da
 44. i-~~u~~-e-ir nu-mu ki-iš-ša-an va-aš-ta-na-ah-hi-ir be-li-va-an-na-aš ka-ru-~~u~~
 ku-id har-mi-i-~~u~~-ta nu-va be-li-~~u~~-e nam-ma i-~~u~~-va-ši nu-va-an-na-aš za be-li-~~u~~
 46. ha-ad-tu-~~u~~-ni da-a nu-va e-na be-li-~~u~~-e An-~~Ud~~ (Meš) An-~~Ud~~ Kur-Ra (Meš) bi-eš-ki-u-va-an ti-ia-u-e-ni
 kam-Ra (Uru) ha-ad-ti-ia-va-an-na-aš-gan ku-iš an-da nu-va-ra-an pa-ra-a bi-i-ia-u-e
 48. nu-mu e-ni i-š-ša-an ku-id 1. mu-ud-ti-in Lù (Uru) ha-li-ma-na-a
 [me] na-ah-ha-an-da u-i-e-ir kam-Ra (Uru) ha-ad-ti-ia-mu Egir-pa bi-i-e-ir
 nu nam-ma An-~~Ud~~-ši i-na Kur (Uru) aš-zi (nam-ma) i-~~u~~-ul pa-a-un na-aš-za ha-dam-nu
 52. da-ah-hu-un na-aš-za ha-dam-nu nam-ma An-~~Ud~~-ši a-bi-e-da-ni ku-kam-ti
 ge-im-ri i-~~u~~-ul ku-va-bi-i-~~u~~-ki pa-a-un nu i-na (Uru) a-an-ku-va an-da-an
 54. i-~~u~~-va-nu-un nu i-na (Uru) a-an-ku-va ge-im-ma-an-ta-an-zi

(34) über: ta

(2)-(2) über:
(Uru) ha-ad-ti??

(3) über: an-

(4)-(4) 𐎶 𐎶

11. Jahr

12. Jahr

§108.

ma-ah-ha-an-ma ha-me-eš-ha-an-za ki-ša-ad nu-gan 1. Dibba-Gag⁴ va-aš ku-id Lù (Uru) ar-za-u-va
 56. a-na a-bi-ia Lù bad-ti-ia an-ti-li an-da i-id na-an-za-an e-bu-ia
 [Lù] da-a-na i-ia-ad nu-uš-ši (Šal) mu-u-va-ad-ti-in Tur Šal-zu kin-ia
 58. a-na Dam-ud-ti-šu pa-iš nam-ma-an-za-an e-na Sag-du-šu se-ir an-za-aš-za
 e-na Tur (Meš) šu se-ir li-in-ga-nu-ud na-an-za-an li-in-ga-ia-aš ha-dam-nu i-ia-ad

(5) 𐎶 𐎶

(6) 𐎶 𐎶

§109.

60. a-bu-ia-mu i-na Kur-Kur (Lia) (Uru) har-ri ku-id e-eš-ta na-aš-gan an-da
 i-š-ta-an-da-aš id nu-gan an-da a-ša-an-du-li-iš-ki-id na-aš-ši nam-ma
 62. Egir-pa i-~~u~~-ul ti-~~u~~-ia-ad na-aš-ši Egir-pa i-~~u~~-ul pa-id nu-uš-ši-gan Lù (Pap) šu
 i-~~u~~-ul ku-en-ta e-na Kur e-bi-šu ma-aš-ši e-šer e-bi-šu Egir-pa i-~~u~~-ul
 64. ti-id-ta-nu-ud ku-id ma-an-~~u~~-li-mi i-š-ki-ša-ad

§110.

66. ma-ah-ha-an-ma-za Šeš-ia e-na (Lia) Gu-za e-bi-ia e-eš-ha-ad 1. Dibba-Gag⁷ aš-ma-za
 nu-uš-ši (Šal) mu-u-va-ad-ti-in
 nam-ma-aš-ši li-in-ga-ia-aš ha-dam-nu
 68.

(7)-(7) 𐎶 𐎶

schriftfrei

Der schriftfreie bzw. nur mit der Unterschrift versehene
 Platz umfaßte den Raum von Zeile 69-80.

2. 4) § 114.

Erzählt nach § 114 und 6
des Staatsvertrages zwischen
Kassio und Kyranos Theros
von Kura.

§ 115.

1.¹ nu-va-mu kur (Uru) bi-taō-ša (Lü-Meō) (Uru) ha-a-d? . . . (Si-an-da) (Lü-Meō) (Uru) ha-a-d? . . .
2.¹ [ku-u-ru-ri-ia-ah-ta nu-va-ra-aō-mu bi-ta-an ar-ha bad-da-a-iō nu-va-ra-aō-pan ka-a-aō-ma šu-ma-a-aō] (Lü-Meō) (Uru) ha-a-d?
4.¹ [an-da i-id nu-va-ra-an e-i-b-tin nu-va-ra-an-mu pa-ra-a bi-ta-tin ma-a-an-va-ra-an i-ul-ma e-i-b-t-e-ni]
[nu-va-ra-an-mu pa-ra-a i-ul-bi-ta-tin nu-va i-va-mi nu-va-aō-ma-aō (Uru) ku-ru ar-ha har-ni-ig-mi]
6.¹ up nu-mu Lü-Meō Gal (Uru) mi-ra-a gad-ta
va be-li-ni me-na-ah-ha-an! va-aō-ta-aō
8.¹ va-ga-ku-ia an-ra-aō-ma-va-an-na-aō-pan
10.¹ En-ni a-bad-da še-ir
an-da (Uru) ku-id a-na (1) (Lü-Meō) (Uru) mi-ra-a
12.¹ En-ia a-bu-u-un En-is-ni
14.¹ (1) ku-pa-an-da (Uru) Kal-ia-na-aō-š-t
i-na kur (Uru) mi-ra-a gad-ta-an bi-e
16.¹ nu-ud nom-ma Lü-Meō Gal-Meō (Uru) mi-ra-a
i-va-te-id nu Lü-Meō Gal-Meō (Uru) mi-ra-a
18.¹ li-in-ja-nu-nu-un nu-uō-ma-aō-ša-an aš-šum En
20.¹ Lü-Meō Gal-Meō (Uru) mi-ra-a i-na kur (Uru) mi-ra-a
22.¹ a-ša-am-la-ia-ia-ši
24.¹ ra-ia-u-va-an-zi Gi-ri-pa i-ul
ma Gim-an u-ni me-mi-an
a nu a-na (1) (Lü-Meō) (Uru) mi-ra-a
tu-e-el har-ja-an
tu-ug an-da har-ni
(Uru) mi-ra-a i-va-mi nu-va-aō-ma-aō

(2) an ku-ia-?
(3) (Uru) mi-ra-a
(4) (Uru) mi-ra-a
(5) Lugol??

(6) (Uru) mi-ra-a!

(7) (Uru) mi-ra-a!

9. B. TU. 59.

Vorderseite abgebrochen.

Die ganze Spalte hatte etwa 105 Zeilen Die Tafel hatte vier Spalten im Ganzen.

(14. Jahr.) § 130.

1. ma-ah-ha-an e-na (Uru) tim-mu-ha-la
 2. (Uru) tim-mu-u-ha-la aš-gan ku-id e-na Kur (Uru) ga-aš-ga
 nam-ma Kur (Uru) ha-aš-ti va-al-ha-an-hi eš-ki-id
 4. nu-mu Zab-keš i-ul bi-eš-ki-id nu-uš-ša-an (Uru) tim-mu-u-ha-la aš
 e-eš-zi nu-uš-ša-an Kaš-keš ša-ra-a
 6. an-te-eš nam-ma-ad va-ar-hu-u-iš ha-aš-ti-id
 ad nu e-na ki-kal-Bad-šia Giš id bi-ra-an
 8. [hu-u-i-ia] hu-un nu ma-ah-ha-an e-na (Uru) tim-mu-ha-la ar-ah-hu-un
 [na-aš i-ul] tu-u-hu-ši-ia-id nu-mu bi-ra-an ar-ha tar-na-aš
 10. e-na Kar-Sag-keš bar-ra-an-da pa-id
 ku-id ge-im-ma-an-za ki-ša-ad nu-uš-ši i-ul
 12. [nam-ma] Egi-an-da pa-a-un na-an i-ul ša-an-hu-un
 (Uru) tim-mu-ha-la-an (Uru) ti-ia-aš-ši-il-ta-an
 14. [Uru] ka-a-ra-aš-šu-va-an-na ar-ha va-ar-nu-nu-un
 (Uru) tim-mu-ha-la-aš ku-id kab-bi-la-al-ti-iš e-eš-ta
 16. [bi-ra-un] ar-bu-u-va-an eš-ru nu-gan (Uru) tim-mu-ha-la-an
 e-na An-šid-En-ia ši-il-pa-an-da-ah-hu-un na-an šu-ub-bi-ia-ah-hu-un
 18. [nu-uš-šag-keš-uš] te-ih-hu-un na-an-za-an Tur e-mi-lu-ti
 [i-ul] ku-iš-ki e-ša-ri

§ 131.

20. e-na (Uru) tim-mu-u-ha-la ki-e-iš (Uru) ti-mu-um-mu-va-aš ir-ha-a-aš
 ki-e-iš-ma-gan (Uru) ti-ia-aš-ši-il-ta-aš ga-du A-Šag A-Qar-šu
 22. i-na (Uru) tim-mu-ha-la ši-pa-an-du-u-an-zi an-da ab-pa-an-za
 (Uru) ti-ia-aš-ši-il-ta-aš-ša ga-du A-Šag A-Qar-šu
 24. An-šim ši-pa-an-da-za ki-e-iš-ma-gan An-šid-šim
 (Uru) tim-mu-ha-la-aš ar-ha i-id nu e-na Bād Ki-Kal-Bad
 26. še-er še-eš-ta nu-uš-ši a-pa-a-ad Bād Ki-Kal-Bad ir-ha-a-aš
 [e-ah-šag-keš] aš-ši (Uru) ta-aš-ma-ha-aš (Uru) si-ia-an-ti-iš-ka-aš
 28. ir-ha-a-aš e-di-iš-za-ma-aš-ši (Uru) ka-aš-za-pa-aš Bād Ki-Kal-Bad
 ša e-bi An-šid-šim ir-ha-a-aš e-di-iš-za-ma-aš-ši
 30. (Uru) ta-pa-pa-nu-va-aš nu-gan mu-lu-iš bar-ku-in ku-va-bi
 Egi-an ša-ra-a i-va-ši nu ša-ra-a-aš-ši-ia-tar ir-ha-a-aš
 32. pa-ra-a-ma A-Šag A-Qar ša (Uru) tim-mu-ha-la i-e-mi-ia-ši
 nu mu-lu-iš ir-ha-a-aš e-di-iš-za-ma-aš-ši (Uru) ta-me-id-ta ša-za
 34. Kar-Sag i-i-hi-mi-iš ir-ha-a-aš

VAT. 13063.

II. (Vorderseite.)

2. BoTU. 60.

(14. Jahr.) §132.

na-aš-ta ma-ah-ha-an (Uru-) tim-mu^① ha-la-an a-na (An-) Im ši-pa-an-da-ah-hu-un
 36 nu-gan i-na (Uru-) ka-ši-mu-la bi-ra-an gad-ta i-va-nu-un ① über: i-u
 nu ar-ha i-va-nu-un nu i-na (Uru-) ka-a-ta-pa
 38 ge-im-ma-an-ta-ri-ia-nu-un nu-mu (An-) U^② kir-ig En-ia
 (An-) U^③ (Uru-) a-ri-in-na Gašan-ia (An-) Im (Uru-) ha-ad-ti
 40 (An-) Kal (Uru-) ha-ad-ti (An-) U^④ Ki-Kal-Bad (An-) Gašan-Lil^⑤ (An-) ia-ar-ri-ša^⑥
 (Uru-) ra-an hu-u-i-e-ir nu-za ki-e kur-kur-keš
 42 [i-na] Mu-1-Kom tar-ah-hu-un nu-za Lugal-uš i-na É-ia
 [1:10000...] li-im 5-me 30 kam-Ra-Lia i-va-te-nu-un
 44 (Uru-) ha-ad-ti-ša-aš-ma-za Zab-keš Anšū-kur-Ra-keš ku-in kam-Ra Gud Lu
 nu-uš-ša-an ir-ha-aš mi-ia-na-aš ku-ig É-ia


14. Jahr

15. Jahr §133.

46 [ma-ah-ha-an] ma ha-me-eš-ha-an-za ki-ša-ad nu Lugal-iš i-na
 (É-) ma-a-la Ešen-an i-ia-nu-un
 48 [ta-ra-an] ha-bi-li-iš-zi in-ma-gan (t-) na-na-Li-in-na
 pa-ra-a ne-eh-hu-un Zab-keš-ia-aš-ma-aš Anšū-kur-Ra-keš
 50 [ad-tin] mi (Uru-) va-al-ki-na va-al-ah-hi-in na-am har-mi-in-gir
 iš-ta kam-Ra-ma-ad Gud Lu (Uru-) ha-ad-ti-ša-aš ša-ru-va-a-id

§134.

52 i-na kur (Uru-) la-ah-ha
 Die ganze Spalte hatte etwa 70 Zeilen.

③ 
 ④ Kgl. KB. I. 8. Ro. 20.
 L. Bo. 3265. T. 9.
 ⑤ ⑤ Das durch ---
 abgegrenzte Stück nach
 früherer Abschrift; jetzt
 (III. 1925) in Auflösung
 begriffen.

2. BoTU. 60.

VAT. 13063.

III. (Rückseite.)

2. Botu 60.

(15. Jah.) [S135]

S136.

1' ša (1a) ma-a-la ku-id [Esen an i-ia-nu-un]
 2' un nu ma-ah-ha-an i-na
 3' nu-mu-me-mian-ke-ir (Uru-)tim-mu-ha-la-an-va
 4' ah-ha va-ar-nu-ud nu-va-ra-an-za-an
 5' Egi-pa e-ša-an-da-ad nu ma-ah-ha-an
 6' (1a-ra) an-ka-bi-li-iš-zi-iš ku-id Ki-Kal-Bad
 7' ma-za-gan bi-e-hu-ta-an har-ta na-ad
 8' iš-ki-nu-un nu-mu Ki-Kal-Bad (1a) ku-e gad-ta-an [e-eš-ta]
 9' na-ad ni-ni-in-ku-un nu-za i-na (Uru-)ke-eš-ha-aš-pa tu-ur-zi-ia-aš-mi-iš
 10' (1a) a-tar i-ia-nu-un nu tu-ur-zi-iš-mi-iš ku-id (1a) nu-un
 11' nu-tu-ur-zi-iš Udu-Kam-aš ka-a-ri-iš-ki-nu
 12' iš-pa-an-da-aš-ma i-ia-ah-ha-ad nu (1a) Sag-an
 13' pa-a-un nu-za i-ni (1a) Sag-an pa-ra-a-e-šā-an (1a) a-aš-ha-ta
 14' (Uru-)tim-mu-ha-la-aš (Uru-)ti-ia-aš-ši-il-ke-aš (Uru-)zi-mu-um-mu-ur-šā
 15' nu-mu (1a) Udu-Kir-Šar be-lu-ka bi-ra-an ku-u-ia-an-ka
 16' (1a) ha-ša-am-mi-in (1a) i-ia i-ri-ia-an har-ta
 17' iš-ku-id (1a) Sag-an iš-pa-an-da-ra
 18' iš-ha-ma ar-ha i-ia-ah-ha-ad nu-mu ša (1a) Sag-an iš-ku-ur-ur i-ul a-iš-e-ir
 19' nu-gan (1a) Sag-an (Uru-)tim-mu-ha-la-me-mi-an gad-ta-an ar-ha
 20' i-ul bi-e-te-ir nu-gan (1a) Sag-an (Uru-)tim-mu-ha-la-aš i-ul iš-bar-za-aš-ta
 21' nu ma-ah-ha-an i-na (Uru-)tim-mu-ha-la a-ar-ah-hu-un
 22' nu-mu-gan ha-an-te-iš-zi-Bal-lim ku-id (Uru-)tim-mu-ha-la-aš
 23' iš-tu Kam-Ra (1a) Gud-Lu iš-bar-za-aš-ta a-bi-ia-ma-an
 24' iš-tu Kam-Ra (1a) Gud-Lu an-da e-iš-bu-un
 25' ka-bu-u-va-an-te-eš-bad-mu-gan an-tu-ur-šē-eš iš-bar-te-ir

① Vegl. Bo. 5. I. 8.

② Vegl. II. 48.

④-⑤ über
ku-u-ia?

⑤ vegl. VAT. 13623 II. 23.

9. Botu 60

(15. Jahr.) § 137

26 nam-ma-aš-ša-an i-na (Uru-) tim-mu-ha-la še-ir ša-a-ku-va-an-ta-ri-ia-nu-un
 nu-gan Zab-keš Šu-ti-šia pa-ra-a ne-ek-hu-un
 28' nu-za kur (Uru-) ta-pa-a-pa-nu-va ku-id da-a-an Egir-pa e-ša-ad
 nu kur (Uru-) ta-pa-a-pa-nu-va ar-ha va-ar-nu-ir
 30' iš-tu kam-Ra-ma-ad Gud-Lu (Uru-) ha-ad-tu-ša-aš ša-ru-va-a-id

§ 138.

nam-ma pa-ra-a i-na (Uru-) ta-ha-ab-bi-šu-u-na pa-a-u-un
 32' na-an ar-ha va-ar-nu-nu-un iš-tu kam-Ra-ma-an Gud-Lu
 e-ib-bu-un pa-ra-a-ma (Uru-) ka-a-ra-aš-šu-va-an va-ar-nu-nu-un
 34' iš-tu kam-Ra-ma-an Gud-Lu e-ib-bu-un

§ 139.

nam-ma pa-ra-a pa-a-un nu i-na (Uru-) kab-bi-e-ri tu-uz-zi-ia-nu-un
 36' nu-uš-ša-an i-na (Uru-) kab-bi-e-ri ku-id E-An-lim
 ša An-ha-ti-bu-na-a Egir-an na-ad hu-ul-da-la-a-nu-un
 38' na-ad i-ul ša-ru-va-a-ir Adad-keš An-lim-ia-aš-ša-an
 ku-i-e-eš i-na (Uru-) kab-bi-e-ri Egir-an e-šir
 40' na-aš ar-ha da-la-ah-hu-un na-ad e-šir-bad

§ 140.

pa-ra-a-ma i-na kur (Uru-) har-na pa-a-un nu kur (Uru-) har-na (Uru-) har-na-an-na
 42' har-ni-in-ku-un i-na (Uru-) har-na-ma-aš-ša-an ku-id E-An-U (Uru-) har-na
 Egir-an e-eš-ta na-ad hu-ul-da-la-a-nu-un
 44' na-ad i-ul ša-ru-va-a-ir Adad-keš An-lim-ia-aš-ša-an
 ku-i-e-eš Egir-an e-šir na-aš ar-ha da-la-ah-hu-un
 46' na-ad e-šir-bad (Uru-) kab-bi-e-ri-in-ma-za (Uru-) ka-a-ra-aš-šu-va-an
 (Uru-) har-na-an-na ar-kam-ma-na-aš i-ia-nu-un
 48' nu (Uru-) ha-ad-tu-ši Ki-an ar-kam-ma-na-an-ni bi-e har-gir

§ 141.

nu pa-ra-a pa-a-un ma-an-gan Har-Sag te-ek-ši-na-an ša-ra-a-pa-a-un
 50' na-ad ma-mu bi-ra-an ar-bu-va-an-te-eš e-šir
 mam-ma-ad va-ar-hu-iš e-šir ma-an-mu
 52' bi-ra-an ar-bu-va-an-te-eš-ša e-šir
 i-na Har-Sag te-ek-ši-na ša-ra-a-bad pa-a-un
 54' va ku-š nu ka-a-ni-in-ti ha-
 nu ša-ma-ra-a-aš-ša-an-da-an gad-ta pa-a-un
 56' nu (Uru-) ta-ha-aš-du-va-ra-an va-ar-nu-nu-un

③ Für die Konstruktion ohne
 arha vergleiche Zeile 21'

Die ganze Spalte hatte etwa 70 Zeilen

(15. Jahr.) [§142.]

§143.

1'

2'

4'

6'

§144.

8'

10'

12'

14'

[iš-tu kam-ra-ma-an gud lu (uru) ha-ad-tu-ša-āš sa-a-ru-va-id

§145.

16'

[pa-ra-a-ma (uru) . . . -an ar-ha va-ar-nu-nu-un iš-tu kam-ra-ma-an

18'

[gud lu e-ib-bu-un nam-ma pa-ra-a-pa-a-un i-na (uru) ka-a-du-du-pa

20'

22'

24'

4'

U¹ i-ē-ša
 an da-a-ir
 ar-ha da-a-ir
 ia-an-zi

① ~~mi~~

② mi?

li bi-ē-gan-zi

an
 i-ē-ša

i-ē-ša ru-va-an

li-ki (uru) ha-ad-tu-ša-āš

in ar-ha va-ar-nu-nu-un

li-ša-ad

iš-tu ki-ka-l-bad

i-la pa-a-un

pa-a-un

li-ē-gan

li-ē-gan

Bis zum Rande fehlen etwa Zeile 24'-44'.

Die ganze Spalte hatte etwa 75 Zeilen.

A = Bo. 2022 = KB. V. 8.

I. (Vorderseite).

2. Bo. TU. 61. A.

B = Bo. 2606.

15. Jahr) § 146.

1. [ma-ah-ha-an] ma^① lu-kam-za se-ir ~~te-e-pa-u-e-eō-ta~~ nu-mu ~~šab+keš~~ ^② kir-ūš ku-iš
2. [te-e-pa-va-aš] gad-ta-an e-eō-ta ~~šab+keš~~ ^③ na-ra-a-ri-ia-za ni-ni-in-ku-un
[nu-š-tu šab+keš] kir-ūš i iš-tu ~~šab+keš~~ na-ra-a-ri i-na kur (Uru) dag-ga-aō-ta
4. [pa-a-un šab+keš] (Uru) dag-ga-aō-ta-aō-ma pa-ra-a e-ša-an-za kur (Uru) ša-ad-du-ūš pa
kur (Uru) ka-ra-ah-na kur (Uru) ma-ri-iš-ta-ia e-ša-an har-ta
6. nu se-ig-ki-ir (An) ūd-š-i-va i-na kur (Uru) dag-ga-aō-ta i-iš-zi
nu-gan e-na ~~šab+keš~~ (Uru) dag-ga-aō-ta me-mi-an gad-ta-an ar-ha bi-e-ke-ir
8. (An) ūd-š-i-va šu-ma-a-aō va-al-ah-hu-va-an-zi i-iš-zi nu ma-ah-ha-an
~~šab+keš~~ (Uru) dag-ga-aō-ta iō-ta-ma-aō-šir na-ad iš-tu ~~šab+keš~~ an-da
10. va-ar-ri-iō-ša-an-zi nu-mu bi-ra-an se-e-na-ah-ha ti-iō-gan-zi
iš-tu ~~šab+keš~~ ia-ad-mu-gan me-na-ah-ha-an-da e-ša-an har-gir

§ 147.

12. nu-za ka-a-aō-ma a-i (An) ū kir-š-g-mu be-li-ia ma-ah-ha-an bi-ra-an
[ku-u-i-ia-an-za] nu-mu i-da-a-lu-i pa-ra-a i-ūl tar-na-a-i
14. a-aō-ša-u-i-ma-mu pa-ra-a tar-na-an har-zi nu-gan ma-ah-ha-an
e-na ~~šab+keš~~ (Uru) dag-ga-aō-ta ti-ia-nu-un ma-an i-ia-an-ni-ia-nu-un
16. nu-mu e-ni-iō-ša-an ku-id ~~šab+keš~~ (Uru) dag-ga-aō-ta se-e-na-ah-ha
bi-ra-an ti-iō-gan-zi nu-mu ~~šab+keš~~ a-ra-a-an har-ta
18. ma-ah-ha-an-ma iō-ta-an-ta-nu-un ša ~~šab+keš~~ (Uru) dag-ga-aō-ta-ma ku-i-e-eō
~~šab+keš~~ na-ra-a-ri-e an-da va-ar-ri-iō-ša-an-ke-eō e-šir
20. na-ad ar-ha pa-ra-a se-eō-š-i-ir se-e-na-ah-ha-ia-mu nam-ma bi-ra-an
'na-ad-ta' ti-iō-gir ma-ah-ha-an-ma ša kur (Uru) dag-ga-aō-ta ~~šab+keš~~ na-ra-a-ri-e
22. ar-ha pa-ra-a se-eō-š-i-ir am-mu-ug-ma iō-tu ~~šab+keš~~ tar-na-ad-ta-ad nam-ma
nu i-na kur (Uru) dag-ga-aō-ta pa-a-un nu-mu iō-ta-ma-aō-ša-an ku-id
24. har-ki-ir nu-ūš-ma-aō-gan nam-ma ūd-kam-aš šu-dim^④ iōš Egir-pa an-da
'i-ūl' pa-a-un nu mi-aš i-ia-ah-ha-ad nu-mu i-na (Uru) gad-ti-ti-mu-va
26. lu-ug-ta (Uru) gad-ti-ti-mu-va-aō-ma-mu dag-šū-ūl e-eō-ta
na-an-gan iō-tar-na ar-ha pa-a-un nu kur (Uru) dag-ga-aō-ta gul-ah-hu-un
28. nu (Uru) dag-ga-aō-ta-an ūru-an kur (Uru) dag-ga-aō-ta-ia ar-ha va-ar-nu-nu-un
nam-ma-gan i-na (Uru) dag-ga-aō-ta-bad se-ir ku-ūš-zi-ia-nu-un

① ~~ma~~, ma; nicht gam!

② ~~ma~~

③ ~~ma~~

④ über: pa

⑤ ~~ma~~

⑥ ~~ma~~

⑦ ~~ma~~

2. Bo. TU. 61. A.

A = Bo. 2022 - KB. V. 8.

I. (Vorderseite).

2. BoTU. 61. A.

B = Bo. 2606.

(15. Jahr)

[S 148]

30 lu-ug-gad-ta-ma-gan Kur (Uru) iō-ta-lu-ub-ba^① iō-tar-na ar-ha pa-a-un
nu i-na Kur (Uru) dag-ku-va-hi-na an-da-an pa-a-un nu-pan ku-id-ma-an
32 Kur (Uru) iō-ta-lu-ub-ba^② iō-tar-na ar-ha i-ia-ah-ha-ad (Lū) Pap (Uru) kab-bu-ub-ta-ma^③
Kur-Kur (Meō) (Uru) ga-aō-ga-ia hu-u-ma-an-da ni-ni-ig-ta-ad na-aō-mu-gan i-id
34 i-na (Uru) ga-ab-bu-ub-bu-va-bad Har-Sag-i še-ir pa-ra-a me-na-ah-ha-an-da
ti-i-e-id An-Ud-ši-ma pa-a-un-bad nu Kur (Uru) dag-ku-va-hi-na
36 i-na Kur (Uru) ta-ha-an-ta-ad-ti-pā^④ ar-ha va-ar-nu-nu-un
ki-e-da-aō-ma a-na Kur-Kur (Lia) Lugal (Uru) ha-ad-ti ku-id i-ul-ku-iō-ki
38 pa-a-an-za e-eō-ta nu-uō-ša-an še-ir ša-ku-va-an-ta-ri-ia-nu-un
nu Ki-Kal-Bad (Lia) ša-a-ra-i ta-me-e-da-aō pa-a-an e-eō-ta
40 (nu) za hal-ki-in ti-ia da-aō-ki-id (Lū) Pap Kur (Id) ku-um-mi-iō-ma-ha-aō-ma
ma-ah-ha-an iō-ta-ma-aō-ri na-aō a-na Lū (Meō) (Uru) dag-ku-va-hi-na
42 va-a-ri-eō-še-eō-ta nu ~~...~~ ku-i-e-eō Lū (Meō) a i-ri-ia-lu-uō
44 ~~...~~ a-ra-an ~~...~~ a-ah-ku-nu-ir
u-uh-hu-un

- ①
- ②
- ③
- ④
- ⑤
- ⑥ über ir:
- ⑦ ⑦ Hi-Kal-Bad ?

[S 149]

Die Spalte hatte etwa 75 Zeilen.

[S 150]

II. (Vorderseite).

(S 150)

1. na-aō i-id na-aō-mu Gir (Meō) aō gad-ta-an ha-li-ia-ad
2. na-aō-za šad-an-ni da-ah-hu-un na-aō šu-ul-la-a-nu-un
nam-ma-aō-ma-aō-gan Zab (Meō) iō-hi-ih-hu-un nu-mu Zab (Meō)
4. bi-iō-ki-u-an da-a-ir na-ad-mu la-ah-hi gad-ta-an
pa-iō-ga-u-va-an ti-i-e-ir An-Ud-ši-ma
6. i-na (Uru) ha-ad-ti ar-ha i-va-nu-un
nu i-na (Uru) a-an-ku-va ge-im-ma-an-ta-ri-ia-nu-un

⑦

15. Jahr
[16. Jahr]

2. BoTU. 61. A.

15. Jahr

[16. Jahr] §151.

3. Toner "Boghašwāi-Teate in Umschrift" 2. Band.

8. nam-ma a-bu-ia ku-id i-na Kur(Uru)har-ri e-eš-ta
 nu ku-id-ma-an Kur-Kur(Mes) (Uru)har-ri za-ah-ki-iš-ki id
 10. na-aš iš-ta-an-ta-id Egir-aš-ma (Uru)ga-aš-ga aš
 ku-u-ru-ri(Šia) me-ig-ki ④ ni-ni-ig-ta ad
 12. nu Kur(Uru)ha-ad-ti dam-me-eš-ha-ir nu ku-id Kur-tum
 har-mi-in-ki-ir ku-id-ma-za e-ša-an-ta-ad-bad
 14. na-ad har-ki-ir-bad nu Kur(Uru)tu-u-um-ma-an-na ku-id
 pa-ri a-bi-ia e-eš-ta-ad nu (Uru)tu-u-um-ma-an-na-an
 16. Uru-an nam-ma-ia ku-i-e-eš Uru-Šal(Šia) Bād^③ i-e-da-an-te-eš
 e-še-ir na-aš (Lü)Pap (Uru)ga-aš-ga-aš har-mi-ig-ta
 18. nam-ma-aš-za e-ša-an-ta-ad-bad (t)hu-u-tu-bi-an-za-an-ma
 Tur-Lugal Tur(t)zi-da-a Gal(Lü)me-še-di (t)zi-da-a-aš ku-iš
 20. a-na a-bi-ia, Šeš-Šu e-eš-ta nu a-bu-ia
 u-ni (t)hu-tu-bi-ia-an-za-an Tur(t)zi-da-a Gal-me-še-di i-na Kur(Uru)pa-la-a
 22. va-tar-na-ah-ta Kur(Uru)pa-la-a-ma i-ul ku-id-ki
 pa-ah-ha-aš-ša-nu-va-an Kur-tum e-eš-ta
 24. Uru-Bād^③ Egir-pa ab-pa-an-na-aš aš-ru ku-ig ku-iš-ki
 e-eš-ta da-ga-a-an e-ša-an-ta-ad Kur-e e-eš-ta
 26. (t)hu-tu-bi-ia-an-za-aš-ma () Kur(Uru)pa-la-a pa-ah-ha-aš-ta-ad
 Ki-Kal-Bad-ma-aš-ši i-ul ku-id-ki gad-ta-an e-eš-ta
 28. nu-za-gan Šar-Sag(Mes) aš an-da ša-a-aš-du-uš e-eš-še-eš-ta
 an-tu-uh-za-tar-ra-za-gan ku-id te-e-pa-u-va-aš
 30. an-da (t)hu-ig-id-ti-ia-an har-ta nu ša Kur(Uru)pa-la-a
 a-na (Lü)Pap pa-ra-a i-ul ku-id-ki bi-eš-ta
 32. (t)hu-ig-id-ti-ia-an-ma ku-iš a-na (t)hu-tu-bi-ia-an-za
 ku-u-ru-ri-ia-ah-ki-iš-ki id na-an-za-an tar-ah-ki-iš-ki id

§152.

34. [ma-ah-šā-an-ma-za-gan am-mu-uf a-na (t)Gu-za a-bi-ia
 e-eš-ha-ad nu ku-u-ru-ri(Šia) ku-id me-ig-ga-ia
 36. [har-mi-in-gan e-eš-ta na-ad ku-id-ma-an
 za-ah-ki-iš-ki-nu-un ku-id-ma-na-ad-gan
 38. [ku-va-aš-ki-nu-un na-ad ta-mi-nu-nu-un
 [ku-bi-ra-an pa-ra-a ku-id-ta-ia-za-gan
 40. [am-mu-uf a-na (t)Gu-za a-bi-ia e-eš-ha-ad
 [ma-ah-šā-an-ma-za-gan] di pa-id
 42. [Kur(Uru)pa-la-a pa-ah-ha-aš-ta-ad]
 44. [a-šū-un
 -an]

③ ~~Šal(Šia) Bād~~ d. h. über
 getilgtes [Šal(Šia) Bād]
 ist von anderer Hand
 Bād geschrieben.



④ ~~ni-ni-ig-ta~~ Lies m. E. doch ni - !!


⑤ ~~ni-ni-ig-ta~~


⑥ Eine andere Lesung als 20
 ist nicht möglich.

⑦ [bi-ig-di]?

Die Spalte hatte etwa 70 Zeilen.

(11)  

(12)  - kaš oder bi.

(13) 

Die ganze Spalte
hatte etwa 75 (bzw. 77) Zeilen

2. B. TU. 61.A.

16. Jahr.)

[S157]

[S158]

Bo. 2022 - KBo. V. 8.

IV. (Rückseite.)

2. Bo. IV. 61A.

S159.

1' ma[ah na-an-ma i-na Uru-
2' Lu-keš Uru-ka-ši-li-ia
3' nu-gan i-na Kur-Uru-ka-la-aš-ma pa-a-un
4' nu-gan šu-ul-li-i-e-ir šu-ul-li-i-e-ir
5' nu-uš-ša-an an-na-aš Kur-Uru-ka-la-aš-ma a-na a-bi-ia
6' i-na a-ba a-bi-ia šad-keš mi-š e-šir na-ad iš-tu šab-keš šu-nu
7' a-na a-bi-ia i-na a-na a-ba a-bi-ia la-ah-ši gad-ta-an
8' i-na an-ta-ad am-mu-ga-ad gad-ta-an la-ah-ši i-ia-an-ta-ad-bad
9' na-ad-mu-uš-ša-an šu-ul-li-i-e-ir nu-mu nam-ma šab-keš
10' i-ul bi-eš-ki-ir i-na Kur-Uru-ku-u-ma-an-na-ia ku-va-bi
11' i-ia-ah-ša-ad nu-mu nam-ma Lu-keš Šu-ge-ia bi-ra-an ša-ra-a
12' i-ul i-e-ir ma-an i-na Kur-Uru-ka-la-aš-ma i-ki-la pa-a-un
13' nu-mu-gan ša-a-ru ku-id kam-Ra gud Lu me-ig-ki
14' ma-aš-ki-iš-ša-an e-eš-ta nu-gan nam-ma am-mu-ig
15' iš-tu ki-kaš-bad ar-ša i-ul pa-a-un nu-gan (1) nu-va-an-ša-an
16' gal-ki tur-lugal ga-die šab-keš Anšū-Kur-Ra-keš i-na Kur-Uru-ka-la-aš-ma
17' pa-ra-a ne-ek-hu-un nu Kur-Uru-ka-la-aš-ma Kur-Uru-ka-la-al-ša
18' i-na Kur-Uru-mi-id-du-va va-al-ah-ta na-ad ar-ša va-ar-nu-ud
19' iš-tu kam-Ra-ma-ad gud Lu an-da iš-bad
20' na-ad-mu i-na Kur-Uru-pa-ah-hu-va-a bi-ra-an ša-ra-a i-va-te-id
21' nu-ku-ša-ah-keš ar-ša i-va-nu-un
22' nu-ku-ša-ah-keš gal-keš ša ku-6³ kam-ga-gu-un

23' Lu-keš [kam] ša Anšū-ki-ki-lu-lugal-gal
24' Lu-keš

① In dieser Gegend sind noch vereinzelte Zeichenreste erkennbar.

② So nach einer alten Umschrift von mir; es fehlt bereits KBo. V. 8.

③-⑤

⑥-⑧

⑨-⑪

⑫ über: ig.

⑬ über: fmg-a

⑭

⑮-⑯ Das ganze Stück
⑮-⑯ war zuerst beschriftet, wurde dann aber gelöscht; Reste des Textes besonders rechts unten.

⑰ Wie jetzt (18. II. 1925), so war auch zur Zeit meiner ersten Umschrift (vgl. ⑮) hier keine Spur mehr einer Zahl zu erkennen. Kötter sah noch die Zahl 8; siehe KBo. V. 8.

⑱

Zeile 22' war etwa die 59. Zeile der ganzen Spalte.

2. Bo. IV. 61A.

125



I. (Vorderseite.)

2. BoTU. 61. B.

126.

2. BoTU. 61. B.

§147.

7. ~~u-iz~~ ~~zi~~ nu gan a-na Lu-keo (Uru) dag-ga-aō-ta me-mi-an gad-ta-an
8. ar-ha bi-te-~~te~~ (An) Ud-si-va su-ma-a-ō va-al-ah-hu-va-an-zi
- ~~u-iz~~ ~~zi~~ nu Gim-an Lu-keo (Uru) dag-ga-aō-ta iō-ta-ma-aō-sir
10. na-ad iō-tu ~~ab-keo~~ in-da va-ar-ri-iō-sa-an-zi
- nu-mu bira-an se-e-nā-ah-ha ti-iō-gan-zi
12. iō-tu ~~ab-keo~~ ia-ad-mu-gan me-na-ah-ha-an-da e-sa-an har-gir
- nu-za-ka-a-ō-ma a-li (An) U-ku-~~ge~~ mu be-li-ia ma-ah-ha-an bira-an
14. hu-u-i-ia-an-za nu-mu i-da-la-~~te~~ pa-ra-a ti-ul tar-na-a-i
- a-ō-sa-u-i-ma-mu para-a tar-na-an har-zi nu-gan ma-ah-ha-an
16. a-na Kās (Uru) dag-ga-aō-ta ti-ia-nu-un ma-an i-ia-an-ni-ia-nu-un
- nu-mu e-ni-eō-sa-an ku-id Lu-keo (Uru) dag-ga-aō-ta se-e-na-ah-ha bira-an?
18. te-eō ~~ku-an~~ ~~zi~~ nu-mu ku-a-ra-an har-ta ma-ah-ha-an-ma
- iō-ta-an ~~ti~~-un sa Lu-keo (Uru) dag-ga-aō-ta ma ku-i-e-eō
20. ~~ab-keo~~ na-ra-ri e-an-da va-ar-eō-sa-an te-eō e-sir
- na-ad ar-ha para-se-eō-se-ir se-na-ah-ha-ia mu nam-ma bira-an
22. ti-ul te-eō ~~ku~~ ~~gi~~ ~~ir~~ Gim-an-ma sa Kur (Uru) dag-ga-aō-ta
- ~~ab-keo~~ na-ra-ri ar-ha para-se-eō-se-ir am mu-ug-ma
24. iō-tu ku tar-na-ad-ta-ad nam-ma nu i-na Kur (Uru) dag-ga-aō-ta
- pa-a-un nu-mu iō-ta-ma-aō-sa-an ku-id har-ki-ir
26. nu-uō-ma-aō-gan nam-ma Ud-kam-aō su-dim-id gir-pa-an-da ti-ul pa-a-un
- ny Mias i-ia-ah-ha-ad nu-mu i-na (Uru) gad-ti-ti-mu-va
28. lu-ug-gad-ta (Uru) gad-ti-ti-mu-va-aō-ma-mu dag-si-ul e-eō-ta
- na-an-gan iō-tar-na ar-ha pa-a-un nu Kur (Uru) dag-ga-aō-ta
30. Gul-un nu (Uru) dag-ga-aō-ta-an Uru-an Kur (Uru) dag-ga-aō-ta-ia
- ar-ha va-ar-nu-nu-un nam-ma-gan i-na (Uru) dag-ga-aō-ta-bad
32. se-ir ku-ug ~~zi~~ ~~ia~~ ~~ni~~ ~~un~~

§148.

- lu-ug-gad-ti-ma-gan Kur (Uru) iō-ta-lu-ub-pa iō-tar-na ar-ha
34. pa-a-un nu i-na Kur (Uru) dag-ku-va-hi-na-an-da an pa-a-un nu-gan
- Kur (Uru) iō-ta-lu-ub-pa iō-tar-na ar-ha ku-id ma-an i-ia-ah-ha-ad
36. (Lu) Pap (Uru) kab-bu-ub-pa ma Kur-Kur-keo (Uru) ga-aō-ga-ia hu-u-ma-an-da
- ni-ni-ig-ta-ad na-aō-mu-gan ti-id i-na (Uru) ga-ab-bu-ub-bu-va-bad
38. Har-sag-i pa-a-a me-na-ah-ha-an-da ti-i-e-id (An) Ud-si-ma
- pa-a-un-bad nu Kur (Uru) dag-ku-va-hi-na i Kur (Uru) ta-ha-an-ta-ad-ti-pa
40. ar-ha va-ar-nu-nu-un

Die ganze Spalte
hatte etwa 80
Zeilen.

II. und III. Spalte
sind abgebrochen.

In der rechten Hälfte der IV. Spalte
ist, etwa als Zeile 54, erhalten.

Zeile 55-58 sind abgebrochen. Der erhaltene Rest ist schriftfrei.

① ~~ti~~

② ~~ti~~ = an ~~ti~~
über Tilgung? an
sonst = ~~ti~~

③ ~~ti~~

④ ~~ti~~

⑤ ~~ti~~

⑥ ~~ti~~ = ug statt wo
genügt aus der Association
wo: aō = ~~ti~~: aber mit u statt a!

⑦ ~~ti~~ = lu

⑧ ~~ti~~ = ub

(18. Jahr.) § 171.

1. na-aš-za nam-ma Egi-pa e-sa-ad (Uru-) šu-nu-pa-aš-ši-iš
2. i-ul lu-hu-uš-ši-ia-id na-aš-mu-gan bi-ra-an ar-ha
3. bar-aš-ta nu Uru-an ar-ha va-ar-nu-nu (un) un
4. (1) he-kur. bi-id-ta-la-ah-ša-aš-ma-za-gan iš-tu Zab (Kö) Kam-Ra
5. (2) bad ma-an-ši gad-ta-an te-eh-hu-un ma-na-an-gan gad-ta
6. (3) he-eh-hu-un nu-mu Ku-Kam-za še-ir te-e pa-u e-iš-ta
7. (4) i-š-ši gad-ta-an i-ul te-eh-hu-un nu ar-ha
8. (5) i-ša (Uru-) iš-ta-ha-ra i-va-nu-un nu-mu me-mi-an i-te-ir
9. (6) a-bar-ru-uš-va Lu (Uru-) ka-la-a-aš-ma ku-u-ru-ur-ah-ta
10. (7) a-bar-ru-uš

§ 172

bis

§ 174.

11. ar-ha (Uru-) ha-ad-tu-ši i-va-nu-un nu-za-gan Lu-Pap ku-id
12. (8) he-kur. bi-id-ta-la-ah-ša iš-tu Zab (Kö) Kam-Ra har-ta
13. (9) i-š-ši-iš En (10) Kur-Kal-ti (11) ša (Uru-) iš-ta-ha-ra
14. (12) he-kur (Uru-) bi-id-ta-la-ah-ša-an ma-sar-aš
15. e-ib-ta nu-gan Kam-Ra (13) ku-iš Gud Lu
16. ma-an hu-u-ma-an-da-an e-ib-ta
17. ia ku-id Köš e-iš-ta na-ad hu-u-ma-an
18. i gad-ta-an i-va-te-id
19. kur-e-aš

① über: 77 = Anfang von: ta

② für 32 reicht der Raum nicht.

③ ③ lies mat-kal-ti?

2. BoTU. 62.

18. Jahr
19. Jahr

Die ganze Spalte umfaßte den Raum von etwa 65-70 Zeilen.

18. Jahr
19. Jahr S175.

1. nu ma-ah-ha-an ha-me-eš-ha-an-za ki-ša-ad nu-za a-na ki-kal-Bad
2. ú-va-a-lar i-na (Id.) Di^① i-ia-nu-un
3. nam-ma hu-uš-zi-a-aš-mi-iš hu-u-i-id-ti-ia-nu-un
4. nu mu ku-uš-ku-i-e-eš (Uru-ga-aš-ga-šia) ku-u-ru-ur-ri-ia-ah-hi-ir
5. nu-uš-ma-aš pa-a-un nu pa-a-un kur (Uru) dag-ga-aš-ta
6. har-mi-in-ku-un para-a-ma kur (Uru) iš-ta-lu-ub-ba^②
7. har-mi-in-ku-un para-a-ma kur (Uru) ka-ab-bu-ub-bu-va
8. har-mi-in-ku-un para-a-ma kur (Uru) hu-ud-pa
9. har-mi-in-ku-un nu mu i-na (Uru) hu-ud-pa (Lü) Pap za-ah-hi-ia
10. ti-i-e-ir nu mu An-keš bi-ra-an hu-u-i-e-ir
11. nu (Lü) Pap hu-ul-la-nu-un na-an-gan ku-e-nu-un
12. nu-uš-ši-gan Kam-Ra-šia Gud Lu ar-ha da-ah-hu-un
13. na-an hu-uš-zi-a-aš-mi-iš ša-ru-va-a-id

①

②

S176.

14. para-a-ma kur (Uru) za-ga-bu-ur-a har-mi-in-ku-un
15. para-a-ma kur (Uru) ka-a-ši-pa pa-a-un^③ nu^③ kur (Uru) ga-a-ši-pa^③ (nu kur)^③
16. har-mi-in-ku-un para-a-ma i-na (Lar-Sag) ga-pa-ga-pa ša-ra-a
17. pa-a-un nu-uš-ša-an^④ ku-e i-na (Lar-Sag) ga-pa-ga-pa
18. ša-ra-a^⑤ har-aš-ta i-na (Lar-Sag) ka-pa-ga-pa
19. ka-aš-šu-uš va-ar-hu-iš
20. ti-ia-aš 1. Kaš-Bu ki-ša-ad
21. ša-ra-a bi-en-nu-um-ma-an-zi
22. ša Kam-Ra-šia pa-ah-har
23. ma-ah-ha-an za-ah-hi-ia
24. (Lü) Pap i-ul
25. hu-u-va-aš bad-da-^⑥
26. hu-un
27. an
- 28.

④

⑤ so nach KBo. II. 5. auf der Photographie nicht mehr sichtbar

2. B. IV. 62.

H9. Jahn (S 177).

| | | |
|-----|---|------------------------|
| 1 | ar-fa-fa-fa-mu-in-ku-un mu sa ku (luu) | |
| 2 | aa-na-a da-af-fu-un gra-na-a ma ku (luu) ka-fa-an-da hi-fa | ⑦ vergl. Bo. 2022 I 36 |
| 4 | aa-na-a da-af-fu-un gra-na-a ma ku (luu) dag-ku-na [a] | ② vergl. Bo. 2022 I 35 |
| 6 | ar-fa-fa-fa-mu-in-ku-un mu sa ku (luu) dag-ku-na | |
| 8 | da-af-fu-un gra-na-a ma ku (luu) | |
| 10 | da-af-fu-un aa-na-a da-af-fu-un mu ku-in fal-ku-in aa-na-a | |
| 12 | da-af-fu-un aa-na-a | |
| 14 | mu fal-ku-in aa-na-a da-af-fu-un mu ku-in fal-ku-in aa-na-a | |
| 16 | da-af-fu-un aa-na-a | |
| 18 | da-af-fu-un aa-na-a | |
| 20 | ar-fa-fa-fa-mu-in-ku-un mu sa ku (luu) dag-ku-na | |
| 22 | aa-na-a da-af-fu-un gra-na-a ma ku (luu) ka-fa-an-da hi-fa | |
| 24 | aa-na-a da-af-fu-un gra-na-a ma ku (luu) dag-ku-na | |
| 26 | ar-fa-fa-fa-mu-in-ku-un mu sa ku (luu) dag-ku-na | |
| 28 | da-af-fu-un aa-na-a da-af-fu-un mu ku-in fal-ku-in aa-na-a | |
| 30 | da-af-fu-un aa-na-a | |
| 32 | mu fal-ku-in aa-na-a da-af-fu-un mu ku-in fal-ku-in aa-na-a | |
| 34 | da-af-fu-un aa-na-a | |
| 36 | ar-fa-fa-fa-mu-in-ku-un mu sa ku (luu) dag-ku-na | |
| 38 | aa-na-a da-af-fu-un gra-na-a ma ku (luu) ka-fa-an-da hi-fa | |
| 40 | aa-na-a da-af-fu-un gra-na-a ma ku (luu) dag-ku-na | |
| 42 | ar-fa-fa-fa-mu-in-ku-un mu sa ku (luu) dag-ku-na | |
| 44 | da-af-fu-un aa-na-a da-af-fu-un mu ku-in fal-ku-in aa-na-a | |
| 46 | da-af-fu-un aa-na-a | |
| 48 | mu fal-ku-in aa-na-a da-af-fu-un mu ku-in fal-ku-in aa-na-a | |
| 50 | da-af-fu-un aa-na-a | |
| 52 | mu fal-ku-in aa-na-a da-af-fu-un mu ku-in fal-ku-in aa-na-a | |
| 54 | da-af-fu-un aa-na-a | |
| 56 | ar-fa-fa-fa-mu-in-ku-un mu sa ku (luu) dag-ku-na | |
| 58 | aa-na-a da-af-fu-un gra-na-a ma ku (luu) ka-fa-an-da hi-fa | |
| 60 | aa-na-a da-af-fu-un gra-na-a ma ku (luu) dag-ku-na | |
| 62 | ar-fa-fa-fa-mu-in-ku-un mu sa ku (luu) dag-ku-na | |
| 64 | da-af-fu-un aa-na-a da-af-fu-un mu ku-in fal-ku-in aa-na-a | |
| 66 | da-af-fu-un aa-na-a | |
| 68 | mu fal-ku-in aa-na-a da-af-fu-un mu ku-in fal-ku-in aa-na-a | |
| 70 | da-af-fu-un aa-na-a | |
| 72 | mu fal-ku-in aa-na-a da-af-fu-un mu ku-in fal-ku-in aa-na-a | |
| 74 | da-af-fu-un aa-na-a | |
| 76 | ar-fa-fa-fa-mu-in-ku-un mu sa ku (luu) dag-ku-na | |
| 78 | aa-na-a da-af-fu-un gra-na-a ma ku (luu) ka-fa-an-da hi-fa | |
| 80 | aa-na-a da-af-fu-un gra-na-a ma ku (luu) dag-ku-na | |
| 82 | ar-fa-fa-fa-mu-in-ku-un mu sa ku (luu) dag-ku-na | |
| 84 | da-af-fu-un aa-na-a da-af-fu-un mu ku-in fal-ku-in aa-na-a | |
| 86 | da-af-fu-un aa-na-a | |
| 88 | mu fal-ku-in aa-na-a da-af-fu-un mu ku-in fal-ku-in aa-na-a | |
| 90 | da-af-fu-un aa-na-a | |
| 92 | mu fal-ku-in aa-na-a da-af-fu-un mu ku-in fal-ku-in aa-na-a | |
| 94 | da-af-fu-un aa-na-a | |
| 96 | ar-fa-fa-fa-mu-in-ku-un mu sa ku (luu) dag-ku-na | |
| 98 | aa-na-a da-af-fu-un gra-na-a ma ku (luu) ka-fa-an-da hi-fa | |
| 100 | aa-na-a da-af-fu-un gra-na-a ma ku (luu) dag-ku-na | |

⑤ oder mi, oder f?!

⑤ vermutet nach I. 13.

④ vergl. Bo. 2022 I. 33.

③ vergl. Bo. 2022 I. 40.

Die ganze Spalte umfaßt den Raum von etwa 65-70 Zeilen.

Bo. 5.a. = KBo. II. 5.a.

III (Rückseite) Oberteil

2. BoTU. 62.

(19. Jahr) S180.

1. pa-a-ir
 2. [nu Kur (Uru) Kur (Uru) aš-ša-ra-aš-ša-ia
 4. [lam-ni-ia-nu-un
 6. id i-ia-u-va-aš
 8. i-e-ir
 10. an-si-bad i-ur
 12. ma an ki-e kur-kur (Lia)
 14. (1) 5 (1) ši-ša
 16. si-š-e-ir
 18. ar-ha har-ni-in-gir

① (Uru) oder rja

S181.

12. nu-gan (1) nu-va an za-an
 14. [Gel. Ki Tur Lugal (1) in-na Lu-u ri-ia-gan ni-in
 16. [i-na Kur (Uru) pa-ra-ne-eh-hu-un
 18. ② ia

② Kam-Ra-ia ??
 oder eher ein Landes-
 name + ia

S182.

18. ur ③ ši-na
 20. an
 22. an
 24. an
 26. an
 28. an

③ Figulla KBo. II. 5.a. 17

2. BoTU. 62.

(19. Jahr.) (§183.)

2' pa-ra-a ne-eh-~~hu~~-un
i-id-va-aš-ši Kur-tu~~un~~

§184.

4' nu (1) a-bar-ru-uš Lu (Ulu) ka-la-a-aš-ma
ku-id nu-za 3. li-im
6' nu i-id Kur (Uru) šab-pi~~un~~
nu-uš-ši (1) tar-hi-ni-iš za-ah-hu-id
8' nu e-na (1) tar-hi-ni ša Lu~~gal~~ An (Heš) bi-ra-an hu-u-i-e-ir
nu (1) a-bar-ru-un ga-du 3. li-im
10' hu-ul-li-ia-ad na-ad-gan ku-en-ta~~un~~
nu e-ib-pir-ra me-ig-ki ku-en-ni-bi-ra me-ig-ki
12' (1) a-bar-ru-uš-ma-gan iš-bar-za-aš-ta

19. Jahr

20. Jahr

§185.

ma-ah-ha-an-ma ha-mi-eš-ha-an-za ki-ša-ad
14' nu Ešen-bu-u-ru-li-ia-aš ku-id Gal-in Ešen-an
e-na An (U) (Uru) ha-ad-ti i e-na An (U) (Uru) i-ib-pi-la-an-da
16' i-ia-nu-un i-na E-he-eš-ti-ma e-na An (U) li-el-va-ni
Ešen-bu-ru-li-ia-aš Gal-in Ešen-an i-ru i-ia-nu-un
18' nu-gan (Uru) ha-ad-tu-ši ša-ra-a i-va-nu-un
nu e-na An (U) li-el-va-ni i-na E-he-eš-ti-i
20' Ešen-bu-u-ru-li-ia-aš Gal-in Ešen-an i-ia-nu-un
nu-gan ma-ah-ha-an i-na E-he-eš-ti-i Gal-in Ešen-an
22' aš-ša-nu-nu-un

§186.

nu-za e-na Ki-Kal-Bad (U) i-va-a-tar i-na (Uru) ar-du-na
24' i-ia-nu-un nu nam-ma tu-uz-zi-ia-aš-mi-iš
ku-id ti-ia-nu-un nu i-na (Uru) ka-la-a-aš-ma
26' e-na (1) a-bar-ru-i pa-a-un nu Kur (Uru) la-al-ha
Kur (Uru) iš-hu-u-ub-pa ha-mi-in-ku-un nu Kam-Ra Gud-Lu
28' tu-uz-zi-ia-an-za iš-bad pa-ra-a-ma i-na (Uru) la-ag-ku
pa-a-un nu (Uru) la-ag-ku-uš Uru-aš Bad-an-za e-eš-ta
30' nu-gan šab-Heš Uru-aš gad-ta i-da-aš nu Ka-Gal-aš
za-ah-ha-iš ki-ša-ad nu-gan (1) a-bar-ru-uš ku-id
32' ni-eš An (U) šar-ri-id na-an ša ma-mi-ti An (Heš)
e-ib-pir (nu)

①-① so nach Figulla KBo II. 5.
Photographie unklar, lies i-va-pr ?

②

③

④
⑤

Die ganze Spalte
umfaßt etwa
65 bis 70 Zeilen.

Bo. 5. = KBo. II. 5.

IV. (Rückseite.)

2. BoTU. 62.

(20. Jahr) (S187.)

1. [ma-ma-aš-gan gad-ta te-ek-hu-un nu-mu ku-(kam)-sa še-ir]
 2. [te-ek-pa-u-e-šō-ta ge-im-ma-an-sa ki-sa-gad ku-id]
 [nu-pa-hi-(Uru)-ha-ad-tu-še u-va-nu-un]

S188.

4. [nu-ma-ah-ha-an (Uru)-ha-ad-tu-ši a-ar-ah-hu-un
 [nu-mu-gan Uru-Hal-Hia-Bad³ ku-id ša Kur(Uru)-ka-la-a-aš-ma]
 6. [a-ra(Lu)-Pa-pi-šō-bar-te-ir nu (1) tar-hi-mi-iš iš-tu Zab-Hiš]
 [Anšū Kur-Ra-Hiš pa-id nu-gan (1) a-bar-ru-un ku-e-da-mi ③ bi-di]
 8. [i-ri-(Uru)-la-a-g-ku ku-en-nir nu (1) tar-hi-mi-iš
 [Uru-la-a-g-ku-un e-ib-ta nu-gan Kam-Ra-Hiš] Gud Lu
 10. [gad-ta u-va-ti-id (Uru)-la-a-g-ku-un-ma ar-ha va-ar-nuud]

S189.

- [ku-id-ma-an-mu ge-im-ma-an-sa na-a-i-i in-na-ad-ta-ad]
 12. [Kur(Uru)-ka-la-a-aš-ma-ma-mu li-in-ki-ia-aš ku-id
 [Un-Hiš] i-š e-šir nu-gan li-in-ga-in šar-ri i-š-ir]
 14. [nu-ku-ru-ri-ia-ah-hi-ir nu-uš-ma-aš An-Hiš] ma-mi-ti
 [pa-ra-ha-an-da-a-tar ti-ig-ku-uš-nu-ir na-aš An-Hiš] ma-mi-ti]
 16. [e-ib-pir nu-sa Šeš-aš Šeš-an gad-ta-an bi-šō-ki-id
 [Lù-ra-aš-ma³ sa³ (Lù)-a-ra-an gad-ta-an bi-šō-ki-id]
 18. [nu-ku-š-ma-an ku-va-aš-ki-id nu (1) hu-tu-bi-id-an-sa-aš]
 [Tur(1) ša-da-a ša Gal-Lù-Hiš] me-še-di Šeš a-bi-ia [ku-iš]
 20. [Kur(Uru)-pa-la-a u Kur(Uru)-tu-u-ma-an-na ma-mi-ia-ah-hi-iš-ki-id]
 [na-aš pa-id nu hu-u-da-a-g (Uru)-šar-ku-uš-sa-an [iz-bad]
 22. [na-an-gan iš-tu Kam-Ra-Hiš] Gud Lu gad-ta u-va-ti-id
 [Egir-an-da-ma (Uru)-sa-pa-ra-aš-sa-an Uru-an e-ib-ta]
 24. [na-an-gan iš-tu Kam-Ra-Hiš] Gud Lu gad-ta u-va-ti-id
 [pa-ra-a-ma (Uru)-mi-iš-šu-va-an-sa-an e-ib-ta]
 26. [na-an-gan iš-tu Kam-Ra-Hiš] Gud Lu gad-ta u-va-ti-id
 [nu (1) hu-u-tu-bi-ia-an-sa-aš Kur(Uru)-ka-la-a-aš-ma hu-u-ma-an
 28. [Egir-pa ša Kur(Uru)-ha-ad-ti Kur-e [i-ia-gad]

Dub. 10+3 (Kam) ša (1) mur-ši An-Hiš Sugal Gal]

30. [Lù)-na-an na-aš ku-Bad]

Der Rest ist schriftfrei.

① ~~Pa~~② ~~Pa~~

③ Auch in Zeile 14 & 15 ist nach *ir*
 der Zwischenraum so groß, es
 kann also noch ein Wort
 wie *bi-di* gefolgt sein.

④④ ~~Pa~~

2. BoTU. 62.

Die ganze Spalte
 umfaßte etwa
 65 bis 70 Zeilen

30 Zeilen

1. mu gim-an (bru-ga-aš-ša-aš a-uš-ta na-aš) hu-u-ma-an-za an-da
 2. an bi-ra-an e-iš-ta nu kiš-an me-ma-an-zi i-ul-va-ra-an
 3. mi-mi nu-gan iš-tu Anšū-Kur-Raš-heš² ku-id ša-ra-a bi-en-nu-ma-an-zi
 4. e-eš-ta nu e-na Ki-Kal-Bad-heš² Giš-heš² id bi-ra-an hu-ia-nu-
 5. šar-šag Giš-heš² id pa-a-un nu-mu An-heš² bi-ra-an hu-u-va-ir nu
 6. (hu-ia-nu-
 7. nam-ma-an-gan ku-e-nu-un nam-ma pa-ra-a pa-a-un nu (hu-ia-nu-
 8. va-ar-nu-nu-un nam-ma i-na (bru-ša-ti-in-šu-va ša (An) šu-id-ha-ri-ia
 9. a kur-e ar-ha va-ar-nu-nu-un nam-ma i-na (bru-ša-ti-en-šu-va
 10. ki-e-aš a-na kur-kur-heš² iš-tu Ud-mi (1) te-li-bi-nu
 11. i-ul ku-iš-ki a-ar-ki-id nu am-mu-
 12. bi-ra-an hu-u-va-iš nu-za ki-e kur-kur-heš²

① nicht sicher
 ② F
 ③ [i-ul šu-ir ?
 ④ ~~š~~ ⑤ ~~š~~

13. (bru-ka-ad-te-eš-iš-ša an-da-an
 14. (bru-ka-ad-te-eš-iš-ša ar-ha va-ar-nu-nu-un
 15. eš-ša-an ar-ha va-ar-nu-nu-un
 16. (An) šu-id-ha-ri-ia
 17. mi i-ul
 18. (An) šu-id-ha-ri-ia

⑥ ~~š~~
 ⑦ ~~š~~

Die ganze Spalte hatte etwa 105 Zeilen.
 (Rückseite.)

III.

1. an bi-ra-an e-iš-ta nu kiš-an me-ma-an-zi i-ul-va-ra-an
 2. mi-mi nu-gan iš-tu Anšū-Kur-Raš-heš² ku-id ša-ra-a bi-en-nu-ma-an-zi
 3. e-eš-ta nu e-na Ki-Kal-Bad-heš² Giš-heš² id bi-ra-an hu-ia-nu-
 4. šar-šag Giš-heš² id pa-a-un nu-mu An-heš² bi-ra-an hu-u-va-ir nu
 5. (hu-ia-nu-
 6. nam-ma-an-gan ku-e-nu-un nam-ma pa-ra-a pa-a-un nu (hu-ia-nu-
 7. va-ar-nu-nu-un nam-ma i-na (bru-ša-ti-in-šu-va ša (An) šu-id-ha-ri-ia
 8. a kur-e ar-ha va-ar-nu-nu-un nam-ma i-na (bru-ša-ti-en-šu-va
 9. ki-e-aš a-na kur-kur-heš² iš-tu Ud-mi (1) te-li-bi-nu
 10. i-ul ku-iš-ki a-ar-ki-id nu am-mu-
 11. bi-ra-an hu-u-va-iš nu-za ki-e kur-kur-heš²
 12. (bru-ka-ad-te-eš-iš-ša an-da-an
 13. (bru-ka-ad-te-eš-iš-ša ar-ha va-ar-nu-nu-un
 14. eš-ša-an ar-ha va-ar-nu-nu-un
 15. (An) šu-id-ha-ri-ia
 16. mi i-ul
 17. (An) šu-id-ha-ri-ia
 18. (An) šu-id-ha-ri-ia

Die ganze Spalte hatte etwa 90 bis 95 Zeilen.

Bo. 3029.

I. (Vorderseite) oder IV. (Rückseite.)

2. BoTU 64.

1' ~~be-na an~~
 2' nu-gan ku-id-ma-an u-ni
 ti-ia-ad ku-id-ma-an-ma-gan
 4' i-na (har-sag) ku-va-ti-el-sa sa-ta
 (Uru) iō-du bi-iō-ta-aō ki-iō-ma-mu
 6' nu-mu tu-u-va-aō uō-ki-ir nu an
 nu-mu u-ni-uō ku-i-e-eō Lū(Meō) (Uru) šu-u-nu-pā-aō-ši?
 8' Šeō(Meō) Lū(Meō) (Uru) ma-la-aō-zi-ia tu-u-va-aō
 me-mi-ia-an (gad-ta-an) gad-ta-an ar-ha i-ur bi-e-te-ir
 10' (An) lld-ši-ma pa-a-un i-na (Uru) bi-id-ta-ga-
 Ki-Kel-Bad(Šia) ma pa-va-ar-id-ta (An) U-ir-Ši
 12' nu mi-an ku-u-ma-an-da-an he-e-u-va-ni-eō-ki-id
 Ša Ki-Kel-Bad pa-ah-har i-ur a-uō-ta
 14' Gim-an-ma ku-ug-gad-ta nu-za (An) U-ir-Ši
 ka-ru-i-va-ri-va-ar-ma ku-u-da-ag im-pa-ru
 16' im-pa-ru-i da-a-iō nu-gan ku-id-ma i-na
 nu-mu a-na Ki-Kel-Bad(Šia) im-pa-ru bi-rafan
 18' Gim-an-ma-gan i-na kur (Uru) ma-la-aō-zi-ia
 bi-e-da-aō nu-mu Lū(Pap) ku-iō i-ur ša
 20' ar-ha tar-na-an har-ta nu kur (Uru) ma-la-aō-zi-ia
 na-ad va-al-hu-u-un na-ad iō-tu kam-Ra gud Lu an-da e-ib-bu-un na-ad ar-ha
 22' va-ar-nu-un na-ad ar-ha har-ni-in ku-un nam-ma-gan i-na (Uru) ma-la-aō-zi-ia
 še-ir tu-u-zi-ia nu-un lu-ug-gad-ta-ma
 24' va-ar-nu-un Lū(Meō) (Uru) ta-ši-na-ad-ta-ma-za iō-tu
 i-e-ir me-mi-e-ir be-lī-ni-va ku-u-uō
 26' be-lī-ni (Uru) ha-ad-tu-šā an-ha

① ~~MA~~② am ehesten:
da③ übergetiltes:
[u-ri?]

2. BoTU 64.

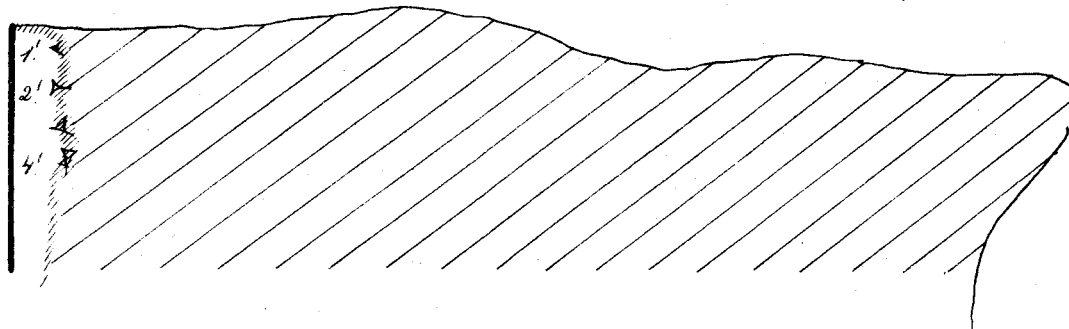
④ über: va

⑤ vergl. VAT 13063. II. 7.8.

⑥ vergl. Bo. 2022 I. 25.

IV. (Rückseite.) oder I. (Vorderseite.)

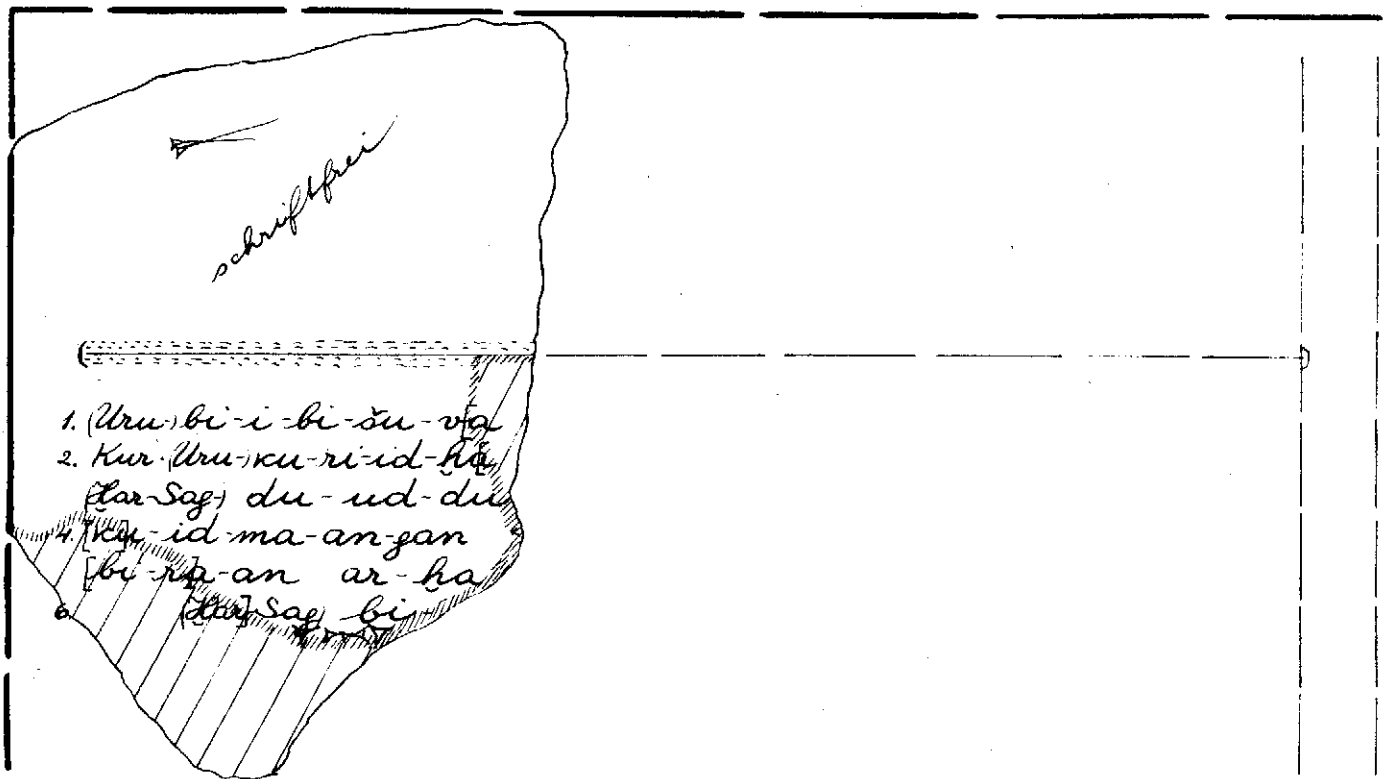
Die ganze Spalte hatte etwa 100 Zeilen.



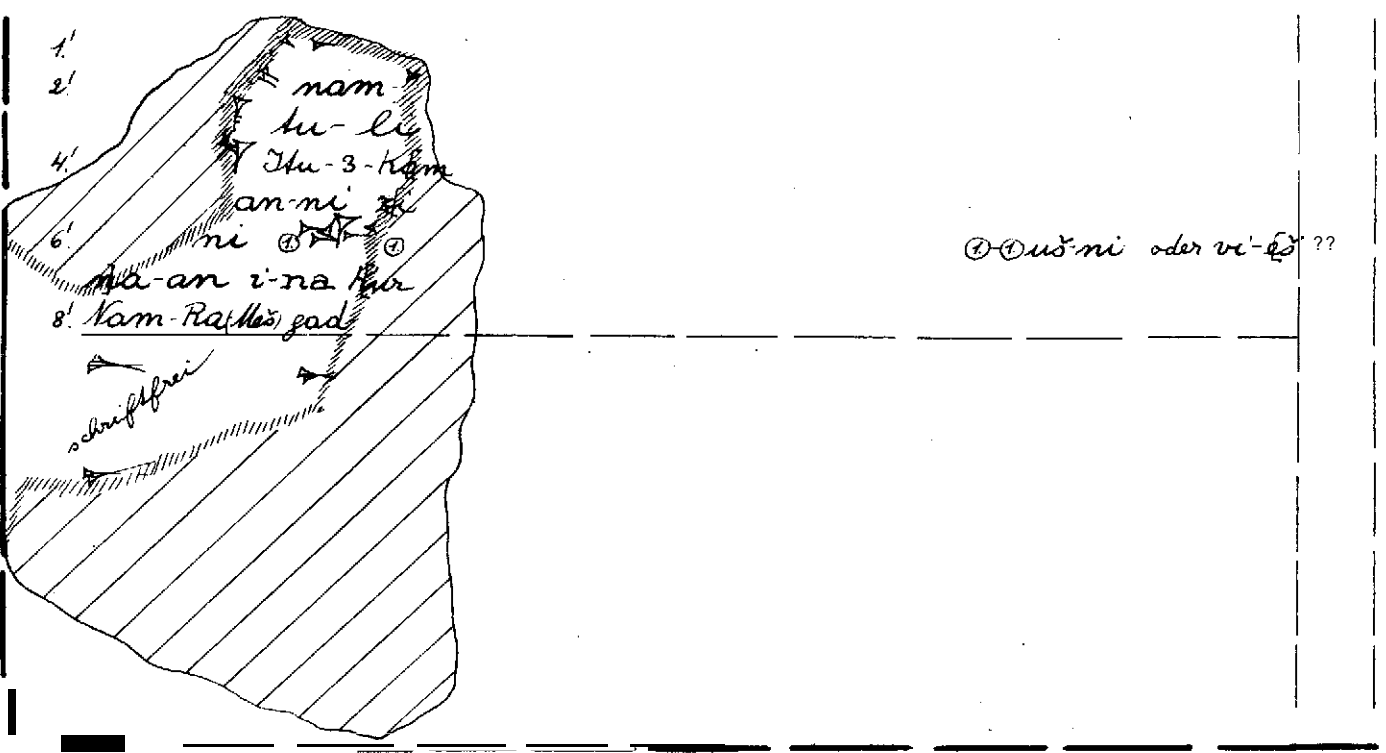
Bo. 4003.

I. Vs. (oder IV. Ra.)

2. Bo. TU. 65.



IV. (Rs.) oder I. (Vs.)

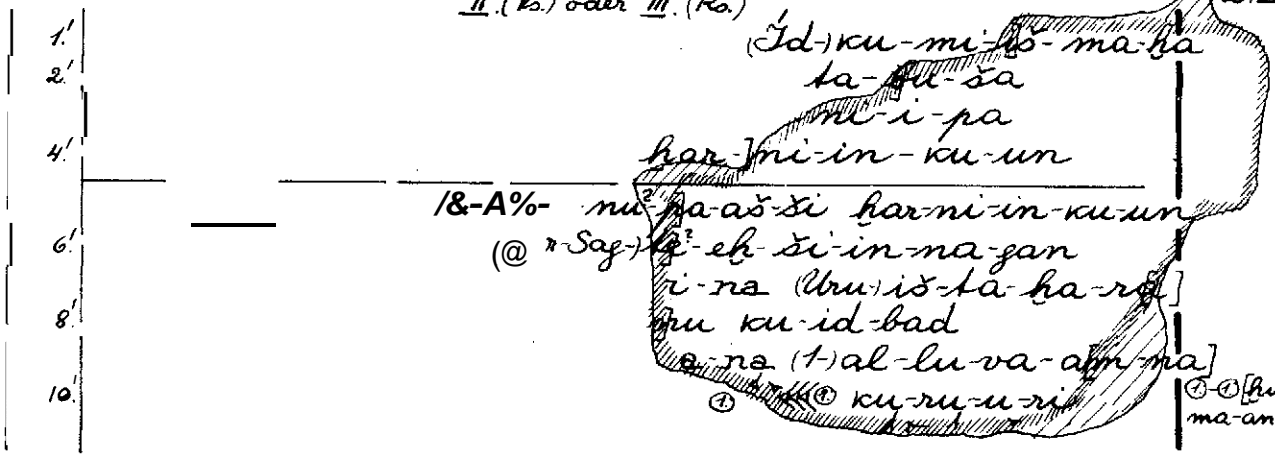


& 3586.

Jede Spalte war zu etwa 60 Zeilen.

II. (Vs.) oder III. (Rs.)

2. Bo. TU. 66.



Die ganze Spalte hatte nur etwa 40 Zeilen. Rückseite abgebrochen.

Bo. 5284.

2. BoTU. 67.

1' ig-šū-ud
 2' ia ar-ha va-ar-nu-un?
 3' [nu-mu (An) Uld (Uru) kur-id En-ia bi-ra-an hu-u-ia an-za (An) ha-ia-am mi-li i-šā-mu] ① Vergl. Nr. 61. A. III. 41'-42' und I. 12. 13.
 4' [be-li-ia i-e-ri-pa-ad nu-mu mu-un-na-an har-ta (An) mu i-na (Uru) lu-ug-ta] ②
 5' [na-an-gan i-š-tar-na (An) har-ta bar-hi-i-š mi i-ia-ah-ha-ad] ③-③ Vergl. Nr. 58. B. III. 33-34.
 6' (Lü) Pap-ia (Lü) Meš a ④-④ Vergl. Nr. 61. A. I. 25-26.
 7' nu-mu i-š-tar-na a-i-e-ir ⑤ Vergl. Nr. 61. A. I. 27.
 8' mu-ma

Die Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 80 Zeilen
 Rückseite abgebrochen.

Bo. 3601 + 6792.

II. (Vorderseite) Flach!

2. BoTU. 68.

1' a-na (An) Meš (Uru) had-ti i-na (An) Uld (Uru) tul-na
 2' (An) Meš a-š-bad me-mi-a-š na-ag-ki-i-š nu kuru-ri (Lü) ku-e
 3' (An) Meš a-š-bad mi-e-nu-u-e-ir na-ad-gan bi-di har-ga-nu-ir
 4' (1) ha-an-nu-ud-tin Gal (Lü) Meš i-š-tar-na kur-šab-ir-ti
 5' a-š-ši (An) Meš kur-Ra-Meš pa-i-š nu Gim-an (1) ha-an-nu-ud-ti i-š
 6' a-š-na-an Gim-an (Lü) Meš (Uru) la-la-an-da
 7' na-ah-š-ri-ia-an-ta-ad nu dag-šū-ul i-e-ir
 8' kur (Uru) ha-ad-ti ki-šā-an-ta-ad (1) ha-an-nu-ud-te-e-š-ma Gal (Lü) Meš i-š
 9' va pa-id nu kur (Uru) ha-bal-la Gul-ah-ta
 10' kur (Uru) ha-bal-la ar-ha va-ar-nu-ud i-š-tar-na kam-Ra-Meš ma-a-š
 11' i-š-šā-ra-a da-a-a-š na-ad (Uru) kur-Uld-š i-š-da-a-š
 12' i-na kur (Uru) pa-ra-a na-a-i-š (Lü) Meš ia-a-š-ši
 13' i-š-šā-al-ta-ia-a-š da-bi-an
 14' i-š-šā-ad nu-za (Uru) i-š-šā-ma-an-ti
 15' i-š-šā-ma

Die Spalte hatte bei 28,5 cm Höhe etwa 85 Zeilen.

Rückseite abgebrochen.

Electronic publication prepared by

[Kelvin Smith Library](#)

Case Western Reserve University
Cleveland, Ohio

for

ETANA Core Texts

<http://www.etana.org/coretexts.shtml>

